

TALOUSARVIO 2023  
JA TALOUSSUUNNITELMA 2023–2025  
BUDGET 2023  
OCH EKONOMIPLAN 2023–2025



KAUNIAISTEN KAUPUNKI GRANKULLA STAD



SISÄLLYSLUETTELO - INNEHÅLL

sivu - sida

<b>YLEISOSA - ALLMÄNT</b> .....	<b>1-49</b>
TALOUSSUUNNITELMAN LAATIMISEN JA TALOUDEN LÄHTÖKOHDISTA – UTGÅNGSPUNKTER FÖR EKONOMIPLANEN OCH EKONOMIN .....	1
KAUPUNGIN KEHITTÄMISSTRATEGIA - STADENS UTVECKLINGSSTRATEGI .....	6
TALOUSARVIOEHDOTUS - BUDGETFÖRSLAG .....	41
Talousarvion sitovuus – Budgetens bindande verkan.....	41
Täytäntöönpano ja seuranta - Verkställande och uppföljning.....	42
Tulos- ja rahoituslaskelma - Resultaträkning och finansieringskalkyl .....	43
<b>KÄYTTÖTALOUS - DRIFTSBUDGET</b> .....	<b>50-102</b>
<b>YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING</b> .....	<b>53-59</b>
KAUPUNGINVALTUUSTO - STADSFULLMÄKTIGE .....	56
KAUPUNGINHALLITUS JA KAUPUNGINJOHTAJA – STADSSTYRELSEN OCH STADSDIREKTÖREN .....	57
HALLINTO- JA TALOUSPALVELUT – FÖRVALTNINGS- OCH EKONOMITJÄNSTER.....	58
RUOKA- JA PUHDISTUSPALVELUT – KOST- OCH RENGÖRINGSSERVICEN .....	59
<b>YHDYSKUNTATOIMI - SAMHÄLLSTEKNIK</b> .....	<b>60-81</b>
HALLINTO – FÖRVALTNING.....	68
MAANKÄYTTÖ – MARKANVÄNDNING .....	69
YMPÄRISTÖTOIMI – MILJÖENHETEN.....	71
TILAKESKUS – LOKALCENTRALEN.....	74
KUNTATEKNIikka – KOMMUNTEKNIK .....	76
RAKENNUSVALVONTA - BYGGNADSTILLSYN.....	79
<b>SIVISTYSTOIMI - BILDNING</b> .....	<b>82-102</b>
HALLINTO JA TALOUS – FÖRVALTNING OCH EKONOMI.....	87
VARHAISKASVATUS - SMÅBARNSPEDAGOGIK .....	88
SUOMENKIELINEN OPETUS – FINSKSPRÅKIGA UTBILDNINGEN .....	92
SVENSKSPRÅKIGA UTBILDNINGEN - RUOTSINKIELINEN OPETUS.....	96
HYVINVOINTIPALVELUT – VÄLFÄRDSTJÄNSTERNA .....	99
<b>HENKILÖSTÖ - PERSONAL</b> .....	<b>103-116</b>
<b>INVESTOINNIT - INVESTERINGAR</b> .....	<b>117-143</b>

# YLEISOSA ALLMÄNT

---



# TALOUSSUUNNITELMAN LAATIMISEN JA TALouden LÄHTÖKOHDISTA - UTGÅNGSPUNKTER FÖR EKONOMIPLANEN OCH EKONOMIN

## Yleinen taloudellinen tilanne - Det allmänna ekonomiska läget

Bruttokansantuotteen arvioidaan kasvavan Suomessa 1,7 prosenttia vuonna 2022. Tuotanto on kehittynyt suotuisasti ja myös työllisyys on jatkanut nopeaa kasvuaan. Venäjän hyökkäyssota Ukrainaan on nostanut energian, raaka-aineiden sekä ruuan hintoja hyvin nopeasti. Kuluttajaintojen nousun arvioidaan leikkaavan kotitalouksien ostovoimaa, kulutusta ja talouden kasvua selvästi vuoden 2022 lopulla ja vuoden 2023 alkupuolella. Myös Suomen ulkomaankaupan näkymät ovat heikentyneet merkittävästi sodan myötä. Venäjän osuus Suomen viennistä ja tuonnista on puolittunut. Menetetyn Venäjän kaupan korvaamista hidastavat Euroopan heikentyneet talousnäkymät, ja viennin kasvun arvioidaan jäävän vaisuksi. Lisäksi lisääntynyt epävarmuus siirtää investointeja tulevaisuuteen. BKT:n kasvu hidastuu 0,5 prosenttiin vuonna 2023 ja toipuu 1,4 prosentin kasvuun vuonna 2024. Vuosina 2025–2026 BKT:n kasvun arvioidaan olevan noin 1,4 prosenttia vuosittain.

Ennusteessa oletetaan, että vuonna 2022 voimassa olevat Venäjään kohdistetut pakotteet jäävät voimaan. Rajoitteiden suoria vaikutuksia suurempia ovat kuitenkin epäsuorat vaikutukset, kuten hintojen nousu. Koronavirus ei ole poistumassa ja uusia tautitapauksia ilmenee yhä, mutta ennusteessa oletetaan, että covid-19-epidemian leviämisen estämiseksi ei tehdä sellaisia rajoituksia, joilla olisi merkittäviä taloudellisia vaikutuksia. Vahva talous- ja työllisyyskehitys ovat pienentäneet koronaepidemian julkiseen talouteen synnyttämää mittavaa epätasapainoa. Julkinen talous kohenee vielä vuonna 2022 verotulojen voimakkaan kasvun siivittämänä. Alijäämän pienenemistä edesauttaa myös covid-19-tukitoimien väheneminen. Vuonna 2023 talous kasvaa vaimeasti ja työllisyys heikkenee, joten julkisen talouden alijäämä alkaa jälleen kasvaa. Venäjän hyökkäyssodan vuoksi tehdyt lukuisat varautumiseen liittyvät toimet heikentävät julkista taloutta myös tulevina vuosina. Ensi vuoden jälkeen nähtävissä oleva vaimea talouskasvu ei riitä korjaamaan julkisen talouden menojen ja tulojen välistä epätasapainoa ja alijäämä pysyy mittavana. Alijäämien lisäksi velkasuhdetta kasvattavat lähivuosina myös korkomenot.

Finlands bruttonationalprodukt (BNP) beräknas växa med 1,7 procent år 2022. Produktionen har utvecklats gynnsamt, och sysselsättningen har fortsatt att öka snabbt. Rysslands anfallskrig mot Ukraina har höjt priserna på energi, råvaror och mat mycket snabbt. De högre konsumentpriserna uppskattas klart minska på hushållens köpkraft, konsumtionen och den ekonomiska tillväxten under slutet av året 2022 och i början av 2023. Även utsikterna för Finlands utrikeshandel har försämrats betydligt på grund av kriget. Rysslands andel i Finlands export och import har halverats. Ersättningen av den betydligt minskade handeln med Ryssland fördröjs på grund av att den ekonomiska utvecklingen i Europa ser dystrare ut. Exporttillväxten beräknas bli blygsam. Dessutom skjuter den växande osäkerheten investeringarna på framtiden. BNP-tillväxten avtar till 0,5 procent i Finland år 2023 och återhämtar sig till en tillväxt på 1,4 procent år 2024. BNP-tillväxten 2025–2026 förutses vara cirka 1,4 procent per år.

Prognosen utgår ifrån antagandet att de sanktioner mot Ryssland som gäller år 2022 förblir i kraft. Sanktionernas indirekta verkningar, såsom prishöjningar, är ändå större än de direkta. Coronaviruset har inte försvunnit och nya sjukdomsfall uppkommer fortfarande, men prognosen utgår från att inga sådana restriktioner införs mot spridningen av covid-19 som väsentligt påverkar ekonomin. Den starka tillväxten i ekonomin och sysselsättningen har minskat den betydande obalansen i de offentliga finanserna som coronapandemin har orsakat. De kraftigt ökande skatteinkomsterna bidrar ännu under år 2022 till att stärka de offentliga finanserna. Till minskningen av underskottet medverkar också det att stödåtgärderna till följd av coronapandemin minskar. År 2023 är den ekonomiska tillväxten svag och sysselsättningsgraden sjunker, så underskottet i de offentliga finanserna ökar igen. De många beredskapsrelaterade åtgärder som vidtagits på grund av Rysslands anfallskrig belastar de offentliga finanserna också under kommande år. Den svaga ekonomiska utvecklingen efter år 2023 räcker inte för att jämna ut obalansen mellan inkomsterna och utgifterna i den offentliga ekonomin och underskottet blir fortsatt kraftigt. Utöver underskotten ökar även ränteutgifterna på skuldkvoten under de närmaste åren.

## Kuntatalouden näkymät - Läget inom den kommunala ekonomin

Sote-uudistuksen voimaantulo tekee vuodesta 2023 historiallisen. Uudistuksen yhteydessä sosiaali- ja terveystalouden sekä pelastustoimen järjestämismäärä siirtyy kunnilta hyvinvointialueille ja siirtyviä kustannuksia vastaava määrä kuntien tuloja siirretään valtiolle hyvinvointialueiden toiminnan rahoittamiseksi.

Tämä helpottaa kuntien rakenteellisia, väestön ikääntymisestä johtuvia menopaineita, mutta silti paikallishallinto (pois lukien hyvinvointialuehallinto) jää painelaskelmassa alijäämäiseksi. Hyvinvointialueet aloittavat toimintansa alijäämäisinä. Alijäämä johtuu muun muassa mittavista investoinneista.

Tuloista siirtyy eniten kunnallisveroa mikä toteutetaan alentamalla kaikkien kuntien kunnallisveroprosentteja tasasuuruiseksi 12,64 prosenttiyksiköllä. Yhteisöveroa siirretään kolmasosa kuntien ryhmäosuudesta ja lisäksi siirtyy kuntien peruspalvelujen valtionosuus.

Sote-uudistus muuttaa kuntatalouden tunnuslukuja voimakkaasti, kun sosiaali- ja terveydenhuollon sekä pelastustoimen kustannukset ja niitä vastaava rahoitus poistuvat. Vuonna 2023 talouslukujen suurten prosenttimuutosten taakse kätkeytyy muun muassa kustannusten ripeä kasvu. Kuntien kustannuskehitystä kuvaavan peruspalvelujen hintaindeksin muutos on 3,8 prosenttia vuonna 2023. Painoarvoltaan merkittävin kustannuskehitykseen vaikuttava tekijä on kunta-alan ansiokehitys. Kuntatalouden luettavat tehtävät painottuvat uudistuksen jälkeen entistä vahvemmin varhaiskasvatukseen ja koulutukseen, joiden yhteenlaskettu palveluntarve on laskeva koko 2010-luvun jatkuneen syntyvyyden alenemisen vuoksi.

Vuosi 2023 on kuntatalouden kehitysarviossa jopa ennätyskellisen vahva sote-uudistukseen liittyvien ajoitustekijöiden vuoksi. Sosiaali- ja terveydenhuollon ja pelastustoimen nettokustannukset siirtyvät pois kuntien vastuulta vuoden 2023 alusta alkaen, mutta uudistuksen kuntien verotuloja leikkaava vaikutus ei näy vielä ensi vuonna täysimääräisesti kunnallis- ja yhteisöverotuloissa. Osa aiempien vuosien kunnallis- ja yhteisöverotuloista tilittyy vuodelle 2023 vanhojen kunnallisveroprosenttien ja yhteisöverotulojen jako-osuuksien mukaisesti.

Kuntatalouden tilanne helpottuu sote-uudistuksen myötä, kun nopeimmin kasvavat menot siirtyvät pois kuntien vastuulta. Vuosikate riit-

Året 2023 är historiskt i och med att social- och hälsovårdsreformen träder i kraft. I samband med reformen överförs organiseringsansvaret för social- och hälsovårdens och räddningsväsendets uppgifter från kommunerna till välfärdsområdena. Kommunala inkomster till ett belopp som motsvarar kostnaderna överförs till staten för att finansiera verksamheten i välfärdsområdena. Detta lättar på det strukturella utgiftstrycket som beror på befolkningens åldrande, men ändå kommer lokalförvaltningen (exkl. välfärdsområdesförvaltningen) att uppvisa ett underskott i kalkylen över utgiftstrycket. Välfärdsområdena inleder sin verksamhet med ett underskott. Underskottet beror bland annat på omfattande investeringar. Av inkomsterna överflyttas allra mest kommunalskatter, vilket genomförs genom att sänka alla kommuners skattesatser med 12,64 procentenheter. Av samfundsskatten överförs en tredjedel av kommunernas utdelning och dessutom överförs statsandelen för kommunal basservice.

Social- och hälsovårdsreformen förändrar kommunernas ekonomi betydligt när kostnaderna för social- och hälsovården samt räddningsväsendet men även finansieringen av dem faller bort. Bakom de stora procentuella förändringarna i de ekonomiska siffrorna år 2023 ligger bland annat snabbt ökande kostnader. Prisindexet för basservicen, som beskriver kostnadsutvecklingen i kommunerna, ändras med 3,8 procent 2023. Kostnadsökningen påverkas främst av inkomstutvecklingen inom kommunsektorn. Efter reformen har de uppgifter som ingår i den kommunala ekonomin allt större fokus på småbarnspedagogiken och utbildningen. Det sammanlagda servicebehovet inom dessa sektorer har minskat under hela 2010-talet till följd av fortsatt lägre nativitet.

I utvecklingsprognosen för den kommunala ekonomin är året 2023 till och med exceptionellt bra till följd av tidpunktsmässiga faktorer som hänför sig till social- och hälsovårdsreformen. Nettokostnaderna för social- och hälsovården och räddningsväsendet överförs från kommunerna till välfärdsområdet från och med början av år 2023, men den skatteinkomstökande effekten syns ännu inte fullskaligt i inkomsterna från kommunalskatten och samfundsskatten under nästa år. En del av kommunal- och samfundsskatteinkomsterna från tidigare år redovisas för 2023 enligt de tidigare

tää painelaskelmassa kattamaan poistot kaikkina tarkasteluvuosina. Kuntatalouteen jää kuitenkin sote-uudistuksen jälkeen menojen ja tulojen välinen rakenteellinen epätasapaino, ja kokonaismenot pysyvät vuosina 2024–2026 hieman tuloja suurempina. Lisäksi sote- ja pelastustoimen palveluiden siirtyessä hyvinvointialueille kuntien mahdollisuudet tasapainottaa talouttaan menoja sopeuttamalla kaventuvat. Samanaikaisesti investointitarpeet pysyvät mitavina muun muassa rakennuskannan iän, muuttoliikkeen ja toimintaympäristön muutosten vuoksi. Tuottavuutta ja tehokkuutta lisäävien rakenteellisten uudistusten tarve säilyy siten sote-uudistuksen jälkeenkin.

Kehitysarvion mukaan kuntatalouden toimintamenot kasvavat vuosittain keskimäärin 2,9 prosenttia ja toimintatulot keskimäärin 0,7 prosenttia vuosina 2024–2026. Toimintamenojen kasvu aiheutuu pääasiassa hintojen noususta, jonka arvioidaan olevan peruspalvelujen hintaindeksillä mitattuna keskimäärin 3,6 prosenttia vuodessa. Verotulot laskevat vielä vuonna 2024, mikä on seurausta siitä, että sote-uudistuksen täysimääräinen vaikutus näkyy kuntien verotuloissa viiveellä verovuoden verojen kertyessä useamman kalenterivuoden aikana. Verorahoitus kasvaa keskimäärin 3,0 prosenttia vuodessa vuosina 2025–2026.

Kuntatalouden kehitysarviossa lainakanta kasvaa vuoteen 2026 mennessä 21,1 mrd. euroon. Korkotaso on pysynyt jo pitkään poikkeuksellisen matalalla tasolla, mutta korkoympäristön normalisoituminen useamman vuoden vallinneesta epätavallisesta tilanteesta, jossa nimelliskorot ovat olleet negatiivisia, on jo alkanut. Tämä kiristää myös velkaantunutta kuntataloutta. Kuntatalouden kehitysarvio on niin sanottu painelaskelma, joka kuvaa kuntatalouden kehitystä tähän mennessä tehtyjen päätösten ja toimien vallitessa. Se ei sisällä oletuksia tulevista veroprosenttien muutoksista tai muista uusista päätöksistä, kuten tulevan hallituksen tai kuntien ja kuntayhtymien omista toimista vuosille 2023–2026.

kommunalskattesatserna och utdelningen av samfundsskatteinkomsterna.

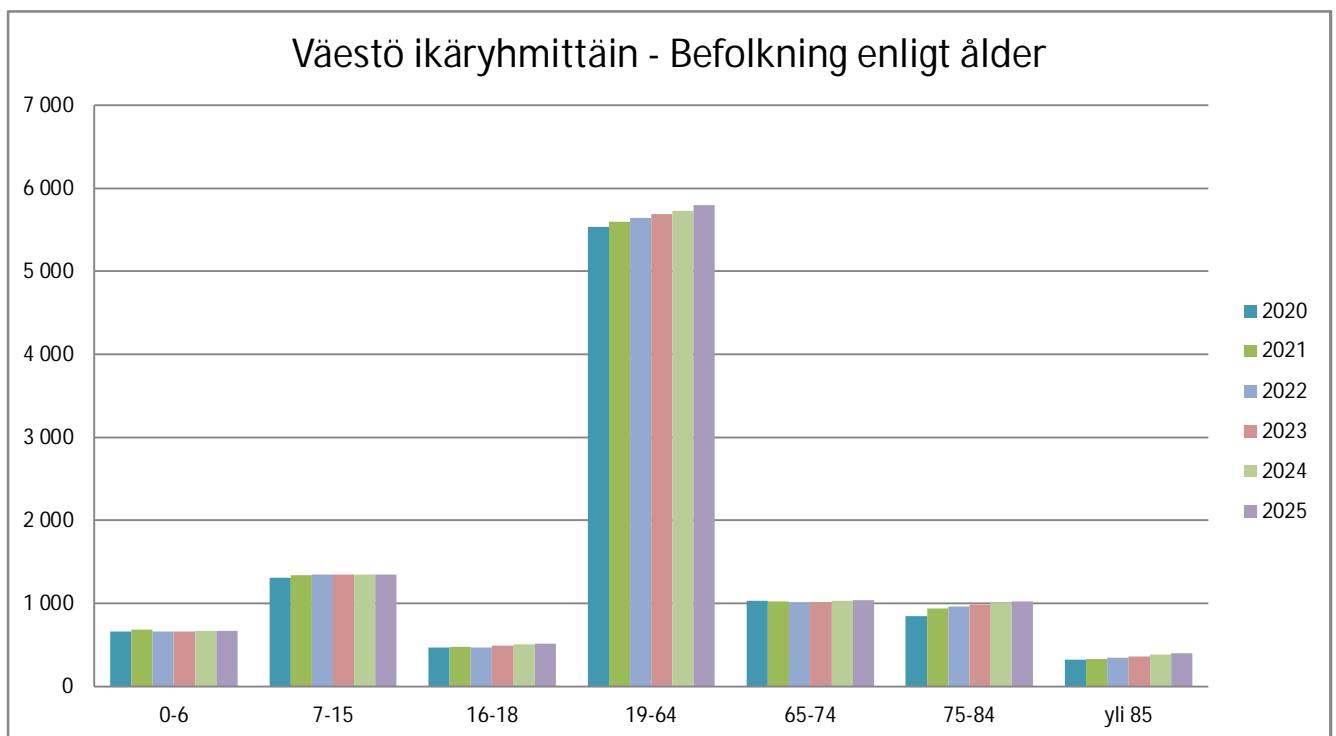
Den kommunala ekonomin underlättas i och med social- och hälsovårdsreformen eftersom kommunerna inte längre ska ansvara för de snabbast växande utgifterna. Årsbidraget räcker till för att täcka avskrivningarna i tryckkalkylen under alla granskningsår. Efter reformen råder det dock fortfarande en strukturell obalans mellan utgifter och inkomster i den kommunala ekonomin och de totala utgifterna stannar på en lite högre nivå än inkomsterna under åren 2024–2026. När social- och hälsovårdstjänsterna och räddningsväsendets tjänster överförs till välfärdsområdena, minskar dessutom kommunernas möjligheter att balansera sin ekonomi genom att anpassa utgifterna. Samtidigt förblir dock investeringsbehoven stora på grund av byggnadsbeståndets ålder, migration och förändringarna i verksamhetsmiljön. Det innebär att behovet av strukturella reformer som ökar produktiviteten och effektiviteten kvarstår även efter social- och hälsovårdsreformen.

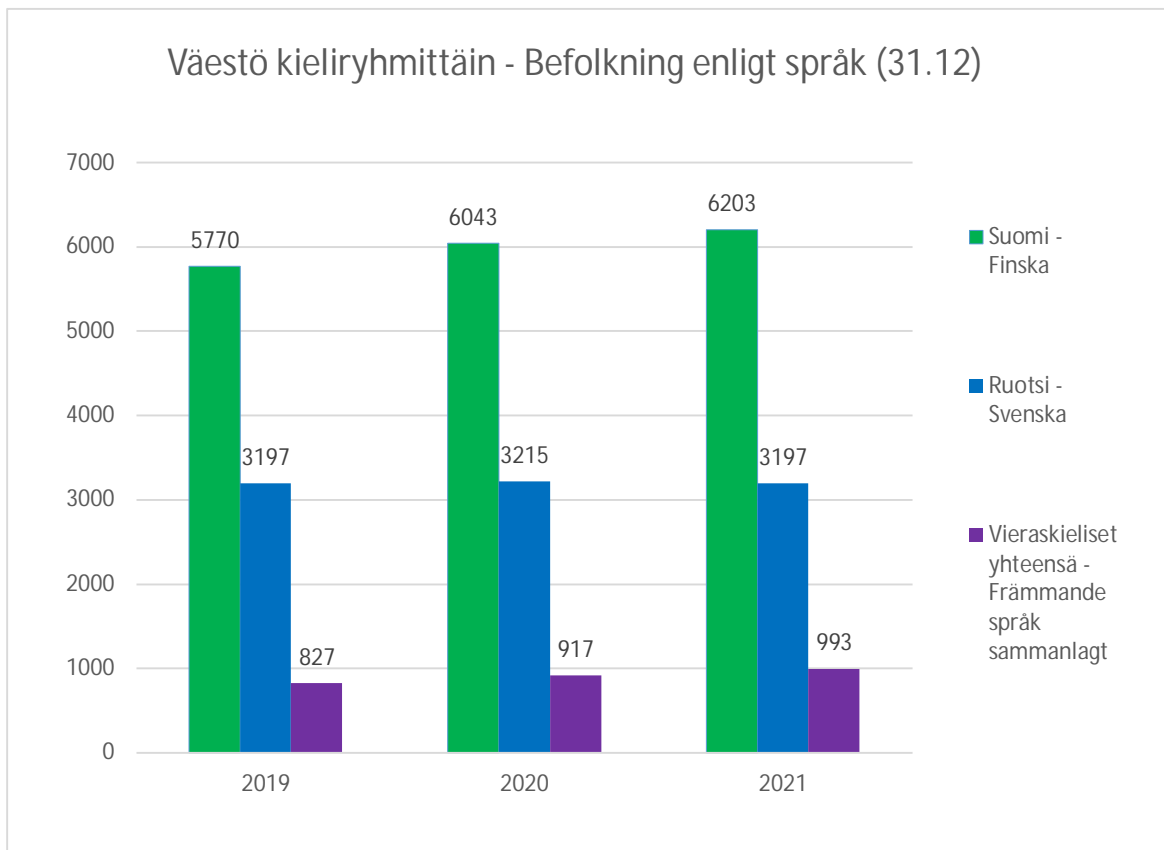
I utvecklingsprognosen för den kommunala ekonomin växer verksamhetskostnaderna med 2,9 procent i snitt och verksamhetsintäkterna med 0,7 procent i snitt varje år under perioden 2024–2026. Ökningen i verksamhetskostnaderna beror främst på att priserna stiger, vilket mätt med prisindexet för basservicen uppskattas vara 3,6 procent i snitt per år. Skatteinkomsterna sjunker ännu år 2024, vilket är en följd av att den fullskaliga effekten av social- och hälsovårdsreformen återspeglas i kommunernas skatteinkomster med ett visst dröjsmål, eftersom skatterna för ett skatteår flyter in under flera kalenderår. Under 2025–2026 ökar skattefinansieringen med 3,0 procent i snitt per år. I utvecklingsprognosen för den kommunala ekonomin växer lånestocken till 21,1 miljarder euro fram till år 2026. Räntenivån har länge varit exceptionellt låg, men utvecklingen mot en normal räntemiljö, efter en flera år lång ovanlig situation med negativa nominella räntor, har redan inletts. Det här stramar även åt den skuldbelagda kommunala ekonomin. Utvecklingsprognosen för den kommunala ekonomin är en så kallad tryckkalkyl som beskriver utvecklingen i den kommunala ekonomin utifrån beslut som har fattats och åtgärder som har vidtagits hittills. Den innefattar inte hypoteser om ändringar i skatteprocenter eller övriga nya beslut, såsom den blivande regeringens eller kommunernas och samkommunernas egna åtgärder för åren 2023–2026.



## Kauniaisten väestö – Befolkningen i Grankulla

Kauniaisten väestö ikäryhmittäin - Grankullas befolkning enligt ålder								
Lähde/Källa: Vuodet 2020-2021 Tilastokeskus, Väestörakenne								
Vuodet 2022-2025 Tilastokeskus, Väestöennuste 2021								
Vuosi/År	Yhteensä/ Tillsammans	Ikäryhmät/Åldersgrupperna						
		0-6	7-15	16-18	19-64	65-74	75-84	yli 85
2020	10 178	658	1 310	468	5 534	1034	850	324
muutos - förändring %	3,89 %	4,94 %	2,18 %	-0,64 %	4,87 %	-1,99 %	6,78 %	12,11 %
2021	10 396	684	1 343	481	5 594	1023	938	333
muutos - förändring %	2,14 %	3,95 %	2,52 %	2,78 %	1,08 %	-1,06 %	10,35 %	2,78 %
2022	10 434	659	1 347	469	5 645	1010	963	341
muutos - förändring %	0,37 %	-3,65 %	0,30 %	-2,49 %	0,91 %	-1,27 %	2,67 %	2,40 %
2023	10 555	658	1 348	493	5 686	1019	987	364
muutos - förändring %	1,16 %	-0,15 %	0,07 %	5,12 %	0,73 %	0,89 %	2,49 %	6,74 %
2024	10 679	667	1 350	509	5 726	1030	1009	388
muutos - förändring %	1,17 %	1,37 %	0,15 %	3,25 %	0,70 %	1,08 %	2,23 %	6,59 %
2025	10 803	672	1 350	514	5 798	1041	1025	403
muutos - förändring %	1,16 %	0,75 %	0,00 %	0,98 %	1,26 %	1,07 %	1,59 %	3,87 %





## KAUNIAISTEN STRATEGIA

*Svensk text på sid. 23-40*

## ARVOT

## ASUKASLÄHTÖISYYS

- Kauniaisissa on tärkeää, että arki sujuu molemmilla kansalliskielillämme, suomeksi tai ruotsiksi. Kauniaisten parhaat voimavarat ovat asukkaat, yhteisöt ja yritykset. Asukkaiden aktiivinen osallistaminen palvelujen kehittämiseen ja yhteistyö kumppaneiden kanssa takaavat tulokselliset ja asukkaiden tarpeisiin vastaavat palvelut.

## AVOIMUUS

- Kaupungin avoin päätöksenteko- ja viestintäkulttuuri näkyy organisaation sisällä sekä yhteyksissä asukkaiden, kaupungin yhteistyökumppaneiden ja kolmannen sektorin kanssa.

## YHTEISÖLLISYYS JA YHDENVERTAISUUS

- Yhteisöllisyys ja aito yhteishenki ovat Kauniaisten valttikortteja. Yhteisöllisyys merkitsee osallisuuden ja turvallisuuden tunnetta kaikille. Yhdenvertaisuus merkitsee kaikkien kauniaislaisten tasapuolista kohtelua ja yhdenvertaisia vaikutusmahdollisuuksia.

## VASTUULLISUUS JA KESTÄVYYS

- Vastuullisuus ja kestävyys ovat osa kaupungin koko toimintaa. Vaikutusten arviointi on luonnollinen osa päätöksentekoa. Vastuullisuus saa aikaan luottamusta.

## VISIO

Aikaansaava, hyvinvoiva ja resurssiviisaasti tulevaisuutta rakentava, elävästi kaksikielinen ja monikulttuurinen Grani.

1. Resurssiviisaan toiminnan kaupunki

*”Avoin, rohkea ja innovatiivinen”*

TAVOITE	TOIMENPIDE	MITTARI
Kestävä ja terve kuntatalous <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rohkeus tehdä valintoja terve kuntatalous huomioiden</li> <li>- Tarkastellaan kriittisesti menoja ja etsitään uusia tuloja</li> <li>- Hyödynnetään sote-uudistuksen mahdollisuudet</li> </ul>	10 vuoden hallittu investointiraami ohjaa investointeja.  Toimintaan tehokkuutta sisäisiä prosesseja ja toimintamalleja kehittämällä  Taksojen tarkastelu: ajantasaiset ja kaikille palveluille määritellyt taksat.  Varmistetaan, että kaupungin organisaatio vastaa SOTE-uudistuksen jälkeisiä tarpeita ja taloudellista kantokykyä.	Investointiraami käytössä vuonna 2023 Veroproositit pysyvät ennallaan  Tuottavuuden kasvattaminen 2 % vuodessa  WAAS-konsepti käytössä (Workplace as a service). ks. myös tilojen käyttöasteen parantaminen  Uusi (viranhaltija- ja poliittinen) organisaatorakenne viedään käytäntöön.

	<p>Kaupunkikonsernin kiinteistökehitys- ja maanvuokrausstrategia luodaan 2023 loppuun mennessä.</p> <p>Poistoaikojen optimointi</p>	<p>Rakenteellinen tulos valtuustokaudella ylijäämäinen</p> <p>Investointien tulo-rahoitus, eli vuosikate/nettoinv. (%) yli 100 %</p> <p>Uusien talonrakennushankkeiden poistoajat optimoitu.</p>
<p>Henkilöstön hyvinvointi ja osaaminen</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Veto- ja pitovoimainen työpaikka</li> <li>- Pääkaupunkiseudun osaavin henkilökunta</li> </ul>	<p>Johtamis- ja esimiestyön säännöllinen arviointi ja kehittäminen</p> <p>Henkilöstöetuuksien tarkastelu, ml. työsuhdeasuntojen laajempi hyödyntäminen</p> <p>Systemaattinen ja jatkuva osaamisen kehittäminen</p> <p>Kielitaitojen kartoitus</p> <p>EXIT-haastattelut ja toimenpiteet</p>	<p>Työnantajamielikuva sekä Pulssi- ja NPS-mittaukset, tulos +5 pistettä vuodessa. NPS-mittauksessa tuloksen 20 tai alle saaneiden yksiköiden esihenkilöt haastatellaan ja laaditaan kehittämissuunnitelma, tarvittaessa ulkoinen arviointi.</p> <p>Viikoittaiset läsnätyöpäivät ja kokoontumiset tiimeittäin sovittu.</p> <p>Onnistuneet rekrytoinnit; pätevä henkilökunta tehtävissä, asetetussa aikataulussa</p> <p>Kielikysely henkilökunnalle tehty.</p> <p>Sairauspoissaolot ja vaihtuvuus Haastattelujen systemaattisuus, raportointi henkilöstöjaostolle Pidetyt lähtöhaastattelut, %</p>

	Hyvinvoiva henkilöstö	<p>Koulutussuunnitelman seurantavelvollisuus päivitetystä kehityskeskustelulomakkeessa</p> <p>Sivistystoimen henkilöstön laaja hyvinvointikoulutus (osallistujamäärä)</p> <p>Sivistystoimen esihenkilöiden johtamissparraus (osallistujamäärä)</p> <p>Varhaiskasvatuksen henkilöstön kelpoisuusaste (%)</p> <p>Opetuksen henkilöstön kelpoisuusaste (%)</p>
--	-----------------------	---

2. Turvallinen, vihreä kävelykaupunki  
 "Resurssiviisas Kauniainen"

TAVOITE	TOIMENPIDE	MITTARI
<p>Kaupungin hiilineutraalius</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- toteutetaan vuoteen 2030 mennessä kaupunkiyhteisön yhteistyöllä</li> <li>- kestävän kehityksen eri ulottuvuudet ohjaavat kaikkea toimintaa.</li> </ul>	<p>Vuosittaiset toimialojen päästövähennysohjelmat.</p> <p>Energiatehokkuus-PTS:n toteuttaminen</p>	<p>Päästövähennysten aktiivinen seuranta ja raportointi / Kestävän kehityksen vaikuttavuushanke, arviointityökalu</p> <p>Rahoitus ja sen käyttö suunnitellusti / €</p>

<p>- ylläpidetään luonnon monimuotoisuutta</p>	<p>Resurssiviisauden tiekartan valtuustokausittaiset teemat.</p> <p>Kaupunkiyhteisön osaamisen vahvistaminen ilmastonmuutos- ja kiertotalousasioissa.</p> <p>Kuntalaisten ohjaaminen pienempipäästöisiin liikkumismuotoihin ja asumiseen Kaupunkipyörien käyttöönoton valmistelu valtuustokaudella</p> <p>Henkilöautoliikenteen väheneminen. Liityntäpysäköinnin käyttökatkos: mahdollisuuksia toimintatapojen muutokseen</p> <p>Ohjaaminen kaavoituksen ja liikennesuunnittelun keinoin</p> <p>Kaupungin ruokalistossa huomioidaan vastuullisuus</p>	<p>Hiilisiidonnan aktiivinen seuranta ja raportointi / päästövähennys % / PKS-seurantatutkimus säännöllisesti</p> <p>Aiheeseen liittyvien henkilöstökoulutusten määrä ja osallistujien määrä</p> <p>Kulkumuoto-osuudet</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- julkinen liikenne (HSL)</li> <li>- kevyt liikenne (omat mittarit)</li> <li>- ajoneuvoliikenne (omat mittarit)</li> </ul> <p>Muutoksen projektointi</p> <p>Taloyhtiöiden energiatoimenpiteiden mittaaminen</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- maalämpökaivot / lkm / myönnetyt luvat vuosittain</li> <li>- energiaremonteille myönnetyt luvat / lkm</li> <li>- Taloyhtiöklubi / ostopalvelu</li> </ul> <p>Hankkeen sijainti kaupunkirakenteessa (pääkadut, julkiset liikenneyhteydet) Pysäköintinormien lieventäminen tapauskohtaisesti sijainnin mahdollistaessa.</p>
--	---	---

<p>Kasvutavoite 0,75 %/v.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- viiden vuoden keskiarvon perusteella</li> <li>- vuonna 2040 maksimissaan 12000 asukasta</li> </ul>	<p>Kasvun ohjaaminen edistämällä vuosittaisen kaavoitusohjelman kohteita, jotka mitoitettu tavoitetta vastaavaksi.</p>	<p>Asukasluku Vuosittainen muutos ja 5 vuoden keskiarvo</p>
<p>Tasapainoinen kaupunkirakenne</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- määritellyt viher- ja ulkoilualueet, pientaloalueet ja tiivistämisen mahdolliset sijainnit.</li> </ul>	<p>Maankäytön kehityskuvan ja asunto-ohjelman päivittämisen yhteydessä tarkastellaan myös maankäyttösopimusten periaatteita.</p> <p>Kaavoituksessa huomioidaan ympäristövaikutukset ja laadulliset vaikutukset (ei ainoastaan taloudelliset).</p> <p>Edistetään vireillä olevia kaavahankkeita.</p> <p>Kaupunkisuunnittelussa priorisoidaan seuraavat alueet:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Suomenkielinen alakoulu</li> <li>· Kaupungintaloalue</li> <li>· Asema-alue (laajana)</li> <li>· Bensowin / VPK:n alueet</li> </ul> <p>Alakoulun ja Kasavuoren A-siiven suunnittelussa huomioidaan kestävä valinnat</p> <p>Kaavoitusta tehdään avoimessa vuorovaikutuksessa asukkaiden kanssa.</p>	<p>Kehityskuva päivitetty 6/2023.</p> <p>Vaikutusten monipuolinen arviointi aina osa kaavaprosessia. Arviointityökalun mahdollisuudet, Otakantaa.fi</p> <p>Kaavoitusohjelma etenee hyväksytysti</p> <p>Priorisoidut kaavahankkeet hyväksytään strategiakauden aikana</p> <p>Yhteistilaisuuksia, uusia vuorovaikutuskanavia</p>



	Kaupunki edistää energiatehokkuutta ja minimoi rakennuksen elinkaaren aikaiset päästöt	Rakennuksia purettaessa edellytetään materiaalien kierrätys selvitys (sis. MRL-uudistukseen) Energiatehokkuuden PTS / toteutumisen seuranta
<p>Liikenneturvallisuuden tason parantaminen</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- hyvä taso pystytään säilyttämään myös liikennemäärien kasvaessa</li> <li>- kuntalaiset kokevat liikkumisen turvalliseksi.</li> </ul>	<p>Turvalliset kävelyn ja pyöräilyn pääreitit parannetaan yhtenäisiksi ja opastetaan nykyistä paremmin.</p> <p>Mahdolliset riskipaikat- ja tilanteet kartoitetaan.</p> <p>Toimenpiteitä kävelyn ja pyöräilyn edistämiseksi.</p>	<p>Liikenneturvallisuuden seurantatyökalu, onnettomuuksien trendi 5-v. aikajaksolla</p> <p>Yhtenäinen pyöräilyverkosto suunniteltu. Pyöräilyreitit merkitty, liikennemerkki asennettu.</p> <p>Pyöräbaanan kulkuyhteydet kaduilta (liittymät)</p> <p>Kävelykeskustan opasteet asennettu</p> <p>Strategiakauden aikana 30 % vähennys onnettomuuksiin.</p> <p>Postitorin kiertoliittymän suunnitelma valmis ja hyväksytty.</p> <p>Säännölliset liikennemittaukset mukaan lukien sisääntuloväylät.</p>

<p>Asuntokannan kehittäminen</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kehitetään asuntokannan monipuolisuutta vastaamaan nykyistä paremmin asukkaiden tarpeisiin eri elämänvaiheissa.</li> </ul>	<p>Otetaan huomioon asunto-ohjelman päivittämisessä.</p> <p>Kaupungin vuokra-asuntoyhtiöiden kokonaiskuva selvitetään ja vuokra-asuntokannan pitkäaikaissuunnitelma (vuoteen 2040) laaditaan.</p> <p>Myötävaikutetaan senioriasumisen toteuttamiseen keskustan läheisyyteen.</p>	<p>Kaupungin väestörakenne</p> <p>Asuntokannan mittarit asunto-ohjelmassa</p>
<p>Kiinteistökannan määrän optimointi ja käytön lisääminen</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- suomenkielisen alakoulun ja esiopetuksen uuden rakennuksen kaava hyväksytty valtuustossa valtuustokauden aikana</li> </ul>	<p>Määritellään kiinteistöt, joista luovutaan vuoden 2023 aikana.</p> <p>Rakennushankkeiden yhteydessä varmistetaan alusta alkaen jo tarveselvitysvaiheessa tilojen yhteiskäytön mahdollisuus.</p> <p>Kaupungin tilojen käytön lisääminen</p>	<p>Listaus kiinteistöistä, jotka tarvitaan lakisääteisiin palveluihin. Muut toiminnot: tarkastelu sijoittamisesta lakisääteisten palveluiden kiinteistöihin näiltä yli jäävinä aikoina.</p> <p>Hankkeen rahoitus kytketään yhteiskäyttöön.</p> <p>WAAS-konsepti käytössä (workplace as a service)</p> <p>Kaupungin omien kiinteistöjen käyttöaste. Nuorisotalolla pilotoidaan käyttöasteen mittaukseen tarkoitettu työkalu -&gt; arviointi soveltuvuudesta ja käyttöönotto muissakin kiinteistöissä.</p>

## 3. Kuntalainen keskiössä

*"Kaikki mukaan"*

TAVOITE	TOIMENPIDE	MITTARI
Kokonaisvaltainen hyvinvointi <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elävä kaksikielisyys</li> <li>- Huomioidaan kaiken ikäiset asukkaat</li> </ul>	Saavutettavat ja tasapuoliset palvelut molemmilla kielillä  Toimiva oppimispolku uussuomalaisille, myös ruotsiksi  Aktiivinen yhteistyö yli kielirajojen  Elävä monikielisyys: esim. rakennamme kotoutumispolun myös ruotsiksi  Liikunta- ym. tapahtumat päiväkotien yhteisinä.  Yhteisöllistä yhteistyötä kielirajojen yli	Asiakastyytyväisyyden mittaaminen  Kielibarometri, asukaskyselyt  Elinympäristön turvallisuus (asukaskyselyt, Poliisin mittarit)  Osallisuus (osallistuminen järjestö- ym. toimintaan)  Lapsi- ja oppilasmäärä (muunkieliset ruotsinkielisessä varhaiskasvatuksessa ja opetuksessa).  Tapahtumien määrä.  Tapahtumien määrä.
HYTE-työ <ul style="list-style-type: none"> <li>- kaikessa toiminnassa luodaan turvallinen ympäristö, missä kiusaamiseen puututaan aina</li> <li>- 3. sektorin yhteistyö</li> </ul>	Kulttuuri- ja liikkumishjelmien toteuttaminen  Ennaltaehkäisevä nuorisotyö, myös kouluissa	Hyvinvointikyselyt  Mittareita ohjelmista  Kouluterveyskysely

<ul style="list-style-type: none"> <li>- monipuolisten matalan kynnyksen harrastamismahdollisuuksien turvaaminen</li> <li>- toimivat tilat nuorisotyön ja nuorten tarpeisiin sekä toimiva dialogi oppilaitosten ja etsivän nuorisotyön välillä</li> <li>- mielenterveystyöhön panostaminen sekä nuorten että senioreiden osalta</li> <li>- Koronavaikutusten korjaus</li> </ul>	<p>Painotetaan matalan kynnyksen palveluita, laajennetaan läsnäoloa verkossa</p> <p>Laaditaan toimintaperiaatteet yhdistysten ja järjestöjen tukemiselle yhdessä hyvinvointialueen kanssa.</p> <p>Ikäihmisten hyvinvointia edistävä toiminta ja kohtaamisia</p> <p>Kaupunkiyhteisön yhteistyö kaupungin kehittämisessä ja toiminnassa</p> <p>Ehkäisevä päihdetyö kaiken ikäisille</p> <p>Yhdyspintojen rakentaminen hyvinvointialueen kanssa (työllisyys, kotouttaminen, järjestöjen ja yhdistysten toimintaedellytysten turvaaminen)</p> <p>Granimallin kehittäminen ja laajentaminen</p> <p>Kaikessa toiminnassa luodaan turvallinen ympäristö, missä toimintakulttuurin kehittämisen kautta kiusaamiselle ei ole tilaa.</p> <p>Tukitoimet saatava matalalla kynnyksellä</p> <p>Mielenterveysongelmien ennaltaehkäisy</p>	<p>Hankkeiden seuranta, vaikuttavuus</p> <p>Pientalohankkeissa mahdollistetaan "sivuasuunto" osana asuintiloja (ikäntyneiden itsenäisen asumisen tuki, myös aikuistuvat nuoret)</p> <p>Kerhojen määrä Kerhoihin osallistujien määrä</p> <p>Seurataan kehitystä eri kyselyiden ja mittareiden kautta (esim. kouluterveyskysely)</p> <p>Kiusaamisen ennaltaehkäisemisen ohjelma otettu käyttöön kaikissa kouluissa</p>
---	---	--

	<p>Kiusaamisen ennaltaehkäiseminen (14 toimenpidettä)</p> <p>Hyvinvointiopetus</p> <p>Nuorisotalon uuden toiminnan kehittäminen; hyvinvoinnin ja terveyden edistäminen, esim. matalan kynnyksen lajien lisääminen</p>	<p>Nuorisotalon käyttöaste</p> <p>Matalan kynnyksen lajien lukumäärä</p>
<p>Eheä oppimispolku tulevaisuuteen</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- "Jokaisella on oikeus kasvaa potentiaaliinsa"</li> <li>- Läpi elämän</li> <li>- Laadukas oppiminen</li> <li>- Nuorisotyöttömyys 0 %</li> </ul>	<p>Digiosaamisen varmistaminen (koko väestö)</p> <p>Varhaiskasvatuksen palvelutarjonta vastaa kysyntään</p> <p>Monipuoliset oppimispolut (myös ammattikoulutus)</p> <p>Osallistavaa sivistystoimintaa - syrjäytymisen ehkäisy</p> <p>Vahvistetaan opetuksen vaikuttavuutta</p> <p>Koronan aiheuttamaa hyvinvointivelkaa korjataan ja resursseja lisätään/ talouden sallimissa rajoissa</p>	<p>"Digikursseille" osallistujien määrät</p> <p>Palveluohjauksen asiakasmäärä</p> <p>PKS-asiakaskyselyn palvelutyytyväisyys</p> <p>Perusopetuksen päättävien oppilaiden prosentuaalinen jakauma lukiokoulutus/ammattillinen koulutus</p> <p>Koulujen hyvinvointikyselyn tulosten seuranta</p> <p>Euroa / oppilas (ulkoinen toimintakate)</p>

	<p>Varmistetaan kouluihin yhdenvertainen oppilaskohtainen budjetointi</p> <p>Yhtenäinen oppimispolku:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Joustava esi- ja alkuopetus</li> <li>- Yhtenäisen perusopetuksen kehittäminen</li> </ul> <p>Uuden suomenkielisen yhtenäis-/alakoulun sijoittumispaikka selvitetään ja päätetään – vaihtoehtoina uimahallin alue ja Sahara</p>	<p>Vuosittaisen kehittämistyön tulokset</p> <p>Kaavoituksen käynnistyspäätös tehty talousarviovuoden 2023 aikana</p>
<p>Avoim Grani</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Päätöksenteon avoimuus ja läpinäkyvyys, kuntalaisten on helppo saada tietoa päätöksenteosta</li> <li>- Osallisuus</li> <li>- Mahdollistava toiminta</li> </ul>	<p>Kuntalaispaneelit</p> <p>Kuntalaisten osallistaminen, painopisteiden tarkastelu huomioiden erityisesti heikommassa asemassa olevat</p> <p>Vaikuttamistoimielinten laajempi osallistaminen valmisteluun</p> <p>Avoimuusperiaatetta noudatetaan laajasti kaikessa viestinnässä ja toiminnassa</p> <p>Aktiivinen ja ajantasainen viestintä eri välineitä käyttäen</p> <p>Toimialojen välinen yhteistyö toiminnan tehostamisen painopisteenä</p>	<p>Kokoontumisten määrät, käsitellyt asiat</p> <p>Asukas- ja viestintäkyselyt</p> <p>Otakantaa.fi pilotoidaan pyöräbaanan suunnitelmien nähtäville asettamisen yhteydessä. Arvioidaan sen soveltuvuus jatkossa laajemminkin suunnitelmista viestimisen ja lausuntopyyntöjen kanavana.</p>

	<p>Tiedolla johtamisen välineitä käytetään laajasti päätöksenteon tukena</p> <p>Autetaan kuntalaisia löytämään palvelut hyvinvointialueelta</p> <p>Vuorovaikutuksen lisääminen palveluiden näkyvyyden ja löydettävyyden parantamiseksi, sekä sisäisen että ulkoisen markkinoinnin kehittäminen; etäpalveluiden kehittäminen, esim. etäkurssien ja striimien lisäämistä, etäopastuksia, paikallishistoriallisen arkiston digitointi</p>	<p>Johdon työpöytä täydennetty HR-tiedoilla</p> <p>Digitaalisten kanavien tunnusluvut ja kävijämäärät, etäkurssien, striimien, opastusten, skannattujen arkistokuvien lukumäärät</p>
--	--	--

Talouden mittarit	2019	2020	2021	2022*	2023	2024	2025
Kunnallisveroaste, % Hyvä, 17 % / 4,36 % tai alle Heikko, yli 17 % / 4,36 %	17	17	17	17	4,36	4,36	4,36
Rakenteellinen tulos, 1000 € (vuoden tulos) Hyvä, ylijäämäinen Tyydyttävä, lähellä nollaa Heikko, alijäämäinen	- 4 151	286	- 1 517	3 101	- 1 583	- 1 940	- 2 057
Rakenteellinen tulos, 1000 € (kumulatiivinen tulos 2018-) Hyvä, ylijäämäinen Tyydyttävä, lähellä nollaa Heikko, alijäämäinen	- 2 497	- 2 211	- 3 728	- 627	- 2 210	- 4 150	- 6 207
Vuosikate/poistot, % Hyvä, yli 100 % Tyydyttävä, 80 - 100 % Heikko, alle 80 %	81	119	91	162	112	96	86
Investointien tulo-rahoitus, % (vuosikate/nettoinvestoinnit) Hyvä, yli 100 % Tyydyttävä, 80 - 100 % Heikko, alle 80 %	55	181	124	99	60	80	59



## HYTE-työn mittarit TA2023

Alle 1%-yksikön muutos ei heilauta mittaria.

MITTARI		2018/2019		2021		2023		2025
<b>MIELEN HYVINVOINTI</b>								
Yksinäisyyden kokemus eri ikäryhmissä vähenee vuoden 2021 tasosta								
Kiusaaminen ja seksuaalinen häirintä eri ikäryhmissä laskee vuoden 2021 tasosta								
Mielen hyvinvointi vahvistuu eri ikäryhmissä vuoden 2021 tasosta								
Tuntee itsensä usein yksinäiseksi, % [Sotkanet]	4.-5.lk	2,7	→	3,5				
	8.-9.lk	10,4	↘	16,3				
	lukio 1.-2.lk	9,3	↗	7,8				
Itsensä yksinäiseksi tuntevien osuus, % [FinSote 2018]	20-54 –vuotiaat	8	→	8,6				
	55-64 –vuotiaat	2	↘	7,5				
	yli 75-vuotiaat	7	↘	14,3				
Kokenut kiusaamista viikoittain, % [Sotkanet]	4.-5.lk	7,2	↗	1,8				
	8.-9.lk	6,3	↘	8,1				
	lukio 1.-2.lk	0,9	→	0,8				
Koulu-uupumus, % [Sotkanet]	8.-9.lk			23,3				
	lukio 1.-2.lk			14,2				
Psyykkisesti merkittävästi kuormittuneet, % [FinSote 2018]	20-54 –vuotiaat	12,4	→	13,2				
	55-64 –vuotiaat	3,1	↘	6,7				
	yli 75-vuotiaat	6,6	↘	10,6				

OSALLISUUS							
Asukkaiden osallistuminen ja vaikuttaminen Kauniaisissa lisääntyy vuoden 2019 tasosta							
Kokee olevansa tärkeä osa koulu- ja luokkayhteisöä, % [Sotkanet]	4.-5.lk	95,8	↗	97,2			
	8.-9.lk	92,4	↘	88,7			
	lukio 1.-2.lk	91,9	↘	86,6			
Aktiivisesti osallistuvat, % [PKS-kysely]	20-54 -vuotiaat	37,5	↘	27,4			
	55-74 -vuotiaat	38,0	↘	36,4			
	yli 75-vuotiaat	47,8	↘	38,5			
ELINTAVAT: Päihteet							
Alkoholin riskikäyttö ja nikotiinituotteiden käyttö eri ikäryhmissä vähenee vuoden 2021 tasosta, erityisesti tyttöjen alkoholin ja kannabiksen käyttö							
Käyttää alkoholia viikoittain, % [Sotkanet]	8.-9.lk	10,8	↗	5,6			
	lukio 1.-2.lk	10,0	→	10,9			
Alkoholia liikaa käyttävät, % [Sotkanet: info 422]	20-54 -vuotiaat	23,9	↗	22,9			
	55-74 -vuotiaat	40,9	↗	33,9			
	yli 75-vuotiaat	31,2	↘	39,7			
Kokeillut kannabista vähintään kaksi kertaa, % [Sotkanet]	8.-9.lk tytöt	5,2	↘	6,8			
	8.-9.lk pojat	10,8	↗	9,6			
	lukio 1.-2.lk tytöt	12,5	↘	16,6			
	lukio 1.-2.lk pojat	18,5	→	18,4			

TERVEYDENTILA JA TOIMINTAKYKY: Liikkuminen ja harrastaminen							
Peruskouluikäisten terveystottumusten ja elintapojen paraneminen vuoden 2021 tasosta							
Lasten ja nuorten harrastaminen säilyy nykyisellä tasolla							
Vähintään tunnin päivässä liikkuvat, % [Kouluterveyskysely]	4.-5.lk	58,3	↘	45,8			
	8.-9.lk	24,0	↗	28,3			
	lukio 1.-2.lk	15,2	↗	14,0			
Terveys- ja liikuntasuositusten mukaan riittävästi liikkuvat [PKS-kysely]	20-54 -vuotiaat	48	↘	46,5			
	55-74 -vuotiaat	33	↗	45,4			
	yli 75-vuotiaat	20	→	19,2			
Kokee terveydentilansa keskinkertaiseksi tai huonoksi, % [Kouluterveyskysely]	4.-5.lk	6,8	↘	10,8			
	8.-9.lk	17,1	↘	26,3			
	lukio 1.-2.lk	14,2	↘	25,9			
Kokee terveydentilansa keskinkertaiseksi tai huonoksi, % [PKS-kysely]	20-54 -vuotiaat	12,7	↘	19,7			
	55-74 -vuotiaat	21,5	↘	26,5			
	yli 75-vuotiaat	38,3	↘	42,3			
Granimallin osallistujamäärät, % *3.-6.lk ** kauniaislaiset 7.-9.lk	alakoulu		korona- vuosi	33,5 (49,4)*	36,5 (53,7)*		
	yläkoulu			12,4 (20,1)**	16,9 (27,5)**		

## GRANKULLAS STRATEGI

*Suomenkielinen teksti sivuilla 6–22*

## VÄRDERINGAR

## INVÅNARFOKUS

- I Grankulla är det viktigt att vardagen fungerar på våra båda nationalspråk, finska eller svenska. De bästa resurserna i Grankulla är invånarna, sammanslutningarna och företagen. Invånarnas aktiva delaktighet i att utveckla tjänster och samarbetet med olika partner garanterar framgångsrika tjänster som svarar på invånarnas behov.

## ÖPPENHET

- Stadens öppenhet inom beslutsfattande och kommunikation syns i organisationen samt i kontakten med invånarna, stadens samarbetspartner och den tredje sektorn.

## GEMENSKAP OCH JÄMLIKHET

- Gemenskap och äkta sammanhållning är Grankullas trumfkort. Gemenskap innebär en känsla av delaktighet och trygghet för alla. Jämlikhet innebär att alla Grankullabor behandlas lika och har lika möjligheter att påverka.

## KLIMATSMART OCH HÅLLBART TÄNKANDE

- Klimatsmart och hållbart tänkande är en del av stadens hela verksamhet. Konsekvensbedömning är en naturlig del av beslutsfattandet. Hållbara lösningar inger förtroende.

## VISION

Ett handlingskraftigt, välmående, levande tvåspråkigt och mångkulturellt Grani som bygger framtiden på ett resurssmart sätt.

1. En stad med resurssmart verksamhet

*"Öppen, djärv och innovativ"*

Mål	Åtgärd	Indikator
Hållbar och sund kommunekonomi <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mod att fatta beslut som tar hänsyn till en sund kommunekonomi</li> <li>- Kritisk granskning av utgifterna och identifiering av nya inkomster</li> <li>- Utnyttjar möjligheterna med välfärdsreformen.</li> </ul>	En kontrollerad 10 års investeringsram styr investeringarna.	Tar i bruk en investeringsram 2023 Skattesatserna bibehålls
	Ökad effektivitet i verksamheten genom att utveckla interna processer och verksamhetsmodeller.	Ökad produktivitet med 2 % per år
	Granskning av taxor: aktuella taxor som är fastslagna för alla tjänster.	Tar i bruk WAAS-konceptet (Workplace as a service) se även förbättring av utnyttjandegraden när det gäller lokaler
	Säkerställer att stadens organisation motsvarar behoven och den ekonomiska bärkraften efter social- och hälsovårdsreformen.	En ny organisationsstruktur (för tjänsteinnehavare och politiker) tillämpas i praktiken.
	Stadskoncernens strategi för	Det strukturella resultatet uppvisar

	<p>fastighetsutveckling och arrendering upprättas före utgången av år 2023.</p> <p>Optimering av avskrivningstider.</p>	<p>överskott under fullmäktigeperioden</p> <p>Inkomstfinansiering av investeringarna, dvs. årsbidraget/nettoinv. (%) över 100 %</p> <p>Optimerade avskrivningstider för nya husbyggnadsprojekt.</p>
<p>Personalens välmående och kompetens</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- En tilldragande arbetsplats där folk väljer att stanna</li> <li>- Huvudstadsregionens kunnigaste personal.</li> </ul>	<p>Regelbunden bedömning och utveckling av ledarskapet och chefsarbetet.</p> <p>Granskning av personalförmånerna, inkl. bredare användning av tjänstebostäderna.</p> <p>Systematisk och kontinuerlig utveckling av kompetens och kunnande.</p> <p>Kartläggning av språkkunskaper.</p> <p>EXIT-intervjuer och åtgärder</p>	<p>Arbetsgivarimage samt Pulssi- och NPS-mätningarna, resultat +5 poäng på ett år. Cheferna i enheter som har fått resultatet 20 eller lägre i NPS-mätningarna blir intervjuade och vi gör upp en utvecklingsplan, vid behov utomstående bedömning.</p> <p>Teamen bestämmer om möten och vissa kontorsdagar varje vecka.</p> <p>Lyckade rekryteringar; kompetent personal på plats inom utsatt tid</p> <p>Kartläggningen av personalens språkkunskaper klar.</p> <p>Sjukfrånvaro och personalomsättning. Systematiska intervjuer, rapportering till</p>

	Välmående personal.	personalsektionen. Genomförda avgångssamtal, %.  På blanketten för utvecklingssamtal inför vi uppföljningsplikt när det gäller utbildningsplanen Omfattande utbildning om välmående för personalen inom bildningen (deltagarantal)  Ledarskapssparring för cheferna inom bildningen (deltagarantal)  Behörighetsgraden bland personalen inom småbarnspedagogiken (%)  Behörighetsgraden bland personalen inom utbildningsväsendet (%)
--	---------------------	---

## 2. En trygg, grönskande och fotgängarvänlig stad

"Ett resurssmart Grankulla"

MÅL	ÅTGÄRD	INDIKATOR
<p>En klimatneutral stad</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- genomförs före år 2030 i samarbete med hela samhället i staden</li> <li>- De olika dimensionerna inom hållbar utveckling styr all verksamhet.</li> <li>- upprätthåller biologisk mångfald</li> </ul>	<p>Årliga program för utsläppsminskning inom de olika sektorerna.</p> <p>Underhållsplan för energieffektiviteten</p> <p>Teman i enlighet med den resurssmarta färdplanen för varje fullmäktigeperiod.</p> <p>Förstärkning av invånarnas kunskaper om klimatförändring och cirkulär ekonomi.</p> <p>Kommuninvånarna styrs att välja färdväg och boende med mindre utsläpp. Inleder förberedelser för att ta i bruk stadscyklar under fullmäktigeperioden.</p> <p>Minskar personbilstrafiken. Avbrott i användningen av infartsparkeringen: möjligheter att ändra på tillvägagångssätten.</p>	<p>Aktiv uppföljning av minskade utsläpp och rapportering/Projekt för att utvärdera effekterna av hållbar utveckling, bedömningsverktyg Finansiering och planerig användning/€.</p> <p>Aktiv uppföljning av kolbindning och rapportering/minskade utsläpp %/HSR-uppföljningsundersökning regelbundet.</p> <p>Antal personalutbildningar i dessa ämnen och deltagarantal.</p> <p>Färdvägens andelar</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kollektivtrafik (HRT)</li> <li>- lätt trafik (egna mätare)</li> <li>- fordonstrafik (egna mätare).</li> </ul> <p>Projektering av förändringen</p> <p>Mätning av bostadsbolagens energiåtgärder</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bergvärmebrunnar/antal/beviljade tillstånd om året</li> </ul>



	<p>Planläggning och trafikplanering som styrningsmedel</p> <p>I stadens matsedlar ges akt på samhällsansvar</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- beviljade tillstånd för energieffektiviserande renoveringar/antal</li> <li>- Bostadsbolagsklubben/köpt tjänst</li> </ul> <p>Projektets placering i stadsstrukturen (huvudgator, förbindelser inom kollektivtrafiken) Lättar på parkeringsnormerna från fall till fall om läget gör det möjligt.</p>
<p>Tillväxtnål 0,75 %/år</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- utgående från ett fem års medeltal</li> <li>- maximalt 12 000 invånare år 2040.</li> </ul>	<p>Att styra tillväxten genom att föra framåt objekt som motsvarar målen inom det årliga planlägningsprogrammet.</p>	<p>Antal invånare. Årlig förändring och 5 års medeltal.</p>
<p>Stabil stadsstruktur</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- fastställda grön- och friluftsområden, småhusområden och möjliga platser för tätare struktur.</li> </ul>	<p>I anslutning till att utvecklingsbilden för markanvändning och bostadsprogrammet uppdateras ska även principerna för markanvändningsavtalen granskas.</p> <p>I planläggningen beaktar vi miljökonsekvenser och kvalitetskonsekvenser (inte uteslutande ekonomiska konsekvenser).</p>	<p>Utvecklingsbilden uppdaterad 6/2023.</p> <p>Omfattande bedömning av effekterna är alltid en del av planlägningsprocessen. Möjligheterna med bedömningsverktyget dinäsikt.fi (otakantaa.fi).</p>

	<p>Aktuella planläggningsprojekt förs framåt.</p> <p>I stadsplaneringen prioriteras följande områden:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Finskspråkigt lågstadium</li> <li>· Stadshusområdet</li> <li>· Stationsområdet (brett perspektiv)</li> <li>· Bensowska området/FBK:s område.</li> </ul> <p>Inom planeringen av finska lågstadiet och Kasabergets A-flygel görs hållbara val.</p> <p>Planläggningen görs i öppen växelverkan med stadens invånare.</p> <p>Staden främjar energieffektivitet och minimerar miljöpåverkan från byggnader under deras livscykel.</p>	<p>Planläggningsprogrammet framskrider enligt den godkända planen.</p> <p>De prioriterade planläggningsprojekten godkänns under strategiperioden.</p> <p>Gemensamma evenemang, nya kanaler för samverkan.</p> <p>Då byggnader rivs förutsätter vi en återvinningsutredning (inkl. revideringen av markanvändnings- och bygglagen). Underhållsplan för energieffektiviteten/ uppföljning av genomförandet.</p>
<p>Förbättring av nivån på trafiksäkerheten</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- en bra nivå bibehålls även då trafikmängden ökar</li> <li>- invånarna upplever att det är tryggt att röra sig i området.</li> </ul>	<p>De säkra gång- och cykelstråken förbättras så de blir sammanhängande och skyltas bättre än hittills.</p>	<p>Ett uppföljningsredskap för trafiksäkerheten, trenden i trafikolyckor under en period på fem år.</p> <p>Existerande plan för ett enhetligt nätverk av cykelleder. Utmärkta cykelleder, installerade trafikmärken.</p> <p>Förbindelser till cykelleden "Baana" från</p>

	<p>Potentiella riskområden och risksituationer kartläggs.</p> <p>Åtgärder som främjar gång och cykelåkning.</p>	<p>gatorna (anslutningar).</p> <p>Installerade skyltar i det bilfria centrumet.</p> <p>Under strategiperioden minskar olyckorna med 30 %.</p> <p>Planen för cirkulationsplatsen vid Posttorget klar och godkänd.</p> <p>Regelbundna trafikmätningar inklusive infartslederna.</p>
<p>Utveckling av bostadsbeståndet</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- utvecklar mångsidigheten i bostadsbeståndet så att det bättre motsvarar behoven hos invånarna i olika livsskeden.</li> </ul>	<p>Beaktas vid uppdateringen av bostadsprogrammet.</p> <p>Vi utreder helhetsbilden för stadens hyresbostäder och utarbetar en långtidsplan för beståndet av hyresbostäder (till år 2040).</p> <p>Staden bidrar till byggandet av seniorboenden i närheten av centrum.</p>	<p>Befolkningsstrukturen i staden.</p> <p>Mätare på bostadsbeståndet i bostadsprogrammet.</p>
<p>Optimering av fastigheternas antal och ökning av fastigheternas användning</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- planen för den nya byggnaden för det finskspråkiga lågstadiet</li> </ul>	<p>Vi definierar vilka fastigheter staden ska avstå från under år 2023.</p>	<p>En lista på fastigheter som behövs för lagstadgade tjänster. Övriga funktioner: granskning av övriga funktioners placering i lokaler för lagstadgade</p>

<p>och förskolan godkänns i fullmäktige under fullmäktigeperioden</p>	<p>I samband med byggnadsprojekt utreds redan från första början i behovsutredningen möjligheten för gemensam användning av lokalerna.</p> <p>Ökad användning av stadens lokaler.</p>	<p>tjänster då dessa inte använder dem.</p> <p>Finansieringen av projektet kopplas samman med gemensam användning av lokalerna.</p> <p>Implementering av WAAS-konceptet (workplace as a service).</p> <p>Användningsgraden i stadens egna fastigheter. På ungdomsgården genomförs ett pilotprojekt för att ta fram ett verktyg som mäter användningsgraden -&gt; bedömning av verktygets lämplighet och implementering i andra fastigheter.</p>
---	---	---

## 3. Fokus på invånarna

"Alla med"

MÅL	ÅTGÄRD	INDIKATOR
<p>Helhetsbetonat välbefinnande</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Levande tvåspråkighet</li> <li>- Invånare i alla åldrar beaktas.</li> </ul>	<p>Tillgängliga och jämställda tjänster på båda språken.</p> <p>En fungerande lärstug för nyfinländare, också på svenska.</p> <p>Aktivt samarbete över språkgränserna.</p> <p>Levande flerspråkighet: t.ex. vi skapar en integrationsstug också på svenska.</p> <p>Gemensamma idrottsevenemang och andra tillfällen för daghemsgrupperna.</p> <p>Gemenskapsbyggande samarbete över språkgränserna.</p>	<p>Mätning av invånarnas trivsel.</p> <p>Språkbarometern, invånarenkäter.</p> <p>Trygg livsmiljö (invånarenkäter, Polisens mätningar).</p> <p>Delaktighet (deltagande i föreningsverksamhet o.d.).</p> <p>Antalet barn och elever (barn med annat modersmål än svenska inom den svenskspråkiga småbarnspedagogiken och undervisningen).</p> <p>Antalet evenemang.</p> <p>Antalet evenemang.</p>
<p>Hälsa- och välfärdsfrämjandet</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- i all verksamhet skapas en trygg miljö där man alltid ingriper i mobbning</li> </ul>	<p>Kulturprogrammet och sport- och motionsprogrammet verkställs.</p>	<p>Hälsoenkäter.</p> <p>Mätare för programmen.</p> <p>Enkäten Hälsa i skolan.</p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>- samarbete med tredje sektorn</li> <li>- att säkra mångsidiga hobbymöjligheter med låg tröskel</li> <li>- fungerande lokaler för ungdomsarbetarna och ungdomarna samt en fungerande dialog mellan läroanstalterna och det uppsökande ungdomsarbetet</li> <li>- satsning på psykisk hälsovård för både ungdomar och seniorer</li> <li>- åtgärder mot konsekvenserna av corona.</li> </ul>	<p>Förebyggande ungdomsarbete, även i skolorna.</p> <p>Betoning på tjänster med låg tröskel, utökning av närvaron på nätet.</p> <p>Staden gör tillsammans med välfärdsområdet upp en verksamhetsprincip för stöd till föreningar och organisationer.</p> <p>Verksamhet och träffar som ökar välfärden hos äldre människor.</p> <p>Samarbete med hela samhället i utvecklingen av staden och i stadens verksamhet.</p> <p>Missbruksförebyggande arbete för alla åldersgrupper.</p> <p>Utveckling av kontaktytor mellan kommunen och välfärdsområdet (sysselsättning, integration, säkrar verksamhetsförutsättningarna för organisationer och föreningar).</p> <p>Granimodellen utvecklas och utvidgas.</p> <p>I all verksamhet skapas en trygg miljö där man genom utveckling av arbets- och skolkulturen inte ger rum för mobbning.</p>	<p>Uppföljning av projekten, effekten.</p> <p>I småhusprojekt möjliggör vi en "sidobostad" som en del av boytan (stöder självständigt boende bland seniorer, även ungdomar på tröskeln till vuxenlivet).</p> <p>Antalet klubbar. Antalet deltagare i klubbarna.</p> <p>Vi följer upp utvecklingen med hjälp av enkäter och mätare (t.ex. skolhälsoenkäten).</p>
--	---	---

	<p>Tillgängliga stödtjänster med låg tröskel.</p> <p>Förebyggande av psykiska problem.</p> <p>Antimobbningsarbete (14 åtgärds punkter).</p> <p>Undervisning om välfärd och välmående.</p> <p>Utvecklande av ungdomsgårdens nya verksamhet; främjande av välmående och hälsa, t.ex. ökande av grenar med låg tröskel.</p>	<p>Antimobbningsprogrammet används i alla skolor.</p> <p>Användningsgraden i ungdomsgården. Antalet grenar med låg tröskel.</p>
<p>En enhetlig lärtig in i framtiden</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- "Var och en har rätt att växa till sin fulla potential"</li> <li>- Genom hela livet</li> <li>- Högkvalitativ inläring</li> <li>- Ungdomsarbetslösheten 0 %.</li> </ul>	<p>Säkrar digital kompetens (hela befolkningen).</p> <p>Tjänsterna inom småbarnspedagogiken motsvarar förfrågan.</p> <p>Mångsidiga lärtigar (även yrkesutbildning).</p> <p>Involverande utbildning – förebyggande av marginalisering.</p> <p>Stärker effekterna av undervisningen.</p> <p>Hälsokonsekvenserna av corona åtgärdas och resurserna ökas/inom ramen för ekonomin.</p>	<p>Deltagarantalet i "digikurser".</p> <p>Antalet kunder hos servicehandledningen.</p> <p>Kundenkät för småbarnspedagogik och förskola i huvudstadsregionen.</p> <p>Den procentuella fördelningen mellan gymnasieutbildning och yrkesinriktad utbildning bland de elever som avslutar den grundläggande utbildningen.</p> <p>Uppföljning av resultaten i trivselenkäten.</p>

	<p>Säkerställer att skolorna har en jämlik budgetering per elev.</p> <p>En enhetlig lärstigt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- flexibel förskole- och nybörjarundervisning</li> <li>- utveckling av en sammanhållen grundläggande utbildning.</li> </ul> <p>Utredar placeringen för en finsk enhetsskola eller ett finskt lägstadium och fattar ett beslut om placeringen – alternativen är simhallsområdet och Sahara.</p>	<p>Euro/elev (yttre verksamhetsbidraget).</p> <p>Resultaten av det årliga utvecklingsarbetet.</p> <p>Fastställt beslut om att starta planläggningsprocessen under budgetåret 2023.</p>
<p>Öppna Grani</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Öppenhet och transparens i beslutsfattandet, invånarna har lätt att få information om beslutsfattandet</li> <li>- Delaktighet</li> <li>- Verksamhet som skapar möjligheter.</li> </ul>	<p>Invånarpaneler</p> <p>Involvering av invånarna, granskning av tyngdpunkterna särskilt med tanke på de som är i svag social ställning</p> <p>Påverkansorganen involveras mer omfattande i beredningen</p> <p>Öppenhetsprincipen följs brett i all kommunikation och verksamhet</p> <p>Aktiv och aktuell kommunikation genom olika kanaler</p> <p>Samarbetet mellan sektorerna som</p>	<p>Antal sammanträden, behandlade ärenden.</p> <p>Invånar- och kommunikationsenkäter.</p> <p>Dinäsikt.fi (otakantaa.fi) introduceras på försök i anslutning till att planerna för cykelleden "Baana" läggs fram offentligt. Utvärdering av dess lämplighet i större omfattning i framtiden som en informationskanal för planer och begäran om utlåtande.</p>



	<p>insatsområde för effektiviseringen av verksamheten</p> <p>Verktøygen för informationsbaserad ledning används brett som stöd för besluten</p> <p>Staden hjälper kommuninvånarna att hitta välfärdsområdenas tjänster</p> <p>Ökad samverkan för att göra tjänsterna synligare och lättare att hitta, utveckling av både intern och extern marknadsföring, utveckling av distanstjänster t.ex. fler distanskurser och streamningar, guidning på distans, digitalisering av det lokalhistoriska arkivet.</p>	<p>Ledningens instrumentpanel kompletterad med HR-information.</p> <p>Nyckeltal för digitala kanaler och besökarantal samt antal distanskurser, distanskurser, streamningar, guidningar och skannade arkivbilder.</p>
--	---	---

Ekonomins nyckeltal	2019	2020	2021	2022*	2023	2024	2025
Kommunalskattesats, % Bra, 17 %/ 4,36 % eller under Dåligt, över 17 %/ 4,36 %	17	17	17	17	4,36	4,36	4,36
Strukturellt resultat, 1000 € (årets resultat) Bra, överskott Nöjaktigt, nära noll Dåligt, underskott	- 4 151	286	- 1 517	3 101	- 1 583	- 1 940	- 2 057
Strukturellt resultat, 1000 € (kumulerat resultat 2018-) Bra, överskott Nöjaktigt, nära noll Dåligt, underskott	- 2 497	- 2 211	- 3 728	- 627	- 2 210	- 4 150	- 6 207
Årsbidrag/avskrivningar, % Bra, över 100 % Nöjaktigt, 80 - 100 % Dåligt, under 80 %	81	119	91	162	112	96	86
Inkomstfinansiering av investeringar, % (årsbidrag/nettoinvesteringar) Bra, över 100 % Nöjaktigt, 80 - 100 % Dåligt, under 80 %	55	181	124	99	60	80	59

## Nyckeltal för arbetet inom främjande av välfärd och hälsa, budgeten 2023

En förändring som är under 1 procentenhet påverkar inte indikatorn.

INDIKATOR		2018/2019		2021		2023		2025
<b>PSYKISK HÄLSA</b>								
Upplevelsen av ensamhet i olika åldersgrupper minskar från 2021 års nivå								
Mobbning och sexuella trakasserier i olika åldersgrupper minskar från 2021 års nivå								
Den psykiska hälsan förbättras i olika åldersgrupper från 2021 års nivå								
Känner sig ofta ensam, % [Sotkanet]	åk 4–5	2,7	→	3,5				
	åk 8–9	10,4	↘	16,3				
	gymnasiet, kl. 1–2	9,3	↗	7,8				
Andel personer som känner sig ensamma, % [FinSote 2018]	20–54-åringar	8	→	8,6				
	55–64-åringar	2	↘	7,5				
	över 75 år gamla	7	↘	14,3				
Har upplevt mobbning varje vecka, % [Sotkanet]	åk 4–5	7,2	↗	1,8				
	åk 8–9	6,3	↘	8,1				
	gymnasiet, kl. 1–2	0,9	→	0,8				
Skoltrötthet, % [Sotkanet]	åk 8–9			23,3				
	gymnasiet, kl. 1–2			14,2				
Psykiskt anmärkningsvärt belastade, % [FinSote 2018]	20–54-åringar	12,4	→	13,2				
	55–64-åringar	3,1	↘	6,7				
	över 75 år gamla	6,6	↘	10,6				

DELAKTIGHET							
Invånarnas möjligheter till deltagande och inflytande ökar i Grankulla från 2019 års nivå							
Upplever att de är en viktig del av skol- och klassgemenskapen, % [Sotkanet]	åk 4-5	95,8	↗	97,2			
	åk 8-9	92,4	↘	88,7			
	gymnasiet, kl. 1-2	91,9	↘	86,6			
Deltar aktivt, % [HSR-enkäten]	20-54-åringar	37,5	↘	27,4			
	55-74-åringar	38,0	↘	36,4			
	över 75 år gamla	47,8	↘	38,5			
LEVNADSVANOR: Missbruk							
Riskanvändning av alkohol och användning av nikotinprodukter bland olika åldersgrupper minskar från 2021 års nivå, särskilt flickornas användning av alkohol och cannabis har minskat							
Dricker alkohol varje vecka, % [Sotkanet]	åk 8-9	10,8	↗	5,6			
	gymnasiet, kl. 1-2	10,0	→	10,9			
Personer som dricker för mycket alkohol, % (Sotkanet: info 422)	20-54-åringar	23,9	↗	22,9			
	55-74-åringar	40,9	↗	33,9			
	över 75 år gamla	31,2	↘	39,7			
Har testat cannabis minst två gånger, % [Sotkanet]	åk 8-9 flickor	5,2	↘	6,8			
	åk 8-9 pojkar	10,8	↗	9,6			
	gymnasiet, kl. 1-2 flickor	12,5	↘	16,6			
	gymnasiet, kl. 1-2 pojkar	18,5	→	18,4			

HÄLSOTILLSTÅND OCH FUNKTIONSFÖRMÅGA: Motion och hobbyer							
Förbättring av hälsosamma vanor och levnadsvanor bland barn i grundskoleåldern från 2021 års nivå							
Barn och unga motionerar lika mycket som tidigare							
Motionerar minst en timme om dagen, % [Skolhälsoenkäten]	åk 4–5	58,3	↘	45,8			
	åk 8–9	24,0	↗	28,3			
	gymnasiet, kl. 1–2	15,2	↗	14,0			
Motionerar tillräckligt enligt rekommendationen för hälsofrämjande fysisk aktivitet [HSR-enkäten]	20–54-åringar	48	↘	46,5			
	55–74-åringar	33	↗	45,4			
	över 75 år gamla	20	→	19,2			
Upplever att hälsotillståndet är medelmåttigt eller dåligt, % [Skolhälsoenkäten]	åk 4–5	6,8	↘	10,8			
	åk 8–9	17,1	↘	26,3			
	gymnasiet, kl. 1–2	14,2	↘	25,9			
Upplever att hälsotillståndet är medelmåttigt eller dåligt, % [HSR-enkäten]	20–54-åringar	12,7	↘	19,7			
	55–74-åringar	21,5	↘	26,5			
	över 75 år gamla	38,3	↘	42,3			
Antalet deltagare i Granimodellen, %	åk 1–6		corona-året	33,5 (49,4)*	36,5 (53,7)*		
	åk 7–9			12,4 (20,1)**	16,9 (27,5)**		
*åk 3–6							
**Grankullabor åk 7–9							

Suomenkielinen teksti sivuilla 6–22

## TALOUSARVIOEHDOTUS – BUDGETFÖRSLAG

### Talousarvion ja suunnitelman rakenne - Budgetens och ekonomiplanens delar

Talousarviossa on käyttötalous- ja tuloslaskelmaosa sekä investointi- ja rahoitusosa.

Käyttötalouden avulla ohjataan kunnan toimintaa. Valtuusto asettaa toiminnalle tavoitteet ja osoittaa määrärahat näiden saavuttamiseksi. Tuloslaskelma, joka laaditaan käyttötalouden pohjalta, osoittaa miten tilikauden tulo- ja meno-erät riittää käyttötalouden menoihin, korkoihin ja käyttöomaisuuden poistoihin. Investointiosassa budjetoidaan pitkävaikutteisten tuotantovälineiden kuten rakennusten, kiinteiden rakenteiden ja kaluston hankinta, rahoitusosuudet ja omaisuuden myynti. Rahoituslaskelmassa osoitetaan yhteenvetona rahan lähteet ja käyttö.

Budgeten består av en driftsekonomi- och resultaträkningsdel samt en investerings- och finansieringsdel.

Driftsekonomidelen styr kommunens verksamhet. I den sätter fullmäktige upp mål för verksamheten och anvisar anslag för att dessa ska uppfyllas. Resultaträkningen, som baserar sig på driftsekonomidelen, visar hur inkomstfinansieringen räcker till för att täcka driftsutgifterna och räntorna samt avskrivningarna på anläggningstillgångar. I investeringsdelen budgeteras anskaffningen av och finansieringsandelarna för produktionsmedel med lång verkningstid såsom byggnader, fasta konstruktioner och inventarier samt försäljningen av egendom.

I finansieringsanalysen visas penningkällorna och användningen av penningmedel i sammandrag.

### Talousarvion sitovuus – Budgetens bindande verkan

Talousarvio on kaupungin toimielimiä sitova toimintaohje. Kaupunginvaltuuston päättämät tehtävät, sitovat tavoitteet ja niiden toteuttamiseen myönnetty määräraha ovat muutettavissa vain kaupunginvaltuuston päätöksellä. Päätös määrärahamuutoksesta on tehtävä kyseisen talousarviovuoden aikana. Määrärahaa ei saa ylittää eikä käyttää muuhun kuin talousarviossa mainittuun tarkoitukseen, talousarvioon sisällyttömän toimintamuodon aloittamiseen tai palvelujen laajentamiseen.

**Käyttötalouden** tulosalueiden määrärahat ja laskennalliset tulot ovat sitovia valtuustoon nähden nettomääräisinä (toimintakulut – toimintatuotot). Sitova toimintakate on rasteroitu käyttötalouden tulosalueitasoisissa tuloslaskelmissa. Toimintayksiköiden väliset mahdolliset määrärahasiirrot ovat valiokuntien päätettävissä.

**Investointimäärärahat** ovat sitovia hankekohtaisesti tai ryhmittäin siten kuin ne on esitetty investointiosassa talousarviokirjan lopussa. Investointihankkeen myöhästyessä ja ulottuessa vuodenvaihteen yli, on hankkeen toteutusta oikeus jatkaa edellyttäen hankkeen koko-

Budgeten utgör ett bindande direktiv för stadens organ. De uppgifter som stadsfullmäktige beslutar om, de bindande målen och anslagen för dem kan endast ändras genom ett beslut av stadsfullmäktige. Stadsfullmäktige kan fatta beslut om ändringar i anslag under det budgetår som saken gäller. Anslaget får inte användas för något annat ändamål än det som anges i budgeten eller för att införa verksamhetsformer som inte ingår i budgeten eller för att utvidga servicen.

Resultatområdenas anslag och kalkylerade inkomster i **driftsekonomidelen** är bindande gentemot fullmäktige i nettobelopp (verksamhetsutgifterna minus verksamhetsintäkterna). Det bindande verksamhetsbidraget är skuggat i resultaträkningarna på resultatområdesnivå. Utskotten har rätt att besluta om eventuella överföringar av anslag mellan verksamhetsenheterna.

**Investeringsanslagen** är bindande per projekt eller grupp såsom de presenteras i investeringsdelen i slutet av budgetboken. Om ett investeringsprojekt blir fördröjt och sträcker sig över årsskiftet, kan projektet fortgå under förutsättning att de totala utgifterna för

naismenojen pysymistä edellisen vuoden määrärahojen puitteissa. Hankkeiden jatkamisen vaikutukset talousarvioon käsitellään normaalin lisämäärärahakäsittelyn luonteisesti.

**Rahoituslaskelmassa** antolainojen ja lainakannan muutokset ovat sitovia valtuustoon nähden.

projektet hålls inom föregående års anslagsram. Effekterna på budgeten av fortsatta projekt behandlas på samma sätt som tilläggsanslag normalt behandlas.

**I finansieringsanalysen** är förändringarna i utlåningen och lånestocken bindande gentemot fullmäktige.

## Täytäntöönpano ja seuranta - Verkställande och uppföljning

Toimielinten tulee tarkistaa talousarvion yhteydessä laatimansa käyttösuunnitelmat vastaamaan valtuuston hyväksymää talousarviota. Mahdolliset muutokset käyttösuunnitelmissa on annettava tiedoksi talouspalveluihin heti talousarviovuoden alussa. Käyttösuunnitelmat päivitetään tarvittaessa vuoden aikana.

Tulosityksiköiden vastuuhenkilöiden tulee seurata talousarvionsa ja asetettujen tavoitteiden toteutumista ja säännöllisesti valmistella niitä koskevat raportit valiokunnalle. Raportoinnissa annetaan selvitys talousarvion toteutumisasteesta sekä merkittävistä poikkeamista tavoitteiden, määrärahojen ja tuloarvioiden toteutumisessa.

**Osavuosikatsaus** laaditaan kaksi kertaa vuodessa 30.4. ja 31.8. toteutuneen tilanteen mukaisesti. Ensimmäisessä katsauksessa raportoidaan vain talouden toteumasta sekä mahdollisista merkittävistä talouden ja toiminnan poikkeamista. Toinen katsaus sisältää myös tilinpäätösennusteen sekä keskeisten strategisten tavoitteiden toteuman.

Osavuosikatsaus käsitellään kaupunginhallituksessa ja saatetaan myös valtuustolle tiedoksi.

### Tulojen seuranta

Valiokuntien on huolehdittava, että kaupungin päätettävissä olevat maksut tarkistetaan kustannusten nousua vastaavasti ja kaupungille kuuluvat tulot peritään tehtyjen sopimusten ja annettujen ohjeiden mukaisesti.

Tulosityksiköiden vastuuhenkilöiden on huolehdittava toimintaan ja investointeihin saatavien valtionosuuksien ym. avustusten hakemisesta ja niiden oikeellisuudesta sekä toimitettava kopia avustushakemuksesta talousjohtajalle. Samoin on huolehdittava myös muiden tulojen oikea-aikaisesta laskuttamisesta ja kertymisestä laskutus- ja perimisohjeen mukaisesti.

Organen ska se över de dispositionsplaner de gjort upp under budgetberedningen så att dessa motsvarar den budget som fullmäktige godkänt. Eventuella ändringar i dispositionsplanerna ska delges ekonomiförvaltningen genast i början av budgetåret. Dispositionsplanerna revideras vid behov under året.

Resultatenheternas ansvarspersoner ska följa utfallet av sin budget och de uppsatta målen samt regelbundet bereda rapporter över utfallet för utskottet. Vid rapporteringen ges en redogörelse för utfallsgraden för budgeten samt för eventuella avvikelser vid uppfyllelsen av mål, anslag och beräknade inkomster.

**En delårsrapport** utarbetas två gånger om året, enligt utfallet 30.4 och 31.8. I den första rapporten finns en redogörelse över det ekonomiska utfallet och eventuella betydande avvikelser i ekonomin och verksamheten. Den andra rapporten innehåller dessutom en bokslutsprognos och utredningar över hur de centrala strategiska målen har uppfyllts.

Delårsrapporten behandlas i stadsstyrelsen och förs också till fullmäktige för kännedom.

### Inkomstuppföljning

Utskotten ska se till att de avgifter som staden beslutar om justeras för att motsvara ökningen i kostnaderna och att de inkomster som tillkommer staden är i enlighet med gällande avtal och anvisningar.

Resultatenheternas ansvarspersoner ska ombesörja att ansökningar om statsandelar och andra bidrag för verksamhet och investeringar lämnas in och att beloppen är riktiga samt lämna en kopia av bidragsansökningarna till ekonomidirektören. Likaså ska ansvarspersonerna se till att även andra inkomster faktureras och flyter in i rätt tid i enlighet med fakturerings- och indrivningsdirektiven.

**Määrärahojen muutokset**

Jos tehtävään osoitettu määräraha ei riitä, on hyvissä ajoin ennen sen loppumista ryhdyttävä toimenpiteisiin toiminnan supistamiseen ja/tai sovittamiseen jäljellä olevan määrärahan puitteissa.

Määrärahan muutosesitys kaupunginvaltuustolle tulee tehdä talousarviovuoden aikana, jos sopeuttamistoimenpiteissä ei ole onnistuttu. Esityksen perusteluissa on tällöin selvítettävä mihin toimenpiteisiin on ryhdytty lisämääräraharapeen välttämiseksi.

**Ändringar i anslag**

Om det anslag som anvisats för ett visst ändamål inte räcker till, ska åtgärder för inskränkning av verksamheten och/eller anpassning av den till det kvarstående anslaget vidtas i god tid innan anslaget tar slut.

Förslag till ändring av anslag ska läggas fram för fullmäktige under budgetåret, om anpassningsåtgärderna inte har lyckats. I motiveringen till förslaget ska det då redogöras för de åtgärder som vidtagits för att undgå behov av tilläggsanslag.

**Tulos- ja rahoituslaskelma - Resultaträkning och finansieringskalkyl****TULOS- JA RAHOITUSLASKELMA 2023 - 2025**

TULOSLASKELMA RESULTATÄKNING (1 000 €)	TP BOKSLUT 2 021	TA BG 2 022	TP 2 022 ennuste	TA BG 2 023	TS PLAN 2 024	TS BG 2 025
Myyntitulot - Försäljningsinkomster	5 500	5 286	5 844	4 133	4 175	4 216
Maksutulot - Avgiftsinkomster	3 632	5 806	5 055	3 524	3 570	2 661
- josta maankäyttösopimuskorvauksia	0	1 233	1 233	1 474	1 500	570
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	3 856	1 825	2 561	834	843	851
Muut toimintatulot - Övriga verksamhetsintäkter	2 900	2 952	3 628	5 438	4 241	4 284
- josta maaomaisuuden myyntivoittoja	756	535	776	1 238	0	0
<b>TOIMINTATULOT YHT - INKOMSTER TOTALT</b>	<b>15 888</b>	<b>15 869</b>	<b>17 087</b>	<b>13 929</b>	<b>12 829</b>	<b>12 012</b>
<i>TOIMINTATULOT YHT, ilman maankäyttösopimuskorvauksia sekä maaomaisuuden myyntivoittoja</i>	<i>15 132</i>	<i>14 101</i>	<i>15 078</i>	<i>11 216</i>	<i>11 329</i>	<i>11 442</i>
Henkilöstömenot - Personalutgifter	-38 434	-41 505	-40 828	-32 158	-33 026	-33 885
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-35 128	-35 219	-37 754	-10 290	-10 568	-10 843
Aineet ja tarvikkeet - Material och varor	-5 889	-6 142	-6 264	-5 782	-5 938	-6 092
Avustukset - Understöd	-4 219	-3 181	-3 589	-2 801	-2 877	-2 952
Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader	-1 102	-913	-1 131	-905	-930	-954
<b>TOIMINTAMENOT YHT - UTGIFTER TOTALT</b>	<b>-84 772</b>	<b>-86 961</b>	<b>-89 566</b>	<b>-51 936</b>	<b>-53 339</b>	<b>-54 725</b>
<b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>	<b>-68 884</b>	<b>-71 092</b>	<b>-72 479</b>	<b>-38 008</b>	<b>-40 510</b>	<b>-42 714</b>
<i>TOIMINTAKATE ilman maankäyttösopimuskorvauksia sekä maaomaisuuden myyntivoittoja</i>	<i>-69 640</i>	<i>-72 860</i>	<i>-74 488</i>	<i>-40 718</i>	<i>-42 010</i>	<i>-43 284</i>
<b>Verotulot - Skatteinkomster</b>	<b>74 695</b>	<b>76 000</b>	<b>81 711</b>	<b>30 843</b>	<b>26 618</b>	<b>27 724</b>
Kunnallisvero ansiotulo - Kommunal inkomstskatt	67 984	70 400	74 500	24 414	20 284	21 294
Yhteisövero - Samfundskatt	1 963	1 000	2 339	1 740	1 600	1 650
Kiinteistövero - Fastighetsskatt	4 748	4 600	4 872	4 689	4 734	4 780
<b>Valtionosuudet - Statsandelar</b>	<b>1 742</b>	<b>3 465</b>	<b>3 978</b>	<b>17 852</b>	<b>24 024</b>	<b>23 884</b>
Rahoitustulot ja -menot - Finansiella inkomster och utgifter	260	150	200	150	150	100
<b>VUOSIKATE - ÅRS BIDRAG</b>	<b>7 812</b>	<b>8 524</b>	<b>13 410</b>	<b>10 837</b>	<b>10 282</b>	<b>8 995</b>
<i>VUOSIKATE ilman maankäyttösopimuskorvauksia sekä maaomaisuuden myyntivoittoja</i>	<i>7 056</i>	<i>6 756</i>	<i>11 401</i>	<i>8 127</i>	<i>8 782</i>	<i>8 425</i>
Suunnitelmapoistot - Avskrivningar enligt plan	-8 573	-9 710	-8 300	-9 710	-10 722	-10 482
<b>TILIKAUDEN TULOS</b>	<b>-761</b>	<b>-1 186</b>	<b>5 110</b>	<b>1 127</b>	<b>-440</b>	<b>-1 487</b>
<b>RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT</b>						
<i>TILIKAUDEN TULOS ilman maankäyttösopimuskorvauksia sekä maaomaisuuden myyntivoittoja</i>	<i>-1 517</i>	<i>-2 952</i>	<i>3 101</i>	<i>-1 583</i>	<i>-1 940</i>	<i>-2 057</i>



Vuodesta 2023 lähtien sote-uudistus siirtää merkittävän osan kuntien lakisääteisistä tehtävistä ja käyttötalouden kustannuksista hyvinvointialueille. Samalla hyvinvointialueille siirtyvät myös vastaavaan toimintaan liittyvät asiakasmaksut sekä verorahoitusta. Kunnilta vähennettävät tuloerät muodostuvat siirtyviä tehtäviä vastaavasta valtionosuudesta, kuntien yhteisöverosta ja kunnallisverosta.

Lopulliset siirtolaskelmat tehdään loppuvuonna 2023 kuntien raportoimien vuosia 2021 ja 2022 koskevien keskimääräisten kustannusten perusteella. Rahoituksen siirtolaskelmat saadaan kuntien Valtiokonttorille raportoimista taloustiedoista.

Koko maan tasolla uudistus on kustannusneutraali, sillä kuntataloudesta lähtee yhtä suuri määrä kustannuksia ja tuloja pois. Yksittäisissä kunnissa tilanne ei ole kuitenkaan sama, sillä kuntakohtaisesti siirtyvät kustannukset ja tulojen vähennykset eivät vastaa toisiaan. Uudistuksesta aiheutuvia kuntakohtaisia eroja tasoitetaan valtionosuusjärjestelmään sisältyvillä tasauksilla ja rajoittimilla. Tästä huolimatta uudistus muuttaa lähes kaikkien kuntien taloutta ja talouden tasapainoa.

Sote-uudistuksen takia ei ole järkevää verrata vuoden 2023 talousarvioehdotuksen lukuja edelliseen talousarvioon tai tilinpäätökseen.

Vuoden 2023 talousarvio tulisi olla tulokseltaan ylijäämäinen ja vuosikate tulisi olla korkea koska meille tilitetään vuonna 2023 suhteessa edellisiin vuosiin enemmän verotuloja. Tämä johtuu siitä, että verotulot laahaavat hieman perässä ja vuonna 2023 tilitetään vielä jonkin verran verotuloja vuoden 2022 korkeammalla veroprosentilla.

Vuosikate on parempi kuin vuoden 2022 talousarviossa ja tilinpäätöksessä 2021. Tilikauden 2023 tulos on ylijäämäinen. Tärkeämpi seurattava tulos on rakenteellinen tulos, joka on tulos ilman maanmyyntivoittoja ja maankäyttösopimuskorvauksia. Tämä tulos on alijäämäinen.

I och med social- och hälsovårdsreformen överförs från och med år 2023 en betydande del av kommunernas lagstadgade uppgifter och kostnader inom driftsekonomin till välfärdsområdena. Samtidigt överförs också klientavgifterna som hör samman med dessa uppgifter och skattefinansiering till välfärdsområdena. De inkomstposter som minskar hos kommunerna består av statsandelen, kommunernas samfundsskatt och kommunalskatten för uppgifter som överförs till välfärdsområdena.

De slutgiltiga överföringskalkylerna görs i slutet av år 2023 utgående från de genomsnittliga kostnader som kommunerna rapporterat för 2021 och 2022. Överföringskalkylerna över finansieringen kommer från de uppgifter som kommunerna har rapporterat till Statskontoret. På en landsomfattande nivå är reformen kostnadsneutral eftersom kostnaderna och intäkterna minskar lika mycket i den kommunala ekonomin. I enskilda kommuner är situationen ändå inte densamma eftersom de kommunvisa kostnadsöverföringarna inte motsvarar inkomstbortfallet. De kommunvisa skillnaderna som beror på reformen jämnas ut i statsandelssystemet med utjämningar och begränsningar av överföringens effekter. Trots det medför reformen förändringar i ekonomin och den ekonomiska balansen i nästan alla kommuner.

På grund av social- och hälsovårdsreformen är det inte klokt att jämföra siffrorna i budgetförslaget för 2023 med föregående budget eller bokslut.

Budgeten för 2023 ska uppvisa överskott i resultatet och årsbidraget ska vara högt eftersom vi kommer att redovisa mer skatteinkomster än tidigare år. Det här beror på att skatteinkomsterna släpar efter en aning och under år 2023 kommer ännu en del skatteinkomster att redovisas med den högre skatteprocenten som gäller under år 2022.

Årsbidraget är bättre än i budgeten 2022 och bokslutet 2021. Resultatet av räkenskapsperioden 2023 uppvisar överskott. Det viktigare resultatet som ska uppföljas är det strukturella resultatet som är resultatet exklusive vinster från försäljning av markegendom och ersättningar enligt markanvändningsavtal. Det strukturella resultatet uppvisar underskott.

RAHOITUSLASKELMA FINANSIERINGSKALKYL (1 000 €)	TP BOKSLUT 2 021	TA BG 2 022	TP 2 022 ennuste	TA BG 2 023	TS PLAN 2 024	TS BG 2 025
<b>TOIMINNAN JA INVESTOINTIEN RAHAVIRTA</b>						
<b>Ordinarie verksamhet och investeringar</b>						
<b>VUOSIKATE - ÅRSBIDRAG</b>	7 812	8 524	13 410	10 837	10 282	8 995
Satunnaiset erät - Extraordinära poster						
Tulorahoituksen korjauserät						
Korrektivposter till internt tillförda medel	-784	-610	0	-1 288	0	0
<b>Toiminnan rahavirta - Kassaflödet i verksamheten</b>	<b>7 028</b>	<b>7 914</b>	<b>13 410</b>	<b>9 549</b>	<b>10 282</b>	<b>8 995</b>
<b>INVESTOINNIT - INVESTERINGAR</b>						
Investointimenot- Investeringausgifter	-6 568	-18 400	-13 792	-18 042	-13 812	-16 250
Rahoitusosuudet -Finansieringsandelar	253					
Pysyvien vastaavien luovutustulot-Försäljn.inkomster	803	620	223	1 288	13	13
<b>Varsinainen toiminta ja investoinnit netto</b>	<b>1 515</b>	<b>-9 866</b>	<b>-159</b>	<b>-7 205</b>	<b>-3 517</b>	<b>-7 243</b>
<b>Ordinarie verksamhet och investeringar netto</b>						
<b>RAHOITUSTOIMINTA - FINANSIERING</b>						
Lainakannan muutokset-Lånestock, förändringar	-4 000	6 000	0	8 000	4 000	5 000
Oman pääoman muutokset						
Muut maksuvalmiuden muutokset-Övriga förändringar	-279					
<b>RAHOITUKSEN RAHAVIRTA</b>	<b>-4 279</b>	<b>6 000</b>	<b>0</b>	<b>8 000</b>	<b>4 000</b>	<b>5 000</b>
<b>KASSAFLÖDET I FINANSIERINGEN</b>						
Rahavarojen muutos - Förändring av likvida medel	-2 764	-3 866	-159	795	483	-2 243
<b>Kassavarat Kassamedel 31.12.</b>	<b>10 614</b>	<b>2 744</b>	<b>2 585</b>	<b>3 381</b>	<b>3 864</b>	<b>1 621</b>
<b>Lainakanta Lånestock 31.12</b>	<b>0</b>	<b>6 000</b>	<b>0</b>	<b>8 000</b>	<b>12 000</b>	<b>17 000</b>

Seuraavien vuosien korkeiden investointimenojen myötä lainanottotarve lisääntyy hyvin merkittävästi seuraavina vuosina ja sen myötä lainakanta nousee huomattavasti.

Med höga investeringsutgifter under de kommande åren kommer upplåningsbehovet att öka avsevärt under de kommande åren och då ökar också lånestocken avsevärt.

## Verotulot ja valtionosuudet – Skatteinkomster och statsandelar

### Verotulot

Kaupungin verotulot muodostuvat kunnan tulo-verosta, osuudesta yhteisöveron tuotosta sekä kiinteistöverosta. Vuonna 2023 tapahtuu merkittävä muutos, kun Sote-uudistuksen yhteydessä kuntien verotuloja siirretään valtiolle hyvinvointialueiden toiminnan rahoittamiseksi.

Ansiotuloveroja siirretään koko maan tasolla noin 13,6 miljardia euroa ja yhteisöveroja noin 0,9 miljardia euroa vuoden 2023 tasossa arviotuna.

Ansiotuloverotuksen muutokset toteutetaan nykyisen verojärjestelmän sisällä. Vuodelle 2023 ei saa muuttaa kunnallisveroprosentteja. Kaikkien kuntien kunnallisveroprosentteja alennetaan 12,64 prosenttiyksiköllä ja valtion verotusta kiristetään vastaavasti. Kauniaisten kaupungin kunnallisveroasteen ollessa 17 prosenttia sote-uudistuksen myötä jäljelle jää 4,36 prosenttia. Kuntien osuutta yhteisöveron tuotosta pienennetään yhdellä kolmasosalla ja valtion osuutta kasvatetaan vastaavasti.

Yleinen kiinteistöveroprosentti sekä muiden asuinrakennusten kiinteistöveroprosentti tulee määrätä välillä 0,93–2,00 vuonna 2023.

Vakituisten asuinrakennusten kiinteistöveroprosentti vuodelle 2023 tulee määrätä välillä 0,41–1,00 %.

Nämä molemmat kiinteistöveroprosentit ovat Kauniaisissa lain sallimissa alarajoissa.

Rakentamattoman rakennuspaikan kiinteistöveroprosentti voidaan määrätä välillä 2,00–6,00 % mutta laissa (KiintVL 12 b §:ssä) mainituissa kunnissa alaraja on kunnanvaltuuston määräämä yleinen veroprosentti + 3,00 %. Tämän takia Kauniaisten veroprosentti on 3,93 %.

Yleishyödyllisen yhteisön kiinteistöveroprosentti voidaan myös erikseen määrätä. Kauniaisissa tätä ei ole tehty. Yleishyödyllisen yhteisön kiinteistöveroprosentti tulee määrätä välillä 0,00 - 2,00.

Kaupunginvaltuuston 25.4.2022 hyväksymässä strategiassa edellytetään, että veroprosentit pysyvät ennallaan.

Talousarvio ja -suunnitelma on laadittu käyttäen nykyisiä kiinteistöveroprosentteja.

Verotuloarviot perustuvat kuntaliiton ennustekehikkoon johon on tehty kuntakohtaisia tarkennuksia.

### Skatteinkomster

Stadens skatteinkomster består av kommunal inkomstskatt, en andel av samfundsskatteintäkterna samt fastighetsskatt. År 2023 sker en anmärkningsvärd ändring då social- och hälsovårdsreformen medför att skatteinkomster från kommunerna överförs till staten för att finansiera verksamheten i välfärdsområdena.

Det överförs cirka 13,6 miljarder euro i förvärsinkomstskatter och cirka 0,9 miljarder euro i samfundsskatter beräknat enligt nivån 2023. Ändringar i beskattningen av förvärsinkomster genomförs inom det nuvarande skattesystemet. För år 2023 får inte kommunalskattesatsen ändras. Samtliga kommuners skattesatser sänks med 12,64 procentenheter och statens beskattning skärps i motsvarande mån. Då Grankulla stads kommunalskattesats är 17 procent återstår efter social- och hälsovårdsreformen 4,36 procent. Kommunernas andel av intäkterna av samfundsskatten kommer att minska med en tredjedel och statens andel att öka i motsvarande grad.

Den allmänna fastighetsskattesatsen och fastighetsskattesatsen för övriga bostadsbyggnader ska ligga mellan 0,93 och 2,00 procent år 2023. Fastighetsskattesatsen för stadigvarande bostadsbyggnader ska ligga mellan 0,41 och 1,00 procent år 2023.

Båda fastighetsskattesatserna i Grankulla ligger vid den nedre gränsen av vad lagen tillåter.

Fastighetsskatteprocenten för obebyggda byggplatser kan ligga mellan 2,00–6,00 %, men i de kommuner som nämns i lagen (Fastighetsskatte lagen 12 b §) ska procentsatsen för obebyggda byggplatser bestämmas så, att den är minst 3,00 procentenheter högre än den allmänna fastighetsskatteprocentsatsen som kommunfullmäktige bestämt. Därför är den här skattesatsen 3,93 % i Grankulla. Fastighetsskattesatsen för ett allmännyttigt samfund kan också fastställas separat. I Grankulla är detta inte fallet. Fastighetsskattesatsen för ett allmännyttigt samfund bör fastställas till 0,00–2,00.

I strategin som stadsfullmäktige godkände 25.4.2022 förutsätts att skattesatserna bibehålls.

Budgeten och ekonomiplanen baserar sig på de nuvarande fastighetsskattesatserna.

Skatteinkomstkalkylen baserar sig på Kommunförbundets prognosram, som har justerats kommunvis.

<b>VEROTULOT- SKATTEINTÄKT (1000 €)</b>					
<b>Kauniainen - Grankulla</b>					
<b>VUOSI - ÅR</b>	<b>2021</b>	<b>2022**</b>	<b>2023**</b>	<b>2024**</b>	<b>2025**</b>
<b>Verolaji - Skatteslag</b>					
Kunnallisvero - Kommunalskatt	67 984	80 841	26 082	21 617	22 692
<i>Muutos % Förändring</i>	6,5	18,9	-67,7	-17,1	5,0
Yhteisövero - Samfundsskatt	1 963	2 409	1 761	1 609	1 669
<i>Muutos % Förändring</i>	85,2	22,7	-26,9	-8,6	3,7
Kiinteistövero Fastighetsskatt	4 748	4 872	4 689	4 689	4 689
<i>Muutos % Förändring</i>	10,0	2,6	-3,8	0,0	0,0
<b>VEROTULO - SKATTEINTÄKT</b>	<b>74 695</b>	<b>88 122</b>	<b>32 532</b>	<b>27 914</b>	<b>29 050</b>
<i>Muutos % Förändring</i>	7,9	18,0	-63,1	-14,2	4,1

Valtionsuudet - Statsandelar, 1000 €	TP-Bokslut	TA-Budget	Enn.-Prel.	TA-Budget	TS-Plan	TS-Plan
	2021	2022	2022	2023	2024	2025
<b>Peruspalvelut (VM) - Basservice (FM)</b>						
Laskennalliset kustannukset - Kalkylerade kostnader						
Ikä rakenne - Åldersstruktur	38 044	44 376		18 036		
Sairastavuus - Sjukfrekvens	8 059	9 354		0		
Muut laskennalliset kustannukset - Övriga kalkylerade kostn.	3 371	4 085		3 441		
Laskenn. kustannukset yhteensä - Kalkylerde kostn. tot.	49 474	57 815		21 477		
Omarhoitusosuus €/as. - Självfinansieringsandel €/inv.	-3 747	-4 291		-1 360		
Omarhoitusosuus - Självfinansieringsandel	-36 712	-43 669		-14 139		
Valtionsuus lask. kustannuksiin - Statsandel för kalk. kostn.	12 762	14 146		7 338		
Lisäosat - Tilläggsdelar	128	137		551		
Muut lisät ja vähennykset - Övriga tillägg och avdrag	-1 134	-1 037		-711		
Valtionsuus ennen tasausta ja sote-uudistuksen eriä (muutosrajoitin ja siirtymätasaus) - Statsandel före utjämning och vårdreformens delar (förändringsbegränsning och övergångsutjämning)				7 178		
Sote-uudistuksen muutosrajoitin - Social- och hälsovårdsreformens förändringsbegränsning				7 343		
Sote-uudistuksen järjestelmä-muutoksen tasaus - Social- och hälsovårdsreformens övergångsutjämning				1 475		
Valtionsuus ennen tasausta (sis. muutosrajoitin ja siirtymätasaus) - Statsandel före utjämning (inneh. förändringsbegränsning och övergångsutjämning)				15 996		
Valtionsuus ennen tasausta - Statsandel före utjämning	11 627	13 109	13 157			
Verotuloihin perustuva tasaus - Utjämning på basis av skatt	-13 869	-13 953	-13 999	-1 615		
Kaupungin valtionsuus (VM) - Stadens statsandel (FM)	-2 242	-844	-842	14 381		
<b>Opetustoimen erillisrahoitus (OKM) - Undervining (UKM)</b>						
Lukiokoulutus - Gymnasieutbildning	4 583	3 875				
Perusop. erityislisät, aamu- ja iltapäivät. - Särsk. Tillägg	239	440				
Kansalaisopisto, liikunta, nuorisotoiminta - MBI, idrott, ungdom	280	271				
Kustannukset yhteensä - Kostnader totalt	5 102	4 585				
Omarhoitusosuus €/as. - Självfinansieringsandel €/inv.	-268	253				
Omarhoitusosuus - Självfinansieringsandel	-2 633	-2 428				
Kaupungin valtionsuus (OKM) - Stadens statsandel (UKM)	2 469	2 370	2 808	2 808		
<b>Valtionsuudet yhteensä - Statsandelar sammanlagt</b>	<b>228</b>	<b>1 526</b>	<b>1 966</b>	<b>17 189</b>		
Veromenetysten korvaus - kompensering av skattebortfall	1 519	1 939	2 012	663		
<b>Valtionsuus ja verotulomenetysten korvaus - Statsandel och kompensering av skattebortfall</b>	<b>1 747</b>	<b>3 465</b>	<b>3 978</b>	<b>17 852</b>	<b>23 703</b>	<b>23 551</b>
VM:n oikaisupäätös 31.3.2021 vuodelle 2020	-5					
-FM:s rättelse 31.3.2021 av år 2020						
Tilitetyt valtionsuudet 2021 - Redovisade statsandelar 2021	1 742					

### Valtionsuudet

Kunnan valtionsuus koostuu kahdesta osasta, kunnan peruspalvelujen valtionosuudesta (VM) ja opetus- ja kulttuuriministeriön valtionosuusrahoituksesta (OKM).

Vuodesta 2023 lähtien valtionsuudet muuttuvat merkittävästi sote-uudistuksen myötä. Uudistus siirtää ison osan kuntien lakisääteisistä tehtävistä ja käyttötalouden kustannuksista hyvinvointialueille. Samalla hyvinvointialueille siirtyvät myös vastaavaan toimintaan liittyvät asiakasmaksut sekä verorahoitusta. Kunnilta vähennettävät tuloerat muodostuvat siirtyviä tehtäviä vastaavasta valtionosuudesta, kuntien yhteisöverosta ja kunnallisverosta.

Koko maan tasolla uudistus on kustannusneutraali, sillä kuntataloudesta lähtee yhtä suuri määrä kustannuksia ja tuloja pois. Yksittäisissä kunnissa tilanne ei ole kuitenkaan sama, sillä kuntakohtaisesti siirtyvät kustannukset ja tulojen vähennykset eivät vastaa toisiaan. Uudistuksesta aiheutuvia kuntakohtaisia eroja tasoitetaan valtionsuusjärjestelmään sisältyvillä

### Statsandelar

Statsandelen till kommunerna består av två delar: en statsandel för kommunal basservice (FM) och en statsandel för undervisnings- och kulturverksamhet (UKM).

Från och med 2023 ändrar statsandelarna märkbart på grund av vårdreformen. I och med reformen överförs en betydande del av kommunernas lagstadgade uppgifter och kostnader inom driftsekonomin till välfärdsområdena. Samtidigt överförs också klientavgifterna som hör samman med dessa uppgifter och skattefinansiering till välfärdsområdena. De inkomstposter som minskar hos kommunerna består av statsandelen, kommunernas samfundsskatt och kommunalskatten för uppgifter som överförs till välfärdsområdena.

På en landsomfattande nivå är reformen kostnadsneutral eftersom kostnaderna och intäkterna minskar lika mycket i den kommunala ekonomin. I enskilda kommuner är situationen ändå inte densamma eftersom de kommunvisa

sote-uudistuksen muutosrajoittimella ja järjestelmämuutoksen tasauksella.

Muutosrajoitin ja järjestelmämuutoksen tasaus ovat osa kunnan peruspalvelujen valtionosuutta.

Valtionosuuden arvio perustuu Valtionvarainministeriön ennakollisiin valtionosuuslaskelmiin vuodelle 2023. Lopulliset päätökset vuoden 2023 valtionosuudesta tehdään aivan vuoden 2022 lopussa.

Sote-uudistuksen lopulliset siirtolaskelmat tehdään loppuvuonna 2023 kuntien raportoimien vuosia 2021 ja 2022 koskevien keskimääräisten kustannusten perusteella. Rahoituksen siirtolaskelmat saadaan kuntien Valtiokonttorille raportoimista taloustiedoista.

kostnadsöverföringarna inte motsvarar inkomstbortfallet. De kommunvisa skillnader som reformen orsakar jämnas ut i statsandelssystemet genom social- och hälsovårdreformens förändringsbegränsning och övergångsutjämning.

Förändringsbegränsningen och övergångsutjämningen är en del av statsandelen för kommunal basservice.

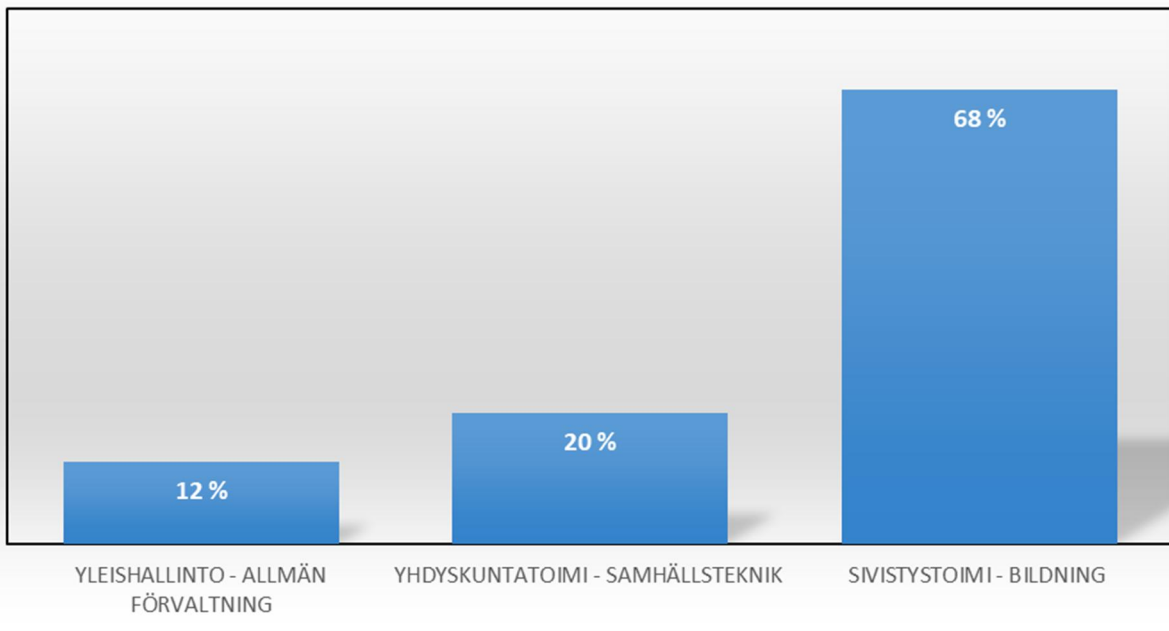
Uppskattningen av statsandelarna bygger på Finansministeriets kommunspecifika preliminära statsandelsberäkning för år 2023. De slutgiltiga besluten om statsandelarna 2023 fattas vid utgången av 2022.

Vårdreformens slutliga överföringskalkyler görs i slutet av år 2023 utgående från de genomsnittliga kostnader som kommunerna rapporterat för 2021 och 2022. Överföringskalkylerna över finansieringen kommer från de uppgifter som kommunerna har rapporterat till Statskontoret.

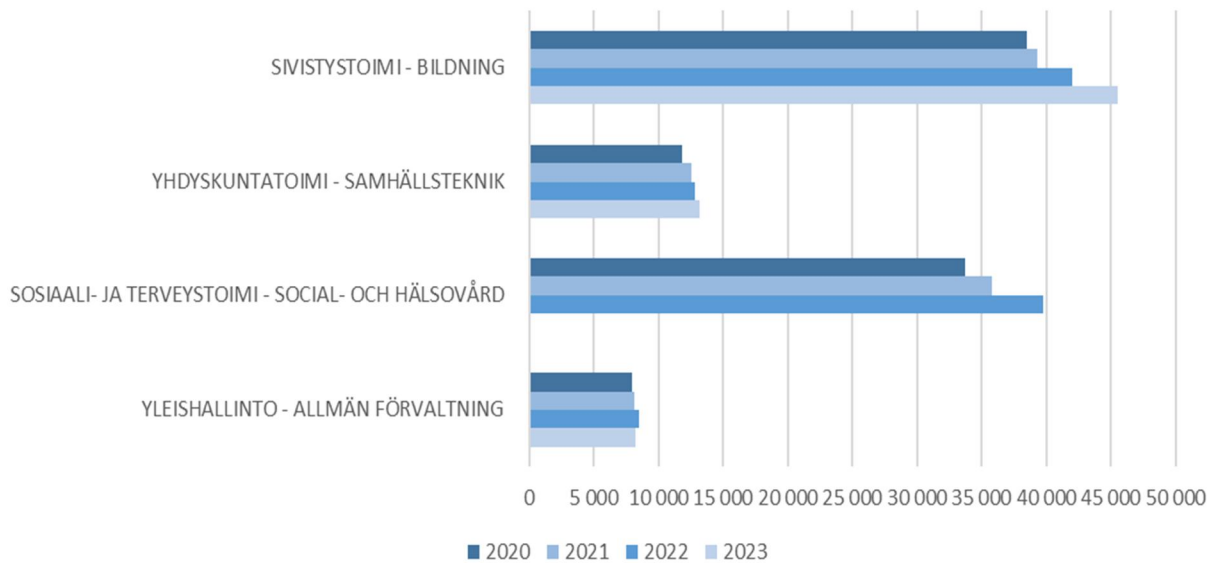
# KÄYTTÖTALOUS DRIFTSBUDGET

---

**Määrärahojen jakautuminen toimialoittain TA 2023  
Anslagsfördelning per sektor BG 2023, 67 M€**



**Talousarviovertailu 2020 - 2023 Budgetjämförelse, 1000 €**





KÄYTTÖTALOUS - DRIFTSBUDGET	TP Bokslut 2021	TA BG 2022	TP ennuste 2022	TAE BGF 2023	TS Plan 2024	TS Plan 2025
<b>1 000 €</b>						
Tulot - Inkomster	31 743	32 866	34 053	29 052	28 103	27 439
<i>Muutos-Ändring</i>		4 %		-12 %	-3 %	-2 %
Menot -Utgifter	-100 628	-103 958	-106 594	-67 059	-68 870	-70 661
<i>Muutos-Ändring</i>		3 %		-35 %	3 %	3 %
<b>Netto</b>	<b>-68 884</b>	<b>-71 092</b>	<b>-72 541</b>	<b>-38 008</b>	<b>-40 767</b>	<b>-43 221</b>
<i>Muutos-Ändring</i>		3 %		-47 %	7 %	6 %
<b>YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING</b>						
Tulot - Inkomster	4 467	5 273	4 975	4 751	4 798	4 846
<i>Muutos-Ändring</i>		18 %		-10 %	1 %	1 %
Menot -Utgifter	-7 852	-8 534	-8 452	-8 255	-8 478	-8 699
<i>Muutos-Ändring</i>		9 %		-3 %	3 %	3 %
<b>Netto</b>	<b>-3 385</b>	<b>-3 261</b>	<b>-3 477</b>	<b>-3 505</b>	<b>-3 680</b>	<b>-3 852</b>
<i>Muutos-Ändring</i>		-4 %		7 %	5 %	5 %
<b>SOSIAALI- JA TERVEYSTOIMI - SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRD</b>						
Tulot - Inkomster	6 716	5 132	6 500	0	0	0
<i>Muutos-Ändring</i>		-24 %				
Menot -Utgifter	-42 291	-40 254	-43 115	0	0	0
<i>Muutos-Ändring</i>		-5 %				
<b>Netto</b>	<b>-35 575</b>	<b>-35 122</b>	<b>-36 615</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<i>Muutos-Ändring</i>		-5 %				
<b>YHDYSKUNTATOIMI - SAMHÄLLSTEKNIK</b>						
Tulot - Inkomster	14 398	16 372	16 612	17 796	16 735	15 957
<i>Muutos-Ändring</i>		14 %		9 %	-6 %	-5 %
Menot -Utgifter	-11 748	-13 062	-13 062	-13 179	-13 535	-13 887
<i>Muutos-Ändring</i>		11 %		1 %	3 %	3 %
<b>Netto</b>	<b>2 650</b>	<b>3 309</b>	<b>3 550</b>	<b>4 617</b>	<b>3 200</b>	<b>2 070</b>
<i>Muutos-Ändring</i>		23 %		40 %	-31 %	-35 %
<b>SIVISTYSTOIMI - BILDNING</b>						
Tulot - Inkomster	6 162	6 089	5 966	6 505	6 570	6 636
<i>Muutos-Ändring</i>		-1 %		7 %	1 %	1 %
Menot -Utgifter	-38 736	-42 108	-41 965	-45 625	-46 857	-48 075
<i>Muutos-Ändring</i>		9 %		8 %	3 %	4 %
<b>Netto</b>	<b>-32 574</b>	<b>-36 018</b>	<b>-35 999</b>	<b>-39 120</b>	<b>-40 287</b>	<b>-41 439</b>
<i>Muutos-Ändring</i>		11 %		9 %	3 %	4 %

# YLEISHALLINTO ALLMÄN FÖRVALTNING

## YLEISHALLINTO – ALLMÄN FÖRVALTNING

### Tulosalueet – Resultatområden:

KAUPUNGINVALTUUSTO - STADSFULLMÄKTIGE  
KAUPUNGINHALLITUS JA KAUPUNGINJOHTAJA - STADSSTYRELSEN OCH STADSDIREKTÖREN  
HALLINTO- JA TALOUSPALVELUT – FÖRVALTNINGS- OCH EKONOMITJÄNSTER  
RUOKA- JA PUHDISTUSPALVELUT – KOSTHÅLL OCH RENGÖRINGSTJÄNSTER

YLEISHALLINTO ALLMÄN FÖRVALTNING	Tilinpäätös	Talousarvio	TAE	TS	TS
Vastuuhenkilö - Ansvarsperson: Camilla Söderström hallintojohtaja - förvaltningsdirektör	Bokslut 2021	Budget 2022	BG 2023	Plan 2024	Plan 2025
Myyntituotot - Försäljningsinkomster	40 194	264 618	53 000	53 500	54 000
Maksutuotot - Avgiftsinkomster	91 694	176 520	135 500	136 900	138 300
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	286 579	200 000	190 000	191 900	193 800
Muut toimintatuotot - Övriga inkomster	0	0	0	0	0
Sisäiset tuotot - Interna inkomster	4 049 003	4 632 356	4 372 276	4 416 000	4 460 200
<b>TOIMINTATUOTOT YHTEENSÄ - INKOMSTER TOTA</b>	<b>4 467 470</b>	<b>5 273 494</b>	<b>4 750 776</b>	<b>4 798 300</b>	<b>4 846 300</b>
Henkilöstökulut - Personalutgifter	-4 019 223	-4 235 758	-4 324 673	-4 441 400	-4 556 900
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-1 930 808	-2 101 196	-1 848 414	-1 898 300	-1 947 700
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och varor	-1 229 594	-1 464 096	-1 483 750	-1 523 800	-1 563 400
Avustukset - Understöd	-13 200	-117 500	-102 500	-105 300	-108 000
Muut toimintakulut - Övriga utgifter	-282 881	-178 050	-161 340	-165 700	-170 000
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-376 567	-437 657	-334 613	-343 600	-352 500
<b>TOIMINTAKULUT YHT - UTGIFTER TOTALT</b>	<b>-7 852 273</b>	<b>-8 534 257</b>	<b>-8 255 290</b>	<b>-8 478 100</b>	<b>-8 698 500</b>
<b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>	<b>-3 384 803</b>	<b>-3 260 763</b>	<b>-3 504 514</b>	<b>-3 679 800</b>	<b>-3 852 200</b>

### Toiminta

**Yleishallinto vastaa luottamushenkilötoiminnan ja luottamuselinten työskentelyedellytysten yhteensovittamisesta sekä käytännön hallinnon ja talouden hoidosta.**

Yleishallinnon vuoden 2023 painopisteet, joilla osaltaan myötävaikutetaan kaupunkistrategian toteuttamiseen:

- Kaupungin ja Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueen yhdyspinnassa tehtävää yhteistyötä kehitetään yleishallinnon kaikissa tulosyksiköissä, harmaiden alueiden poistamiseksi
- Kaupungin ja hyvinvointialueiden palveluista tiedotetaan ja asukkaita opastetaan etenkin viestinnässä ja asiakaspalvelussa

### Verksamhet

**Allmänna förvaltningen ansvarar för samordnandet av de förtroendevaldas och förtroendeorganens arbetsförutsättningar samt skötseln av förvaltningen och ekonomin i praktiken.**

Allmänna förvaltningens insatsområden år 2023 som bidrar till att de fastställda målen i stadens strategi förverkligas:

- Vi utvecklar samarbetet vid kontaktpunkterna mellan staden och Västra Nylands välfärdsområde i allmänna förvaltningens alla resultatenheter för att avlägsna gråzoner.
- Vi informerar om stadens och välfärdsområdets tjänster och invånarna får in-

- Huhtikuussa järjestettävät eduskuntavaalit vaativat suuren panostuksen hallintopalveluiden henkilökunnalta
- Tiedolla johtamista jatketaan Digimatkalla kohti tiedolla johdettua organisaatiota- hankkeella 1.9.2022 - 30.9.2024
- Kaupungin tiedonhallinnan kehittämistä jatketaan tiedonhallintalain mukaisesti
- Uusi osallisuusohjelma viedään käytäntöön
- Uudesta kaupunkistrategiasta 2023-2030 viestitään laajasti ja se jalkautetaan kaikkiin työyksiköihin

### Henkilöstö

Talousarviovuoden alussa yleishallinnossa on 74,5 vakanssia tai tehtävää. Varhaiskasvatuksen keittiöhenkilökunta (7 henkilöä) siirtyy organisaatiossa päiväkotijohtajien alaisuudesta keskuskeittiöön, jolla varmistetaan sijaisuudet ja ammatillinen tuki. Tietohallinnon tulosityksiköön siirtyy suomenkielisestä opetustoimesta IT-asiantuntija. Verkkoviestijän vakanssi vakinaistetaan, jotta kaupungilla jatkossakin on valmiutta nopeaan ja osaamista monipuoliseen viestintään. Tiedolla johtamishankkeen projektipäällikön palkkaamista jatketaan määrällikaisena. Vakanssitarjontaa tehdään jatkuvasti pitäen hallinto kevyenä ja tehokkaana.

### Talous

Yleishallinnon käyttötaloudessa ei ole erikseen huomioitu mahdollisia sosiaali- ja terveystoimelta kuntaan jääviä, ennalta määriteltäviä tehtäviä, ei määrärahoja eikä vakansseina. Sisäiset tulot laskevat aikaisemmista vuosista, johtuen sosiaali- ja terveystoimen toiminnan siirtymisestä hyvinvointialueelle.

Kaupungintalon keittiö jatkaa toimintaansa omana kustannuspaikkana. Toiminnan jatkuvuutta arvioidaan vuoden 2023 aikana. Ruoka ostetaan sisäisenä ostona keskuskeittiöstä. Nuorisotalon valmistuttua ja aloittaessa toimintansa loppuvuodesta 2022 puhdistuspalveluille tuli yksi merkittävä siivouskohde lisää.

- formation särskilt via stadens olika medier och kundservicen.
- Riksdagsvalet som hålls i april kommer att kräva en stor arbetsinsats från allmänna förvaltningens personal.
- Vi fortsätter utveckla informationsbaserat ledarskap med projektet En digiresa mot informationsbaserat ledarskap i hela organisationen 1.9.2022–30.9.2024.
- Arbetet med att utveckla stadens informationshantering fortsätter, i enlighet med lagen om informationshantering.
- Vi verkställer ett nytt delaktighetsprogram.
- Vi informerar på bred front om stadens nya strategi 2020–2030 och strategin förankras i alla arbetsenheter.

### Personalen

I början av budgetåret har allmänna förvaltningen 74,5 tjänster eller befattningar. Kökspersonalen inom småbarnspedagogiken (7 personer) flyttar organisationsmässigt från daghemmen till centralköket för att säkerställa att det finns ersättare och att personalen får yrkesmässigt stöd. Från det finska undervisningsväsendet flyttar en it-expert till dataadministrationens resultatenhet. Nätinformatörens befattning blir permanent för att staden även i fortsättningen ska ha beredskap och kompetens att sköta kommunikationen på ett snabbt och mångsidigt sätt. Projektchefen för projektet för informationsbaserat ledarskap får en fortsatt visstidsanställning. Befattningarna och vakanserna granskas kontinuerligt så att förvaltningen hålls effektiv och lätt.

### Ekonomi

I den allmänna förvaltningens driftsekonomi har vi inte separat beaktat sådant av social- och hälsovårdens uppgifter som eventuellt stannar kvar hos kommunen och som inte kunnat definieras på förhand, varken som anslag eller befattningar. De interna inkomsterna sjunker från tidigare år på grund av att verksamheten inom social- och hälsovården överförs till välfärdsområdet.

Stadshusets kök fortsätter med verksamheten som ett separat kostnadsställe. Under år 2023 avväger allmänna förvaltningen om verksamheten ska fortsätta. Maten köps som internt köp från centralköket. Efter att ungdomsgården blir klar och inleder sin verksamhet i slutet av år 2022 får rengöringsservicen ytterligare

Vuoden alussa puhdistuspalvelujen siivouskohteista jäivät pois terveysaseman ja sosiaalitoimiston tilat. Samaan aikaan kaupungintalon ruoka-/valtuustosalin palautui entiseen käyttötarkoitukseensa.

### Investoinnit

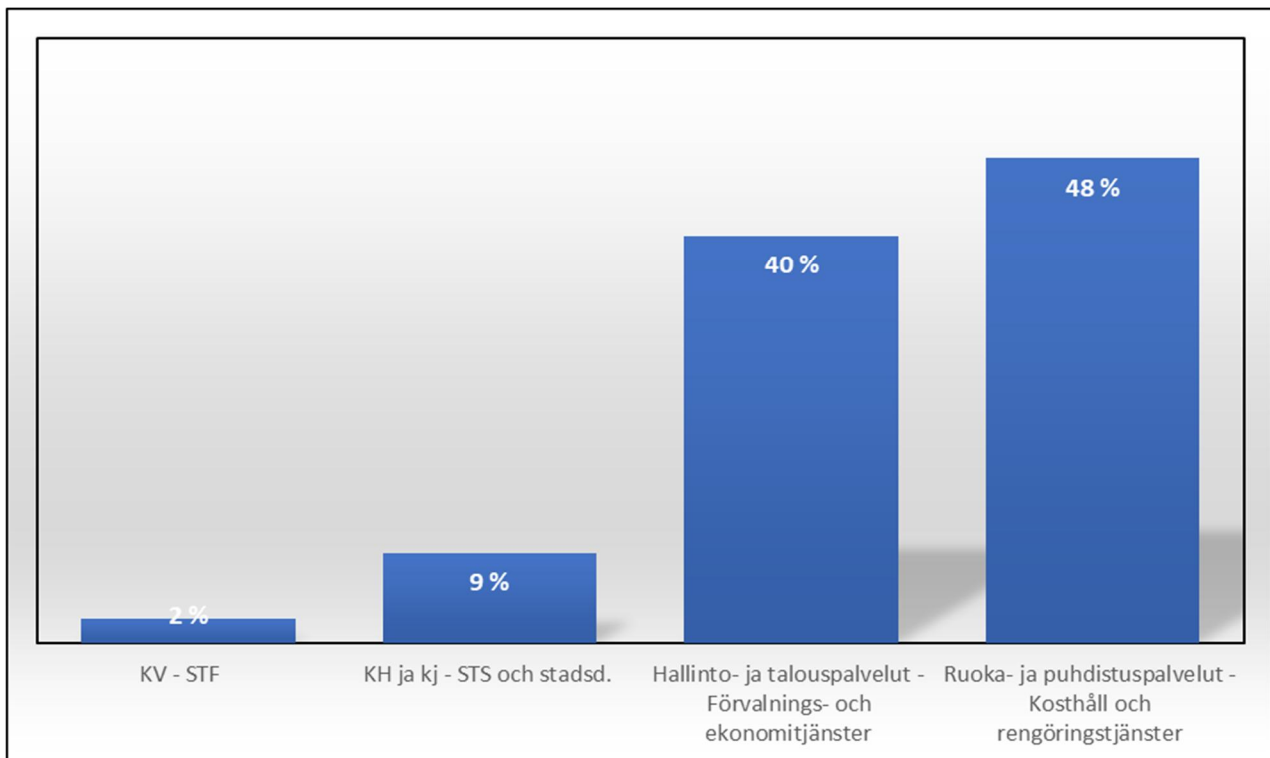
Yleishallinnon irtaimen omaisuuden investoinnit muodostuvat ICT-ohjelman mukaisista hallinto- ja talouspalveluiden verkko-, laite- ja ohjelmistohankinnoista, sekä ruoka- ja puhdistuspalvelun koneiden ja laitteiden investoinneista.

en nämnvärd fastighet att städa. I början av året slutade rengöringsservicen att ansvara för rengöringen i hälsostationens och socialbyråns lokaler. Samtidigt återställdes mat- och fullmäktigesalen på stadshuset i sitt tidigare bruk.

### Investeringar

Investeringarna i lösegendom inom den allmänna förvaltningen består av nätverksanskaffningar samt hård- och mjukvaruanskaffningar enligt ICT-programmet för förvaltnings- och ekonomitjänsterna samt investeringar i maskiner och utrustning för kost- och rengöringsservicen.

## TULOSALUEET JA MÄÄRÄRAHOJEN JAKAANTUMINEN – RESULTATOMRÅDEN OCH FÖRDELNING AV ANSLAGEN



## KAUPUNGINVALTUUSTO – STADSFULLMÄKTIGE

KAUPUNGINVALTUUSTO STADSFULLMÄKTIGE	Tilinpäätös	Talousarvio	TAE	TS	TS
Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:	Bokslut	Budget	BG	Plan	Plan
Camilla Söderström hallintojohtaja - förvaltningsdirektör	2021	2022	2023	2024	2025
Toimintatuotot - Inkomster	0	0	10 000	10 100	10 200
Toimintamenot - Utgifter	-241 833	-189 870	-203 489	-209 000	-214 400
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-241 833	-189 870	-193 489	-198 900	-204 200

*Muutos - Förändring, %*

*Menot - Utgifter*

-16 %

(2021-2023)

### Toiminta

**Valtuusto vastaa kaupungin toiminnasta ja taloudesta sekä käyttää kunnan päätösvaltaa.**

Kunnan toimintaa johdetaan valtuuston hyväksymän kaupunkistrategian 2023-2030 mukaisesti. Kaupunkistrategiassa valtuusto päättää kunnan toiminnan ja talouden pitkän aikavälin tavoitteista.

### Talous

Kaupunginvaltuuston menot muodostuvat valtuuston, tarkastusvaliokunnan ja keskusvaalilautakunnan menoista.

Eduskuntavaalit järjestetään 2.4.2023.

Valtuusto valitsi suomenkielisen sekä ruotsinkielisen opetus- ja varhaiskasvatusvaliokunnan, kulttuuri- ja vapaa-aikavaliokunnan / hyvinvointivaliokunnan, rakennusvaliokunnan sekä yhdyskuntavaliokunnan kaksivuotistoimikaudelle 1.8.2021-31.5.2023 ja valitsee uudet valiokunnat seuraavalle kaksivuotistoimikaudelle.

### Verksamhet

**Fullmäktige ansvarar för stadens verksamhet och ekonomi samt utövar kommunens beslutanderätt.**

Kommunens verksamhet leds enligt stadens strategi för åren 2023–2030. Strategin är godkänd av fullmäktige. I stadens strategi beslutar fullmäktige om de långsiktiga målen för kommunens verksamhet och ekonomi.

### Ekonomi

Stadsfullmäktiges utgifter består av utgifterna för fullmäktige, revisionsutskottet och centralvalnämnden.

Riksdagsval ordnas 2.4.2023.

Fullmäktige utsåg det finskspråkiga och det svenskspråkiga utskottet för undervisning och småbarnspedagogik, kultur- och fritidsutskottet/välfärdsutskottet, byggnadsutskottet samt samhällstekniska utskottet för en mandatperiod på två år 1.8.2021–31.5.2023 och väljer nya utskott för nästa mandatperiod på två år.

## KAUPUNGINHALLITUS JA KAUPUNGINJOHTAJA - STADSSTYRELSEN OCH STADSDIREKTÖREN

### KAUPUNGINHALLITUS JA KAUPUNGINJOHTAJA STADSSTYRELSEN OCH STADSDIREKTÖREN

Vastuuhenkilö - Ansvarsperson: Camilla Söderström hallintojohtaja - förvaltningsdirektör	Tilinpäätös Bokslut 2021	Talousarvio Budget 2022	TAE BG 2023	TS Plan 2024	TS Plan 2025
Toimintatuotot - Inkomster	15	-	-	-	-
Toimintamenot - Utgifter	-806 508	-878 507	-737 263	-757 200	-776 900
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSBIDRAG	-806 493	-878 507	-737 263	-757 200	-776 900

*Muutos - Förändring, %*

*Menot - Utgifter*

-9 %

(2021-2023)

### Toiminta

Kaupunginhallitus johtaa kunnan toimintaa, hallintoa ja taloutta ja vastaa toiminnan yhteensovittamisen lisäksi mm. valtuuston päätösten valmistelusta, täytäntöönpanosta ja laillisuuden valvonnasta, henkilöstöpolitiikasta ja omistajaohjauksesta sekä huolehtii sisäisestä valvonnasta ja riskienhallinnan järjestämisestä.

Kaupunginjohtaja johtaa kaupunginhallituksen alaisena hallintoa, taloudenhoitoa ja muuta toimintaa.

Kaupunginhallituksen alaisuudessa toimii henkilöstöjaosto, joka linjaa ja käsittelee henkilöstöpolitiikkaan ja työnantajan tehtäviin liittyvät asiat.

### Verksamhet

Stadsstyrelsen leder kommunens verksamhet, förvaltning och ekonomi samt ansvarar, utöver samordningen av verksamheten, för beredningen och verkställigheten av fullmäktiges beslut och tillsynen över beslutens laglighet, personalpolitiken, ägarstyrningen samt den interna kontrollen och organisationen av riskhanteringen.

Stadsdirektören arbetar under stadsstyrelsen och leder stadens förvaltning, ekonomi och verksamhet i övrigt.

Under stadsstyrelsen verkar personalsektionen, som drar upp riktlinjerna för stadens personalpolitik och arbetsgivaruppgifter.

	TP Bokslut 2021	TA BG 2022	TAE BGF 2023
<b>Osuudet- Andelar:</b>			
Uudenmaan liitto - Nylands förbund	44 448	45 827	46 479
Helsinki Region Infoshare HRI -avoimen datan Smart & Clean	305 -	800 4 000	800 4 000
	44 753	50 627	51 279
<b>Jäsenmaksut - Medlemsavgifter :</b>			
Suomen Kuntaliitto - Finlands Kommunförbud	40 332	38 000	28 000
Sydkustens landskapsförbund rf	7 528	7 650	7 650
Uudenmaan virkistysalueyhdistys ry - Föreningen Nylands Friluftsområden rf	6 005	7 100	7 100
Espoon seudun uusyrityskeskus ry/YritysEspoo Visit Espoo	5 292	5 100 10 000	5 100 10 000
Helsingin seudun kauppakamari - Helsingforsregionens Handelskammare	1 000	1 000	1 000
Suomalaisen Työn Liitto	97	100	100
	60 254	68 950	58 950
<b>Avustukset - Understöd</b>			
PKS-kuntien kaupunkiprofessori	5 000	5 000	5 000
YritysEspoo	10 000	10 000	10 000
Svenska Finlands Folkting	385	400	400
Kauniaisten Paikallislehti Oy Kaunis Grani	51 000	68 000	68 000
	66 385	83 400	83 400

## HALLINTO- JA TALOUSPALVELUT – FÖRVALTNINGS- OCH EKONOMITJÄNSTER

HALLINTO- JA TALOUSPALVELUT FÖRVALTNINGS- OCH EKONOMITJÄNSTER					
Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:	Tilinpäätös	Talousarvio	TAE	TS	TS
Camilla Söderström	Bokslut	Budget	BG	Plan	Plan
hallintojohtaja - förvaltningsdirektör	2021	2022	2023	2024	2025
Toimintatuotot - Inkomster	725 874	1 000 630	663 890	670 500	677 200
Toimintamenot - Utgifter	-3 335 089	-3 428 816	-3 353 654	-3 444 200	-3 533 700
<b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>	<b>-2 609 215</b>	<b>-2 428 186</b>	<b>-2 689 764</b>	<b>-2 773 700</b>	<b>-2 856 500</b>

*Muutos - Förändring, %*

*Tulo - Inkomster*

-9 %

*Menot - Utgifter*

1 %

(2021-2023)

### Toiminta

Hallinto- ja talouspalvelut vastaa mm. yleishallintotasoisesta valmistelusta ja oikeudellisesta ohjeistuksesta sekä kaupungin viestinnästä. Tulosalueeseen kuuluu hallintopalvelut, talouspalvelut, henkilöstö- ja palkkahallinto sekä tietohallinto.

### Verksamhet

Förvaltnings- och ekonomitjänsterna svarar bl.a. för beredningen på allmän förvaltningsnivå, juridiska råd samt stadens kommunikation. I resultatområdet ingår förvaltnings-tjänsterna, ekonomitjänsterna, personal- och löneförvaltningen samt IT-tjänsterna.

## RUOKA- JA PUHDISTUSPALVELUT – KOST- OCH RENGÖRINGSSERVICE

RUOKA- JA PUHDISTUSPALVELU KOST- OCH RENGÖRINGSSERVICE					
Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:	Tilinpäätös	Talousarvio	TAE	TS	TS
Anja Hankala	Bokslut	Budget	BG	Plan	Plan
ruokapalvelupäällikkö - kosthällschef	2021	2022	2023	2024	2025
Toimintatuotot - Inkomster	3 730 583	4 262 864	4 076 886	4 117 700	4 158 900
Toimintamenot - Utgifter	-3 468 843	-4 037 064	-3 960 884	-4 067 800	-4 173 600
<b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>	<b>261 740</b>	<b>225 800</b>	<b>116 002</b>	<b>49 900</b>	<b>-14 700</b>

*Muutos - Förändring, %*

*Tulo - Inkomster*

9 %

*Menot - Utgifter*

14 %

(2021-2023)

### Toiminta

Ruoka- ja puhdistuspalvelut vastaavat koulu-, päiväkotij- ja henkilökunta-aterioiden tuotannosta ja tarjoilusta sekä kaupungin eri yksiköiden siisteydestä ja puhtaudesta.

### Verksamhet

Kost- och rengöringsservicen svarar för tillredning och servering av måltiderna för skolorna, daghemmen och personalen samt för städning och rengöring inom stadens enheter.

Ruoka- ja puhdistuspalvelu	TP	TA	TA	Toleuma
Kost- och rengöringsservice	Bokslut	BG	BG	Utfall
Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	2021	2022	2023	%
<b>Ruokapalvelu - Kostservice</b>				
Elintarvikemeno / livsmedelsutgifter	970 010	1 211 415	1 235 500	100
*) Työvoimameno / arbetskraftsutgifter	915 599	963 810		100
Kaikki menot / Alla utgifter	2 185 949	2 426 225		100
Suoritteet / prestationer	512 532	770 000		100
***) Menot/suorite / Utgifter / prestation	4	3,15		
<b>Puhdistuspalvelu - Rengöringsservice</b>				
Siivotut neliöt / Städade m2	45 812	46 864		
Menot / m2 / Utgifter / m2	26	30,81		

\*)Työvoimameno sisältää sekä kaupungin oman henkilöstön palkkakustannukset että kustannukset jotka syntyvät vuokratyövoiman käytöstä.

\*\*)Menot/suorite on yhden ruokapalvelusuoritteiden keskimääräinen suoritehintaa. Kullekin tuotteelle/tuoteryhmälle on laskennassa määritetty painotettu suoritekerroin, jolla kerrottu toteutuneet/arvioidut kappalemäärät.

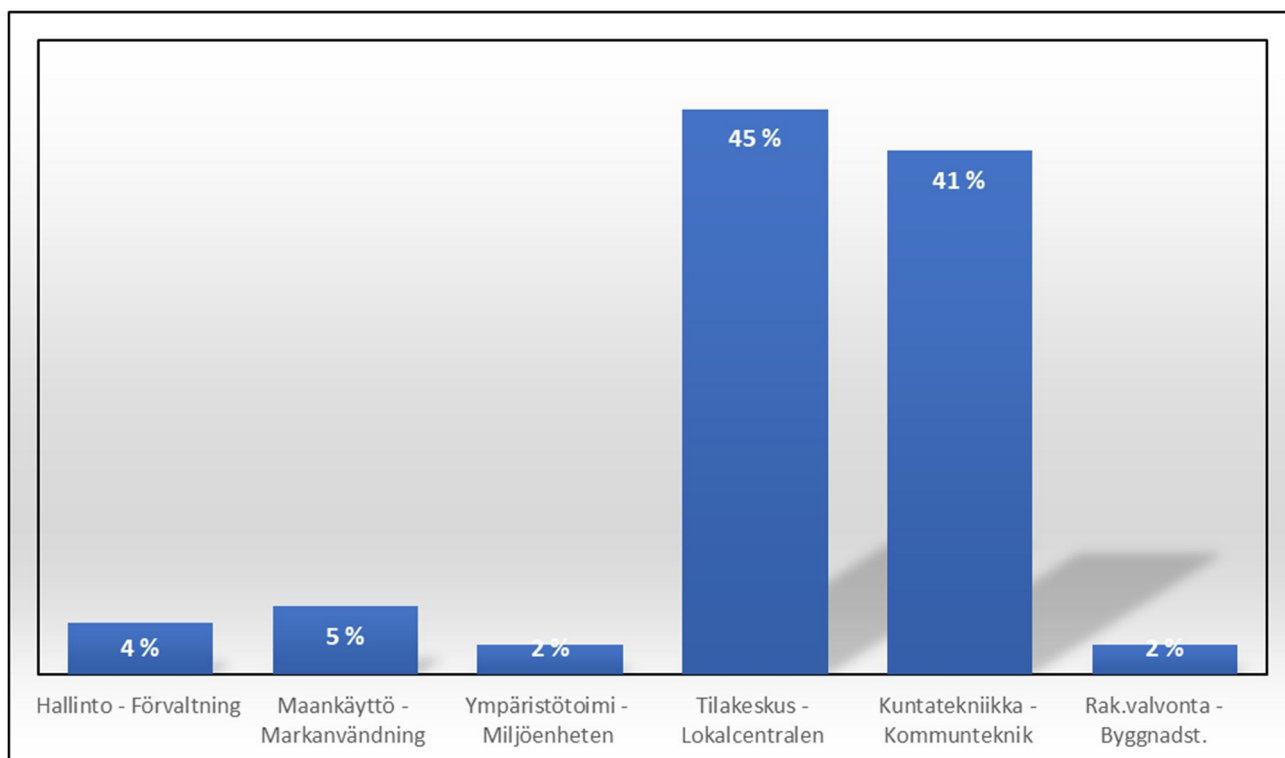
\*)Arbetskraftsutgifterna omfattar både lönekostnaderna för stadens egen personal och utgifter som uppkommer i användningen av inhyrd arbetskraft.

\*\*)Utgifter/prestation avser den genomsnittliga utgiften per prestation för prestationerna inom kostservicen. I kalkylen har en viktad prestationskoefficient fastställts för varje produkt/produktgrupp, och antalet prestationer, antingen utfallet eller uppskattat, har multiplicerats med koefficienten.



# YHDYSKUNTATOIMI SAMHÄLLSTEKNIK

## Yhdyskuntatoimen organisaatio



## YHDYSKUNTATOIMI - SAMHÄLLSTEKNIK

Tulosalueet – Resultatområden:  
 HALLINTO – FÖRVALTNING  
 MAANKÄYTTÖ – MARKANVÄNDNING  
 YMPÄRISTÖTOIMI - MILJÖENHETEN  
 TILAKESKUS – LOKALCENTRALEN  
 KUNTATEKNIikka – KOMMUNTEKNIK  
 RAKENNUSVALVONTA – BYGGNADSTILLSYN

YHDYSKUNTATOIMI SAMHÄLLSTEKNIK					
Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:	Tilinpäätös	Talousarvio	TAE	TS	TS
Marianna Harju	Bokslut	Budget	BG	Plan	Plan
yhdyskuntatoimenjohtaja-direktör för samhällstekniker	2021	2022	2023	2024	2025
Myyntituotot - Försäljningsinkomster	84 401	67 517	113 301	114 400	115 500
Maksutuotot - Avgiftsinkomster	498 216	1 594 138	1 964 959	1 995 900	1 070 900
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	0	0	0	0	0
Muut toimintatuotot - Övriga inkomster	2 173 886	2 394 308	5 017 439	3 816 900	3 855 100
Sisäiset tuotot - Interna inkomster	11 641 397	12 315 566	10 700 469	10 807 500	10 915 600
<b>TOIMINTATUOTOT YHTEENSÄ - INKOMSTER TOTAL</b>	<b>14 397 900</b>	<b>16 371 529</b>	<b>17 796 168</b>	<b>16 734 700</b>	<b>15 957 100</b>
Henkilöstökulut - Personalutgifter	-3 483 978	-3 965 954	-4 230 969	-4 345 200	-4 458 200
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-4 065 457	-4 881 537	-4 313 263	-4 429 700	-4 544 900
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och varor	-2 446 731	-2 440 488	-2 765 252	-2 839 900	-2 913 700
Avustukset - Understöd	-5 123	-6 300	-6 480	-6 700	-6 900
Muut toimintakulut - Övriga utgifter	-468 855	-416 977	-426 804	-438 300	-449 700
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-1 278 112	-1 351 169	-1 436 643	-1 475 400	-1 513 800
<b>TOIMINTAKULUT YHT - UTGIFTER TOTALT</b>	<b>-11 748 256</b>	<b>-13 062 425</b>	<b>-13 179 411</b>	<b>-13 535 200</b>	<b>-13 887 200</b>
<b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>	<b>2 649 644</b>	<b>3 309 104</b>	<b>4 616 757</b>	<b>3 199 500</b>	<b>2 069 900</b>

**Toiminta**

Helsingin seudun MAL-sopimuksen neuvottelutulos vuosille 2020-2031 valtion, Helsingin seudun 14 kunnan ja HSL-kuntayhtymän kesken saavutettiin 2.6.2020. Sopimuksen toimenpiteillä luodaan edellytyksiä monipuoliselle asuntotuotannolle sekä liikennejärjestelmän ja -investointien ja maankäytön yhteensovittamiselle. Espoon kaupunkiratahankkeen toteutussuunnittelu on käynnistetty, tavoitteena toteutuksen käynnistäminen vuoden 2022 aikana, ja muitakin uusia raidehankkeita suunnitellaan. Asuntotuotannossa tavoitellaan 16 500 uuden asunnon valmistumista Helsingin seudulle vuosittain kaudella 2020-23. Kaunიაisten osuus tästä on keskimäärin 80 asuntoa vuositasolla. Kaunიაinen on kaupunkistrategiassaan linjannut asukasluvun kasvuksi 0,75 % / v viiden vuoden keskiarvon perusteella, mikä kauden alkuosan tuotanto huomioden on linjassa em. MAL-sopimuksen asuntotuotantotavoitteiden kanssa. Kaavoituksella luodaan edellytykset asuntotuotannolle, palvelujen sijoittumiselle ja muulle kaupunkirakenteen kehitykselle. Kaupungin kaavoitusoh-

**Verksamhet**

Förhandlingarna om MBT-avtalet för 2020–2031 mellan staten, de 14 kommunerna i Helsingforsregionen och samkommunen HRT slutfördes 2.6.2020. Åtgärderna i avtalet skapar förutsättningar för mångsidig bostadsproduktion samt sammanjämkning av trafiksystemet, trafikinvesteringarna och markanvändningen. Genomförandeplaneringen av Esbo stadsbana har inletts och målet är att projektet ska starta under år 2022. Även andra banprojekt finns i planerna. Inom bostadsproduktionen är målsättningen 16 500 nya bostäder i Helsingforsregionen under perioden 2020–2023. Grankullas andel av det här är 80 bostäder i snitt på årsnivå. Grankulla stad har i sin strategi satt upp ett tillväxtmål på 0,75 %/år utgående från ett fem års medeltal. Om vi beaktar bostadsproduktionen i första delen av perioden, står det här i linje med målet för bostadsproduktionen i MBT-avtalet.

Genom planläggning skapas förutsättningar för bostadsproduktion samt för placering av service och övrig utveckling av stadsstrukturen. Stadens planlägningsprogram grundar sig på Grankullas

jelma perustuu Kauniaiasten maankäytön kehityskuvaan, jonka viimeisin tarkastelu on valmistunut vuonna 2015. Tarkoitus on päivittää kehityskuva ja sen myötä kaavoitusohjelma vuonna 2023 uuden kaupunkistrategian mukaisesti. Keskeinen strateginen tavoite kaupunkisuunnittelussa on tasapainoinen kaupunkirakenne ja erikseen mainittujen kaavoituskohteiden priorisointi.

Lähivuosina maanluovutustulot ovat vähäisiä ennen kuin uusien asemakaavamuutosten valmistuttua ja saavutettua lainvoiman päästään luovuttamaan rakennusoikeutta. Lähivuosien taloussuunnitelmassa tonttien luovutukset on kuitenkin suunniteltu toteutettavaksi pääosin vuokraamalla, jolloin myyntitulot jäävät vähäisemmiksi ja painopiste siirtyy vuositasolla pienempään, mutta pitkäkestoisempaan vuokratuloon.

Yhdyskuntatoimen toimialalla tehdään monipuolista yhteistyötä seudullisten toimijoiden, usein kuntayhtymien kanssa joukkoliikenteen (HSL) ja ympäristöpalveluiden (HSY, ESYT, Metropolilab) järjestämisessä. Kauniainen maksaa osallisuudestaan yhteistyöhön kuntaosuuksia, jotka perustuvat sopimuksissa määritellyllä tavalla esim. väestöosuuteen ja/tai johdetaan kustannusten aiheuttamisperiaatteiden kautta. Erityisesti HSL-kuntaosuuteen kohdistuu voimakastakin korotuspainetta alun perin koronapandemiasta aiheutuneen lipputulosten romahtamisen vuoksi, nyttemmin myös energian hinnan voimakkaan nousun myötä. Palo- ja pelastustoimi (LUP) siirtyy 1.1.2023 alkaen uuden hyvinvointialueen vastuulle.

Kauniainen on kiristänyt uudessa kaupunkistrategiassaan tavoitteen hiilineutraaliudesta vuoteen 2030 mennessä. Tavoitteeseen pääsemiseksi on laadittu tiekartta ja siihen pohjautuva toimenpideohjelma, jota kaikki kaupungin yksiköt vuosittain osaltaan päivittävät ja toteuttavat. Toimenpiteiden koordinoinnista ja seurannasta vastaa ympäristötoimi kaupungin ympäristöjohtoryhmän kanssa.

Merkittävä osa yhdyskuntatoimen tuottamien palveluiden käyttötalouskustannuksista aiheutuu kaupungin eri hallintokuntien käytössä olevien toimitilojen ylläpidosta sekä kaupunkiympäristön hoidosta. Kiinteistöjen määrällä on luonnollisesti myös suora vaikutus kaupungin investointiohjelmaan. On ilmeistä, että jatkuvasti kohoavien kiinteistö-kustannusten kasvun pysäyttämiseksi on tarkasteltava kaupungin toimitilojen tilankäyttöä kriittisesti ja tavoiteltava sen tehostamista. Käytännössä tämä tarkoittaa tilojen monikäyttöisyyden vahvistamista sekä määrittelyä kiinteistöistä, joista voidaan luopua. Energiakustannusten voimakkaan nousun

utvecklingsbild för markanvändning som senast reviderades 2015. Utvecklingsbilden och planlägningsprogrammet är tänkta att uppdateras 2023 i enlighet med stadens nya strategi. Ett centralt strategiskt mål inom stadsplaneringen är en stabil stadsstruktur och prioritering av separat nämnda planlägningsobjekt.

Under de närmaste åren är markförsäljningsinkomsterna små eftersom de nya ändringar av detaljplanerna som möjliggör överlåtelse av byggrätten först ska bli klara och vinna laga kraft. I de närmaste årens ekonomiplanering är dock tomtöverlåtelsena främst tänkta att ske genom utarrendering, vilket gör att försäljningsinkomsterna blir mindre och tyngdpunkten överförs till arrendeinkomster, som är lägre på årsnivå, men fås in under en längre tid.

Inom samhällstekniken bedrivs ett mångsidigt samarbete med olika regionala aktörer, som ofta är samkommuner, för att ordna kollektivtrafiken (HRT), och miljötjänsterna (HRM, ESYT, Metropolilab). För sitt deltagande i samarbetet betalar Grankulla kommunandelar, som baserar sig på t.ex. befolkningsandelen och/eller principen om kostnadskausalitet enligt vad som slagits fast i avtalen. Särskilt HRT-kommunandelarna är föremål för ett starkt höjningstryck eftersom coronapandemin har orsakat en avsevärd minskning i biljettintäkterna, men nu även på grund av den kraftiga stigningen i energipriserna. Ansvaret för brand- och räddningsväsendet (Västra Nylands räddningsverk) överförs 1.1.2023 till välfärdsområdet.

I den nya strategin har Grankulla tidigarelagt målet att bli en klimatneutral stad till år 2030. För att uppnå målet har staden gjort upp en färdplan med åtgärdsprogram, som alla stadens enheter uppdaterar och verkställer årligen. Miljöenheten ansvarar tillsammans med stadens miljöledningsgrupp för koordinering och uppföljning av åtgärderna.

En betydande del av driftskostnaderna för de tjänster som samhällstekniken producerar föransleds av underhållet av stadens olika förvaltningars verksamhetslokaler samt av underhållet av stadsmiljön. Antalet fastigheter inverkar naturligtvis också direkt på stadens investeringsprogram. Det är uppenbart att staden för att stoppa den pågående ökningen i fastighetskostnaderna måste granska användningen av sina verksamhetslokaler kritiskt och försöka effektivisera den. I praktiken gäller det att stärka en mångsidig användning av lokalerna och att slå fast vilka fastigheter staden kan avstå från. På grund av den kraftiga stigningen i energikostnaderna och över huvud taget för att garantera tillgången på energi har staden

vuoksi ja ylipäättään energian riittävyyden turvaamiseksi on käynnistetty energiansäästön toimenpideohjelma.

### **Käyttötalous 2022-2024**

#### *Tuotot*

Yhdyskuntatoimen tuloarvio tonttimyynnit ja maankäyttösopimuskorvaukset mukaan lukien on 17 796 168 miljoonaa euroa, kehysraamin ollessa 19 205 860 miljoonaa euroa. Tuottoihin sisältyy edelliseltä vuodelta siirtyneet maankäyttösopimuskorvaukset ja tonttimyynnit sekä päivitettyt muutokset tilavuokrissa.

Yhdyskuntatoimen tuotot muodostuvat erinäisten palveluiden myötä saatavista myyntituotoista, vuokratuotoista sekä tonttimyynneistä. Ulkoiset tuotot noudattavat pitkälti edellisvuosien tasoa lukuun ottamatta tonttimyynneistä saatavia tuottoja, joissa voi olla suuriakin vuosittaisia eroja. Vuodelle 2023 arvioidut maankäyttösopimuskorvaukset ja maaomaisuuden luovutusvoitot ovat 2 712 334 euroa. Toimialan palvelutaksojen hinnat on tarkistettu vastaamaan palvelujen tuottamisesta aiheutuvia kustannuksia ja taksoja sekä tarpeellisin osin korotettu indeksikorotuksen mukaisesti.

#### *Sisäiset erät*

Sisäiset erät koostuvat lähinnä käyttäjähallintokunnilta perittävistä tilavuokrasta sekä konevarikon laskuttamista kuljetuspalvelusta ja autojen käyttökorkorvauksista. Sisäisten vuokrien laskentamallia on muutettu siten, että vuokrassa on huomioitu tilinpäätösvuoden kirjanpitoarvon lisäksi myös valmistuvat talonrakennusinvestoinnit. Poistot on määritetty lisäämällä voimassa olevaan kirjanpitoarvoon myös valmistuvien hankkeiden kokonaiskustannusarviot. Poistoaikamenetelmänä on käytetty 20 vuoden tasapoistoa.

#### *Menot*

Valiokunnan menoarvio on 13 149 411 euroa KH:n asettaman menoraamin ollessa 12 272 000 euroa. Lisäyksenä alkuperäiseen, keväällä laadittuun kehysraamiin on huomioitu energian hinnan osalle arvioidut korotukset +30% mukaisena sekä kahden uuden vakanssin palkkakulut, jotka eivät sisällyneet keväällä laadittuun kehysraamiin. Lisäksi HSL:n kuntaosuutta on päivitetty HSL:n hallituksen päivittämän budjettiennusteen mukaiseksi, lisäyksenä raamiin nähden noin 110 000 euroa. Toimialan menoista poistuu vuoden alusta pelastustoimen kuntaosuus (noin 700 000 euroa), jonka rahoitusvastuu siirtyy hyvinvointialueelle 1.1.2023 alkaen.

inlett ett åtgärdsprogram för att spara energi.

### **Driftsekonomin 2022–2024**

#### *Intäkter*

Samhällstekniska sektorns inkomstbudget inklusive tomtförsäljningar och ersättningar enligt markanvändningsavtal uppgår till 17 796 168 miljoner euro, medan ramen är 19 205 860 euro. I intäkterna ingår ersättningar enligt markanvändningsavtal och tomtförsäljningar som överförts från föregående år samt uppdaterade ändringar i lokalhyrorna.

Samhällsteknikens intäkter består av försäljningsintäkter från olika tjänster samt av arrende, hyresintäkter och tomtförsäljning. De externa intäkterna följer till stora delar nivån under tidigare år, bortsett från intäkterna för tomtförsäljning, som kan variera mycket från år till år. De uppskattade ersättningarna enligt markanvändningsavtal och vinster av marköverlåtelse år 2023 är 2 712 334 euro. Sektorns servicetaxa har justerats för att motsvara kostnaderna för serviceproduktionen, och det har gjorts indexhöjningar till behövliga delar.

#### *Interna poster*

De interna posterna består främst av lokalhyror och städkostnader som tas ut av användarförvaltningarna samt av maskindepåns fakturering av transporttjänster och ersättningar för användning av bilar. Vi har ändrat kalkyleringsmodellen för interna hyror så att vi i hyresbeloppet beaktar även kommande husbyggnadsinvesteringar och inte bara bokslutsårets bokföringsvärde. Avskrivningarna har beräknats genom att lägga de totala kostnadskalkylerna för projekt som slutförs till det gällande bokföringsvärdet. Som avskrivningsmetod har vi tillämpat linjär avskrivning under 20 år.

#### *Utgifter*

Utskottets utgiftsbudget uppgår till 13 149 411 euro, medan den ram som stadsstyrelsen har satt upp är 12 272 000 euro. Som tillägg till den ursprungliga ramen som sattes upp under våren har vi beaktat ökningen i energipriset enligt uppskattningen +30 % samt lönekostnaderna för två befattningar som inte ingick i vårens ram. Dessutom har kommunandelen till HRT uppdaterats i enlighet med den budgetprognos som HRT:s styrelse gett, tillägget i förhållande till ramen är ca 110 000 euro. Från utgifterna utgår från början av nästa år kommunandelen för räddningsväsendet (ca 700 000 euro). Finansieringsansvaret överförs till välfärdsområdet från och med 1.1.2023.

Talousarvio on laadittu tiukkaa taloudenpitoa noudattaen kustannustehokkuus, toiminnan tehostaminen sekä tuloksellisuus huomioiden. Toiminnan suunnittelussa on keskitytty perustehtävien suorittamiseen huolellisesti, uusia menoeriä välttäen. Toimintakulujen budjetoinnissa on huomioitu tiedossa olevat toiminnan muutokset sekä kustannustason kehitys.

#### *Henkilöstömenot*

Henkilöstösuunnitelman mukaiset vakinaisten toimien ja virkojen palkkasummat sisältyvät budjettiin, palkkojen osalle on laskettu 3,68 %:n mukainen korotus. Toimialakohtaisesti kustannuksiin sisältyy edellisvuosien tapaan ns. lomapalkkavelat ja niiden sivukulut sekä palkkojen tasausmaksut (ent. eläkeperusteinen maksu).

#### *Palvelujen ostot*

Maankäytön palvelujen ostot on mitoitettu vastaamaan talousarviovuoden maankäytön suunnittelun tarpeita sekä asemakaavoitukseen liittyvien hiilineutraaliustavoitteita tukevien selvitysten laadintaa. Muiden palvelujen osuus on arvioitu yleiset indeksikorotukset huomioiden.

#### *Aineet ja tarvikkeet*

Sähkön käyttöhinnan on ennustettu nousevan 30–50% vuoden 2022 budjetin tasosta. Talousarviovalmistelu perustuu tämän hintahaarukan alarajaan, korotus on arvioitu 30%:n mukaisena, mutta tämän saavuttaminen edellyttää energiankulutukseen kohdistuvien säästötoimenpiteiden toteutumista koko kaupunkioorganisaatiossa. Myös polttoaineen kohonnut hintataso on huomioitu, mutta mahdollisista sähkönsiirtoon ja/tai kaukolämpöenergian hintoihin kohdistuvista korotuksista ei toistaiseksi ole saatu arvioita, joten niihin ei tällä hetkellä ole budjettivalmistelussa erillisiä varauksia. Säästötoimenpiteitä tullaan kuitenkin kohdistamaan kaikkeen energiankulutukseen. Huomattava on myös, että myös muiden toimialan käyttämien energiaintensiivisten aineiden, materiaalien ja tarvikkeiden hintoihin sisältyy jo nyt budjetoimatonta inflaatioperusteista ja voimakastakin hintojen nousua.

#### *Avustukset*

Kaupungin asunto-ohjelmaan 2017-2021(-25) sisältyy periaate, jonka mukaan kaupunki tukee hissien rakentamista talousarviossa varatuin tai erikseen myöntämin määrärahoihin hissivastuksia varaten. Tämänhetkisen tiedon mukaan tulevalle vuodelle ei ole tiedossa avustukseen oikeutettuja hissirakennushankkeita, jolloin mahdolliset tulevat

Budgeten utgår från stram hushållning och kostnadseffektivitet och siktar på effektivisering av verksamheten samt ett gott resultat. I planeringen av verksamheten har vi fokuserat på att utföra basuppgifterna omsorgsfullt och att undvika nya utgiftsposter. Vid budgetering av verksamhetskostnaderna har vi beaktat kända ändringar i verksamheten samt utvecklingen av kostnadsnivån.

#### *Personalkostnader*

Lönebeloppen för ordinarie tjänster och befattningar enligt personalplanen ingår i budgeten, till lönerna har en förhöjning på 3,68 % beräknats. I de sektorsvisa kostnaderna ingår i likhet med tidigare år så kallade semesterlöneskulder inklusive bikostnader och utjämningsavgifter för lönerna (tidigare pensionsbaserad avgift).

#### *Köp av tjänster*

Markanvändningens köp av tjänster har dimensionerats så att de motsvarar behoven av markanvändningsplanering och utredningar till stöd för planläggningens klimatneutralitetsmål under budgetåret. De övriga tjänsternas andelar har uppskattats med beaktande av de allmänna indexhöjningarna.

#### *Material och förmödenheter*

Enligt prognosen stiger elpriserna 30–50 % från nivån i 2022 års budget. Budgetberedningen baserar sig på den nedre gränsen i det här prisspannet, vi har alltså uppskattat att ökningen är 30 %, men för att nå detta förutsätter det att vi verkställer energisparåtgärder i hela stadens organisation. Vi har även beaktat ökningen i bränslepriserna, men hittills har vi inte fått någon uppskattning av en eventuell ökning i avgifterna för elöverföring eller fjärrvärme, därför gör vi för tillfället ingen separat reservering för dessa i budgetberedningen. Vi kommer ändå att införa sparåtgärder på all energiförbrukning. Det är också anmärkningsvärt att det nu redan ingår icke-budgeterad, kraftig inflationsbaserad ökning i priserna på energiintensiva ämnen, material och utrustning som sektorn använder.

#### *Understöd*

I stadens bostadsprogram 2017–2021 (–2025) ingår en princip enligt vilken staden stöder installation av hissar genom anslag för hissunderstöd som reserverats i budgeten eller beviljats separat. Enligt den tillgängliga informationen finns det inga hissbyggnadsprojekt under det kommande året som är berättigade till understöd. Det här innebär att projekt som eventuellt blir aktuella kommer att finansieras med separata tilläggsanslag som ansöks hos fullmäktige.

hankkeet rahoitetaan valtuustolta haettavan erillisen lisämäärärahan turvin.

### *Kuntaosuudet*

Kuntaosuudet (HSL, HSY, ESYT; Metropolilab) sisältyvät toimialan palvelujen ostoja alle varattaviin määrärahoihin. Ne perustuvat kaupungin ja palvelun toimittajan väliseen ostopalvelusopimukseen sekä kaupungin asukasluukuun, ja ovat yhteenlaskettuina euromääräisesti varsin merkittävät. Kuntaosuudet budjetoidaan sopimuskumppaneiden toimesta laadittujen talousarvioiden pohjalta.

HSY perii vesihuoltolain 19 a §:n mukaisesti jäsenkunnilta kustannuksia vastaavan ja yhteisesti sovitujen periaatteiden mukaisen maksun yleisiltä alueilta vesihuoltolaitoksen hulevesiviemäriin johdettavan huleveden viemäroinnistä. Kauniaisten osuus tästä yleisten alueiden huleveden viemärointimaksusta on 68 002 euroa (1%).

Länsi-Uudenmaan pelastuslaitoksen kuntaosuuden rahoitusvastuu siirtyy 1.1.2023 alkaen valtiolle.

Uusimmassa toiminta- ja taloussuunnitelmaluonnoksessaan HSL esittää Kauniaisten vuoden 2022 kuntaosuuden suuruudeksi 1,632 miljoonaa euroa, mikä tarkoittaa merkittävää nousua vuoden 2021 tason 1,1 miljoonaan euroon nähden. Suhteessa vastaava kuntaosuuden kasvu kohdistuu kaikille jäsenkunnille ja aiheutuu koronapandemian aiheuttamasta lipputulojen romahduksesta, josta palautuminen on ollut hidasta. Lisää taloudellisia paineita luovat energian hinnan voimakkaat korotukset sekä uudet infrainvestoinnit. Kuntayhtymän kustannukset ovat pitkälti lukittuja, joten puuttuva toiminnan rahoitus joudutaan kohdistamaan pääosin jäsenkuntien maksuosuuksiin.

On oletettavaa, että taloussuunnitelmassa tulee varautua vähintään vastaavan suuruisiin HSL-kuntaosuuksiin myös vuosina 2023-2024.

### *Sisäiset erät*

Sisäiset erät koostuvat käyttäjähallintokuntien laskeutamisesta ruoka- ja puhdistuspalveluista, it-kustannuksista sekä koneveloituksista ja tilavuokrasta. Sisäisten erien osalla on huomioitu sosiaali- ja terveystoimen siirtyminen uuden hyvinvointialueen piiriin 1.1.2023 alkaen.

### *Investoinnit 2023 -2027*

Investointien toteutus on merkittävä osa yhdyskuntatoimen, erityisesti tilakeskuksen, tehtäviä sekä yhdyskuntavaliokunnan päätöksentekoa. Investoinneilla on merkittävä vaikutus myös kau-

### *Kommunandelar*

Kommunandelarna (HRT, HRM, ESYT, Metropolilab) ingår i anslagen som reserveras under sektorns köp av tjänster. De grundar sig på avtal om köpta tjänster mellan staden och serviceleverantören samt stadens invånarantal, och sammanräknat utgör de ett rätt stort belopp. Kommunandelarna budgeteras utifrån den budget som respektive avtalspartner gjort upp.

I enlighet med 19 a § i lagen om vattentjänster tar HRM ut kostnads motsvarig ersättning hos medlemskommunerna enligt gemensamt överenskomna principer för avloppshantering av dagvatten från allmänna områden som leds in i vattentjänstverkets dagvattenavlopp. Grankullas andel av denna avloppshantering på allmänna områden är 68 002 euro (1 %).

Finansieringsansvaret för Västra Nylands räddningsverk överförs 1.1.2023 till staten.

I sitt senaste utkast till verksamhets- och ekonomiplan föreslår HRT att Grankullas kommunandel för år 2022 blir 1,632 miljoner euro, vilket innebär en markant ökning från 2021 års nivå på 1,1 miljoner euro. En ökning i motsvarande proportion riktas till alla medlemskommuner på grund av att coronapandemin orsakade ett fall i biljettintäkterna. Återhämtningen från det har varit långsam. Mer ekonomisk belastning skapar de kraftiga ökningarna i energipriset och nya infrastrukturinvesteringar. Samkommunens kostnader är till största delen låsta, så summorna som saknas från finansieringen av verksamheten måste tas ut i avgifter från medlemskommunerna.

Vi bör i ekonomiplanen vara beredda på HRT-statsandelar av minst denna storlek också åren 2023-2024.

### *Interna poster*

De interna posterna består av kostnader för kost- och rengöringsservice som tas ut av användarförvaltningarna, it-kostnader samt maskindebiteringar och lokalhyror. När det gäller de interna posterna har vi beaktat att social- och hälsovårdens överförs till det nya välfärdsområdet 1.1.2023.

### *Investeringar 2023-2027*

Investeringarna ingår som en framträdande del i samhällstekniska sektorns, särskilt lokalcentralens uppgifter och samhällstekniska utskottets beslutsfattande. Investeringarna har också en kännbar verkan på stadens ekonomiska jämvikt. I

pungin taloudelliseen tasapainoon. Investointiosassa esitetään taulukkoon kootusti toistaiseksi tiedossa olevat investointihanke-esitykset (joille on olemassa KH:n hyväksymät tarveselvitykset) sekä niiden kokonaiskustannusarviot investointiryhmittäin.

Investointiohjelman kohdistuu merkittäviä paineita, talonrakennuksen osalta erityisesti kouluverkoston esitettyjen hankkeiden kautta. Lisäksi energiatehokkuuden edistäminen edellyttää hankkeistusta ja kiinteistöjen kuntoarviot sisältävät suurehkojakin korjaustarpeita. Espoon kaupunkiratahanke on niin ikään käynnistymässä, mikä tarkoittaa myös Kauniaisille euromääräisesti suurta infrainvestointia.

On selvää, että kaikkia investointiesityksiä ei ole resurssisyistä mahdollista käynnistää toivotussa aikataulussa lähes yhtäaikaisesti. On välttämätöntä priorisoida hankkeiden toteutusjärjestys ja harkita investointien aikataulut realistiselta pohjalta, sekä mitoittaa myös tilakeskuksen henkilöstöresurssit laajaa investointiohjelmää vastaaviksi.

### **Henkilöstö**

Talousarvioesitys perustuu yhdyskuntatoimen osalta vuoden 2022 vahvistettuun henkilöstösuunnitelmaan (63 vakanssia) eikä siis sisällä lisäesityksiä tai edes nimikkeen muutoksia. Toimialan henkilöstöresurssitilanne on parempi kuin vuosi sitten, vaikka joitakin vakansseja on edelleen täyttämättä. Näiden osalta jatketaan rekrytointiprosesseja jo kuluvan syksyn aikana. Kokonaisuutena toimialan henkilöstösuunnitelma on tällä hetkellä tarkoituksenmukainen.

Kaupungin henkilöstösuunnitelma käsitellään henkilöstöjaostossa ennen varsinaista KH:n budjettikäsittelyä. Henkilöstösuunnitelman vakanssien lisäksi yhdyskuntatoimi, muiden toimialojen tavoin, käyttää kesä- ja kausityöntekijöitä sekä tarvittaessa lomasijaisia ja/tai projektityöntekijöitä.

investeringssdelen visas i tabellform de förslag till investeringssprojekt vi har kännedom om (för vilka det finns behovsutredningar som har godkänts av styrelsen), samt deras uppskattade totala kostnader enligt investeringsskategori.

En anmärkningsvärd press riktas mot investeringsprogrammet när det gäller husbyggnad, särskilt på grund av de projekt som föreslagits för skolorna. Därtill kräver arbetet med energieffektiviteten projektifiering och granskningarna av fastigheterna påvisar delvis betydande reparationsbehov. Utöver detta inleds arbetet med Esbo stadsbana, vilket innebär att också Grankulla ska delta med en avsevärd infrastrukturinvestering.

Självfallet förslår inte resurserna till att omsätta alla investeringsförslag i praktiken enligt önskad tidtabell, alltså nästan samtidigt. Det blir nödvändigt att införa en prioritetsordning för projekten och utarbeta realistiska tidsscheman för investeringarna, samt att anpassa också lokalcentralens personalresurser så att de motsvarar det omfattande investeringsprogrammet.

### **Personalen**

Budgetförslaget baserar sig för samhällsteknikens del på den bekräftade personalplanen för år 2022 (63 befattningar) och den innehåller alltså inga nya förslag eller ens ändringar av titlar. Personalresurserna för sektorn är bättre än för ett år sedan, men vissa befattningar är fortfarande lediga. Rekryteringsprocesserna fortsätter därför redan under hösten 2022. Som helhet är personalplanen för sektorn ändamålsenlig för tillfället.

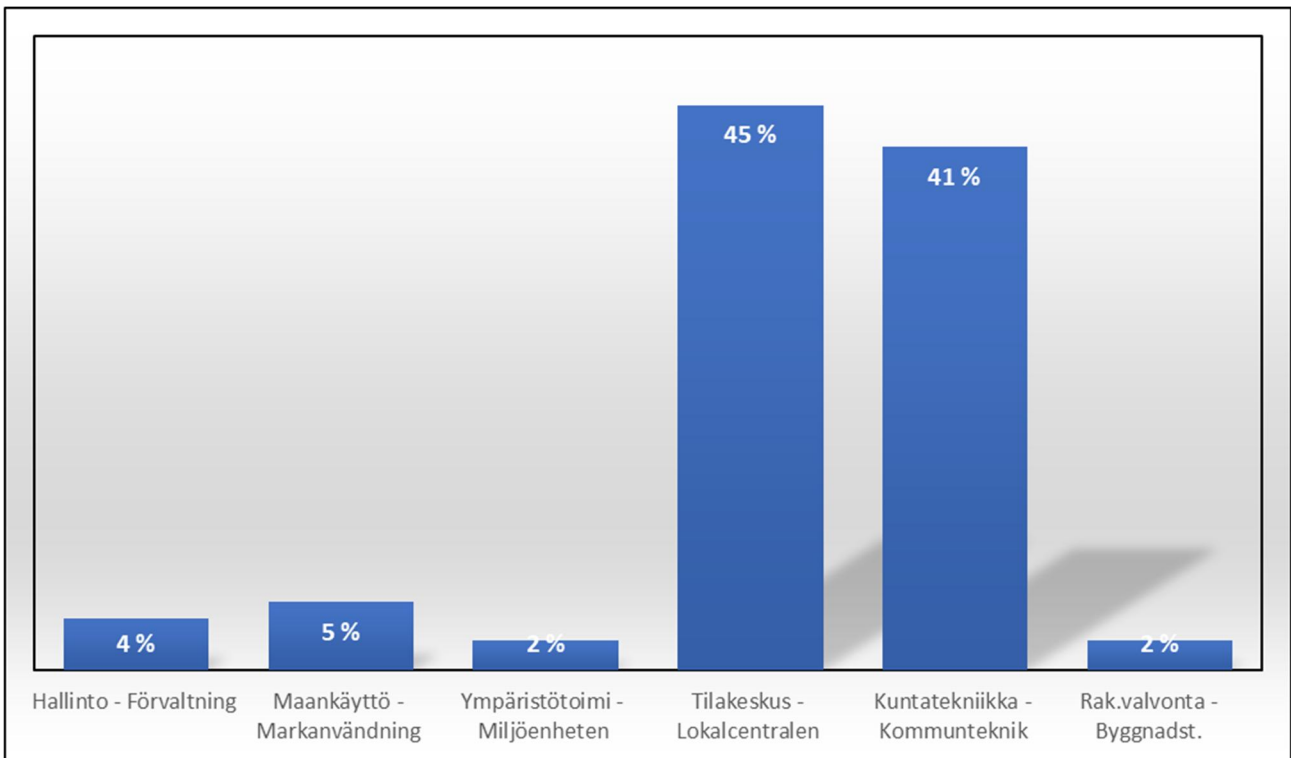
Personalplanen behandlas i personalsektionen före den egentliga budgetbehandlingen i stadsstyrelsen. Utöver anställda enligt personalplanen anlitar samhällstekniska sektorn i likhet med de andra sektorerna sommar- och säsongsanställda samt vid behov semestervikarier och/eller projektarbetare.

**TUNNUSLUVUT – NYCKELTAL**

Yhdyskuntatoimi	TP	TA	TAE	TS	TS
Samhällsteknik	Bokslut	BG	BG	Plan	Plan
Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	2022	2022	2023	2024	2025
Julkisen liikenteen kuntaosuudet (HSL -kuntayhtymä)	1 099 000	1 600 000	1 632 000	1 781 000	1 772 000
Pelastustoimen kuntaosuudet (LUP Länsi-Uudenmaan pelastuslaitos)**	683 087	722 317	0	0	0
Maankäyttö	654				
HSY Hulevesimaksu (HSY -kuntayhtymä)	68 002	68 000	68 000	68 000	68 000
Ympäristötoimen kuntaosuudet (HSY -kuntayhtymä, ESYT, Metropolia)	81 973	115 000	110 000		
	1 932 716	2 505 317	1 810 000		

\*\* ) Pelastustoimen kuntaosuus siirtyy valtion maksettavaksi 1.1.2023

**TULOSALUEET JA MÄÄRÄRAHOJEN JAKAANTUMINEN –  
RESULTATOMRÅDEN OCH FÖRDELNING AV ANSLAGEN**





**HALLINTO – FÖRVALTNING**

YHDYSKUNTATOIMEN HALLINTO SAMHÄLLSTEKNIK FÖRVALTNING					
Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:	Tilinpäätös	Talousarvio	TAE	TS	TS
Marianna Harju	Bokslut	Budget	BG	Plan	Plan
yhdyskuntatoimenjohtaja-direktör för samhällstekniker	2021	2022	2023	2024	2025
Toimintatuotot - Inkomster	0		0	0	0
Toimintamenot - Utgifter	-343 266	-534 608	-536 297	-550 800	-565 100
<b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>	<b>-343 266</b>	<b>-534 608</b>	<b>-536 297</b>	<b>-550 800</b>	<b>-565 100</b>

*Muutos - Förändring, %*

*Menot - Utgifter*

56 %  
(2021-2023)

**Toiminta**

Toimialan talouden ja hallinnon kehittäminen sekä organisaation toimivuuden, tuottavuuden ja resurssien riittävyyden edellytysten varmistaminen kuuluvat osana hallinnon perustehtäviin. Se kehittää toimialaa kokonaisuutena, seuraa asetettujen tavoitteiden toteutumista sekä valvoo, ohjeistaa, opastaa ja neuvoo toimialaa keskeisissä tehtävissä.

Hallinnossa valmistellaan asiat yhdyskuntavaliokunnalle sekä kaupunginhallitukselle. Toimialan keskeiset strategiset tavoitteet laaditaan yhdessä tulosalueiden kanssa. Tavoitteiden toteutumista, palvelujen laatua sekä kustannustasoa seurataan aktiivisesti.

**Talous**

Henkilöstökuluihin sisältyy palkkamenojen lisäksi luottamushenkilöiden ja virkamiesten kokous- ja vuosipalkkiot.

Palvelujen ostoihin on varattu toimialan paikkatietojärjestelmän (Trimble Locus) käyttölisenssien ylläpito- ja vuosimaksut sekä ohjelmapäivitykset. Sisäisiin it-palveluihin sisältyy hallinnon it-ohjelmien käyttömenot sekä yleisten ohjelmien vuosimaksut. Lisäksi hallinnon budjettiin on varattu erillinen varaus Vss-palloiluhallin väestönsuojamääräysten edellyttämiin irtaimiston ja varusteiden päivitys- ja korjaustöihin sekä valmiustoiminnan ylläpitämiseen (mm. valmiusharjoitukset) sekä toimialan muihin ennalta-arvaamattomiin menoihin. Jälkimmäistä määrärahaa kohdennetaan tarvittaessa, toimialajohtajan harkinnan mukaan tulosalueille. Mikäli ennalta-arvaamattomia tarpeita ei vuoden aikana ilmene, niin ko. määrärahaa ei käytetä.

**Verksamhet**

Till förvaltningsenhetens basuppgifter hör att utveckla sektorn och säkerställa att det finns förutsättningar för en välfungerande och produktiv organisation. Förvaltningsenheten utvecklar sektorn som helhet och följer upp hur målen nås och övervakar, ger instruktioner och handleder sektorn i de centrala uppgifterna.

Förvaltningsenheten förbereder ärendena för samhällstekniska utskottet och stadsstyrelsen. Sektorns centrala strategiska mål ställs tillsammans med resultatområdena. Enheten följer aktivt målpuppfyllelsen, servicekvaliteten och kostnadsnivån.

**Ekonomi**

Personalkostnaderna omfattar utöver lönekostnaderna också de förtroendevaldas och tjänsteinnehavarnas mötes- och årsarvodet.

Köpet av tjänster omfattar drifts- och årsavgifter samt programuppdateringar för licenserna för sektorns geografiska informationssystem (Trimble Locus). I de interna it-tjänsterna ingår driftsutgifterna för förvaltningens it-program och årsavgifterna för de allmänna programmen. I förvaltningens budget ingår också en separat reservering för uppdatering och reparation av utrustningen och lösöret i skyddsrummet/bollhallen enligt kraven i bestämmelserna om befolkningsskydd, för att upprätthålla beredskapen (bl.a. övningar) samt för övriga oförutsedda kostnader inom sektorn. Det senare anslaget allokeras till resultatområdena enligt behov, enligt sektorchefens övervägande. Om inga oförutsedda behov uppkommer under året kommer anslaget ifråga inte att användas.

**MAANKÄYTTÖ – MARKANVÄNDNING**

Tulosalue vastaa kuntalaisten ja kaupungin hallintokuntien tarpeiden mukaisesti kaupungin maapolitiikasta, yleispiirteisestä ja yksityiskohtaisesta kaavoituksesta, poikkeamispäätöksistä, tonttija-oista, kiinteistötoimituksista, maan hankinnasta ja luovutuksesta, maastomittauksista, rekistereiden ylläpidosta, paikkatietopalvelusta ja kartaston ylläpidosta.

Resultatområdet ansvarar utgående från invånarnas och de övriga förvaltningarnas behov för stadens markpolitik, översiktlig och detaljerad planläggning, undantagslov, tomtindelningar, fastighetsförrättningar, förvärv och överlåtelse av mark, terrängmätningar, register, geografisk informationstjänst och uppdatering av kartor.

MAANKÄYTTÖ MARKANVÄNDNING					
Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:	Tilinpäätös	Talousarvio	TAE	TS	TS
Minna Penttinen	Bokslut	Budget	BG	Plan	Plan
maankäyttöpäällikkö-markanvändningschef	2021	2022	2023	2024	2025
Toimintatuotot - Inkomster	557 215	563 900	563 900	569 500	575 200
Toimintamenot - Utgifter	-565 168	-675 237	-703 884	-722 900	-741 700
<b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>	<b>-7 953</b>	<b>-111 337</b>	<b>-139 984</b>	<b>-153 400</b>	<b>-166 500</b>

*Muutos - Förändring, %*

*Tulo - Inkomster*

*Menot - Utgifter*

1 %

25 %

(2021-2023)

**Maankäyttösopimuskorvaukset ja maaomaisuuden myyntivoitot –  
Ersättningar enligt markanvändningsavtal och vinster av försäljning av markegendom**

Maankäyttösopimuskorvaukset ja maaomaisuuden myyntivoitot Ersättningar enligt markanvändningsavtal och vinster av försäljning av markegendom					
	Tilinpäätös	Talousarvio	TAE	TS	TS
	Bokslut	Budget	BG	Plan	Plan
	2021	2022	2023	2024	2025
Maankäyttösopimukset - Markanvändningsavtal	0	1 233 138	1 473 959	1 500 000	570 000
Myyntivoitot - Försäljningsvinster	756 178	535 000	1 238 375	0	0
	756 178	1 768 138	2 712 334	1 500 000	570 000

**Toiminta**

Tulosalueen tavoitteena on kehittää kaupunkia hallitusti ja omaehtoisesti osana pääkaupunkiseutua Kauniaisten erityispiirteet huomioiden sekä vastata asuntotuotannon toteuttamisen ja palveluiden kehittämisen edellyttämiin tonttitarpeisiin. Lisäksi tavoitteena on parantaa paikkatieto-, rekisteri- ja kartta-aineistojen laatua sekä lisätä niiden käyttömahdollisuuksia palvelemaan kaupunkilaisten ja kaupungin omia tarpeita. Tulosalue on myös mukana kehittämässä seudullista yhteistyötä sekä Helsingin seudun maankäyttöä ja asumisen edellytyksiä.

**Verksamhet**

Resultatområdets mål är att utveckla staden på ett kontrollerat och självständigt sätt som en del av huvudstadsregionen med hänsyn till Grankullas särdrag, samt att svara på de tomtbehov som gäller bostadsproduktionen och utvecklingen av stadens tjänster. Ytterligare mål är att förbättra kvaliteten på materialet i det geografiska informationssystemet, registren och kartorna, samt att utvidga användningsmöjligheterna för både invånarna och stadens egna behov. Resultatområdet deltar också i utvecklandet av det regionala samarbetet samt markanvändningen och förutsättningarna för boende i Helsingforsregionen.

## Talous

Vuonna 2023 luovutetaan vuodelta 2022 siirtyneet erillispientalojen tontti osoitteessa Pohjoinen Heikelintie 12 (tontilla sijaitsee aikaisemmin päiväkotina toiminut huvilarakennus, joka on osittain suojeltu, ja lisäksi kaksi rakentamatonta rakennuspaikkaa). Tontti esitetään luovutettavaksi myymällä huomioiden tontin tarkoituksenmukainen toteuttaminen yhtenä kokonaisuutena ja tontilla sijaitseva osittain suojeltu huvilarakennus. Toimintatuottoihin sisältyvät em. tontin myynnin lisäksi tontinosien myynnit liittyen Helsingintie 10 asemakaavan muutokseen sekä maankäyttösopimuskorvaukset liittyen Helsingintie 10 ja Lindstedtintie 10 asemakaavan muutokseen ja mahdollisesti Venevalkamantie 1 asemakaavamuutokseen. Viimeksi mainitusta kaavasta on valitettu hallinto-oikeuteen.

Maankäyttötoimen palvelutaksojen hintoja on korotettu huomioiden kustannusten nousu. Palveluiden ostot on mitoitettu vastaamaan vuoden 2023 maankäytön suunnittelun tarpeita.

Asemakaavahankkeiden lisäksi on tarkoitus päivittää maankäytön ja asumisen kehityskuva.

Vuosien 2023-2026 taloussuunnitelmaan sisällytetään maankäytön ja asumisen kehityskuvan sekä kaavoitusohjelman mukaiset asemakaavahankkeet näiden asiakirjojen päivitystyön valmistuttua.

Maankäyttösopimukseen ennakoidaan vuosina 2024 ja 2025 Bensowin ja asemanseudun alueiden kaavamuutokset.

## Ekonomi

År 2023 överläts en tomt för fristående småhus på adressen Norra Heikelvägen 12 (på tomten finns en villa som tidigare har använts som daghem, villan är delvis skyddad och utöver den finns två obebyggda byggnadsytor på tomten). Överlåtelsen flyttas fram från år 2022. Enligt förslag ska överlåtelsen ske genom försäljning med tanke på att tomten ändamålsenligt ska kunna bebyggas som en helhet och med tanke på den delvis skyddade villan som finns på tomten. I verksamhetsinkomsterna ingår utöver försäljningen av denna tomt också försäljning av tomtdelar i anslutning till ändringen av detaljplanen för Helsingforsvägen 10, samt ersättningar enligt markanvändningsavtal i anslutning till detaljplaneändringarna för Helsingforsvägen 10 och Lindstedtsvägen 10 samt i anslutning till eventuell detaljplaneändring för Båtlänningvägen 1. Den sistnämnda detaljplaneändringen har överklagats hos förvaltningsdomstolen.

Priserna i servicetaxan för markanvändningsenheten har höjts med beaktande av kostnadsökningen. Köpen av tjänster har dimensionerats att motsvara behoven enligt markanvändningsplanerna för 2023.

Utöver detaljplaneprojekten ska vi uppdatera utvecklingsbilden för markanvändning och boende.

Efter att utvecklingsbilden för markanvändning och boende och planläggningsprogrammet har uppdaterats kan detaljplaneprojekt som omfattas av dem tas med i ekonomiplanen 2023–2026.

I markanvändningsavtalen beaktar vi detaljplaneändringarna 2024 och 2025 vid Bensowska området och stationsområdet.

## TUNNUSLUVUT - NYCKELTAL

Maankäyttö	TP	TA	TAE	TS	TS
Markanvändning	Bokslut	BG	BG	Plan	Plan
Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	2021	2022	2023	2024	2025
Kiinteistötoimitukset kpl - Fastighetsförrättningar st.	12	10	10	10	10
Rakennuspaikan merkinnät kpl - Utmärkningar av bygplats st.	19	20	20	20	20
KV/KH:n hyväksymät asemakaavat/muutokset - Detaljplaner/ändringar godkända av STF/STS	2	3	3	3	3
KH/KV hyväksymä uusi asuinkerrosala, m <sup>2</sup> -	6 094		6 000		
Kaupungin vuokratontit, kpl - Stadens arrendetomter, st.	39	41	36	36	36
Vuokratonttien tuotto, € / v.	453 725	467 000	483 000	460 000	460 000
Maaomaisuuden myynti, € - Försäljning av mark, €	756 178	535 000	1 238 375	7 009 242	5 172 305
Maaomaisuuden hankinta, € - Införskaffning av mark, €	0	400 000	100 000	100 000	100 000

TA 2022 Maaomaisuuden myynti: KV päivittänyt 20.6.2022 § 31 tuottoarvion 535.000 euroon

TA 2022 Maaomaisuuden hankinta: KV päivittänyt 21.3.2022 § 8 määrärahan 400.000 euroon

TA 2023 Maaomaisuuden myynti: Pohjoinen Heikelintie 12, Helsingintie 10; tonttien myynti

Vuokratonttien tuotto: asuintontit + Freedom Fund (-20, -21), Urheilutie 17, HSY vesitorni

## YMPÄRISTÖTOIMI - MILJÖENHETEN

Ympäristötoimen tehtäviin kuuluvat mm. ympäristönsuojelu- ja jätelain mukaiset valvontatehtävät. Tehtäviin kuuluvat myös ympäristön- ja luonnonsuojelun viranomaispalvelut ja suunnittelutehtävät sekä kaupungin hiilineutraalisuustyön koordinointi- ja seurantatyö. Lisäksi ympäristötoimi seuraa ympäristön tilaa sekä ohjaa ja neuvoo kaupunkilaisia ja yrityksiä vastuualueelleen kuuluvissa asioissa.

Ympäristöterveydenhuollon palvelut, ml. eläinlääkintähuolto ja kemikaalivalvonta, hankitaan ostopalveluna Espoon seudun ympäristöterveys –seutuyksiköstä. Yhteistoiminta-alueen muodostavat Kauniainen, Espoo ja Kirkkonummi, Espoon ollessa isäntäkunta.

I miljöenhetens uppgifter ingår bl.a. övervakningsuppgifter i enlighet med miljöskyddslagen och avfallslagen. Till uppgifterna hör också myndighetstjänster inom miljö- och naturvården samt planeringsuppgifter, och dessutom koordinering och uppföljning av stadens arbete för klimatneutralitet. Dessutom ger miljöenheten akt på miljöns tillstånd samt ger kommuninvånare och företag handledning och råd i frågor som hör till dess ansvarsområde.

Vi köper tjänsterna inom miljö- och hälsoskyddet, inklusive veterinärtjänster och kemikalietillsyn av Esboregionens miljö- och hälsoskydd. Till samarbetsområdet hör Grankulla, Esbo och Kyrkslätt. Esbo är värdkommun.

## YMPÄRISTÖTOIMI

## MILJÖENHETEN

Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:	Tilinpäätös	Talousarvio	TAE	TS	TS
Anna-Lena Granlund-Blomfelt	Bokslut	Budget	BG	Plan	Plan
ympäristöpäällikkö-miljöchef	2021	2022	2023	2024	2025
Toimintatuotot - Inkomster	3 750	6 600	5 000	5 100	5 200
Toimintamenot - Utgifter	-238 643	-301 425	-303 541	-311 700	-319 800
TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG	-234 893	-294 825	-298 541	-306 600	-314 600

Muutos - Förändring, %

Tulo - Inkomster

33 %

Menot - Utgifter

27 %

(2021-2022)

**Toiminta**

Ympäristötoimi jatkaa kaupungin hiilineutraalisuustyön (*Hiilineutraali Grani*) koordinoitua ja kehittämistä yhdessä kaupungin toimialojen sekä asukkaiden kanssa.

Vuonna 2022 valmistuneen EU-ympäristömeludirektiivin mukaisen meluselvityksen pohjalta koostaan yhteistä Espoon ja Kauniaisten meluntorjunnan toimintasuunnitelmaa vuosille 2023-2027.

Kaupungin ympäristönsuojelumääräykset päivitetään mm. valvonnan selkeyttämisen kannalta.

Vuonna 2006 tehty lepakkoselvitys päivitetään.

**Talous**

HSY seutu- ja ympäristötiedon sekä ympäristöterveydenhuollon palveluista veloittavat kuntaosuudet (ESYT, Metropolilab) sisältyvät edellisvuosien tapaan ympäristötoimen budjettiin.

**Verksamhet**

Miljöenheten fortsätter att koordinera och följa upp stadens arbete för klimatneutralitet (*Ett klimatneutralt Grani*) i samarbete med alla stadens sektorer och invånarna.

På basis av bullerutredningen som färdigställdes år 2022 i enlighet med EU:s bullerdirektiv, lägger vi ihop en gemensam bullerförebyggande verksamhetsplan för Esbo och Grankulla för åren 2023–2027.

Staden uppdaterar sina anvisningar om miljöskydd bland annat med tanke på att skapa klarhet i övervakningen.

Staden uppdaterar fladdermusutredningen som gjordes år 2006.

**Ekonomi**

Kommunandelarna för HRM:s regional- och miljöinformation och för miljö- och hälsoskyddstjänster (ESYT, Metropolilab) ingår i likhet med tidigare år i miljöenhetens budget.

**TUNNUSLUVUT - NYCKELTAL**

Ympäristötoimi	TP	TA	TAE	TS	TS
Miljöenheten	Bokslut	BG	BG	Plan	Plan
Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	2021	2022	2023	2024	2025
<hr/>					
Ympäristönsuojelulain mukaiset päätökset -Beslut i enlighet med miljöskyddslagen st.	9	6	6		
Maisematyöluvat kpl - Tillstånd för miljöåtgärder st.	14	18	15		
Vesihuoltolain mukaiset ilmoitukset - Beslut i enlighet med lagen om vatten	3	5	5		
Pilaantuneiden maiden tutkimukset kpl - Undersökningar av förorenad mark st.	1	1	1		
Muut ympäristöselvitykset ja -suunnitelmat kpl - Övriga miljoutredningar och -planer st.	2	4	3		
Ympäristötietoillat/-infotilaisuuDET kpl - Miljöinformationsmöten/-info st.	9	15	15		
<u>Ympäristöterveyspuolen suoritettuja Kauniaisten osalta:</u>					
Elintarvikevalvonta					
- tarkastukset	35			Tiedot raportoidaan tilinpäätöksen yhteydessä	
- ilmoituskäsittely	8				
Terveystensuojelulaki					
- tarkastukset	32				
- ilmoituskäsittely	1				
Tupakka-asiat					
- vähittäislupahakemukset	1				
- tarkastukset	3				
Eläinlääkintähuolto					
- eläinsuojelu/eläintautolakiin perustuvia tarkastuksia	6				
- valvontasikön (Espoossa) eläinlääkäriavustajatoimistossa käyneet potilaat	20				
- yliopistollisen eläinsairaalan päivystystä käyttäneet potilaat	30				
- löytöeläintaloon (Viikki) toimitettu 8 lemmikkiä	3				
Kiinteistöjen energiakulutus, muutos % vrt. 2005 (KETS)	Energia katselmuksia suoritettu useissa kaupungin kiinteistöissä.				

**TILAKESKUS – LOKALCENTRALEN**

Tulosalueen tehtävinä on mm. järjestää kaupungin eri toimialojen käyttöön tarkoituksenmukaiset ja hyvätasoiset toimitilat sekä huolehtia kaupungin rakennusomaisuuden arvon säilyvyydestä ja tuotavuudesta, kaupungin omien talonrakennusinvestointien ohjaamisesta, organisoinnista ja seurannasta.

Tulosalue hoitaa ja kehittää keskitetysti kaupungin toiminnolle välttämättömien kiinteistöjen yllä- ja kunnossapitoa.

Resultatombrådets uppgifter går ut bl.a. på att tillhandahålla ändamålsenliga verksamhetslokaler av god kvalitet för stadens olika sektorer, samt att se till att de byggnader staden äger bibehåller värde och produktivitet, att styra, organisera och följa upp stadens egna husbyggnadsinvesteringar.

Resultatombrådet driver och utvecklar underhåll och service av byggnader som är nödvändiga för stadens verksamheter.

TILAKESKUS LOKALCENTRALEN					
Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:	Tilinpäätös	Talousarvio	TAE	TS	TS
Tomi Salminen	Bokslut	Budget	BG	Plan	Plan
rakennuttajapäällikkö-byggchef	2021	2022	2023	2024	2025
Toimintatuotot - Inkomster	11 819 139	12 844 779	13 248 065	13 380 500	13 514 300
Toimintamenot - Utgifter	-5 302 419	-5 178 491	-5 865 362	-6 023 700	-6 180 300
<b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>	<b>6 516 720</b>	<b>7 666 288</b>	<b>7 382 703</b>	<b>7 356 800</b>	<b>7 334 000</b>

*Muutos - Förändring, %*

*Tulo - Inkomster*

*Menot - Utgifter*

12 %  
11 %  
(2021-2022)

**Toiminta**

Tulosalueen keskeiset tavoitteet liittyvät laajan työohjelman hallittuun toteutukseen.

Yhtenä tavoitteena on toteuttaa vuonna 2020 laadittua pitkän tähtäimen suunnitelmaa, joilla Kaupungin kiinteistöjen osalta saavutettaisiin kaupunkistrategiassa asetetut kasvihuonekaasujen päästövähennystavoitteet. Energiatsehokkuutta parantavien toimenpiteiden toteuttaminen jatkuu kaupungin kiinteistöissä osana normaalia työohjelmaa. Energiatsehokkuustoimenpiteistä noin puolet yhdistetään suurempiin investointeihin ja puolet toteutetaan erillisinä hankkeina rakennusten elinkaarta jatkavien investointien yhteydessä.

Kaupunkistrategian tavoitteiden mukaisesti huolehditaan siitä, että kiinteistöt pysyvät kunnossa ja käyttöaste olisi mahdollisimman korkea. Kiinteistöjen ylläpidon ym. kustannustason kiinnitetään erityishuomiota. Uudet raportointityökalut mahdollistavat energiankulutusten seurannan jopa reaaliaikaisesti, joten epäkohtiin voidaan puuttua nopeasti.

**Verksamhet**

Resultatombrådets centrala mål är kopplade till ett behärskat genomförande av det omfattande arbetsprogrammet.

Ett mål är att omsätta den långsiktiga planen som utarbetades 2020 i praktiken med målet att för fastigheternas del uppnå de mål för minskning av växthusgaser som satts upp i stadens strategi. Åtgärder för att förbättra energieffektiviteten i stadens fastigheter fortsätter som ett inslag i det normala arbetsprogrammet. Ungefär hälften av energieffektivitetsåtgärderna ansluter till större investeringar och hälften utgör enskilda projekt i anslutning till investeringar som förlänger byggnadernas livscykel.

I enlighet med stadens strategi kommer vi att se till att fastigheterna hålls i skick och att användningsgraden är så hög som möjligt. Vi fäster särskild uppmärksamhet vid kostnadsnivån för fastighetsunderhållet m.m. Nya rapporteringsverktyg möjliggör en uppföljning av energiförbrukningen t.o.m. i realtid, vilket gör det möjligt att snabbt åtgärda missförhållanden.

Muita toiminnan tavoitteita ovat rakennusten ja niiden teknisten järjestelmien pitkäjänteisen yllä- ja kunnossapidon tukemiseksi vuonna 2012 käytönotetun sähköisen vikailmoitusjärjestelmän ja sähköisen huoltokirjan käytön tehostaminen sekä kiinteistötietojärjestelmän tietojen ajantasaisuudesta huolehtiminen.

Rakennusten vuosikorjauksia tehdään jatkossakin kahden vuoden kierrolla kussakin kiinteistössä, jolloin töistä aiheutuvia häiriöitä käyttäjille saadaan vähennettyä. Kiinteistöjen piha-alueiden kunnostus ja ylläpitotöihin varataan aikaisempaa enemmän resursseja aiemman käytännön mukaisesti. Tarkoitus on vuosittain tehdä kahden kiinteistön piha- ja ulkoalueella laajempia kunnostus- ja korjaustöitä sekä uusia ulkovalaistuksia.

Kiinteistöhuollon henkilöresurssit ovat olleet jo pitkään ylikuormitettuna, mutta laaja tehtäväkenttä on saatu hoidettua. Uuden kiinteistöhoitajan vakanssin saaminen on auttanut resurssointia. Vuosien mittaan tehtäviä on tullut lisää ja tehtävät ovat lisääntyneen tekniikan takia vaativampia. Lisäksi kiinteistökantaan on tullut muutoksia. Niukkojen resurssien oikein kohdentaminen vaatii jatkossakin tehtävien priorisointia, oikea-aikaisuutta, aktiivista työjohtoa ja sähköisen huolto-ohjelman kehittämistä.

## Talous

Energian (sähkö & lämpö) hinnan on arvioitu nousevan huomattavasti. Sähkön hintaan on ennustettu 30-50% korotusta verrattuna vuoden 2021 hintaan. Kaukolämmön hinnan arvioidaan nousevan noin 20% vuoden 2021 hintaan verrattuna. Talousarviovalmistelu sisältää +30% korotuksen energiakustannuksiin kokonaisuutena. Tässä onnistuminen edellyttää energiansäästöön kohdistuvien toimenpiteiden toteutusta koko kaupunkiorganisaatiossa. Ylläpito- ja vuosikorjauksia tehdään talousarvion määrärahojen puitteissa edellisen vuosien mukaisesti. Em. korjaustöitä pyritään tekemään mahdollisimman paljon omana työnä.

Andra mål för verksamheten är att effektivisera användningen av det elektroniska felanmälnings-systemet och den elektroniska serviceboken som infördes 2012 som stöd för ett långsiktigt underhåll av byggnaderna och deras tekniska system, samt att uppdatera uppgifterna i fastighetsdatasystemet.

Årliga reparationer av byggnader görs även i fortsättningen i cykler på två år i varje fastighet, varvid vi kan minska de störningar som reparationerna vållar användarna. Vi reserverar mer resurser än hittills för upprustning och underhåll av fastigheternas gårdar i enlighet med tidigare praxis. Avsikten är att årligen göra mer omfattande sanerings- och reparationsarbeten på gårds- och utomhusområdena på två fastigheter samt förnya utomhusbelysningen.

Personalresursen inom fastighetsunderhållet har redan en längre tid varit överbelastad, men de omfattande uppgifterna har ändå blivit skötta. Situationen har förbättrats tack vare att en ny befattning inrättades för en fastighetsskötare. Fler uppgifter har kommit till under åren och uppgifterna har blivit mer krävande i och med att tekniken utvecklas. Ändringar har också förekommit i fastighetsbeståndet. De knappa resurserna måste fokuseras rätt och det kräver också i fortsättningen att uppgifterna ordnas i prioritetsordning, att insatserna sätts in vid rätt tidpunkt, att arbetsledningen sköts aktivt och att programmet för fastighetsunderhåll utvecklas.

## Ekonomi

Energipriserna (el och värme) kommer enligt prognosen att stiga avsevärt. Elpriset kommer uppskattningsvis att vara 30–50 % högre än år 2021. Priset för fjärrvärme kommer uppskattningsvis att stiga med 20 % jämfört med priset år 2021. Budgetberedningen inbegriper i sin helhet en ökning på 30 % i energikostnaderna. För att lyckas med detta är förutsättningen att hela stadens organisation verkställer energisparåtgärder. Underhålls- och årsreparationer görs inom ramen för de budgeterade anslagen, liksom under tidigare år. Målet är att så mycket som möjligt av reparationerna ska kunna utföras som eget arbete.



## TUNNUSLUVUT - NYCKELTAL

Tilakeskus	TP	TA	TAE	TS	TS
Lokalcentralen	Bokslut	BG	BG	Plan	Plan
Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	2021	2022	2023	2024	2025
Kaupungin omistuksessa olevat rakennukset:					
Julkiset rakennukset krs-ala, m <sup>2</sup>	69 136	69 136			
Asuinrakennukset krs-ala, m <sup>2</sup>	3 234	3 234			
Tilavuudet, julkiset rakennukset m <sup>3</sup>	324 427	324 427			
Tilavuudet, asuinrakennukset m <sup>3</sup>	12 427	12 427			
Kaupungin suorassa omistuksessa olevat huoneistot (työsuhdeasunnot) kpl	57	57			
Ylläpitokustannukset (ilman pääomakuluja) €/m <sup>3</sup> /v., Julkiset rakennukset	12,0 Tiedot raportoidaan tilinpäätöksen yhteydessä				
Ylläpitokustannukset (ilman pääomakuluja) €/m <sup>3</sup> /v., Asuinrakennukset	57,0 Tiedot raportoidaan tilinpäätöksen yhteydessä				
Vuokralle annetut asuin- ja liikehuoneistot:					
Toimi- ja liiketilat / kpl	16	16			
Toimi- ja liiketilojen vuokratuotto, €/v.	238 186 Tiedot raportoidaan tilinpäätöksen yhteydessä				
Välivuookratut asunnot / kpl	23	23			

## KUNTATEKNIikka – KOMMUNTEKNIK

Kuntatekniikan tulosalueen tehtäviä ovat mm. liikenneväylien, yleisten ja viheralueiden, vesihuollon ja hautausmaan suunnittelu, rakennuttaminen ja ylläpito.

Konevarikko huolehtii siitä, että yhdyskuntatoimen käytössä on huolletut, tarkoitukseen soveltuvat kuljetusvälineet ja työkoneet. Konevarikko hankkii ja ylläpitää henkilöautoja ja vuokraa niitä eri osastojen käyttöön.

Koneveloitukset perustuvat kiinteisiin kuukausieriin laskituksen vähentämiseksi. Konevarikon tuottojen ja menojen erotusta seurataan subventioasteella prosenteissa.

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä (HSL) vastaa joukkoliikenteen järjestämisestä. Vesi- ja jätehuollon hoitamisesta pääkaupunkiseudulla vastaa niin ikään Helsingin seudun ympäristöpalvelut –kuntayhtymä (HSY). Pelastustoimi siirtyy 1.1.2023 alkaen valtiolle. Kuntatekniikka huolehtii kaupungille kuuluvista joukkoliikenteen ja liikenneturvallisuuden edistämiseen tähtäävistä tehtävistä.

Kommuntekniken utgör ett resultat område som ansvarar för bl.a. planeringen, byggandet och underhållet av trafikleder, allmänna områden, grönområden, vattentjänsterna och begravningsplatsen.

Maskindepån ansvarar för att samhällstekniken har transportmedel och arbetsmaskiner som är underhållna och lämpliga för ändamålet. Maskindepån skaffar och underhåller personbilar och hyr ut dem till olika avdelningar.

Debiteringarna för maskiner bygger på fasta månadsrater för att minska den interna faktureringen. Skillnaden mellan maskindepån's inkomster och utgifter följs upp genom subventionsgraden i procent.

Samkommunen Helsingforsregionens trafik (HRT) ansvarar för organiseringen av kollektivtrafiken. I huvudstadsregionen ansvarar likaså samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster (HRM) för vattenförsörjningen och avfallshantering. Räddningsväsendet överförs 1.1.2023 till staten. Kommuntekniken ansvarar för de uppgifter som ingår i stadens ansvarområde när det gäller att främja kollektivtrafiken och trafiksäkerheten.

## KUNTATEKNIikka

## KOMMUNTEKNIK

Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:

Jarkko Riipinen

kuntatekniikkapäällikkö - kommunteknikchef

Tilinpäätös

Bokslut

2021

Talousarvio

Budget

2022

TAE

BG

2023

TS

Plan

2024

TS

Plan

2025

Toimintatuotot - Inkomster

1 145 008

1 087 112

1 165 869

1 177 500

1 189 300

Toimintamenot - Utgifter

-5 027 784

-6 091 202

-5 462 432

-5 609 900

-5 755 800

TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG

-3 882 776

-5 004 090

-4 296 563

-4 432 400

-4 566 500

Muutos - Förändring, %

Tulo - Inkomster

2 %

Menot - Utgifter

9 %

(2021-2023)

**Toiminta**

Tulosalueen tavoitteena on toteuttaa laadukasta kaupunkirakentamista sekä toteuttaa ja ylläpitää viihtyisää ja hyvin hoidettua ympäristöä. Maisemavotot ovat tärkeä lähtökohta kaikessa toiminnassa ja sen suunnittelussa.

Työohjelmassa otetaan huomioon kaavoituksen aikataulu infrastruktuurin vaatimusten osalta, vaikuttaen siten myönteisesti asuntotuotannon edellytyksiin ja asukasluvun kehitykseen. Kaupungin ka- tuvalaistusverkon ilmakaapelien poistoja jatketaan vielä vuoden 2023 aikana.

Kaupunkiradan ja rantaradan baanan suunnittelua jatketaan Väyläviraston ja Espoon kaupungin kanssa. Kaupunkiratahankkeen käynnistyttyä on odotettavissa liikenteen katkoksia ja poikkeusjärjestelyjä, mahdollisesti jo vuoden 2023 aikana.

Tulosalueella jatketaan PKS kuntatekniikkayhteistyötä, tehostetaan kustannusten seurantaa sekä parannetaan sähköistä arkistointia.

**Talous**

Palvelujen ostojen alle sisältyvät HSL:n julkisen liikenteen sekä HSY:n huleveisisopimuksen kuntaosuudet. Mahdollisten pilaantuneiden maiden puhdistamiseen on varattu erillinen määräraha.

Konekaluston osalle arvioitu vaihtohyvyitys kirjaan käyttötalousuuteen.

Vuosien 2023-2024 taloussuunnitelmaan on sisällytetty budjetin valmistelun aikaiset kuntaosuudet, jotka tarkentuvat talousarviovuoden aikana.

**Verksamhet**

Resultatområdet har som mål att verkställa högklassig urban byggnation samt att upprätthålla en trivsamt, välskött miljö. Landskapsvärdena utgör en viktig utgångspunkt för all planering och verksamhet.

I arbetsprogrammet beaktar vi tidsschemat för planeringen i anslutning till de krav infrastrukturen ställer, vilket har en positiv inverkan på förutsättningarna för bostadsproduktion och utvecklingen av invånarantalet. Kabelbytesprojektet där luftkablarna för stadens gatubelysning grävs ner, fortsätter under år 2023.

Planeringen av stadsbanan och cykelleden längs med kustbanan fortsätter i samarbete med Trafikledsverket och Esbo stad. När stadsbaneprojektet har inletts kan vi räkna med avbrott i trafiken och undantagsarrangemang, eventuellt redan under år 2023.

Resultatområdet fortsätter med sitt samarbete inom kommuntekniken i huvudstadsregionen, ökar effektiviteten i kostnadsuppföljningen samt förbättrar den digitala arkiveringen.

**Ekonomi**

I köp av tjänster ingår anslag för kommunandelarna till HRT:s kollektivtrafik och dagvattenavtalet med HRM. För sanering av eventuell förorenad mark har vi reserverat ett separat anslag. Den beräknade ersättningen för bytesmaskiner bokförs i driftsekonomidelen.

I ekonomiplanen 2023–2024 har vi inkluderat kommunandelarna enligt läget vid budgetberedningen. Andelarna preciseras under budgetåret.

## TUNNUSLUVUT – NYCKELTAL

Kuntatekniikka	TP	TA	TAE	TS	TS
Kommunteknik	Bokslut	BG	BG	Plan	Plan
Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	2021	2022	2023	2024	2025
Hyväksytyt katujen ja yleisten alueiden suunnitelmat, kpl / v.	1	2	2		
Puistojen kunnostussuunnitelmat, kpl / v.	0	0	0		
Tuotannontekijät / suoritteet					
Kadunrakennus (inv), € / v.	995 884	770 000	790 000		
Päällystyskohteet (inv.), € / v.	88 679	150 000	200 000		
Valaistuskohdeet (inv), € / v.	4 180	80 000	10 000		
Kunnostetut kadut / km - Iståndsatta gator / km	0,0	0,5	<i>Tiedot raportoidaan tilinpäätöksen yhteydessä</i>		
Kunnostetut kevyen liikenteen väylät / km - Gång- och cykelvägar som staden underhåller / km	0,0	0,1	<i>Tiedot raportoidaan tilinpäätöksen yhteydessä</i>		
Kaupungin kunnossapitämät kadut ja tiet, km - Gator och vägar som staden underhåller, km	65	65	65		
Kaupungin kunnossapitämät kevyen liikenteen väylät, km - Gång- och cykelvägar som staden underhåller, km	24	24	24		
Hoidetut katuvihalueet, ha	26	26	26		
Rakennetut ja hoidetut puistot, ha - Bygga och sköta parker, ha	16	16	16		
Metsäpinta-ala, ha - Skogsareal, ha	155	155	155		
Katuvihalueiden kurturuusupensaiden vaihto, työ jaettu vuosittain (valmis 2025?)	---	30 %	90 %		
Taloudellisuus / tuottavuus					
Katujen ylläpitokustannukset €/asukas - Underhållskostnader, gator, €/invånare	95	130	<i>Tiedot raportoidaan tilinpäätöksen yhteydessä</i>		
Puistojen ja yleisten alueiden ylläpitokustannukset - e/asukas - Underhållskostnader, parker och allmänna områden, €/invånare	51	70	<i>Tiedot raportoidaan tilinpäätöksen yhteydessä</i>		

TP 2021 Hyväksytyt katujen ja yleisten alueiden suunnitelmat: Puutarhatie/Martankuja

**RAKENNUSVALVONTA - BYGGNADSTILLSYN**

Rakennusvalvonta valvoo maankäyttö- ja rakennuslain ja -asetuksen sekä rakennusjärjestyksen ja kaavamääräysten noudattamista rakentamisessa.

Rakennusvalvonnan tehtävänä on lisäksi kehittää Kauniaisten kaupunkikuvaa neuvonnan ja opastuksen keinoin.

Byggnadstillsynen övervakar att markanvändnings- och bygglagen, markanvändnings- och byggfördordningen, byggnadsordningen och planbestämmelserna iakttas vid byggande.

Byggnadstillsynen har dessutom till uppgift att med råd och vägledning forma stadsbilden i Grankulla.

**RAKENNUSVALVONTA****BYGGNADSTILLSYN**

Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:

Sirkka Lamberg

johtava rakennustarkastaja-ledande byggnadsinspektör

Tilinpäätös

Bokslut

2021

Talousarvio

Budget

2022

TAE

BG

2023

TS

Plan

2024

TS

Plan

2025

Toimintatuotot - Inkomster

116 610

101 000

101 000

102 000

103 000

Toimintamenot - Utgifter

-270 975

-281 462

-307 895

-316 200

-324 400

TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG

-154 365

-180 462

-206 895

-214 200

-221 400

*Muutos - Förändring, %**Tulo - Inkomster*

-13 %

*Menot - Utgifter*

14 %

(2021-2022)

**Toiminta**Tavoitteet vuodelle 2023:

- Hyvän ja laadukkaan ympäristön ja rakennuskannan aikaansaaminen.
- Rakennusluvan yhteydessä, kaavassa istutettavaksi tontinosaksi määritellyllä alueella, puiden kaadolle tulee aina esittää hyväksyttävät erityiset syyt.
- Kaavassa istutettavaksi tontinosaksi merkitylle alueelle edellytetään "näkyvää" viherrakentamista rakennusluvan yhteydessä vehreän katukuvan aikaansaamiseksi.
- Rakennusjärjestyksen päivittämisen valmistelu tuleva MRL:n uudistus ja kunta-kohtaiset vaatimukset huomioon ottaen.
- Arkiston lakisääteisesti pysyvästi säilytetävän aineiston digitoinnin jatkaminen.
- Sähköisen lupaprosessin kehittäminen ja sähköisen arkistoinnin asiakaspalvelupisteen avaaminen kuntalaisille rakennusvalvontayksikköön.
- Joustavan ja asiakaslähtöisen palvelun ylläpitäminen.
- Pidetään yllä ajantasaista ja hyvää tietotaitoa mm. osallistamalla pääkaupunkiseudun yhteistyöhön ja "täsmäkoulutuksiin".

**Verksamhet**Mål för 2023.

- Att åstadkomma en god och högklassig miljö och bebyggelse.
- I anslutning till bygglovsansökan ska godtagbara särskilda skäl alltid uppges för att fälla träd inom en tomtedel som ska planteras.
- I anslutning till bygglovets förutsätts "synlig" grönanläggning på tomtedelar som enligt planen ska planteras för att skapa en grönskande gatubild.
- Beredning av uppdateringen av byggnadsordningen med beaktande av den kommande ändringen av markanvändnings- och bygglagen samt kommunvisa krav.
- Arbetet med att överföra i digitalt format det arkivmaterial som enligt lag ska förvaras varaktigt fortsätter.
- Utveckling av den digitala tillståndsprocessen och öppnande av kundtjänst vid byggnadstillsynsenheten, där kommuninvånarna kan ta del av den elektroniska arkiveringen.
- Att upprätthålla flexibel, kundorienterad service.

Kauniaisten kaupungin tärkeä erityispiirre on puutarhamainen ja luonnonläheinen ympäristö. Tämän hetken täydennysrakentaminen muuttaa olemassa olevaa ympäristöä. Jotta Kauniaisille tyypillinen puutarhamainen ympäristö ja kaupunkikuva pystytään säilyttämään, tullaan kiinnittämään erityistä huomiota etenkin kadunpuoleisen puuston säilyttämiseen ja mahdollisiin lisäistutuksiin tontilla.

Maankäyttö- ja rakennuslakia ollaan uudistamassa ja se tuonee isoja muutoksia myös kuntien rakennusjärjestykseen ja lupaprosesseihin. Lupakynnystä ollaan nostamassa lainsäädäntötasolla ja kuntakohtaisia linjauksia joudutaan tekemään rakennusjärjestyksen säädöksissä. Rakennusjärjestyksen päivittäminen on käynnistetty virkamiestyöryhmäkoonpanolla.

Rakennusvalvonnan paperiarkiston digitointia jatketaan vuonna 2023, ensimmäisen ja toisen erän kokemusten pohjalta. Noin kaksi kolmasosaa (2/3) pääpiirustusarkistosta saadaan digitoitua vuoden 2022 aikana ja viimeinen kolmasosa on tarkoitus toteuttaa vuonna 2023.

Asematie 10–14 kerrostalohankkeen suunnittelu on käynnistynyt luonnossuunnittelun esittelyllä. Lupa tultaneen käsittelemään vuoden 2023 alussa.

Vuoden 2023 aikana arvioidaan valmistuvan ainoastaan pientaloasuntoja (n.15 kpl), joten asuntojen tuotantomäärät jäävät edellisvuoden lukuja alhaisemmiksi.

## Talous

### Tulot

Talousarvioesitys pohjautuu tuottojen osalta noin 15 uudispientaloasunnon, yhden kerrostalohankkeen (Asematie 10–14) ja korjauskohteiden rakennuslupahakemuksiin, viranhaltijapäätösten sekä arkistopalvelujen taksan mukaisesti tuloihin. Lisäksi lupakäsittelyyn tulee ylipainehallin luvitus. Kyseinen halli on luvitettu tilapäisellä luvalla viideksi vuodeksi. Määräaika on umpeutumassa ja asia joudutaan käsittelemään uudestaan, jos halli halutaan pysyttää edelleen toiminnassa.

Vuoden 2023 aikana käynnistyy noin 160 asuntoa.

- Att upprätthålla personalens yrkeskunskap bl.a. genom att delta i samarbetet inom huvudstadsregionen och i utbildningar om specifika ämnen.

Ett av Grankullas viktiga särdrag är den trädgårdsliknande och naturnära miljön. Det kompletteringsbyggande som pågår förändrar miljön. Vi kommer att fästa särskild vikt framför allt vid att träd mot gatan bevaras och vid att eventuella ytterligare planteringar görs på tomterna med tanke på att bevара den trädgårdsliknande miljön och stadsbilden som är kännetecknande för Grankulla.

Markanvändnings- och bygglagen ska förnyas, vilket antas medföra stora förändringar också för kommunernas byggnadsordningar och lovprocesser. Tröskeln för beviljande av lov ska höjas på lagstiftningsnivå och det gör att kommunernas förfaranden bör övervägas genom att se över byggnadsordningen. Uppdateringen av byggnadsordningen har inletts i en arbetsgrupp som består av tjänstemän.

Arbetet med att digitalisera byggnadstillsynens arkiv fortsätter 2023 med stöd av erfarenheterna från den första och andra delen av arbetet. Ungefär två tredjedelar (2/3) av arkivet med huvudritningar överförs i digitalt format under år 2022 och den sista tredjedelen är tänkt att digitaliseras år 2023.

Höghusprojektet på Stationsvägen 10–14 har inletts med presentation av skissplaneringen. Bygglövet kommer sannolikt att behandlas i början av år 2023.

Det ser ut som om endast bostäder i småhus (ca 15 stycken) kommer att färdigställas år 2023. Detta innebär att antalet nya bostäder kommer att bli lägre än föregående år.

## Ekonomi

### Inkomster

Budgetförslaget för inkomsterna grundar sig på inkomster för bygglovsansökningar för ca 15 nya bostäder i småhus, ett höghusprojekt (Stationsvägen 10–14) och reparationsobjekt enligt taxan för tjänsteinnehavarbeslut och arkivtjänster. Dessutom kommer vi att behandla bygglovet för en övertryckshall. Hallen har fått ett tillfälligt lov på fem år. Det tidsbundna lovet löper snart ut och vi måste behandla ärendet på nytt om det fortfarande ska vara möjligt att ha verksamhet i hallen.

*Menot*

Rakennusvalvonnan palkkakustannukset pysyvät lähes 2022 tasolla. Rakennusvalvon- nassa oli koko vuoden 2022 kaikki vakanssit täytettyinä.

Sähköiseen luvanhakuun liittyvän asiointipal- velun (Lupapiste.fi) vuosittaiset ylläpitokus- tannukset olivat vuonna 2021 noin 10 000 eu- roa. Uuden kilpailutuksen jälkeen kustannuk- set nousevat vuositasolla noin 11 600 euroon (954/kk). Sähköinen asiointipalvelu sisältää tällä hetkellä luvan hakemiseen liittyvän asi- oinnin sekä asiakirjojen arkistoinnin.

Arkistomateriaalien digitointia tullaan toteut- tamaan määrärahan (30 000 euroa/vuosi) puitteissa. Digitointi toteutetaan Lupapisteen kanssa tehdyn sopimuksen mukaisesti. Sopi- mus on tehty siten, että hinta määräytyy val- miin seulotun hyllymetrin mukaisesti.

Tavoitteena on saada pääpiirustusarkisto di- gitoitua vuoden 2023 aikana. Varsinaisen di- gitoinnin lisäksi hanke vaatii arkiston seulon- taan, jonka tekemisessä on käytetty projekti- luonteisia kesätyöntekijöitä ja opiskelijoita. Li- säksi digitoidun aineiston tarkastaminen vaa- tii panosta rakennusvalvonnan omalta henki- lökunnalta.

Rakennusvalvontaan hankitaan laitteet kun- talaisten asiakaspalvelupistettä varten, jotta kuntalaiset pääsevät selaamaan sähköiseen arkistoon tallennettuja rakennusvalvonnan materiaaleja.

Under år 2023 startar bygget av ca 160 bostäder.

*Utgifter*

Lönekostnaderna inom byggnadstillsynen hålls ungefär på samma nivå som 2022. Under hela 2022 var alla befattningar besatta inom byggnads- tillsynen.

De årliga kostnaderna för e-tjänsten för ansök- ningar om lov och tillstånd (Lupapiste.fi) uppgick 2021 till ca 10 000 euro. Efter den senaste konkur- rensutsättningen kommer kostnaderna att stiga till cirka 11 600 euro per år (954 euro per mån.). I nu- läget omfattar e-tjänsten ärendehantering i anslut- ning till ansökan om lov eller tillstånd och arkive- ring av handlingar.

Överföringen av arkivmaterialet i digital form kom- mer att göras inom anslaget (30 000 euro per år). Digitaliseringen görs enligt ett avtal med Lupap- iste. Avtalet bygger på att priset fastställs enligt förhandssorterad hyllmeter.

Målet är att hela huvudritningsarkivet ska digitalis- eras under år 2023. Utöver själva arbetet med att överföra handlingarna i digital form kräver arbetet också att arkivet gås igenom, ett arbete som har skötts av projektanställda sommarjobbare och stu- derande. Utöver det kräver granskningen av det digitaliserade materialet också en insats av bygg- nadstillsynens egen personal.

Till byggnadstillsynen skaffar vi utrustning för att öppna en kundtjänst så att kommuninvånarna kan bläddra i det material som sparats i byggnadstill- synens elektroniska arkiv.

**TUNNUSLUVUT – NYCKELTAL**

Rakennusvalvonta	TP	TA	TAE	TS	TS
Byggnadstillsyn	Bokslut	BG	BG	Plan	Plan
Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	2021	2022	2023	2024	2025
Rakennuslautakunnan myöntämät luvat kpl - Av byggnadsnämnden					
beviljade lov st.	22	22	22	22	22
Kaupunkikuvatoimikunnan kokouksissaan antamat lausunnot kpl - Av fasadsynemännens vid sina möten givna utlåtanden st.	62	60	60	60	60
Valmistuneet asunnot, kpl/ v - Färdiga bostäder, st./ år	121	22	15	160	80
		Raportoidaan			
		TP:n			
Myönnettyjen lupien (uudiskohteet) kokonaisala, brm <sup>2</sup> -	5 029	yhteydessä			

TP 2021 Myönnettyt luvat uusille kerrostaloille: 0 kpl

TP 2021 Valmistuneet kerrostalot: 4 kpl (Ullanmäentie 10c, 2 rakennusta ja Asematie 13, 2 rakennusta)

# SIVISTYSTOIMI BILDNINGSSSEKTORN

## SIVISTYSTOIMI – BILDNINGSSSEKTORN

Tulosalueet – Resultatområden:

HALLINTO JA TALOUS – FÖRVALTNING OCH EKONOMI  
 VARHAISKASVATUS - SMÅBARNSPEDAGOGIK  
 SUOMENKIELINEN OPETUS – FINSKSPRÅKIG UTBILDNING  
 RUOTSINKIELINEN OPETUS – SVENSKSPRÅKIG UTBILDNING  
 HYVINVOINTIPALVELUT - VÄLFÄRDSTJÄNSTER

SIVISTYSTOIMI BILDNING					
Vastuhenkilö - Ansvarsperson: Mikael Flemmich sivistystoimenjohtaja - bildningsdirektör	Tilinpäätös Bokslut 2021	Talousarvio Budget 2022	TAE BG 2023	TS Plan 2024	TS Plan 2025
Myyntituotot - Försäljningsinkomster	3 876 163	3 994 935	3 966 930	4 006 600	4 046 700
Maksutuotot - Avgiftsinkomster	1 083 044	1 161 427	1 423 177	1 437 400	1 451 800
Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag	766 946	390 793	644 341	650 800	657 300
Muut toimintatuotot - Övriga inkomster	332 380	492 500	420 100	424 300	428 500
Sisäiset tuotot - Interna inkomster	103 190	49 621	50 405	50 900	51 400
<b>TOIMINTATUOTOT YHTEENSÄ - INKOMSTER TOTA</b>	<b>6 161 723</b>	<b>6 089 276</b>	<b>6 504 953</b>	<b>6 570 000</b>	<b>6 635 700</b>
Henkilöstökulut - Personalutgifter	-20 854 208	-22 886 247	-23 602 079	-24 239 300	-24 869 500
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	-3 144 579	-3 781 795	-4 128 795	-4 240 300	-4 350 500
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och varor	-1 194 732	-1 551 755	-1 532 597	-1 574 000	-1 614 900
Avustukset - Understöd	-2 479 457	-1 782 550	-2 692 133	-2 764 800	-2 836 700
Muut toimintakulut - Övriga utgifter	-119 651	-148 502	-317 296	-325 900	-334 400
Sisäiset kulut - Interna utgifter	-10 943 288	-11 956 826	-13 351 895	-13 712 400	-14 068 900
<b>TOIMINTAKULUT YHT - UTGIFTER TOTALT</b>	<b>-38 735 915</b>	<b>-42 107 675</b>	<b>-45 624 795</b>	<b>-46 856 700</b>	<b>-48 074 900</b>
<b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>	<b>-32 574 192</b>	<b>-36 018 399</b>	<b>-39 119 842</b>	<b>-40 286 700</b>	<b>-41 439 200</b>

**Sivistystoimeen kuuluvat varhaiskasvatuspalvelut, opetuspalvelut sekä hyvinvointi-, kulttuuri- ja vapaa-aikapalvelut.**

**Suomenkielinen varhaiskasvatus ja opetus kuuluvat suomenkielisen opetus- ja varhaiskasvatusvaliokunnan alaisuuteen, ja ruotsinkielinen varhaiskasvatus ja opetus ruotsinkielisen opetus- ja varhaiskasvatusvaliokunnan alaisuuteen.**

**Kansalaisopisto, kirjasto sekä kulttuuri-, urheilu- ja nuorisopalvelut kuuluvat hyvinvointivaliokuntaan.**

**Sivistystoimea johtaa sivistystoimenjohtaja, joka toimii esittelijänä sivistystoimen kolmessa valiokunnassa.**

**Till bildningssektorn hör tjänster inom småbarnspedagogiken och utbildningen samt välfärds-, kultur- och fritidstjänster.**

**Den finskspråkiga småbarnspedagogiken och utbildningen lyder under finska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik och den svenskspråkiga under svenska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik.**

**Medborgarinstitutet, biblioteket samt kultur-, idrotts- och ungdomstjänsterna hör till välfärdsutskottet.**

**Bildningssektorn leds av bildningsdirektören, som fungerar som föredragande i bildningens tre utskott.**

## Toimintaympäristö

Sivistystoimi on uuden tilanteen edessä sosiaali- ja terveyshuollon siirtyessä hyvinvointialueelle vuonna 2023 ja sivistystoimi saa ottaa suuremman roolin kaupungin ehkäisevässä hyvinvointityössä. Vuosi on pitkälti uusien yhteistyöverkostojen ja kosketuspintojen rakentamista hyvinvointialueen kanssa. Tässä työssä sivistystoimeen sijoitettu hyvinvointikoordinaattori on avainasemassa.

Uuden strategiakauden alussa varhaiskasvatuksen ja opetuksen verkostosuunnitelma päivitetään tavoitteena toteuttaa tarkoituksenmukaiset, terveet ja turvalliset tilat toiminnalle.

Suurimmat projektit kuuluvat suomenkieliselle sivistystoimelle uuden alakoulun suunnittelun sekä Kasavuoren koulukeskuksen remontoinnin ja laajentamisen myötä.

Väestönmuutokset leimaavat myös tulevaa suunnittelukautta. Kauniainen on puoleensavetävä, uusia asukkaita houkutteleva kunta, joten varhaiskasvatus- ja koulutuspalvelut on mitoitettava oikein. Myös muiden kuin suomea ja ruotsia äidinkielenään puhuvien lasten ja oppilaiden määrän odotetaan kasvavan.

Hyvinvointiopetuksen toteutustyö jatkuu ja sekä koulutukset henkilökunnalle että opetussuunnitelmatyö toteutuvat vuoden 2023 aikana.

Kaupunki alkaa itse tuottaa iltapäivätoimintaa peruskoulun oppilaille 1.8.2023 alkaen. Itse tuotetulla iltapäivätoiminnalla saamme suoran säästön lisäksi tarkoituksenmukaisempaa ja pedagogisempaa toimintaa, jolla on myös koulunkäynninohjaajia työllistävä vaikutus.

## Kaupungin strategia 2023–2030

Opetustoimea koskevat strategiset toimenpiteet vuonna 2023:

- Resurssiviisaan toiminnan kaupunki – henkilöstön hyvinvointi ja osaaminen:
  - henkilöstön hyvinvointikoulutukset
  - Sivistystoimen esihenkilöiden johtamissparraus
  - Tavoitteena varhaiskasvatuksen ja opetuksen henkilöstön

## Verksamhetsmiljön

Bildningssektorn står inför en ny situation år 2023 då social- och hälsovårdssektorn förs över till välfärdsområdet och bildningssektorn får ta en större roll i stadens förebyggande välfärdsarbete. Året kommer långt att gå ut på att bygga upp samarbetsnätverk och kontaktytor med välfärdsområdet. I detta arbete är den i bildningssektorn placerade välfärdskoordinatör i nyckelposition.

Under början av den nya strategiperioden revideras nätverksplanen för småbarnspedagogiken och utbildningen med mål att förverkliga lokaliteter som är ändamålsenliga, sunda och trygga för verksamheten.

De största projekten hör till den finska utbildningen i.o.m. planeringen av en ny skola för årskurserna 1-6 samt saneringen och tillbyggnaden av Kasavuoren koulukeskus.

Förändringar i befolkningen präglar den kommande planeringsperioden. Grankulla är en attraktiv kommun som lockar till sig nya invånare, vilket medför att tjänsterna för småbarnspedagogik och utbildning bör dimensioneras rätt. Antalet barn och elever med annat modersmål än finska och svenska antas öka.

Arbetet med att förverkliga välfärdsundervisningen fortsätter och såväl utbildningar för personalen som läroplansarbete förverkligas under år 2023.

Eftermiddagsverksamheten för elever inom den grundläggande utbildningen ordnas i kommunal regi fr.o.m. 01.08.2023. Genom att man ordnar verksamheten i egen regi, kan man förutom direkta inbesparningar få en mer ändamålsenlig och pedagogisk verksamhet med en sysselsättande effekt för skolgångshandledarna.

## Stadens strategi för åren 2023-2030

Strategiska åtgärder som berör bildningssektorn år 2023:

- En stad med resurssmart verksamhet – personalens välmående och kompetens:
  - Personalen utbildas i välmående
  - En ledarskapssparning ordnas för bildningens förmän
  - Strävan till att höja behörighetsgraden bland personalen inom



- o kelpoisuusasteen nostaminen
- o Turvallinen, vihreä kävelykaupunki – hiilineutraali kaupunki:
  - o Toimialat kehittävät päästövähennysohjelmiaan
  - o Kaikkea toimintaa ohjaa kestävä arki ja elämäntapa
- o Turvallinen, vihreä kävelykaupunki – hiilineutraali kaupunki:
  - o Suomenkielisen alakoulun ja Kasavuoren A-siiven suunnittelussa huomioidaan kestävät valinnat
- o Kuntalainen keskiössä – kokonaisvaltainen hyvinvointi:
  - o Opetustoimi haluaa toiminnassaan edistää elävää monikulttuuria. Mm. toimivat kotouttumispolut molemmilla kotimaisilla kielillä
  - o Panostus yhteisölliseen yhteistyöhön kielirajojen yli lapsille ja nuorille.
- o Kuntalainen keskiössä – terveyden ja hyvinvoinnin edistäminen:
  - o Ennaltaehkäisevää nuorisotyötä harjoitetaan myös kouluissa.
  - o Yhteisöllisyyden vahvistaminen teemalla koko kylä kasvattaa.
  - o Granimallin kehittäminen ja laajentaminen.
  - o Kaikessa toiminnassa luodaan turvallinen ympäristö, missä kiusaamiselle ei ole tilaa.
  - o Hyvinvointikoulutusta lapsille ja nuorille.
  - o Nuorisotalon uuden toiminnan kehittäminen
- o Kuntalainen keskiössä – eheä oppimispolku tulevaisuuteen:
  - o Panostus palveluohjaukseen varhaiskasvatuksessa tehdään 01.01.2023 alkaen
  - o Seurataan lukio- ja ammattikoulutuksen valitsevien opiskelijoiden välistä prosentuaalista jakaumaa.
  - o Koulujen hyvinvointikyselyn tulosten seuranta.
  - o Varmistetaan kouluihin yhdenvertainen oppilaskohtainen budjetointi
  - o Kehitetään joustavaa esi- ja alkuopetusta.
  - o Kehitetään yhtenäistä perusopetusta.
- o Kuntalainen keskiössä – avoin Grani:
  - o småbarnspedagogiken och utbildningen
- o En trygg, grönskande och fotgängarvänlig stad – en klimatneutral stad:
  - o Enheterna vidareutvecklar sina utsläppsminskande åtgärdsprogram
  - o I all verksamhet bör en hållbar vardag och livsstil vara ledstjärna
- o En trygg, grönskande och fotgängarvänlig stad – stabil stadsstruktur:
  - o Hållbara val tas vid planeringen av den finska skolan för årskurserna 1-6 samt Kasavuoren skoulu-keskus A-flygel
- o Fokus på invånarna - helhetsbetonat välbefinnande:
  - o Bildningen vill i sin verksamhet befrämja en levande mångkultur. Bl.a. ska det finnas en fungerande integrationsstig på de båda inhemska språken.
  - o En satsning på gemenskapsbyggande samarbete för barn och unga över språkgränserna görs.
- o Fokus på invånarna - hälso- och välfärdsfrämjandet:
  - o Förebyggande ungdomsarbete bedrivs även i skolorna.
  - o Stärkandet av gemenskapen i samhället under temat hela byn uppfostrar.
  - o Grani-modellen utvecklas och utvidgas.
  - o I all verksamhet skapas en trygg miljö där det inte finns rum för mobbning.
  - o Barn och unga utbildas i välmående.
  - o Utvecklande av nya verksamhetsformer i ungdomsgården.
- o Fokus på invånarna - en enhetlig lärtig in i framtiden:
  - o En satsning på servicehandledning inom småbarnspedagogiken görs fr.o.m. 01.01.2023.
  - o Man följer upp den procentuella fördelningen mellan elever som väljer gymnasie- och yrkesutbildning.
  - o Resultaten av trivselenkäten följs upp.
  - o Man säkerställer att skolorna har en jämlig budgetering.

- Opetustoimen palveluiden näkyvyyden parantaminen sekä markkinoinnin ja etäpalveluiden kehittäminen
- Den flexibla för- och nybörjarundervisningen utvecklas.
- Den sammanhållna grundläggande utbildningen vidareutvecklas.
- Fokus på invånarna - öppna Grani:
  - Ökad synlighet för bildningens tjänster samt utvecklande av marknadsföring och distanstjänster

### Talous

Opetustoimen osalta joitain uusia vakansseja on perustettu vuodelle 2023, jotta nämä paremmin vastaisivat toimen tuottamien palveluiden tasoa.

Syksyllä 2023 laajennettu oppivelvollisuus on toteutettu kokonaisuudessaan, joka tarkoittaa, että toisen asteen koulutukset ovat maksuttomia opiskelijoille.

Mahdollisesti varhaiskasvatuksen maksuja alennetaan valtiovallan toimesta.

### Henkilöstö

Opetustoimen virka- ja työehtosopimusten mukaiset palkankorotukset on otettu huomioon vuoden 2023 talousarviossa.

#### *Sivistystoimen hallinto*

Sivistystoimen hallinnon henkilöstömäärä pysyy samalla tasolla kuin vuonna 2022.

Välttääksemme laitonta työsopimusten ketjutusta, kaksi opetustoimen määräaikaista suunnitteluvakanssia muutetaan toistaiseksi voimassa oleviksi. Varoja on budjetoitu näille vakansseille.

Kansalaisopiston rehtori toimii rehtorintyönsä ohella kulttuuri- ja vapaa-aikatoimen päällikkönä sekä tulosaluepäällikkönä.

#### *Varhaiskasvatus*

Lasten kasvava määrä tuo osaksi painetta vakanssien lisäämiselle varhaiskasvatuksessa ja osaksi painetta palvelunohjauksen lisäämiselle. Tämän vuoksi molemmille kieliryhmille perustetaan yhteinen varhaiskasvatuksen palveluohjaajan virka 01.01.2023 alkaen.

### Ekonomi

För bildningssektorns del har en del nya befattningar inrättats år 2023 för att bättre motsvara nivån på de tjänster sektorn producerar.

Fr.o.m. hösten 2023 kommer den utvidgade läroplikten att vara helt genomförd, vilket innebär att andra stadiets utbildningar är kostnadsfria för de studerande.

Ev. kommer en sänkning av avgifterna inom småbarnspedagogiken att genomföras från statsmaktens sida.

### Personal

Bildningssektorns arbets- och tjänstekollektivavtalsenliga löneförhöjningar har beaktats i budgeten för år 2023.

#### *Bildningssektorns förvaltning*

Personalen inom bildningssektorns förvaltning hålls på samma nivå som år 2022.

För att undvika att olagligt sammanlänka arbetsavtal ändras två av bildningssektorns tidsbundna planerarbefattningar till tillsvidareanställningar. Budgetmedel finns reserverade för befattningarna.

Medborgarinstitutets rektor fungerar vid sidan om sitt rektorsarbete som kultur- och fritidschef och resultatombudschef.

#### *Småbarnspedagogik*

Det ökande antalet barn medför ett tryck dels på att öka befattningar inom småbarnspedagogiken och dels ett tryck på ökad servicehandledning.

Muutoin vakanssien määrää lisätään, jotta lainmukainen suhdeluku varhaiskasvatuksessa pystytään ylläpitämään.

### *Koulutus*

Jotta palveluiden tarpeisiin voidaan vastata paremmin oppilasmäärien kasvettua, perustetaan sekä opettajien virkoja että koulunkäynninohjaajien toimia suomenkieliseen perusopetukseen.

Kunnan itse tuottama iltapäivätoiminta antaa koulunkäynninohjaajille mahdollisuuden kokopäivätyöhön ja tämän lisäksi tehdään tarvittavia uusia rekrytointeja toiminnan toteuttamiseksi.

### *Hyvinvointipalvelut*

Hyvinvointipalveluissa perustetaan kulttuuri- ja viestintäsuunnittelijan vakanssi, jonka tehtävänä on huolehtia sivistystoimen tarjoamien tilojen ja tapahtumien markkinoinnista erityisesti sosiaalisessa mediassa ja kaupungin verkkosivuilla. Vakanssin kulut voidaan kattaa nykyisestä talousarviosta, kun kulttuuri- ja vapaa-aikapäällikön vakanssia ei täytetä.

### **Investoinnit**

Päiväkoti Tammikumpu valmistuu vuoden 2023 ensimmäisellä neljänneksellä ja voidaan ottaa käyttöön syyslukukaudeksi 2023.

Vuoden suunnittelutyö keskittyy

- Kasavuoren koulukeskuksen A-siipeen.
- Suomenkieliseen kouluun esikoulusta vuosiluokalle 6.
- Mahd. väistötiloihin suomenkieliselle koululle

Därför inrättas en för båda språkgrupperna gemensam tjänst som servicehandledare inom småbarnspedagogiken fr.om. 01.01.2023.

I övrigt ökar vi antalet befattningar för att upprätthålla ett lagenligt relationstal inom småbarnspedagogiken.

### *Utbildning*

För att bättre motsvara det behov av tjänster som det ökade elevantalet medför inrättas såväl lärartjänster som skolgångshandledarbefattningar inom den finskspråkiga grundläggande utbildningen.

Då eftermiddagsverksamheten sköts i kommunal regi kommer man att erbjuda skolgångshandledarna en möjlighet till heltidsarbete och dessutom görs behövliga nyanställningar för att genomföra verksamheten.

### *Välfärdstjänsterna*

Inom välfärdstjänsterna inrättas en kultur- och kommunikationsplanerarbefattning med uppgift att sköta om marknadsföringen, särskilt på sociala medier och stadens hemsidor, av det program och de utrymmen bildningssektorn erbjuder. Kostnaderna för befattningen täcks av befintlig budget då kultur- och fritidschefens befattning inte besätts.

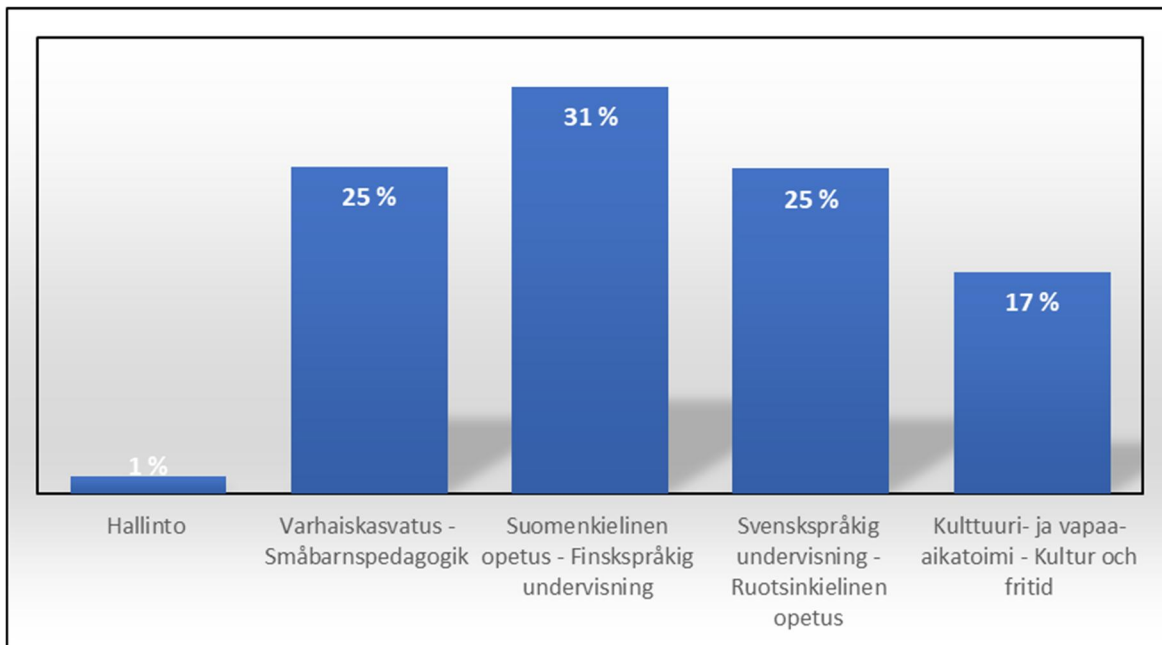
### **Investeringar**

Daghemmet Ekkulla står färdigt under det första kvartalet av år 2023 och kan tas i bruk till höstterminen 2023.

Planeringsarbetet under året riktas in på

- A-flygeln vid Kasavuoren koulukeskus
- En finsk skola för årskurserna F-6
- Ev. tillfälliga lokaler för den finska utbildningen

## TULOSALUEET JA MÄÄRÄRAHOJEN JAKAANTUMINEN – RESULTATOMRÅDEN OCH FÖRDELNING AV ANSLAGEN



## HALLINTO JA TALOUS – FÖRVALTNING OCH EKONOMI

HALLINTO JA TALOUS FÖRVALTNING OCH EKONOMI					
Vastuuhenkilö - Ansvarsperson: Mikael Flemmich sivistystoimenjohtaja - bildningsdirektör	Tilinpäätös Bokslut 2021	Talousarvio Budget 2022	TAE BG 2023	TS Plan 2024	TS Plan 2025
Toimintatuotot - Inkomster	72 250	62 000	60 000	60 600	61 200
Toimintamenot - Utgifter	-451 253	-539 623	-628 660	-645 600	-662 400
<b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>	<b>-379 003</b>	<b>-477 623</b>	<b>-568 660</b>	<b>-585 000</b>	<b>-601 200</b>

*Muutos - Förändring, %*

*Tulot - Inkomster*

*Menot - Utgifter*

-17 %

39 %

(2021-2023)

**Sivistystoimen hallinto- ja talousyksikkö vastaa yhdessä sivistystoimen johtoryhmän kanssa toimialan hallinnon ja kehityksen johtamisesta.**

**Yksikkö koordinoi toimialan yhteisiä kehittämistoimintoja ja -hankkeita sekä johtaa kaupunkistrategian toteuttamista sivistystoimessa.**

**Bildningssektorns förvaltnings- och ekonomienhet svarar tillsammans med bildningsledningsgruppen för ledningen av sektorns administration och utveckling. Enheten koordinerar sektorns gemensamma utvecklingsfunktioner och -projekt samt leder implementeringen av stadsstrategin inom bildningen.**

**Toiminta**

Yksikössä painotetaan toimialan yhteisten tavoitteiden lisäksi vuonna 2023 erityisesti seuraavaa:

- Koko toimialan tavoitteiden koordinointi
- Hallintoprosessien ja -menettelyjen yhtenäistäminen
- Johtamisen tukemisen ohjelma

**Talous**

Henkilöstömenot kasvavat työ- ja virkaehtosopimusten yleiskorotuksen mukaisesti.

**Verksamhet**

Inom enheten betonas, förutom de gemensamma målen för sektorn, särskilt följande under år 2023:

- Koordinering av hela sektorns mål
- Förenhetligande av processer och förfaringssätt inom förvaltningen
- Program för att stöda ledarskapet

**Ekonomi**

Personalutgifterna ökar i och med den allmänna förhöjningen i arbets- och tjänstekollektivavtalen.

**VARHAISKASVATUS – SMÅBARNSPEDAGOGIK**

Varhaiskasvatukseen kuuluvat päiväkotihoido, esiopetus, avoin perhetoiminta, kotihoidon tuki ja yksityisen hoidon tuki sekä palveluseteli.

Småbarnspedagogiken består av daghemstjänster, förskoleundervisning, öppen familjeverksamhet, hemvårdsstöd och stöd för privat vård samt servicesedel.

**VARHAISKASVATUS****SMÅBARNSPEDAGOGIK**

Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:

Annika Hiitola

varhaiskasvatuspäällikkö-chef för småbarnspedagogik

Tilinpäätös

Bokslut

2021

Talousarvio

Budget

2022

TAE

BG

2023

TS

Plan

2024

TS

Plan

2025

Toimintatuotot - Inkomster

963 092

893 827

1 318 120

1 331 300

1 344 600

Toimintamenot - Utgifter

-9 103 542

-9 794 594

-11 483 481

-11 793 500

-12 100 100

TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG

-8 140 450

-8 900 767

-10 165 361

-10 462 200

-10 755 500

*Muutos - Förändring, %**Tulot - Inkomster*

37 %

*Menot - Utgifter*

26 %

*(2021-2023)***Toiminta**

Varhaiskasvatus on osa suomalaista koulutusjärjestelmää sekä tärkeä vaihe lapsen kasvun ja oppimisen polulla. Huoltajilla on ensisijainen vastuu lasten kasvatuksesta.

Varhaiskasvatus tukee ja täydentää kotien kasvatustehtävää ja vastaa omalta osaltaan

**Verksamhet**

Småbarnspedagogiken är en del av det finländska utbildningssystemet och ett viktigt skede i barnets växande och lärande. Vårdnadshavarna bär det primära ansvaret för sina barns fostran.

Småbarnspedagogiken stödjer och kompletterar hemmens fostrande uppdrag och bidrar

lasten hyvinvoinnista. Varhaiskasvatuksella tarkoitetaan suunnitelmallista ja tavoitteellista kasvatuksen, opetuksen ja hoidon muodostamaa kokonaisuutta, jossa painottuu erityisesti pedagogiikka. Varhaiskasvatusta suunniteltaessa, järjestettäessä tai tuotettaessa ja siitä päätettäessä on ensisijaisesti huomioitava lapsen etu.

Suomenkieliseen kunnalliseen varhaiskasvatukseen kuuluvat vuoden 2023 alussa Kielikylypy Grani Språkbud, Metsämajan päiväkoti, esiopetusryhmä Oasen, päiväkoti Pikku Akatemia sekä Sansinpellon päiväkoti.

Hyväksytyjä suomen- ja muun kielistä varhaiskasvatusta tarjoavia palvelusetelituottajia ovat Norlandia Graniitti (suomenkielinen varhaiskasvatus), Pilke ICEC Kauniainen (englanninkielinen varhaiskasvatus) sekä ICEC Kilo (englanninkielinen varhaiskasvatus).

Ruotsinkieliseen kunnalliseen varhaiskasvatukseen kuuluvat vuoden 2023 alussa Daghemmet Grankotten, Kasabergets daghem sekä Granhultin esiopetusryhmät.

Hyväksytyjä ruotsin- tai muunkielistä varhaiskasvatusta tarjoavia palvelusetelituottajia ovat Daghemmet Grytet (ruotsinkielinen varhaiskasvatus), Daghemmet Lyan (ruotsinkielinen varhaiskasvatus), Pilke ICEC Kauniainen (englanninkielinen varhaiskasvatus) sekä ICEC Kilo (englanninkielinen varhaiskasvatus).

Yhteiseen toimintaan kuuluu mm. Avoin perhetoiminta, joka on kaksikielistä.

Merkittävimmät toimenpiteet vuonna 2023 ovat:

- Ruotsinkielinen esiopetus kehittää uusia yhteistyökäytänteitä perusopetuksen kanssa toimiessaan samassa kiinteistössä kuin Granhultin koulu.
- Esiopetuksen sisällyttämistä perusopetuksen valmistavaan opetukseen selvittämistä jatketaan
- Uuden varhaiskasvatustilain mukaista varhaiskasvatuksen toimintakulttuuria, ml. Kolmitasoinen tuki, kehitetään erillisrahoitetun hankkeen kautta.

till barnens välbefinnande. Med småbarnspedagogik avses en systematisk och målinriktad helhet som består av fostran, undervisning och vård, i vilken i synnerhet pedagogiken betonas. Vid planering och anordnande eller tillhandahållande av samt beslutsfattande om småbarnspedagogik ska man i första hand se till barnets bästa.

Till den finskspråkiga kommunala småbarnspedagogiken hör i början av år 2023 Kielikylypy Grani Språkbud, Metsämajan päiväkoti, förskolegruppen Oasen, päiväkoti Pikku Akatemia och Sansinpellon päiväkoti.

Övriga godkända servicesedelproducenter som erbjuder småbarnspedagogik på finska och andra språk är Norlandia Graniitti (finskspråkig småbarnspedagogik), Pilke ICEC Kauniainen (engelskspråkig småbarnspedagogik) och ICEC Kilo (engelskspråkig småbarnspedagogik).

Till den svenskspråkiga kommunala småbarnspedagogiken hör i början av år 2023 Daghemmet Grankotten, Kasabergets daghem samt Förskolan vid Granhult.

Godkända servicesedelproducenter som erbjuder småbarnspedagogik på svenska eller övriga språk är Daghemmet Grytet (småbarnspedagogik på svenska), Daghemmet Lyan (småbarnspedagogik på svenska), Pilke ICEC Kauniainen (småbarnspedagogik på engelska) samt ICEC Kilo (småbarnspedagogik på engelska).

Till den gemensamma verksamheten hör bl.a. den Öppna familjeverksamheten, som fungerar på båda inhemska språken.

De mest betydande åtgärderna år 2023 är:

- Den svenskspråkiga förskoleundervisningen utvecklar nya samarbetsformer med den grundläggande utbildningen då den fungerar i samma fastighet som Granhultsskolan.
- Utredningen av möjligheten att inkludera förskoleundervisningen i den förberedande undervisningen för grundläggande utbildning fortsätter
- Trestegsstödet inom småbarnspedagogiken utvecklas i enlighet med ändringen av lagen om småbarnspedagogik genom ett specialfinansierat projekt.

- Uusi kaksikielinen varhaiskasvatus-yksikkö päiväkoti Tammikumpu käynnistyy. Yksikkö tarjoaa vuorohoitoa sekä suomeksi että ruotsiksi. Samalla voitaneen luopua osasta epätarkoituksenmukaisia tiloja.
- Palveluohjauksen resursointi ja kehittäminen sekä varhaiskasvatuksen asiakastietojärjestelmän uudistamisen edellytyksiä tarkastellaan.
- Varhaiskasvatuksen toimintavarmuuden kehittäminen uusien resurssityöntekijöiden avulla. Tavoitteena yksi resurssityöntekijä / kaksi lapsiryhmää.
- Varhaiskasvatusyksiköissä työskentelevien ruokapalveluvastaavien siirtämistä ruoka- ja puhdistuspalveluihin edistetään.
- Epätarkoituksenmukaisista ja käyttökänsä saavuttaneista tiloista luopumista suunnitellaan.
- Den nya tvåspråkiga enheten för småbarnspedagogik daghemmet Ekkulla inleder sin verksamhet. Enheten erbjuder skiftesvård på både svenska och finska. Samtidigt torde man kunna avstå från oändamålsenliga lokaler.
- Resursering och utvecklande av servicehandledningen samt granskning av förutsättningarna att förnya klientdatasystemet inom småbarnspedagogiken.
- Säkerställande av fungerande service via nya resursarbetare. Målsättningen är en resursarbetare per två barngrupper.
- Flytten av de kosthållsansvariga som arbetar i enheterna för småbarnspedagogik till kosthåll- och renhållningstjänsterna främjas.
- Avstående från oändamålsenliga lokaler och lokaler som har nått slutet av sin användningsålder planeras.

## Talous

Kehykseen talousarviovuodelle 2023 on huomioitu seuraavat määrärahamuutokset varhaiskasvatuksen osalta:

- 1 varhaiskasvatuksen palveluohjaaja, varhaiskasvatuksen yhteinen toiminta (lisäys)
- 1 varhaiskasvatuksen erityisopettaja, suomenkielinen varhaiskasvatus (lisäys)
- 1 resurssilastenhoitaja, ruotsinkielinen varhaiskasvatus (lisäys)
- 2 resurssilastenhoitajaa, suomenkielinen varhaiskasvatus (lisäys)
- Palveluseteleiden ja henkilökustannusten talousarvioiden tarkistus 2022 (nettolisäys)
- Yksityisen hoidon kuntalisän korotus (lisäys)
- Tietokoneiden leasinghankinnat (lisäys)
- Tammikummun päiväkodin sisäisen vuokran korotus (lisäys)
- Palkankorotus +3.0%

## Ekonomi

Följande ändringar ingår i den godkända ramen gällande småbarnspedagogiken:

- 1 servicehandledare, gemensam verksamhet (tillägg)
- 1 speciallärare inom småbarnspedagogiken, finska verksamheten (tillägg)
- 1 resursbarnskötare till svenska verksamheten
- 2 resursbarnskötare till finska verksamheten (tillägg)
- justeringar i budgeterna gällande servicesedlar och personalkostnader år 2022 (nettotillägg)
- ökning i kommundillägget för den privata vården (tillägg)
- anskaffning av datorer genom leasing (tillägg)
- ökning i interna hyror/ Tammikummun päiväkod (tillägg)
- löneförhöjningar + 3.0%.

**Investoinnit**

- Päiväkoti Tammikumpu – tilojen ensikertainen varustaminen 180 200 euroa.

Päiväkoti Tammikumpu aloittaa toiminnan alkuvuodesta 2023 ja kohteen ensikertaiseen varustamiseen varataan investointimääräraha 180 200 euroa.

**Investeringar**

- Daghemmet Ekkulla - första inredning 180 200 euro

Daghemmet Ekkulla inleder sin verksamhet i början av år 2023 och till första inredningen reserveras investeringsanslag 180 200 euro.

**Toiminnan painopistealueet vuodelle 2023:**

Suunnitellaan hallittua luopumista kiinteistöistä: Metsämajan päiväkoti, Oasen ja Daghemmet Grankotten

**Tyngdpunkter i verksamheten år 2023:**

Vi planerar att kontrollerat avstå från dessa lokaler: Metsämajan päiväkoti, Oasen och Daghemmet Grankotten

	TP	TA	TAE	TS	TS
	Bokslut	BG	BGF	Plan	Plan
	2021	2022	2023	2024	2025
Varhaiskasvatus					
Småbarnspedagogiken					
Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal					
Kunnallinen varhaiskasvatus - Kommunal småbarnspedagogik					
Lapsia 0-6 vuotiaat kunnassa - Antal barn 0-6 år i kommunen	683	700	710	720	730
Osallistumisaste - Deltagargrad	74	75	76	77	78
<u>Suomenkielinen varhaiskasvatus</u>					
Lapsia hoidossa yli 3-vuotiaat	206	210	200	200	200
Lapsia hoidossa alle 3-vuotiaat	43	60	65	70	75
Lapsia esiopetuksessa	81	80	80	80	80
<u>Ruotsinkielinen varhaiskasvatus</u>					
Lapsia hoidossa yli 3-vuotiaat	102	100	100	100	100
Lapsia hoidossa alle 3-vuotiaat	31	30	30	30	30
Lapsia esiopetuksessa	33	45	45	45	45
euro/lapsi ulkoinen toimintakate - eur/barn externt verksamhetsbidrag	13 359	14 144	14 800	15 199	15 594
euro/lapsi sisäinen toimintakate - eur/barn internt verksamhetsbidrag	3 053	3 580	4 749	4 877	5 004
Lasten kotih.tuki- Hemvårdsstöd					
Lapset / kk - Antal barn / mån :					
Lakisääteinen - Lagstadgad	77	70	60	55	55
Kunnallinen - Kommunalt	68	60	50	45	45
Yksit.hoid.tuki - Stöd för privat vård					
Lapset / kk - Antal barn / mån :					
Lakisääteinen - Lagstadgad	35	35	35	35	35
Kunnallinen - Kommunalt	36	35	35	35	35
Palveluseteli - Servicesedel					
Lapset - Antal barn (kpl)	100	105	110	115	120
Myönnytyt palvelusetelit - Beviljade servicesedel (EUR)	1 108 944	708 870	1 240 000	1 273 480	1 306 590



## SUOMENKIELINEN OPETUS – FINSKSPRÅKIG UTBILDNING

SUOMENKIELINEN OPETUS FINSKSPRÅKIG UTBILDNING					
Vastuuhenkilö - Ansvarsperson: Maria Ekman-Ekebom opetuspäällikkö-undervisningschef	Tilinpäätös Bokslut 2021	Talousarvio Budget 2022	TAE BG 2023	TS Plan 2024	TS Plan 2025
Toimintatuotot - Inkomster	2 416 076	2 085 120	2 248 204	2 270 700	2 293 400
Toimintamenot - Utgifter	-12 382 321	-13 306 026	-14 271 959	-14 657 300	-15 038 400
<b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>	<b>-9 966 245</b>	<b>-11 220 906</b>	<b>-12 023 755</b>	<b>-12 386 600</b>	<b>-12 745 000</b>

*Muutos - Förändring, %*

*Tulot - Inkomster*

*Menot - Utgifter*

-7 %

15 %

(2021-2023)

**Suomenkielinen opetus toimii suomenkielisen opetus- ja varhaiskasvatusvaliokunnan alaisuudessa ja sitä johtaa opetuspäällikkö.**

**Suomenkieliseen opetukseen kuuluvat Mäntymäen koulu (vl 1–6) ja Kasavuoren koulu (vl 7–9) sekä Kauniaisten lukio.**

**Kauniainen on ammattiopisto Omnia sekä ammattikorkeakoulujen Laurean ja Metropolian osakas.**

**Den finskspråkiga utbildningen lyder under finska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik och leds av undervisningschefen.**

**Till den finska utbildningen hör Mäntymäen koulu (åk 1–6), Kasavuoren koulu (åk 7–9) och Kauniaisten lukio.**

**Grankulla är delägare i yrkesinstitutet Omnia samt yrkeshögskolorna Laurea och Metropolia.**

### Toiminta

Suomenkielinen opetustoiminta käsittää perusopetuksen, perusopetukseen valmistavan opetuksen ja lukiokoulutuksen.

Perusopetuksessa toimii kuusi erityisopetuksen pienryhmää: neljä Mäntymäen koulussa ja kaksi Kasavuoren koulussa.

Palveluntuottaja H & S International School Oy järjestää iltapäivätoimintaa Mäntymäen koululla kaupungin tuella (1.8.2018–31.7.2021 +1+1 optiovuosi). Alkaen 01.08.2023 iltapäivätoiminta kunnallistetaan ja siirtyy opetuspalvelujen omaksi toiminnaksi.

Aamutoiminta järjestetään Mäntymäen koululla kaupungin toimesta.

Vuoden 2023 aikana kehitämme Granimallian avulla koululaisten harrastemahdollisuuksia.

Edistämme myös toimivien koulurakennusten ja koulupihojen kehittämistä

### Verksamhet

Den finska undervisningsverksamheten omfattar grundläggande utbildning, gymnasieutbildning och undervisning som förbereder för den grundläggande utbildningen.

Inom den grundläggande utbildningen verkar sex smågrupper för specialundervisning: fyra i Mäntymäen koulu och två i Kasavuoren koulu.

Eftermiddagsverksamheten ordnas i Mäntymäen koulu av H & S International School Oy med stöd av staden (1.8.2018–31.7.2021 +1+1 optionsår). Från och med 1.8.2023 kommunaliseras eftermiddagsverksamheten och blir en del av utbildningstjänsternas verksamhet.

Morgonverksamheten sköts av Mäntymäen koulu i egen regi.

Under 2023 utvecklar vi skolbarns- och skolungdomars hobbymöjligheter inom ramen för Granimodellen.

Vi främjar också utvecklandet av fungerande skolfastigheter och skolgårdar.

Vuoden 2023 aikana kehitämme myös toimivaa yhteistyötä opetustoimen ja hyvinvointialueen välillä. Edistämme myös kestävää arkea ja elämäntyyliä.

Laajennetun oppivelvollisuuden mukanaan tuomiin haasteisiin vastataan erityisesti panostamalla oppilas- ja opiskelijainohjaukseen.

## Talous

Kehykseen talousarviovuodelle 2023 on tulosalueelle huomioitu seuraavat määrärahamuutokset:

- 2 erityisluokanopettajaa Mäntymäen koululle 1.8.2023 alkaen (lisäys)
- 1 laaja-alainen erityisopettaja Mäntymäen koululle 1.1.2023 alkaen (lisäys)
- 2 + 2 koulunkäynninohjaajien lisäykset perusopetukseen (lisäys)
- 1 valmistavan opetuksen/S2-opetuksen tuntiohjaaja Kasavuoren koululle 1.1.2023 alkaen (lisäys)
- 1 opinto-ohjaajan lisäys Kauniaisten lukioon 1.8.2023 alkaen (lisäys)
- määrärahalisäys hyvinvointiopetukseen + 20 000 euroa (lisäys)
- muutokset kotikuntakorvausmenoissa (menolisäys)
- Kasavuoren koulukeskuksen A-siiven remontin projektipäällikön tehtävät, ostopalveluna (lisäys).
- Laajennettu oppivelvollisuus ja lukion oppimismateriaalit, lisäykset kieliryhmittäin suhteutettuna opiskelijamääriin (lisäys)
- Mäntymäen koulun oppilaskasvusta johtuva oppimateriaalin kustannuskasvu, lisäys oppimateriaalibudjettiin + 4%. (lisäys)
- Tietokonehankintoja perusopetukseen leasinghankintana, kieliryhmittäin suhteutettuna oppilasmääriin (lisäys)
- Tietokone hankintoja lukiokoulutukseen, kieliryhmittäin suhteutettuna opiskelijamääriin (lisäys)
- Koulupsykologien ja koulukuraattoreiden määrärahat on poistettu opetustoimen talousarviosta 2023, tehtävät siirtyvät hyvinvointialueelle 1.1.2023 alkaen (vähennys)
- Palkankorotukset + 3.0% (lisäys)

Under år 2023 utvecklar vi också ett fungerande samarbete mellan utbildningen och välfärdsområdet. Vi främjar en hållbar vardag och en hållbar livsstil.

Vi hanterar de utmaningar, som den utvidgade läroplikten har fört med sig i synnerhet genom att satsa på elev- och studerandehandledning.

## Ekonomi

Följande ändringar som gäller anslag ingår i resultatområdet godkända ram för budgetåret 2023:

- 2 specialklasslärare till Mäntymäen koulu fr.o.m. 1.8.2023 (tillägg)
- 1 speciallärare i klasslös deltidsspecialundervisning till Mäntymäen koulu fr.o.m. 1.1.2023 (tillägg)
- 2+2 skolgångshandledare till den grundläggande undervisningen (tillägg)
- 1 timlärare till den förberedande undervisningen/S2-undervisningen i Kasavuoren koulu fr.o.m. 1.1.2023 (tillägg)
- 1 studiehandledare till Kauniaisten lukio fr.o.m. 1.8.2023 (tillägg)
- tilläggsanslag till välfärdsundervisningen +20 000 euro (tillägg)
- ändringar i utgifterna för hemkommunsersättningarna (tillägg i utgifterna)
- 1 projektledare till renoveringen av A-flygeln i Kasavuoren koulukeskus, genom entreprenad (tillägg)
- utvidgad läroplikt och undervisningsmaterial för gymnasiet, tilläggen språkgruppsvis i proportion till antalet studerande (tillägg)
- på grund av ökat elevantal i Mäntymäen koulu ökar kostnaderna för undervisningsmaterialet, tillägg i budgeten för undervisningsmaterial +4 % (tillägg)
- anskaffning av datorer genom leasing språkgruppsvis i proportion till antalet studerande (tillägg)
- anskaffning av datorer till gymnasieutbildningen, språkgruppsvis i proportion till antalet studerande (tillägg)
- anslagen för skolpsykologer och skolkuratorer har strukits ur bildningens budget 2023, uppgifterna överförs till

**Toiminnan painopistealueet vuodelle 2023:**

- Koulut kehittävätkin prosessejaan erityisesti ohjauksen osalta oppivelvollisuuden laajentamisesta aiheutuvan tarpeen huomioimiseksi
- Psykkinen ja fyysinen hyvinvointi
  - o työ hyvinvointiopetuksen oppimispolulla jatkuu (monipuoliset hyvinvointitaidot)
  - o kiusaamisen vastaisten 14 toimenpiteen toteuttaminen
- Selvitykset uuden alakoulurakennuksen ja Kasavuoren A-siiven remontoimisen kanssa jatkuvat.
- Mäntymäen koulun oppilasmäärästä joutuksen on todettu lisätilatarve lukuvuoden 2023-2024 alkuun mennessä.

välifärdssområdet fr.o.m. 1.1.2023 (minskning)

- löneförhöjningar -3,0 % (tillägg).

**Tyngdpunkter i verksamheten år 2023:**

- Skolorna utvecklar sina processer speciellt inom handledning beaktande behovet som uppstår av den utvidgade läroplikten
- Psykiskt och fysiskt välmående:
  - o Arbetet med en lärstyg för undervisning i välbefinnande fortsätter (mångsidiga kompetenser för välbefinnande).
  - o Vi verkställer de 14 åtgärderna mot mobbing.
- Utredningarna fortsätter gällande en yg skolbyggnad för lågklasserna och A-flygelns renovering.
- På grund av elevantalet i Mäntymäen koulu har man konstaterat att det finns behov för större lokaler före läsåret 2023–2024 inleds.

KOTIKUNTAKORVAUKSET	Tilinpäätös	Talousarvio	TAE	TS	TS
HEMKOMMUNERSÄTTNINGAR	Bokslut	Budget	BG	Plan	Plan
peruskoulut-grundskolor	2021	2022	2023	2024	2025
saatavat -fäs	2 055 757	1 932 132	1 946 668	1 966 100	1 985 800
maksettavat -betalas	-1 002 467	-1 002 461	-1 306 480	-1 341 800	-1 376 700
	1 053 290	929 671	640 188	624 300	609 100

Suomenkielinen opetus - Finskspråkiga utbildningen Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	TP Bokslut 2021	TA BG 2022	TAE BGF 2023	TS Plan 2024	TS Plan 2025
Muu koulutoimi - Övrig skolverksamhet					
Erityisopetuspalvelut - Ostopalvelut kunnilta/valtiolta (1000 eur)	289	178	200	205	211
Specialundervisning - Tjänster köpta av kommuner/staten (1 000 euro)					
Perusopetus - Grundläggande utbildning					
Oppilasmäärä - Elevantal	843	855	847	847	847 *)
kauniaislaiset-från Grankulla	668	695	683	683	683
muista kunnista-från andra kommuner	175	160	164	164	164
Erityisopetus - Specialundervisning (1000 EUR)	563	595	802	824	845
S2 opetus - F2 undervisning (1000 EUR)	106	168	192	197	202
Valmistava opetus - Förberedande undervisning (1000 EUR)	57	81	84	86	89
EUR (€) / oppilas - euro/elev:					
toimintakate (ulkoiset erät) - verksamhetsbidrag (externa poster)	5 676	6 193	6 870	7 056	7 239
toimintakate (sisäiset erät) - verksamhetsbidrag (interna poster)	2 489	2 630	2 732	2 805	2 878
Lukiokoulutus - Gymnasieutbildning					
Opiskelijämäärä - Antal studerande	418	426	428	426	426 **)
kauniaislaiset-från Grankulla	54	55	49	50	50
muista kunnista-från andra kommuner	364	371	379	376	376
Erityisopetus - Specialundervisning (1000 EUR)	53	77	81	83	85
S2 opetus - F2 undervisning (1000 EUR)	7	12	19	20	20
EUR (€) / opiskelija - euro/studerande					
toimintakate (ulkoiset erät) - verksamhetsbidrag (externa poster)	4 815	5 455	5 802	5 987	6 142
toimintakate (sisäiset erät) - verksamhetsbidrag (interna poster)	2 681	2 700	2 797	2 886	2 961

\*) B2023: oppilaat syyslukukausi 2023, TS 2024: oppilaat syksy 2024, TS 2025: oppilaat syksy 2025 (arviodut)

\*\*\*) B2023: studerande hösten 2023, Plan 2024: studerande hösten 2024, Plan 2025: studerande hösten 2025 (uppskattning)

## RUOTSINKIELINEN OPETUS – SVENSKSPRÅKIG UTBILDNING

### SVENSKSPRÅKIG UTBILDNING

#### RUOTSINKIELINEN OPETUS

Ansvarsperson - Vastuuhenkilö:	Tilinpäätös	Talousarvio	TAE	TS	TS
Maria Ekman-Ekebom	Bokslut	Budget	BG	Plan	Plan
undervisningschef-opetuspäällikkö	2021	2022	2023	2024	2025
Inkomster - Toimintatuotot	1 969 023	2 091 008	2 126 467	2 147 700	2 169 200
Utgifter - Toimintamenot	-9 900 784	-10 922 828	-11 408 128	-11 716 100	-12 020 700
VERKSAMHETS BIDRAG - TOIMINTAKATE	-7 931 761	-8 831 820	-9 281 661	-9 568 400	-9 851 500

Förändring - Muutos, %

Inkomster - Tulot

8 %

Utgifter - Menot

15 %

(2021-2023)

Ruotsinkielinen opetus toimii ruotsinkielisen opetus- ja varhais-kasvatusvaliokunnan alaisuudessa, ja sitä johtaa opetuspäällikkö.

Ruotsinkieliseen opetukseen kuuluvat Granhultsskolan (vl 1–6), Hagelstamska skolan (vl 7–9) och Gymnasiet Grankulla samskola.

Granhultsskolan vastaa aamutoiminnasta, ja iltapäivätoiminnan järjestää H & S International School Oy voimassa olevan sopimuksen mukaisesti (1.8.2018–31.7.2021 +1+1 optiovuosi). Alkaen 01.08.2023 iltapäivätoiminta kunnallistetaan ja siirtyy opetuspalvelujen omaksi toiminnaksi.

Kauniainen on ammattiopisto Praktikumin sekä Västra Nylands folkhögskolan osamistaja.

### Toiminta

Perusopetusta johtaa yhteinen hallinnollinen rehtori ja kaksi virka-apulaisrehtoria. Hagelstamska skolan jakaa tilat yhdessä Gymnasiet Grankulla samskolanin kanssa Svenska skolcentrumissa.

Vuoden 2023 aikana kehitämme Granimallian avulla koululaisten harrastemahdollisuuksia.

Den svenskspråkiga utbildningen lyder under svenska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik och leds av undervisningschefen.

Till den svenska utbildningen hör Granhultsskolan (årskurserna 1–6), Hagelstamska skolan (årskurserna 7–9) och Gymnasiet Grankulla samskola.

Granhultsskolan ansvarar för morgonverksamheten och eftermiddagsverksamheten ordnas av H & S International School Oy i enlighet med gällande avtal (1.8.2018 –31.7.2021 (+1+1 optionsår). Från och med 1.8.2023 kommunaliseras eftermiddagsverksamheten och blir en del av utbildningstjänsternas verksamhet.

Grankulla är delägare i Yrkesinstitutet Praktikum och i Västra Nylands folkhögskola.

### Verksamhet

Den grundläggande utbildningen leds av en gemensam rektor och två biträdande tjänsterektorer. Hagelstamska skolan delar lokaler i Svenska skolcentrum med Gymnasiet Grankulla samskola.

Under 2023 utvecklar vi skolbarns- och skolungdomars hobbymöjligheter inom ramen för Granimodellen.

Edistämme myös toimivien koulurakennusten ja koulupihojen kehittämistä

Vuoden 2023 aikana kehitämme myös toimivaa yhteistyötä opetustoimen ja hyvinvointialueen välillä. Edistämme myös kestävää arkea ja elämäntyyliä.

## Talous

Seuraavat taloudelliset muutokset otetaan huomioon vuoden 2023 talousarviossa:

- 1 opintoohjaaja / lukio 1.8.2023 alkaen (lisäys)
- hyvinvointiopetus, määrärahan lisäys
- laajennettu oppivelvollisuus ja lukion oppimismateriaalit, lisäykset kieliryhmittäin suhteutettuna opiskelijamääriin (lisäys)
- tietokone hankintoja lukiokoulutukseen, kieliryhmittäin suhteutettuna opiskelijamääriin (lisäys)
- tietokonehankintoja perusopetukseen leasinghankintana, kieliryhmittäin suhteutettuna oppilasmääriin (lisäys)
- koulupsykologien ja koulukuraattoreiden määrärahat on poistettu opetustoimen talousarviosta 2023, tehtävät siirtyvät hyvinvointialueelle 1.1.2023 alkaen (vähennys -250 000 euroa)
- Vähäiset muutokset kotikuntakorvausmenoissa, kun sekä korvauksen perushinta ja korvaukseen oikeutettujen oppilaiden lukumäärät vaihtelee korvausvuodesta toiseen (menolisäys)
- palkankorotukset + 3.0% (lisäys)

## Toiminnan painopistealueet vuodelle 2023:

- Ruotsinkielinen esiopetus ja perusopetus kehittävät uusia yhteistyömuotoja, kun ne toimivat samassa kiinteistössä Granhultsskolanissa.
- Koulut kehittävät prosessejaan erityisesti ohjauksen osalta oppivelvollisuuden laajentamisesta aiheutuvan tarpeen huomioimiseksi
- Psykkinen ja fyysinen hyvinvointi

Vi främjar också utvecklandet av fungerande skolfastigheter och skolgårdar.

Under år 2023 utvecklar vi också ett fungerande samarbete mellan utbildningen och välfärdsområdet. Vi främjar en hållbar vardag och en hållbar livsstil.

## Ekonomi

Följande ekonomiska ändringar är beaktade i budgeten för år 2023:

- 1 studiehandedare / gymnasiet fr.o.m. 1.8.2023 (tillägg)
- anslag för välfärdsundervisning (tillägg).
- utvidgade läroplikten/ anslag för läromedel till svenska gymnasiet (tillägg). I proportion till språkgrupperna enligt antal studerande.
- anskaffning av gymnasiedatorer till gymnasiet genom leasing, till språkgrupperna enligt proportion i antal studerande (tillägg)
- anskaffning av datorer till grundläggande utbildning genom leasing, till språkgrupperna enligt proportion i elevantal.
- skolkuratorernas och skolpsykologernas budgetanslag år 2022 har reducerats från utbildningens budget för år 2023, dessa tjänster flyttas över till välfärdsområdet fr.o.m. 1.1.2023 (reducering -250 000 euro).
- en mindre justering i hemkommunsersättningar, då både ersättningens grunddel och antalet elever som är berättigade till ersättning varierar från år till år
- löneförhöjningar + 3.0% (tillägg)

## Tyngdpunktsområden under 2023:

- Den svenskspråkiga förskoleundervisningen utvecklar nya samarbetsformer med den grundläggande utbildningen då den fungerar i samma fastighet som Granhultsskolan.
- Skolorna utvecklar sina processer speciellt inom handledning beaktande behovet som uppstår av den utvidgade läroplikten
- Psykiskt och fysiskt välmående:
- Arbetet med en lärstig för undervisning i välbefinnande fortsätter (mångsidiga kompetenser för välbefinnande).

- työ hyvinvointiopetuksen oppimisolulla jatkuu (monipuoliset hyvinvointitaidot)
- kiusaamisen vastaisten 14 toimenpiteen toteuttaminen
- Vi verkställer de 14 åtgärderna mot mobbning.

HEMKOMMUNERSÄTTNINGAR	Tilinpäätös	Talousarvio	TAE	TS	TS
KOTIKUNTAKORVAUKSET	Bokslut	Budget	BG	Plan	Plan
grundskolor-peruskoulut	2021	2022	2023	2024	2025
fås - saatavat	1 708 500	1 806 803	1 842 262	1 860 700	1 879 300
betalas - maksettavat	-253 356	-253 360	-279 369	-286 900	-294 400
	1 455 144	1 553 443	1 562 893	1 573 800	1 584 900

### Ruotsinkielinen opetus - svenskspråkiga utbildningen

Ruotsinkielinen opetus - Svenskspråkiga utbildningen	TP	TA	TAE	TS	TS
Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	Bokslut	BG	BGF	Plan	Plan
	2021	2022	2023	2024	2025
<b>Muu koulutoimi - Övrig skolverksamhet</b>					
Erityisopetuspalvelut - Ostopalvelut kunnilta/valtiolta (1000 eur)	110	190	234	240	246
Specialundervisning - Tjänster köpta av kommuner/staten (1 000 euro)					
<b>Perusopetus - grundläggande utbildningen</b>					
Oppilasmäärä - Elevantal	670	674	670	670	670 *)
kauniaislaiset-från Grankulla	505	511	500	492	493
muisia kunnista-från andra kommuner	165	163	170	178	177
Erityisopetus - Specialundervisning (1000 EUR)	435	506	549	563	578
S2 opetus - F2 undervisning (1000 EUR)	0	0	37	38	39
Valmistava opetus - Förberedande undervisning (1000 EUR)	0	0	0	0	0
<b>EUR (€) / oppilas - euro/elev</b>					
toimintakate (ulkoiset erät) - verksamhetsbidrag (externa poster)	6 462	6 927	7 251	7 439	7 633
toimintakate (sisäiset erät) - verksamhetsbidrag (interna poster)	2 825	3 074	3 469	3 559	3 652
<b>Gymnasiet Grankulla Samskola</b>					
Opiskelijämäärä - Antal studerande	309	314	300	300	300 **)
kauniaislaiset-från Grankulla	113	115	108	108	108
muisia kunnista-från andra kommuner	196	199	192	192	192
Erityisopetus - Specialundervisning (1000 EUR)	63	65	68	70	72
S2 opetus - F2 undervisning (1000 EUR)	0	0	0	0	0
<b>EUR (€) / opiskelija - euro/studerande</b>					
toimintakate (ulkoiset erät) - verksamhetsbidrag (externa poster)	5 243	5 790	6 492	6 661	6 834
toimintakate (sisäiset erät) - verksamhetsbidrag (interna poster)	2 687	2 890	3 342	3 429	3 518

\*) B2023: elevantal hösten 2023, BGF 2024: elevantal hösten 2024, BGF 2025: elevantal hösten 2025 (uppskattning)

\*\*\*) B2023: studerande hösten 2023, Plan 2024: studerande hösten 2024, Plan 2025: studerande hösten 2025 (uppskattning)

## HYVINVOINTIPALVELUT - VÄLFÄRDSTJÄNSTERNA

### HYVINVOINTIPALVELUT

#### VÄLFÄRDSTJÄNSTER

Vastuuhenkilö - Ansvarsperson:

Roger Renman

vt. kulttuuri- ja vapaa-aikapäällikkö / tf. kultur- och frit

	Tilinpäätös Bokslut 2021	Talousarvio Budget 2022	TAE BG 2023	TS Plan 2024	TS Plan 2025
Toimintatuotot - Inkomster	741 283	957 321	752 162	759 700	767 300
Toimintamenot - Utgifter	-6 898 016	-7 544 604	-7 832 567	-8 044 000	-8 253 100
<b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>	<b>-6 156 733</b>	<b>-6 587 283</b>	<b>-7 080 405</b>	<b>-7 284 300</b>	<b>-7 485 800</b>

*Muutos - Förändring, %*

*Tulot - Inkomster*

1 %

*Menot - Utgifter*

14 %

(2021-2023)

**Hyvinvointipalveluiden talousarviota ja toimintaa valvoo hyvinvointivaliokunta. Kansalaisopisto ja kirjasto toimivat itsenäisinä tulosityksikköinä.**

**Budgeten och verksamheten inom välfärdstjänsterna övervakas av välfärdsutskottet. Medborgarinstitutet och biblioteket verkar som självständiga resultatenheter.**

### Toiminta

Hyvinvointipalveluiden merkittävimmät toimenpiteet vuonna 2023 ovat:

- etäpalveluiden kehittäminen, esim. etäkurssien ja konserttistriimien lisäämistä, etäopastuksia muunkielisille, paikallishistoriallisen arkiston digitointi
- Helmet -yhteistyön tiivistäminen ja ICT-perustan kehittämistarpeiden selvittäminen sekä kirjaston uusien asiakastilojen suunnittelu
- vuorovaikutuksen lisääminen palveluiden näkyvyyden ja löydettävyyden parantamiseksi sekä sisäisen että ulkoisen markkinoinnin kehittäminen
- hyvinvoinnin ja terveyden edistäminen, esim. matalan kynnyksen lajien lisääminen
- nuorisotalon uuden toiminnan kehittäminen

### Verksamhet

Välfärdstjänsternas viktigaste åtgärder under 2023 är:

- utvecklingen av distanstjänster, t.ex. distanskurser och utökning av konserters streaming, distansguidningar på andra språk, digitalisering av det lokalhistoriska arkivet
- utvidgning av Helmet-samarbetet och utredning av utvecklingsbehoven inom ICT samt planeringen av bibliotekets nya kundlokaler
- utökning av interaktion för att göra tjänsterna synligare och lättare att hitta samt utveckling av intern och extern marknadsföring
- främjande av hälsa och välfärd, t.ex. grenar med låg tröskel
- utveckling av ny verksamhet i ungdomsgården

### Talous

Hyvinvointipalveluiden tulosalueella on talousarvioon hyväksytty seuraavat muutokset:

### Ekonomi

Följande förändringar har godkänts på välfärdstjänsternas resultat område:

- tillägg på 8 000 euro till idrottstjänsterna för ordnandet av det årliga idrottsevenemanget Grankulla mästerskap



- lisätty liikuntapalveluihin vuosittaisen liikuntatapahtuman Kauniaisten messitaruuskisojen järjestäminen 8 000 euroa
- Lisätty hallintoon kulttuuri- ja viestintäsuunnittelijan kustannus 40 000 euroa 1.1.2023 alkaen
- lisätty nuorisotalon sisäisiin vuokriin 128 000 euroa

### Investoinnit

Seuraavia hankkeita selvitetään vuoden 2023 aikana

- kirjaston asiakastilojen kunnostus ja niiden automaatio sekä wc-tilojen kevyt kunnostus (suunnittelu 72 000 euroa ja älypalautushyllyt 14 000 euroa)
- Villa Junghansin tekninen saneeraus
- pitkäaikainen uimahalliratkaisu
- Saharan kentän ulkovalaistuksen uusiminen (74 500 euroa)
- Keskusurheilukentän korkeushyppypatjan suojakatoksen uusiminen (11 000 euroa)

### Painopistealueet vuodelle 2023

Kansalaisopisto:

- etä- ja hybridikurssien lisääminen nykyisten kuluttajatottumusten mukaan

Kirjasto:

- proaktiivinen suhtautuminen lainattavien esineiden, esim. soitinten, lisäämiseen valikoimaan
- Helmet -yhteistyön tiivistäminen ja ICT-perustan kehittämistarpeiden selvittäminen

- kirjaston uudistetut asiakastilat

Kulttuuripalvelut:

- näkyvyyden parantaminen
- tarjonnan monipuolistaminen ja lisääminen

Liikuntapalvelut:

- Matalan kynnyksen lajien lisääminen
- Viestintä ja näkyvyys

Nuorisopalvelut:

- lasten ja nuorten mielenterveys
- nuorten jatko-opintopaikkojen varmistaminen
- yhteistyö hyvinvointipalveluiden kanssa sote-uudistuksen jälkeen

- tillägg till förvaltningen: kostnaden för en kultur- och kommunikationsplanerare 40 000 euro fr.o.m. 1.1.2023.
- tillägg på 128 000 euro till ungdomsgårdens interna hyror

### Investeringar

Följande projekt utreds under år 2023

- o renovering av kundlokalerna på biblioteket och automatiken i dem samt lätt renovering av toaletterna (planering 72 000 euro och intelligenta återlämningshyllor 14 000 euro)
- o teknisk sanering av Villa Junghans
- o en långsiktig simhallslösning
- o Förnyandet av utebelysningen vid Saharaplanen (74 500 euro)
- o Förnyandet av höjdhoppsmadrassens skyddstak vid centralidrottsplanen (11 000 euro)

### Tyngdpunktsområden för år 2023

Medborgarinstitutet:

- utvidgandet av distans- och hybridkursernas antal enligt kundernas nuvarande vanor

Biblioteket:

- proaktiv inställning till att utöka sortimentet av föremål som lånas ut, tex. instrument
- ökandet av Helmet-samarbetet och utredning av utvecklingsbehovet av ICT
- de förnyade kundlokalerna

Kulturtjänsterna:

- förbättrande av synligheten
- utökning och diversifiering av utbudet

Idrottstjänsterna:

- ökande av grenar med låg tröskel
- information och synlighet

Ungdomstjänsterna:

- barns och ungas mentala hälsa
- säkerställande av de ungas fortsatta studiemöjligheter
- samarbete med välfärdstjänsterna efter social- och hälsovårdsreformen

## SUORITTEET JA TUNNUSLUVUT

Kansalaisopisto	TP	TA	TAE	TS	TS
Medborgarinstitutet	Bokslut	BG	BGF	Plan	Plan
Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	2021	2022	2023	2024	2025
Opetustunteja yhteensä - Undervisningsstimmar sammanlagt	7 806	9 000	8 000	8 500	9 000
Kurssilaisia - Kursdeltagare	6 306	7 700	7 000	7 300	7 700
<i>Kaupungin osuus rahoituksesta - Stadens andel av finansieringen</i>	48 %	43 %	45 %	43 %	40 %

Kaupunginkirjasto	TP	TA	TAE	TS	TS
Stadsbiblioteket	Bokslut	BG	BGF	Plan	Plan
Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	2021	2022	2023	2024	2025
Kirjastokäynnit/palveluaika - Biblioteksbesök/bejäningstid	60 542	100 000	100 000	105 000	110 000
Kirjastokäynnit/omatimiaika - Biblioteksbesök/meröppet	7 750	30 000	30 000	35 000	40 000
Verkkokäynnit - Näbesök	172 683	170 000	175 000	180 000	185 000
Lainat - Lån	249 913	250 000	255 000	260 000	265 000
Tapahtumat - Evenemang	178	150	150	150	150
Euro/laina - Euro/lån	3,4	4,1	4,1	4,0	3,9

1.) Ei sisällä e-lainoja - Inkluderar inte e-lån

Kulttuuripalvelut	TP	TA	TAE	TS	TS
Kulturtjänster	Bokslut	BG	BGF	Plan	Plan
Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	2021	2022	2023	2024	2025
Kulttuuritapahtumat - Kulturevenemang	55	175	175	180	185
Näyttelyt - Utställningar	9	12	15	16	16
Kävijämäärät - Besökarantal	7 000	17 000	20 000	20 000	20 000
<i>euro/asukas (netto) - euro/inv. (netto)</i>	126	127	127	127	127

Kulttuuripalvelut	TP	TA	TAE	TS	TS
Kulturtjänster	Bokslut	BG	BGF	Plan	Plan
Avustukset - Understöd	2021	2022	2023	2024	2025
Toiminta-avustus - Driftsbidrag					
Kauniaisten musiikkiopisto yht. - Grankulla musikinstiut tot.	215 650	215 650	215 650	215 650	215 650
Kauniaisten kuvataidekoulu yht. - Grankulla bildkonstskola tot.	132 000	132 000	137 000	137 000	137 000
Suomen Kansallisooppera - Finlands nationalopera	58 000	60 000	60 000	60 000	60 000
Kauniaisten musiikkijuhlat - Grankulla musikfest	47 500	47 500	47 500	47 500	47 500
Suomen Luontokeskus Haltia-Haltia Finlands naturcentrum	22 000	22 000	22 000	22 000	22 000
Luckan i Helsingfors r.f.	1 600	1 600	1 600	1 600	1 600
Kesäyliopisto	1 680	2 000	2 000	2 000	2 000
Toiminta-avustukset & kohdeavustukset - Verksamhetsunderstöd och projektunderstöd	12 930	21 000	21 000	21 000	21 000
Vuokratuki - Hyresstöd					
Kauniaisten musiikkiopisto yht. - Grankulla musikinstiut tot.	99 640	95 800	101 300	101 300	101 300
Kauniaisten kuvataidekoulu yht. - Grankulla bildkonstskola tot.	31 609	26 500	30 300	30 300	30 300
Taitelija-apuraha - Konstnärsstipendium	1 500	6 500	6 500	6 500	6 500

Nuorisopalvelut	TP	TA	TAE	TS	TS
Ungdomstjänster	Bokslut	BG	BGF	Plan	Plan
Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	2021	2022	2023	2024	2025
Nuorisotilakäynnit/ilta (keskim.) - Besökare/kväll (medeltal)	17	35	50	60	70
Nuorisotapahtumat/v - Ungdomsevenemang/år	2	4	20	20	20
Kesätyösetelit (tiliteyty) - Sommarsedlar (redogjorda)	169	118	200	200	200

Liikuntapalvelut	TP	TA	TAE	TS	TS
Idrottstjänster	Bokslut	BG	BGF	Plan	Plan
Suoritteet/Tunnusluvut - Prestationer/Nyckeltal	2021	2022	2023	2024	2025
Uimahalli - Simhallen					
Käynnit kaikki - Besök allt	47 400	95 000	90 000	95 000	95 000
<i>euro/päivä - euro/dag N=365</i>	683	1 869	765	807	807
Jäähalli - Ishallen					
Käyttövaraukset (h) - Bokningar (h)	3 947	4 200	4 760	4 760	4 760
<i>euro/päivä - euro/dag N=365</i>	410	1 517	600	600	600
Palloiluhalli Kenttä 1 - Bollhallen Plan 1					
Käyttövaraukset (h) - Bokningar (h)	2 480	3 000	3 100	3 100	3 100
<i>euro/päivä - euro/dag N=365</i>	90	598	112	112	112
Palloiluhalli Kenttä 2 - Bollhallen Plan 2					
Käyttövaraukset (h) - Bokningar (h)	2 227	2 700	2 950	2 950	2 950
<i>euro/päivä - euro/dag N=365</i>	41	598	55	55	55

# HENKILÖSTÖ PERSONAL

---



## HENKILÖSTÖ – PERSONAL

Kaupunkistrategian mukaisesti Kauniainen on fiksun toiminnan, talouden ja yhteistyön kaupunki. Tavoitteena on avoin toimintakulttuuri, joustava organisaatio ja houkuttelevuus työntantajana. Työhyvinvointiohjelmassa on tarkemmin kuvattu vuosikohtaiset toimenpiteet näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.

Vuoden 2022 on jatkettu aiempien vuosien tapaan toimintaohjeiden päivittämistä sekä säännöllisiä esihenkilöforumeja. Pulssi-kysely on tehty säännöllisesti, neljä kertaa vuodessa. Näillä kaikilla toimilla tavoitellaan hyvää työhyvinvoinnin ja osallisuuden kokemusta, ongelmatilanteiden varhaista ratkaisemista ja tasa-laatuista johtamista.

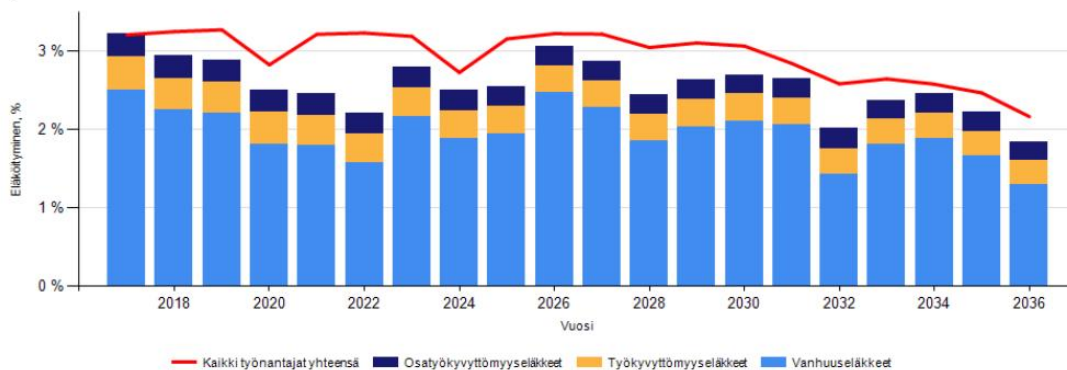
Henkilöstösuunnitelmassa kuvataan henkilöstöresurssi syyskuun 2022 tilanteen mukaisesti sekä arvio vuoden 2023 henkilöstöresurssista. Hyvinvointialueelle siirtyy 1.1.2023 soten henkilöstön lisäksi oppilashuollon henkilöstö sekä yleishallinnosta tukipalveluhenkilöstöä, joiden tehtävistä 50% tai yli on suuntautunut hyvinvointialueelle siirtyviin palveluihin.

I enlighet med sin stadsstrategi är Grankulla en stad med smart verksamhet, ekonomi och samarbete. Målet är en öppen verksamhetskultur, en flexibel organisation och att vara en attraktiv arbetsgivare. De årsvisa åtgärderna för att nå dessa mål finns närmare beskrivna i arbetshälsoprogrammet.

Under år 2022 har vi i likhet med tidigare år fortsatt att uppdatera förhållningsreglerna och haft regelbundna chefsforum. Pulssi-enkäten har gjorts regelbundet, fyra gånger om året. Målet för alla åtgärderna är god arbetshälsa och en känsla av delaktighet, tidiga lösningar på problemsituationer och ledarskap med god och jämn kvalitet.

I personalplanen beskrivs personalresurserna enligt läget i september 2022, med en uppskattning av personalresurserna år 2023. Till välfärdsområdet överförs 1.1.2023 utöver personalen inom social- och hälsovården också personalen inom elevvården samt från allmänna förvaltningen den personal som till minst hälften av tiden sköter stöduppgifter inom tjänster som överförs till välfärdsområdet.

Eläköitymisennuste 2017 - 2036



KEVA:n ennuste Kauniaisten kaupungin eläkepoistumasta vuosina 2020–2036 - KEVA:s prognos över pensionsavgångar inom Grankulla stad 2020–2036.

Röd linje = alla arbetsgivare totalt; mörkblå stapel = delinvalidpension, gul stapel = sjukpension, ljusblå stapel = ålderspension.

**VAKANSSIT - VAKANSER**

Lukumäärä - Antal	TP-BS 2021	TA 2022	Muutos	TAE-BU 2023
<b>YLEISHALLINTO</b>	76,5	77,2	-1,7	75,5
<b>SOSIAALI- JA TERVEYSTOIMI</b>	159,6	170,2	-170,2	0,0
<b>YHDYSKUNTATOIMI</b>	61,0	63,0	0,0	63,0
<b>SIVISTYSTOIMI</b>	427,3	438,3	-1,0	437,3
<b>YHTEENSÄ - SAMMANLAGT</b>	<b>724,4</b>	<b>748,7</b>	<b>-172,9</b>	<b>575,8</b>

**VAKANSSIT JA TEHTÄVÄT - VAKANSER OCH UPPGIFTER**

TA- BG 2022	Muutos- Förändring 2023	TAE- BG 2023	Muutos- Förändring 2024	Muutos- Förändring 2025
-------------------	-------------------------------	--------------------	-------------------------------	-------------------------------

**YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING****KAUPUNGINHALLITUS JA KAUPUNGINJOHTAJA - STADSSTYRELSEN OCH STADSDIREKTÖREN**

kaupunginjohtaja	1,0		1,0		
	<b>1,0</b>	<b>0,0</b>	<b>1,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>

**HALLINTO- JA TALOUSPALVELUT****Hallintopalvelut - Förvaltningstjänster**

hallintojohtaja	1,0		1,0		
kaupunginlakimies	1,0		1,0		
hallinnon ja viestinnän suunnittelija	1,0		1,0		
kielenkääntäjä	1,5		1,5		
tiedonhallintasihteeri	1,0		1,0		
tiedottaja	1,0		1,0		
verkkoviestijä**	1,0		1,0		
asumisneuvoja*	0,0	1,0	1,0		
toimistos sihteeri	1,0		1,0		
hallintosihteeri	1,0		1,0		
projektipäällikkö***	1,0		1,0		
vahvimestari	1,0		1,0		
iltavahtimestari	0,5		0,5		
	<b>12,0</b>	<b>1,0</b>	<b>13,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>

\*vakanssi siirtyy sosiaalipalveluista 1.1.2023 lähtien ja muutetaan kokopäiväiseksi maahanmuuttokoordinaattorin lisätehtävien hoitamiseksi"

\*\* määräaikainen vakanssi 1.6.2021-31.5.2023, vakinaistetaan

\*\*\*määräaikainen tiedollajohtamishanke 1.9.2022-30.9.2024

	TA- BG 2022	Muutos- Förändring 2023	TAE- BG 2023	Muutos- Förän- dring 2024	Muutos- Förändring 2025
<b>Henkilöstöhallinto - Personalförvaltning</b>					
henkilöstöjohtaja	1,0		1,0		
palkkasihteeri*	4,2	-1,7	2,5		
	<b>5,2</b>	<b>-1,7</b>	<b>3,5</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>

\* Yksi palkkasihteeri jäänyt eläkkeelle 2022 ja yksi määräaikainen palkkasihteeri oli 2022 HR-järjestelmän käyttöönoton takia

#### Ruoka- ja puhdistuspalvelut - Kost- och rengöringservice

ruoka- ja puhdistuspalvelupäällikkö	1,0		1,0		
toimistosihiteeri***	1,0	-1,0	0,0		
ruokapalveluesimies *	2,0	-1,0	1,0		
vastaava kokki***		1,0	1,0		
palveluesimies	2,0		2,0		
ruokapalveluvastaava**	0,0	6,0	6,0		
ruokapalvelutyöntekijä	10,0		10,0		
kokki/**	12,0	-4,0	8,0		
laitoshuoltaja*	20,0	-2,0	18,0		
	<b>48,0</b>	<b>-1,0</b>	<b>47,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>

\* Hyvinvointialueelle siirtyy 8 henkilöä Villa Bredan keittiöstä ja terveysaseman puhdistuspalveluista

\*\* Päiväkodeista siirtyy 6 ruokapalveluvastaavaa ja yksi kokki/keittäjä

\*\*\*Lakkautetaan toimistosihiteerin toimi ja perustetaan sijalle vastaavan kokin toimi.

#### Talouspalvelut

talousjohtaja	1,0		1,0		
laskentasuunnittelija	1,0		1,0		
talouspäällikkö	1,0		1,0		
talousasiantuntija	1,0		1,0		
pääkassanhoitaja	1,0		1,0		

#### Tietohallinto

tietohallinnon kehittämisspäällikkö	1,0		1,0		
IT-pääsuunnittelija	1,0		1,0		
IT-suunnittelija	1,0		1,0		
tietohallintoasiantuntija	1,0		1,0		
IT-asiantuntija**/**	0,0	1,0	1,0		
järjestelmäasiantuntija***	1,0		1,0		
IT-suunnittelija*	1,0	-1,0	0,0		
	<b>11,0</b>	<b>0,0</b>	<b>11,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>

\*Vakanssi siirtyy hyvinvointialueelle 1.1.2023

\*\*Vakanssi siirtyy suomenkielisestä opetustoimesta

\*\*\* Yhtenäistetään nimikkeet ja palkkaus samantyyppisellä tehtäväkuvauksella olevilla

<b>YLEISHALLINTO YHT. - ALLMÄN FÖRVALTNING TOT.</b>	<b>77,2</b>	<b>-1,7</b>	<b>75,5</b>		
---	-------------	-------------	-------------	--	--



	TA- BG 2022	Muutos- Förändring 2023	TAE- BG 2023	Muutos- Förän- dring 2024	Muutos- Förändring 2025
<b>SOSIAALI- JA TERVEYS - SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRD</b>					
<b>HALLINTO - FÖRVALTNING</b>					
sosiaali- ja terveystoimittaja*	1,0	-1,0	0,0		
talous- ja hallintopäällikkö*	1,0	-1,0	0,0		
muutoskoordinaattori*	1,0	-1,0	0,0		
hallintoassistentti*	2,0	-2,0	0,0		
	<b>5,0</b>	<b>-5,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
*Vakanssit siirtyvät hyvinvointialueelle 1.1.2023					
<b>SOSIAALIPALVELUT - SOCIALTJÄNSTER</b>					
sosiaalipalvelupäällikkö*	1,0	-1,0	0,0		
sosiaalityöntekijä*	4,0	-4,0	0,0		
lastenvalvoja*	1,0	-1,0	0,0		
sosiaaliohjaaja*	4,0	-4,0	0,0		
perheneuvoja	1,0	-1,0	0,0		
palvelusihteeri*	1,0	-1,0	0,0		
asumisneuvoja**	0,6	-0,6	0,0		
psykologi*	1,5	-1,5	0,0		
	<b>14,1</b>	<b>-14,1</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
*Vakanssit siirtyvät hyvinvointialueelle 1.1.2023					
**Siirretään hallintopalveluihin 1.1.2023					
<b>VANHUSPALVELUT - ÄLDREMSORG</b>					
vanhuspalvelupäällikkö*	1,0	-1,0	0,0		
asumisyksikön esimies*	1,0	-1,0	0,0		
kotihoidon esimies*	1,0	-1,0	0,0		
palvelukeskuksen esimies*	1,0	-1,0	0,0		
palveluohjaaja*	2,0	-2,0	0,0		
palvelusuunnittelija*	1,0	-1,0	0,0		
sairaanhoitaja*	12,0	-12,0	0,0		
vastaava sairaanhoitaja*	1,0	-1,0	0,0		
muistihoitaja*	1,0	-1,0	0,0		
muistikoordinaattori*	1,0	-1,0	0,0		
fysioterapeutti*	2,0	-2,0	0,0		
sosiaaliohjaaja*	3,0	-3,0	0,0		
lähihoitaja*	49,0	-49,0	0,0		
vastaava laitoshuoltaja*	1,0	-1,0	0,0		
laitoshuoltaja*	8,0	-8,0	0,0		
palvelusihteeri*	1,0	-1,0	0,0		
toiminnanohjaaja*	1,0	-1,0	0,0		
aulaemäntä*	1,0	-1,0	0,0		
palvelukuljettaja*	1,0	-1,0	0,0		
laitosapulainen*	1,0	-1,0	0,0		
iltavahtimestari (tuntityöntekijä)*					
	<b>90,0</b>	<b>-90,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
*Vakanssit siirtyvät hyvinvointialueelle 1.1.2023					

	TA- BG 2022	Muutos- Förändring 2023	TAE- BG 2023	Muutos- Förän- dring 2024	Muutos- Förändring 2025
<b>TERVEYDENHUOLTO - HÄLSOVÅRD</b>					
johtava yllilääkäri*	1,0	-1,0	0,0		
terveyskeskuslääkäri*	9,0	-9,0	0,0		
toimistonhoitaja/ toimistos sihteeri*	2,0	-2,0	0,0		
psykologi*	1,5	-1,5	0,0		
psykiatrinen sairaanhoitaja*	1,0	-1,0	0,0		
puheterapeutti*	1,0	-1,0	0,0		
osastonhoitaja*	2,0	-2,0	0,0		
terveydenhoitaja*	13,0	-13,0	0,0		
perheohjaaja*	1,0	-1,0	0,0		
sairaanhoitaja*	7,0	-7,0	0,0		
lähihoitaja*	2,0	-2,0	0,0		
vast.fysioterapeutti*	1,0	-1,0	0,0		
toimintaterapeutti*	1,0	-1,0	0,0		
fysioterapeutti*	4,0	-4,0	0,0		
	<b>46,5</b>	<b>-46,5</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
*Vakanssit siirtyvät hyvinvointialueelle 1.1.2023					
<b>SUUN TERVEYDENHUOLTO - MUN- OCH TANDVÅRD</b>					
vastaava hammaslääkäri*	1,0	-1,0	0,0		
tk-hammaslääkäri*	3,6	-3,6	0,0		
osastonhoitaja*	1,0	-1,0	0,0		
hammashoitaja *	6,0	-6,0	0,0		
välinehoitaja*	1,0	-1,0	0,0		
suuhygienisti*	2,0	-2,0	0,0		
	<b>14,6</b>	<b>-14,6</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
*Vakanssit siirtyvät hyvinvointialueelle 1.1.2023					
<b>SOSIAALI- JA TERVEYSTOIMI YHT. - SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRD TOT.</b>	<b>170,2</b>	<b>-170,2</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>

	TA- BG 2022	Muutos- Förändring 2023	TAE- BG 2023	Muutos- Förän- dring 2024	Muutos- Förändring 2025
<b>YHDYSKUNTATOIMI - SAMHÄLLSTEKNIK</b>					
<b>HALLINTO - FÖRVALTNING</b>					
yhdyskuntatoimen johtaja	1,0		1,0		
toimialasihteeri	1,0		1,0		
	<b>2,0</b>	<b>0,0</b>	<b>2,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>MAANKÄYTTÖ - MARKANVÄNDNING</b>					
maankäyttöpäällikkö	1,0		1,0		
kiinteistöinsinööri	1,0		1,0		
maankäyttöinsinööri	2,0		2,0		
maamittausinsinööri*	1,0		1,0		
paikkatietoasiantuntija	1,0		1,0		
kartoittaja	1,0		1,0		
vastaava mittamies	1,0		1,0		
maankäyttösihteeri	1,0		1,0		
	<b>9,0</b>	<b>0,0</b>	<b>9,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>YMPÄRISTÖTOIMI - MILJÖNHETEN</b>					
ympäristöpäällikkö	1,0		1,0		
ympäristöasiantuntija	1,0		1,0	0,0	
	<b>2,0</b>	<b>0,0</b>	<b>2,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>TILAKESKUS - LOKALCENTRALEN</b>					
rakennuttajapäällikkö	1,0		1,0		
tilahallintosihiteeri	1,0		1,0		
	<b>2,0</b>	<b>0,0</b>	<b>2,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Rakennuttaminen - Byggherreverksamhet</b>					
projekti-insinööri	4,0		4,0		
tekninen assistentti	1,0		1,0		
projekti-valvoja	1,0		1,0		
	<b>6,0</b>	<b>0,0</b>	<b>6,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Kiinteistöpalvelut - Fastighetstjänster</b>					
kunnossapitoinsinööri	1,0		1,0		
LVI-asiantuntija	1,0		1,0		
kiinteistönhoitaja	4,0		4,0		
tekninen kiinteistönhoitaja*	2,0		2,0		
huoltomestari	1,0		1,0		
kirvesmies	3,0		3,0		
	<b>12,0</b>	<b>0,0</b>	<b>12,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>

	TA- BG 2022	Muutos- Förändring 2023	TAE- BG 2023	Muutos- Förän- dring 2024	Muutos- Förändring 2025
<b>KUNTATEKNIikka - KOMMUNTEKNIK</b>					
kuntatekniikkapäällikkö	1,0		1,0		
projekti-insinööri	1,0		1,0		
kuntatekniikkainsinööri	1,0		1,0		
kaupunginpuutarhuri	1,0		1,0		
kuntatekniikan projektivastaava	1,0		1,0		
toimistosihtööri	1,0		1,0		
	<b>6,0</b>	<b>0,0</b>	<b>6,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Kunnossapito - Underhåll</b>					
kunnossapitomestari	1,0		1,0		
kunnossapitopuutarhuri	1,0		1,0		
kunnossapitoetumies	1,0		1,0		
hautausmaanhoitaja	1,0		1,0		
kunnossapitotyöntekijä	13,0		13,0		
	<b>17,0</b>	<b>0,0</b>	<b>17,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Konevarikko - Maskindepån</b>					
kalustomestari	1,0		1,0		
autonkuljettaja	1,0		1,0		
auto-koneasentaja	2,0		2,0		
	<b>4,0</b>	<b>0,0</b>	<b>4,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>RAKENNUSVALVONTA - BYGGNADSTILLSYN</b>					
johtava rakennustarkastaja	1,0		1,0		
rakennustarkastaja	1,0		1,0		
rakennusvalvonnan assistentti	1,0		1,0		
	<b>3,0</b>	<b>0,0</b>	<b>3,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>YHDYSKUNTATOIMI YHT. - SAMHÄLLSTEKNIK TOT.</b>	<b>63,0</b>	<b>0,0</b>	<b>63,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>

	TA- BG 2022	Muutos- Förändring 2023	TAE- BG 2023	Muutos- Förän- dring 2024	Muutos- Förändring 2025
--	-------------------	-------------------------------	--------------------	------------------------------------	-------------------------------

**SIVISTYSTOIMI - BILDNING****HALLINTO JA TALOUS - FÖRVALTNING OCH EKONOMI**

sivistystoimenjohtaja	1,0		1,0		
hyvinvointikoordinaattori	1,0		1,0		
sivistystoimen suunnittelija	1,0		1,0		
suunnittelija*	2,0		2,0		
hallintoassistentti	2,0		2,0		
	<b>7,0</b>	<b>0,0</b>	<b>7,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>

\*määräaikainen 31.12.2022 saakka, vakinaistetaan 1.1.2023 lähtien

**VARHAISKASVATUS - SMÅBARNSPEDAGOGIK**

varhaiskasvatuspäällikkö	1,0		1,0		
palveluohjaaja*	0,0	1,0	1,0		
varhaiskasvatusyksikön johtaja	6,0		6,0		
varhaiskasvatuksen erityisopettaja*	4,0	1,0	5,0		
varhaiskasvatuksen kieli- ja kulttuuriopettaja	1,0		1,0		
varhaiskasvatuksen opettaja	56,0		56,0		
varhaiskasvatuksen lastenhoitaja *	44,0	3,0	47,0		
päiväkotiapulainen	16,0		16,0		
keittäjä**	1,0	-1,0	0,0		
ruokapalveluvastaava**	6,0	-6,0	0,0		
erityisavustaja	10,0		10,0		
perhepäivähoitaja	3,0		3,0		
	<b>148,0</b>	<b>-2,0</b>	<b>146,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>

\*Uusi vakanssi 1.1.2023 lähtien

\*\*Vakanssi siirtyy ruoka- ja puhdistuspalveluihin

**SUOMENKIELINEN OPETUS****HALLINTO JA YHTEISET TOIMINNOT - FÖRVALTNING OCH GEMENSAMMA FUNKTIONER**

opetuspäällikkö	0,5		0,5		
IT-asiantuntija**	1,0	-1,0	0,0		
Irtaimistohoitaja	0,5		0,5		
koulusihteeri	2,0		2,0		
koulupsykologi *	2,0	-2,0	0,0		
koulukuraattori *	2,0	-2,0	0,0		
	<b>8,0</b>	<b>-5,0</b>	<b>3,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>

\* vakanssit siirtyvät hyvinvointialueelle 1.1.2023

\*\*vakanssi siirtyy suomenkieliseen opetustoimeen

	TA- BG 2022	Muutos- Förändring 2023	TAE- BG 2023	Muutos- Förän- dring 2024	Muutos- Förändring 2025
<b>MÄNTYMÄEN KOULU</b>					
koulunkäyntiohjaaja	8,0	2,0	10,0		
henkilökoht. avustaja	3,0		3,0		
nuorisotyöntekijä	1,0		1,0		
vahtimestari	1,0		1,0		
	<b>13,0</b>	<b>2,0</b>	<b>15,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Opetushenkilöstö - Undervisande personal</b>					
perusopetuksen rehtori	0,5		0,5		
apulaisrehtori (nimike OVTES:n mukaan)	1,0		1,0		
luokanopettaja	25,0		25,0		
luokanopettaja (valmistava opetus)	1,0		1,0		
erityisopettaja	3,0	1,0	4,0		
erityisluokanopettaja	2,0	2,0	4,0		
päätoim. tuntiop.	2,0		2,0		
S2-opettaja	1,5		1,5		
lehtori	1,0		1,0		
	<b>37,0</b>	<b>3,0</b>	<b>40,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>MÄNTYMÄEN KOULU YHT. - TOT</b>	<b>50,0</b>	<b>5,0</b>	<b>55,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>KASAVUOREN KOULU</b>					
koulunkäyntiohjaaja	3,0	2,0	5,0		
vahtimestari	1,0		1,0		
nuorisotyöntekijä	1,0		1,0		
	<b>5,0</b>		<b>7,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Opetushenkilöstö - Undervisande personal</b>					
perusopetuksen rehtori	0,5		0,5		
apulaisrehtori (nimike OVTES:n mukaan)	1,0		1,0		
lehtori	26,5		26,5		
päätoim.tuntiop. (vakinainen)	3,5		3,5		
erityisopettaja	3,0		3,0		
erityisluokanopettaja	2,0		2,0		
S2-opettaja	1,5	1,0	2,5		
opinto-ohjaaja	1,0		1,0		
	<b>39,0</b>	<b>3,0</b>	<b>40,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>KASAVUOREN KOULU YHT. - TOT.</b>	<b>44,0</b>	<b>3,0</b>	<b>47,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>

	TA- BG 2022	Muutos- Förändring 2023	TAE- BG 2023	Muutos- Förän- dring 2024	Muutos- Förändring 2025
<b>KAUNIAISTEN LUKIO</b>					
<b>Opetushenkilöstö - Undervisande personal</b>					
rehtori	1,0		1,0		
lehtori	20,0		20,0		
päätoim.tuntiop. (vakinaiset)	4,0		4,0		
opinto-ohjaaja*	1,0	1,0	2,0		
erityisopettaja	1,0		1,0		
	<b>27,0</b>	<b>1,0</b>	<b>28,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
*Uusi vakanssi 1.1.2023 lukien					
<b>KAUNIAISTEN LUKIO YHT. - TOT.</b>	<b>27,0</b>	<b>1,0</b>	<b>28,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>SUOMENKIELINEN OPETUS YHT. - FINNSPRÅKIGA UTBILDNINGEN TOT.</b>	<b>129,0</b>	<b>4,0</b>	<b>133,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>SVENSKSPRÅKIGA UTBILDNINGEN - RUOTSINKIELINEN OPETUS</b>					
<b>FÖRVALTNING OCH GEMENSAMMA FUNKTIONER - HALLINTO JA YHTEISET TOIMINNOT</b>					
undervisningschef	0,5		0,5		
skolsekreterare	2,0		2,0		
inventarieskötare (gemensam med finska undervisningen)	0,5		0,5		
skolpsykolog *	2,0	-2,0	0,0		
skolkurator *	2,0	-2,0	0,0		
	<b>7,0</b>	<b>-4,0</b>	<b>3,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
* vakanssit siirtyvät hyvinvointialueelle 1.1.2023					
<b>GRANHULTSSKOLAN</b>					
skolgångshandledare	11,0		11,0		
skolvärd	1,0		1,0		
	<b>12,0</b>	<b>0,0</b>	<b>12,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Ordinarie lärare - Vakinaiset opettajat</b>					
rektor för grundläggande utbildning	0,5		0,5		
biträdande rektor (benämning enligt UKTA)	1,0		1,0		
klasslärare	18,0		18,0		
speciallärare	3,0		3,0		
lektor	2,0		2,0		
specialklasslärare	1,0		1,0		
timlärare heltid	4,0		4,0		
	<b>29,5</b>	<b>0,0</b>	<b>29,5</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>GRANHULTSSKOLAN TOT. - YHT.</b>	<b>41,5</b>	<b>0,0</b>	<b>41,5</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>

	TA- BG 2022	Muutos- Förändring 2023	TAE- BG 2023	Muutos- Förän- dring 2024	Muutos- Förändring 2025
<b>HAGELSTAMSKA SKOLAN</b>					
skolgångshandledare	5,0		5,0		
ungdomsledare	1,0		1,0		
vaktmästare	1,0		1,0		
	<b>7,0</b>	<b>0,0</b>	<b>7,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Ordinarie lärare - Vakinaiset opettajat</b>					
rektor för grundläggande utbildning	0,5		0,5		
biträdande rektor (benämning enligt UKTA)	1,0		1,0		
lektor	23,0		23,0		
specialklasslärare	1,0		1,0		
speciallärare	2,0		2,0		
timlärare heltid	4,0		4,0		
	<b>31,5</b>	<b>0,0</b>	<b>31,5</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>HAGELSTAMSKA SKOLAN TOT. - YHT.</b>	<b>38,5</b>	<b>0,0</b>	<b>38,5</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>GYMNASIET GRANKULLA SAMSKOLA</b>					
<b>Ordinarie lärare - Vakinaiset opettajat</b>					
rektor	1,0		1,0		
lektor	16,0		16,0		
studiehandledare*	1,0	1,0	2,0		
speciallärare	1,0		1,0		
timlärare heltid	4,0		4,0		
	<b>23,0</b>	<b>1,0</b>	<b>24,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
*Uusi vakanssi 1.1.2023 lukien					
<b>GYMNASIET GRANKULLA SAMSKOLA TOT. - YHT.</b>	<b>23,0</b>	<b>1,0</b>	<b>24,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>SVENSKSPRÅKIGA UTBILDNINGEN TOT. - RUOTSINKIELINEN OPETUS YHT.</b>	<b>110,0</b>	<b>-3,0</b>	<b>107,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>

**HYVINVOINTIPALVELUT - VÄLFÄRDSTJÄNSTERNA****HALLINTO - FÖRVALTNING**

kulttuuri -ja vapaa-aikapääällikkö	1,0	-1,0	0,0		
kulttuuri- ja viestintäsuunnittelija	0,0	1,0	1,0		
toimistosihiteeri	1,0		1,0		
	<b>2,0</b>	<b>0,0</b>	<b>2,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>



	TA- BG 2022	Muutos- Förändring 2023	TAE- BG 2023	Muutos- Förän- dring 2024	Muutos- Förändring 2025
<b>Kulttuuripalvelut - Kulturtjänster</b>					
kulttuurituottaja*	1,0		1,0		
	<b>1,0</b>	<b>0,0</b>	<b>1,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
*Muutetaan kulttuurituottajan toimi kulttuuripalveluvastaavaksi					
<b>Kansalaisopisto - Medborgarinstitutet</b>					
rehtori	1,0		1,0		
toimistonhoitaja	1,0		1,0		
iltavahtimestari	0,3		0,3		
suunnittelijaopettaja	1,0		1,0		
liikuntasuunnittelija	1,0		1,0		
liikunnanohjaaja	1,0		1,0		
	<b>5,3</b>	<b>0,0</b>	<b>5,3</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Kaupunginkirjasto - Stadsbiblioteket</b>					
kirjastonjohtaja	1,0		1,0		
informaatikko	3,0		3,0		
erikoiskirjastovirkailija	1,0		1,0		
kirjastovirkailija	4,0		4,0		
vast.kirjastovirkailija	2,0		2,0		
	<b>11,0</b>	<b>0,0</b>	<b>11,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Nuorisopalvelut - Ungdomstjänster</b>					
erityisnuorisotyöntekijä	2,0		2,0		
nuoriso-ohjaaja *	2,0		2,0		
iltaohjaaja	1,0		1,0		
etsivä nuorisotyöntekijä	1,0		1,0		
	<b>6,0</b>	<b>0,0</b>	<b>6,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
*Muutetaan yhden nuoriso-ohjaajan toimi nuorisopalvelujen vastaavaksi					
<b>Liikuntapalvelut - Idrottsjänster</b>					
liikuntapäällikkö	1,0		1,0		
laitosmies	3,0		3,0		
huoltomestari	1,0		1,0		
asiakaspalvelija	1,0		1,0		
liikuntapaikkahoitaja	7,0		7,0		
liikuntapalvelukoordinaattori	1,0		1,0		
vahtimestari	5,0		5,0		
	<b>19,0</b>	<b>0,0</b>	<b>19,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>HYVINVOINTIVALIOKUNTA YHT - VÄLFÄRDSUTSKOTTET TOT</b>	<b>44,3</b>	<b>0,0</b>	<b>44,3</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>SIVISTYSTOIMI YHT. - BILDNING TOT.</b>	<b>438,3</b>	<b>-1,0</b>	<b>437,3</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>YHTEENSÄ - TOTALT</b>	<b>748,7</b>	<b>-172,9</b>	<b>574,8</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>

# INVESTOINNIT INVESTERINGAR

---





INVESTOINNIT - INVESTERINGAR (1000 €)	TOTE ->12/2021	TA 2022	TAE 2023	TS 2024	TS 2025	TS 2026	TS 2027
<b>JULKINEN OMAISUUS - OFFENTLIG EGENDOM</b>							
Liikenneväylät - Trafikleder <i>Valtion avustus Liipy</i>	1 096,6 -18,0	1 000,0	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
Katuvalaistusverkon maakaapelointi ja pylväsvaihdot - Jordkablur och nya stolpar <i>lismääräraha KV 21.3.2022 § 12</i>	64,8	100,0 35,2	100				
Tunnelitien pohjoispään rakentaminen (Postitorin kiertoliittymä) - Ombyggnad av Tunnelvägens norra del				650			
Kaupunkirata, suunnittelu ja rakennuttaminen - Stadsbanan, planering och byggning **) <i>EU CEF-tuki v. 2021</i>	264,4 -225,0	2 100,0	2 900	5 200	6 800	7 300	3 700
Pyöräilyväylä Baana, hankesuunnittelu 2023 - Cykelbana <i>lismääräraha KV 25.4.2022 § 19</i>	66,7	100,0 400,0	2 900				
Kirkonmäen puistoalueen kunnostus - Iståndsättning av kyrkbackens parkområde		100,0	100				
Viheralueet - Grönområden <i>ELY-keskus avustus (Träskrossenin pitkospuut)</i>	196,7 -9,7	200,0	200	200	200	200	200
<b>MENOT - UTGIFTER TULOT - INKOMSTER</b>		<b>4 035,2</b>	<b>7 200</b>	<b>7 050</b>	<b>8 000</b>	<b>8 500</b>	<b>4 900</b>
<b>IRTAIN OMAISUUS - LÖS EGENDOM</b>							
IT-hankinnat, hallinto (KH) - IT-anskaffningar, förvaltningen	563,9	455,0	595	350	350	350	350
Konekalusto (hankintahinta) - Maskinpark (anskaffningspris) <i>Vaihtohyvitykset kirjataan käyttöalouteen - Ersättn. för bytesmaskiner bokförs på driften lismääräraha KV 25.4.2022 § 12</i>	234,8	370,0 230,2	390	382	400	430	420
Ruokapalveluiden laitehankinnat - Anskaffning av utrustning till kostservicen			200				
<i>Varhaiskasvatus - Småbarnspedagogiken</i> Päiväkoti Tammikumpu - Tilojen ensikertainen varustaminen Daghemmet Ekkulla - Första inredning av lokaler <i>SOVV 22.9.2022, SUUS 29.9.2022</i>			180				
<i>Hyvinvointipalvelut - Välfärdstjänsterna</i> Kaupunginkirjaston asiakastilojen uudistamisen suunnittelu - Planering av renovering av kundlokalerna på stadsbiblioteket <i>Tarveselvitys KH 15.8.2022 (§111)</i>			72				
Älypalautushyllyjen hankinta kaupunginkirjastoon - Anskaffning av intelligenta återlämningshyllor till stadsbiblioteket <i>Tarveselvitys KH 15.8.2022 (§112)</i>			14				
Saharan kentän ulkovalaistuksen uusiminen - Förnyandet av utebelysningen vid Sahara-planen <i>Tarveselvitys KH 3.10.2022 (§134)</i>			75				
Keskusruhelukentän korkeushyppypahtan suojakatoksen uusiminen - Förnyandet av höjdhoppsmadrassens skyddstak vid centralidrottsplanen <i>Tarveselvitys KH 3.10.2022 (§134)</i>			11				
<b>MENOT - UTGIFTER TULOT - INKOMSTER</b>		<b>1 055,2</b>	<b>1 537</b>	<b>732</b>	<b>750</b>	<b>780</b>	<b>770</b>
<b>OSAKKEET JA OSUDET - AKTIER OCH ANDELAR</b>							
Osakepääoma - Aktiekapital		50	50	50	50	50	50
<b>MENOT - UTGIFTER</b>		<b>50</b>	<b>50</b>	<b>50</b>	<b>50</b>	<b>50</b>	<b>50</b>
<b>MENOT YHTEENSÄ - UTGIFTER SAMMANLAGT TULOT YHTEENSÄ - INKOMSTER SAMMANLAGT NETTO</b>			<b>18 042 24 18 019</b>	<b>13 812 13,2 13 799</b>	<b>16 250 12,6 16 237</b>	<b>11 830 12,6 11 817</b>	<b>22 220 18,6 22 201</b>

\*\*) KV hyväksyi kokouksessaan 23.11.2020 §63 (Sopimus kaupunkiradan toteuttamisesta ja rakentamissuunnittelun laatimisesta (Kauniaisten ja Espoon kaupungit, Väylävirasto) kaupunkirataa koskevan toteutussopimuksen sillä edellytyksellä, että Kauniaisten ei tarvitse osallistua kattohinnan 27,5 milj.euroa ylittäviin osiin.

## KIINTEÄ OMAISUUS - FAST EGENDOM

## YHDYSKUNTATOIMI - SAMHÄLLSTEKNIK

Määräraha 2021-2025  
100.000 €/ v.

Anslag 2021–2025  
100 000 €/ år

Ostot:  
2021-2025  
Katu- ja puistoaluetta tarpeen mukaan.

Förvärv:  
2021–2025  
Gatu- och parkområden efter behov.

## Tontinluovutukset vuosille 2023-2027 - Tomtöverlåtelse 2023–2027

Luovutukset - Överlåtelse		Hinta-arvio – Beräknat pris
2023	Helsingintie 10, tontinosat - Helsingforsvägen 10, tomtdelar	470 000
2023	Pohjoinen Heikelintie 12 – Norra Heikelvägen 12	770 000
2024	Kaupungintalon alue – Stadshusområde	7 022 500
2025	Kaupungintalon alue – Stadshusområde	5 185 000
2026	Kaupungintalon alue – Stadshusområde	5 185 000
2027	Kaupungintalon alue- Stadshusområde	4 370 000

\*) 2024 – 2027 tontinluovutukset tarkentuvat laadittavan kehityskuvan ja kaavoitusohjelman kautta. - Överlåtelsena 2024–2027 kommer att specificeras i utvecklingsbilden och planläggningsprogrammet.

Tulot - Inkomster	Myyntivoitto - Försäljningsvinst	(Hankintahinta - Anskaffningspris)	Vuokra 4 %/v Hyra 4 %/år
2023	470 000	(10 000)	
2023	756 511	(13 489)	
2024	7 009 242	(13 258)	280 900
2025	5 172 305	(12 695)	207 400
2026	5 172 305	(12 695)	207 400
2027	4 351 354	(18 646)	174 800

Maanluovutuskohteiden myyntihintojen ja kaupungin taseessa olevien hankintahintojen erotus (=myyntivoitto) tuloutetaan käyttötalouteen. Vuoden 2023 tontinluovutuksia on valmisteltu myyntikohteina. Kaupungintalon alueen tontinluovutusten arviot myyntihinnoista perustuvat kaavaehdotusvaiheeseen. Koska tontinluovutukset toteutetaan lähtökohtaisesti vuokraamalla, on kaupungintalon alueen osalta laadittu hinta-arviot myös maanvuokrista.

Skillnaden mellan försäljningspriserna för markförsäljningsobjekten och deras anskaffningspris i stadens balans (=försäljningsvinsten) tas upp som inkomst i driftsbudgeten. Vi har förberett tomtöverlåtelsena 2023 som försäljningsobjekt. Uppskattningarna av priserna för överlåtelsen av stadshusområdets tomt grundar sig på förslaget till landskapsplan. Eftersom tomtöverlåtelse i princip sker genom arrende har vi även gjort upp en prisuppskattning av arrendebeloppen för stadshusområdet.

## TALONRAKENNUS - HUSBYGGNAD

## YHDYSKUNTATOIMI – SAMHÄLLSTEKNIK

RAKENNUSTEN YLLÄ- JA KUNNOSSAPITOINVESTOINTEJA –  
INVESTERINGAR FÖR UNDERHÅLL OCH SERVICE AV BYGGNADER*Määräraha 2023 - 2027*

1 350 000 €/v.

*Perustelut*

Suunnitelmakauden vuosille 2023 - 2027 osoitetaan määräraha rakennusten kokonaistaloudellisen ja pitkäjänteisen yllä- ja kunnossapidon edellyttämiin kuntotutkimuksiin ja niiden perusteella suoritettaviin toimenpiteisiin. Taulukkoon on koottu kaupungin kiinteistöjen PTS-suunnitelmissa ja kuntoarvioissa esiin tulleet korjaustarpeet sekä oman henkilökunnan havaitsemat puutteet.

Rakennusten yllä- ja kunnossapitoinvestointien vuoden 2023 määrärahavaruksen tasoksi on asetettu 1,1 miljoonaa euroa periaatteella, että varauksen puitteissa toteutetaan alla olevan alustavan työohjelman mukaisia hankkeita sekä rajallisten resurssien ja koronapandemian takia vuodelta 2022 siirtyneitä hankkeita ja tarvittaessa anotaan lisämäärärahaa. **Määrärahojen jako täsmentyy v. 2023 alussa laadittavan työohjelman myötä.**

Tilakeskus teetti vuonna 2020 suurimpiin kiinteistöihin energiatehokkuushankesuunnitelmat, joiden tarkoitus oli määrittellä tarvittavat toimenpiteet, joilla saavutettaisiin 25% energiasäästö kiinteistöissä. Kaikki energiatehokkuustarpeet ovat yhteensä n. 5M €, joista 2,5M€ yhdistetään muihin investointeihin. Erillisinä hankkeina yllä- ja kunnossapitoinvestointien yhteydessä toteutetaan 250 t€/vuosi kymmenen vuoden ajan.

Kaupungintalon kunnossapitokorjauksia on siirretty jo vuosia ja lähivuosina on tehtävä merkittäviä korjauksia toimintakunnon ylläpitämiseksi ja vahinkojen välttämiseksi. Mm. vesikatto, käyttövesijohdot, lämmitysjärjestelmä ja sähköjakelu ovat teknisen käyttöikänsä päässä.

Suuremmat kunnossapitokorjaukset sekä energiatehokkuushankkeet tullaan esittämään toteutettavaksi erillisinä investointihankkeina. Vuosille 2023-2027 tulevia suurempia

*Anslag 2023–2027*

1 350 000 €/år

*Motiveringar*

För ekonomiplaneåren 2023–2027 anvisas ett anslag för fastighetsbesiktningar och åtgärder som föranleds av dessa eftersom ett totalekonomiskt och långsiktigt underhåll av byggnaderna förutsätter det. Tabellen är en sammanställning av reparationsbehov som kommit fram i fastighetsbesiktningarna och långsiktsplanerna för stadens fastigheter eller brister som påtalats av den egna personalen.

Anslagsreserveringen år 2023 för investeringar för underhåll och service av byggnader har satts på nivån 1,1 miljon euro utifrån principen att reserveringen ska räcka till för projekt enligt det preliminära arbetsprogrammet nedan samt för projekt som på grund av begränsade resurser och coronapandemin flyttats fram från 2022. Vid behov ansöks om tilläggsanslag. **Fördelningen av anslagen preciseras i och med arbetsprogrammet i början av år 2023.**

Under 2020 lät lokalcentralen göra projektplaner för energieffektiviteten i de största fastigheterna, i syfte att fastställa vilka åtgärder som behövs för att uppnå en energibesparing på 25 % procent för fastigheterna. Det totala behovet för energieffektiviteten uppgår till sammanlagt ca 5 miljoner euro, av vilket 2,5 miljoner euro ansluter till andra investeringar. Som separata projekt i anslutning till investeringarna i underhåll och drift ingår 250 000 euro under tio år.

Underhållsreparationerna på stadshuset har skjutits fram i flera års tid, och under de närmaste åren måste avsevärda reparationer genomföras för att hålla huset i användbart skick och undvika skador. Bl.a. yttertak, bruksvattenrören, värmesystemet och eldistributionen har nått slutet av sin tekniska livslängd.

De större underhållsreparationerna samt energieffektivitetsprojekten ska enligt förslag genomföras som separata investeringsprojekt. Bland de

teknisiä investointitarpeita ovat mm. Kansalaisopisto Petran talotekniikan peruskorjaus, Mäntymäen koulun julkisivujen korjaukset ja A, B ja D-siipien korjaustyöt, Granhultsskolanin A-osan vesikaton uusiminen ja rappauskorjaukset, Lafkanin vesikaton peruskorjaus, kirjaston vesikaton uusiminen. Hankkeista tul-laan esittämään hankesuunnitelmat, joilla hankkeiden suunnitteluun ja toteutukseen haetaan erillisiä investointimäärärahoja.

Tilakeskus tekee tai teettää vuosittain 3-5 kiinteistön kuntoarviot ja on syytä olettaa, että niistäkin löytyy lisää korjaustarpeita.

större tekniska investeringsbehoven under perioden 2023–2027 ingår bland annat totalrenovering av hustekniken i Medborgarinstitutet Petra, fasadrenoveringen i Mäntymäen koulu och renoveringsarbeten i A-, B- och D-flygeln, förnyande av yttertak i Granhultsskolans A-del och reparation av rappningen, totalrenovering av Lafkans yttertak, förnyande av bibliotekets yttertak. Vi kommer att lägga fram projektplaner i anslutning till ansökningarna om separata investeringsanslag för planering och genomförande av projekten.

Lokalcentralen gör eller låter årligen göra hus-tekniska besiktningar av 3–5 fastigheter, och sannolikt kommer ytterligare reparationsbehov då att uppdagas.

*Taulukko: Rakennusten yllä- ja kunnossapitoinvestoinnit vuosille 2023-2027 – Arbetsplan för underhåll och service av byggnader för åren 2023–2027*

Rakennusten elinkaarta jatkavat investoinnit 2023-2027	TS 2023	TS 2024	TS 2025	TS 2026	TS 2027	YHT
KAIKKI YHTEENSÄ (TAVOITETASO n. 1,35 M€/v)	1349	2476	1502	1049	854	7230
Kaupungintalo	0	20	280	220	5	525
Svenska Skolcentrum	84	15	5	62	20	186
Nya Paviljongen	10	0	0	0	0	10
Vallmoård	15	0	0	0	0	15
VSS palloiluhalli	60	92	0	92	14	258
Rakennuskonttori	20	113	0	20	60	213
Terveyskeskus	0	60	0	0	0	60
Villa Apollo	50	22	150	0	0	222
Puistokujan päiväkoti A) kaavamuuotos kesken	0	30	0	0	0	30
Grankotten päiväkoti	0	109	0	0	0	109
Pikku Akatemian päiväkoti	75	0	0	0	0	75
Mäntymäen koulu	95	108	20	45	147	415
Kasavuoren koulukeskus	108	240	0	0	76	424
Granhultsskolan	207	85	410	30	5	737
Keskusurheilukentän katsomo	0	0	50	0	0	50
Lafkan, Thurmanin puistotie	0	150	0	0	0	150
Villa Frosterus	45	0	18	0	20	83
Villa Junghans	0	50	0	0	0	50
Kirjasto	40	340	0	0	0	380
Kansalaisopisto Petra	0	552	0	75	30	657
Laskettelurinteen huoltorakennus	0	0	15	0	0	15
Kavaljeeri asuinrakennus	30	15	55	30	0	130
Oasen	35	0	20	0	10	65
Pihojen peruskorjaustyöt	40	40	40	40	40	200
Ulkovalaistus	40	40	40	40	40	200
Ennalta arvaamattomat työt 145t€/vuosi	145	145	145	145	145	725
Energiatehokkuustoimenpiteet 250t€/vuosi	250	250	254	250	242	1246
KAIKKI YHTEENSÄ (TAVOITETASO n. 1,35 M€/v)	1349	2476	1502	1049	854	7230
Energiatehokkuustoimenpiteet	250	250	254	250	242	



## SIVISTYSTOIMI – BILDNING

## SUOMENKIELINEN KOULUKESKUS - FINSKSPRÅKIGT SKOLCENTRUM

*Määräraha 2023*  
400 000 €

*Anslag 2023*  
400 000 €

*Määräraha 2024–2026*  
1 000 000 €/v.

*Anslag 2024–2026*  
1 000 000 €/år

*Määräraha 2027*  
15 000 000 €

*Anslag 2027*  
15 000 000 €

*Perustelut*

Vuoden 2021 talousarviossa toimenpiteeksi oli asetettu uuden suomenkielisen alakoulun (vl 0–6) suunnittelun käynnistyminen. Suunnittelu käynnistyi käyttäjien tekemällä tarveselvityksellä. Suunnittelun tavoitteena terveelliset ja esteettömät tilat esioppilaille ja perusopetuksen 1-6 luokalaisille. Tarveselvityksessä tarkasteltiin viittä erilaista vaihtoehtoa (A-E).

*Motiveringar*

I budgeten 2021 ingick en åtgärd om att inleda planeringen av ett nytt finskspråkigt lågstadium (åk 0–6). Planeringen började med en behovsutredning, som gjordes av användarna. Målet med planeringen är sunda och tillgängliga lokaler för förskolebarn och elever på årskurserna 1–6 i den grundläggande utbildningen. I behovsutredningen övervägdes fem olika alternativ (A–E).

Kaupunginhallitus hyväksyi suomenkielisen alakoulun tarveselvityksen kokouksessaan 11.11.2021 (§241). Kaupunginhallitus päätti, että selvitetään tarkemmin suomenkielisen alakoulun tulevaisuuden tilaratkaisuja nykyiseen koulukiinteistöön ja -tonttiin perustuen ja uuteen koulu-kiinteistöön ja -tonttiin perustuen (tarveselvityksen vaihtoehdot C ja E).

Stadsstyrelsen godkände behovsutredningen för ett finskspråkigt lågstadium vid sitt sammanträde 11.11.2021 (§ 241). Stadsstyrelsen beslutade att närmare utreda framtida lösningar för lokalerna för det finskspråkiga lågstadiet utifrån den befintliga skolfastigheten och skoltomten samt utifrån en ny skolfastighet och skoltomt (alternativ C och E i behovsutredningen).

Ennen hankesuunnittelun aloitusta on tehtävä kaavalliset, liikenteelliset sekä taloudelliset tutkimukset pääasiallisesta vaihtoehdosta sekä näiden seurannaisvaikutuksista erillisenä hankkeena. Selvitykseen sisältyy myös tarkastelu pysyvän ratkaisun rakentamisen aikaisista väistöiloista sekä tilaratkaisusta akuuttiin tilatarpeeseen. Näiden tehtävien määrärahat sisältyvät suomenkielisen opetus- ja varhaiskasvatusvaliokunnan vuoden 2022 käyttötalousluteen.

Innan projektplaneringen börjar måste vi göra undersöka huvudalternativet när det gäller planläggning, trafik och ekonomi samt utreda konsekvenserna av dessa som ett separat projekt. Utredningen innehåller även en undersökning om ersättande lokaler under byggarbetet samt en lösning för det akuta lokalbehovet. Anslagen för dessa uppgifter ingår i driftsbudgeten 2022 för finska utskottet för undervisning och småbarnspedagogik.

Lisäksi ennen hankesuunnittelun aloitusta on käyttäjien tehtävä pedagoginen suunnitelma, joka voidaan tehdä samanaikaisesti kaavallisten, liikenteellisten ja taloudellisten tutkimusten kanssa. Ratkaisuvaihtoehdon ja päätöksen koulun sijainnista selvittyä käynnistetään hankesuunnittelu, jossa mm. laaditaan hankkeen aikataulu, tilaohjelma, alustavat luonnossuunnitelmat sekä arvio tavoitehinnasta ja elinkaarikustannuksista.

Innan projektplaneringen inleds ska användarna dessutom göra upp en pedagogisk plan som kan göras samtidigt med undersökningarna om planläggning, trafik och ekonomi. När ett av alternativen har valts och vi har fattat beslutet om skolans läge påbörjas projektplaneringen, som omfattar bl.a. ett tidsschema och rumsprogram, preliminära skissplaner och en uppskattning av riktpriiset och livscykelkostnaderna.

Svenska Skolcentrum, Odenwall

JULKISIVUJEN KORJAUSTYÖT, TOTEUTUS – REPARATIONER AV FASADEN, GENOMFÖRANDE

*Määräraha 2023*

435 000 €

*Perustelut*

Svenska skolcentrumin Odenwall –rakennuksen (A-osan) julkisivuihin teetettiin kuntotutkimus osana rakennusten yllä- ja kunnossapitotöitä. Kuntotutkimuksissa on tullut esille laajoja julkisivujen ja niihin liittyvien rakenteiden korjaustarpeita. Korjaustyöt esitettiin toteutettavaksi erillisenä investointihankkeena.

Kaupunginhallitus hyväksyi kokouksessaan 31.5.2021 hankkeen toteutussuunnitelmat ja vahvisti toteutuksen määrärahan. Julkisivun korjaustyöt oli tarkoitus suorittaa vuonna 2022, mutta resurssisyistä toteutus siirrettiin vuodelle eteenpäin ja esitetään toteutettavaksi yhtäaikaaisesti koulukeskuksen muiden julkisivukorjausten kanssa.

*Anslag 2023*

435 000 €

*Motiveringar*

En granskning av fasadernas skick har gjorts på Odenwall, det vill säga Svenska skolcentrums A-del. Granskningen ingår i underhållet av byggnader. Granskningen påvisade omfattande reparationsbehov både i fasaden och anslutande strukturer. Vi föreslog att genomföra reparationerna som ett separat investeringsprojekt.

Stadsstyrelsen godkände vid sitt sammanträde 31.5.2021 genomförandeplanerna för projektet och fastställde anslaget för genomförandet. Planen var att genomföra fasadrenoveringen år 2022, men på grund av resursbrist flyttades projektet framåt med ett år och vi föreslår att projektet genomförs samtidigt med de övriga fasadrenoveringarna i skolcentrumet.

Svenska Skolcentrum, B, D, E, F ja G-osat - B, D, E, F och G-delen

JULKISIVUJEN KORJAUSTYÖT, TOTEUTUS – REPARATIONER AV FASADEN, GENOMFÖRANDE

*Määräraha 2023*

4 200 000 €

*Perustelut*

Svenska skolcentrumin B, D, E, F ja G-osien julkisivuihin teetettiin osana rakennusten yllä- ja kunnossapitotöitä julkisivujen kuntotutkimus. Kuntotutkimuksissa tuli esille laajoja julkisivujen sekä vesikatteen ja niihin liittyvien rakenteiden korjaustarpeita, jotka esitettiin toteutettavaksi erillisenä investointihankkeena.

Luonnossuunnittelun yhteydessä tehdyissä lisätutkimuksissa havaittiin puutteita salaojissa. Salaojien uusiminen ja tarvittavat sokkeleiden korjaukset sisällytettiin hankkeeseen.

Kaupunginhallitus hyväksyi hankkeen luonnossuunnitelmat ja kustannusarvion kokouksessaan 13.6.2022, jonka jälkeen käynnistettiin toteutussuunnittelu. Rakennustyöt on tarkoitus suorittaa vuonna 2023.

*Anslag 2023*

4 200 000 €

*Motiveringar*

En granskning av B-, D-, E-, F- och G-delarnas fasader vid Svenska skolcentrum gjordes som ett led i underhållet av byggnader. Granskningen påvisade omfattande reparationsbehov både i fasaden, yttertak och anslutande strukturer. Vi föreslog att reparationerna genomförs som ett separat investeringsprojekt.

I anslutning till skissplaneringen gjordes ytterligare undersökningar där brister i täckdikena uppdagades. Förnyandet av täckdikena och nödvändiga sockelreparationer blev inkluderade i projektet.

Stadsstyrelsen godkände skissplanen och kostnads kalkylen för projektet under sitt sammanträde 13.6.2022. Därefter startade projektplaneringen. Planen är att genomföra byggarbetet år 2023.

## Kasavuoren koulukeskus

## A-SIIVEN PERUSKORJAUS – SANERING AV A-DELEN

*Määräraha 2023*

1 450 000 €

*Määräraha 2024*

1 450 000 €

*Perustelut*

Kasavuoren koulukeskuksen A-siipi on rakennettu vuonna 1966 sekä sitä on laajennettu vuonna 2001. Vuosina 2018 ja 2019 kartoitettiin A-siiven rakenteiden ja talotekniikan korjaustarpeet sekä tiloihin teetettiin sisäilmäksely.

A-siivessä todettujen korjaustarpeiden johdosta tilakeskus esitti tarveselvityksen A-siiven peruskorjauksesta ja vaihtoehtoisesti A-siiven tilojen purkamista ja korvaamista uudisrakentamisella. Yhdyskuntavaliokunta on 20.8.2019 (§ 79) käsitellyt Kasavuoren koulukeskuksen A-siiven peruskorjauksen teknistä tarveselvitystä.

Hankesuunnitelman käsittely on kesken, mutta esitys määrärahasta vuodelle 2023 perustuu hankkeen valmistelun jatkumiseen luonnossuunnittelulla, jonka arvioidaan valmistuvan keväällä vuonna 2024. Hankkeen toteutuksen määrärahan tarve sekä aikataulu tarkentuvat luonnossuunnittelun edetessä.

*Anslag 2023*

1 450 000 €

*Anslag 2024*

1 450 000 €

*Motiveringar*

A-flygelin i Kasavuoren koulukeskus har byggts år 1966 och den byggdes ut år 2001. Under åren 2018 och 2019 kartlade vi reparationsbehovet i A-flygelns strukturer och husteknik och genomförde en enkät om luftkvaliteten i byggnaden.

Med anledning av de reparationsbehov som kunde konstateras i A-flygelin framförde lokalcentralen en behovsutredning om totalrenovering av A-flygelin, eller alternativt att A-flygelin skulle rivas och ersättas med ett nybygge. Samhällstekniska utskottet har 20.8.2019 (§ 79) behandlat den tekniska behovsutredningen om totalrenovering av A-flygelin i Kasavuoren koulukeskus.

Behandlingen av projektplanen är inte klar men förslaget om anslag för år 2023 grundar sig på att projektberedningen fortsätter med skissplaneringen som uppskattningsvis är klar på våren 2024. Anslagsbehovet för att genomföra projektet preciseras i samband med att skissplaneringen avancerar.

## Kasavuoren koulukeskus

## JULKISIVUJEN KORJAUSTYÖT – REPARATIONER AV FASADEN

*Määräraha 2025*

2 500 000 €

*Perustelut*

Kasavuoren koulukeskuksen julkisivuihin teetettiin osana rakennusten yllä- ja kunnossapitotöitä julkisivujen kuntotutkimus. Kuntotutkimuksissa tuli esille laajoja julkisivujen sekä vesikatteen ja niihin liittyvien rakenteiden korjaustarpeita, jotka esitettiin toteutettavaksi erillisenä investointihankkeena. Koulukeskuksen A-osa ei sisälly tähän hankkeeseen, vaan sen uusimisesta on käynnissä erillinen investointihanke.

Luonnossuunnittelun yhteydessä tehdyissä lisätutkimuksissa havaittiin puutteita salaojissa.

*Anslag 2025*

2 500 000 €

*Motiveringar*

En granskning av fasadernas skick på Kasavuoren koulukeskus har gjorts som ett led i underhållet av byggnader. Granskningen påvisade omfattande reparationsbehov både i fasaden, yttertaket och anslutande strukturer. Vi föreslog att reparationerna genomförs som ett separat investeringsprojekt. A-delen i Kasavuoren koulukeskus ingår inte i det här projektet utan förnyelsen av den är ett separat pågående investeringsprojekt.

I anslutning till skissplaneringen gjordes ytterligare undersökningar där brister i täckdikena uppdagades. Förnyandet av täckdikena och

Salaojien uusiminen ja tarvittavat sokkeleiden korjaukset sisällytettiin hankkeeseen.

Kaupunginhallitus hyväksyi hankkeen luonnossuunnitelmat ja kustannusarvion kokouksessaan 13.6.2022, jonka jälkeen käynnistettiin toteutussuunnittelu. Rakennustyöt on tarkoitus suorittaa samaan aikaan A-siiven investointihankkeen toteutuksen kanssa alustavasti arvioituna vuonna 2025-2026.

növäändiga sockelreparationer blev inkluderade i projektet.

Stadsstyrelsen godkände skissplanen och kostnadsräkningen under sitt sammanträde 13.6.2022. Därefter startade genomförandeplaneringen. Planen är att genomföra byggarbetena samtidigt med investeringsprojektet i A-flygeln, enligt preliminär uppskattning åren 2025–2026.

Kasavuoren koulu

HALLINTOTILOJEN TALOTEKNIKAN AJANMUKAISTAMINEN, LUONNOS- JA TOTEUTUSSUUNNITTELU – MODERNISERING AV FÖRVALTNINGSLOKALERNAS HUSTEKNIK, SKISS- OCH GENOMFÖRANDEPLANERING

*Määräraha 2023*

50 000 €

*Anslag 2023*

50 000 €

*Perustelut*

Osa hallintotiloista on jäänyt aikaisempien saneeraushankkeiden ulkopuolelle ja ne ovat alkuperäisessä kunnossa. Merkittävimmät puutteet liittyvät ilmanvaihtoon, mutta myös sähkötekniikka on elinkaarensa päässä. Tekniikan uusimisen yhteydessä tehdään myös pintaremonttia tarpeellisin osin.

Hankkeen luonnos- ja toteutussuunnittelu oli tarkoitus käynnistää vuonna 2022, mutta resurssisyistä hanketta siirrettiin vuodelle eteenpäin.

*Motiveringar*

En del av förvaltningslokalerna har hamnat utanför tidigare renoveringsprojekt och de är i originalskick. De största bristerna ansluter till ventilationen, men även eltekniken är i slutet av sin livscykel. I samband med förnyelsen av tekniken utförs även ytrenovering enligt behov.

Skiss- och genomförandeplaneringen skulle starta år 2022 men på grund av resursbrist har projektet flyttats framåt ett år.

Mäntymäen koulu

KOULUN ESTEETTÖMYYS, LUONNOS- JA TOTEUTUSSUUNNITTELU -

*Määräraha 2023*

30 000 €

*Anslag 2023*

30 000 €

*Määräraha 2024*

30 000 €

*Anslag 2024*

30 000 €

*Määräraha 2025*

960 000 €

*Anslag 2025*

960 000 €

*Perustelut*

Kaupunginhallitus hyväksyi 9.9.2019 (§148) Mäntymäen koulun esteettömyyden parantamisen tarveselvityksen. Hankesuunnittelu käynnistettiin 2020. Luonnos- ja toteutussuunnittelu esitetään suoritettaviksi vuosina 2023 ja 2024 ja toteutus vuonna 2025. Hankkeen käynnistyminen edellyttää, että suomenkielisen alakoulun ratkaisusta on päätetty siten,

*Motiveringar*

Stadsstyrelsen godkände 9.9.2019 (§ 148) behovsutredningen av förbättrad tillgänglighet i Mäntymäen koulu. Projektplaneringen påbörjades 2020. Förslaget är att skiss- och genomförandeplaneringen genomförs åren 2023 och 2024 samt verkställs år 2025. Förutsättningen för att vi ska kunna inleda projektet är att beslutet om det finska lågstadiet går ut på att

että Mäntymäen koulun nykyiset rakennukset säilyvät koulun käytössä.

Mäntymäen koulus befintliga byggnader fortfarande ska vara i skolans bruk.

Tammikummun päiväkot

PÄIVÄKOTITOIMINNAN EDELLYTTÄMÄT MUUTOSTYÖT – ÄNDRINGAR SOM BEHÖVS FÖR DAGHEMSVERKSAMHETEN

*Määräraha 2023*

1 050 000 €

*Perustelut*

Aiemmin hoivakotina toimineeseen kiinteistöön tehdään muutostyöt, jotka mahdollistavat kiinteistön käyttöönoton varhaiskasvatuksen toiminnalle.

Kaupunginhallitus hyväksyi 8.11.2021 hankkeen toteutussuunnitelmat ja kustannusarvion ja vahvisti toteutuksen tavoitehinnaksi 2 270 000 €

Hankkeen kilpailutuksen yhteydessä ilmeni, että työn ja materiaalien kustannukset olivat nousseet huomattavasti, joten hankkeen toteuttamiselle tarvittiin lisämääräraha.

Kaupunginvaltuusto myönsi kokouksessaan 21.3.2022 hankkeelle lisämäärärahan 1 230 000 €

Tilamuutostyöt käynnistyivät toukokuussa 2022 ja niiden arvioidaan valmistuvan tammi-kuussa 2023. Vuoden 2023 määrärahan tarve on arvioitu hankkeen etenemisen todellisen määrärahatarpeen mukaisesti.

*Anslag 2023*

1 050 000 €

*Motiveringar*

Det pågår ändringsarbeten i fastigheten, som tidigare var ett vårdhem, för att fastigheten ska kunna användas för verksamhet inom småbarns-pedagogiken.

Stadsstyrelsen godkände projektplanen och kostnadskalkylen 8.11.2021 och fastställde målpriset för genomförandet till 2 270 000 euro.

Vid konkurrensutsättningen av projektet framkom att kostnaderna för arbetet och materialen har stigit avsevärt, därför behövdes ett tilläggsanslag för att kunna genomföra projektet.

Stadsfullmäktige beviljade vid sitt sammanträde 21.3.2022 ett tilläggsanslag på 1 230 000 euro till projektet.

Ombyggnadsarbetena inleddes i maj 2022 och enligt uppskattningen färdigställs de i januari 2023. Vi har uppskattat behovet för anslag år 2023 utifrån det egentliga anslagsbehovet som uppstår då projektet framskrider.

## KULTTUURI- JA VAPAA-AIKATOIMI – KULTUR- OCH FRITIDSSEKTORN

Kirjasto - Biblioteket

ASIAKASTILOJEN UUDISTAMINEN (DIGITALISAATIO, AUTOMAATIO), HANKE- JA LUONNOSSUUNNITTELU 2023, TOTEUTUSSUUNNITTELU 2024 JA TOTEUTUS 2025 – RENOVERING AV KUNDLOKALERNA (DIGITALISERING, AUTOMATION), PROJEKT- OCH SKISSPLANERING 2023, GENOMFÖRANDEPLANERING 2024 OCH GENOMFÖRANDE 2025

*Määräraha 2023*  
30 000 €

*Anslag 2023*  
30 000 €

*Määräraha 2024*  
50 000 €

*Anslag 2024*  
50 000 €

*Määräraha 2025*  
760 000 €

*Anslag 2025*  
760 000 €

*Perustelut*

Kirjastorakennus on n. 30 vuotta vanha, joten kirjaston asiakastilat on tarkoitus uudistaa kokonaan. Uudistettava alue, n. 900 m<sup>2</sup>, sisältää kaikki nykyiset asiakastilat: aula, palvelualue, kirjastosali (aikuisten-, lasten ja nuorten- sekä musiikkiosasto), satuhuone, lehtiluku- / taide- näyttelytila sekä opintolukusali. Lisäksi henkilökunnan tiloista muutetaan kaksi, musiikkiosaston vieressä sijaitsevaa, huonetta asiakaskäyttöön. Vanhat aineistohyllyt ovat tulleet käyttökänsä päähän. Rikkoutumisvaaran vuoksi ne luovat turvallisuusriskin, jonka vuoksi ne on tarpeellista uudistaa. Myös esimerkiksi hyllyvalaistus on lähellä käyttökänsä loppua kuten myös asiakastilojen lattiapinta. Nämä uusitaan hankkeen yhteydessä samoin kuin katon akustiikkalevyjä korvataan uusilla ja niiden määrää lisätään.

Kaupunginhallitus (09.09.2019 § 151) hyväksyi käyttäjien tekemän tarveselvityksen käyttökänsä lopussa olevien kalusteiden, valaistuksen ja lattiapinnan uusimisesta, tilamuutoksista sekä varatulle aineistolle tarkoitettua pienen automaattivaraston hankkimisesta. Kokonaiskustannukset yhteensä n. 760 000 €. Hankkeen sisältö on tuon jälkeen osittain muuttunut ja käyttäjät päivittivät tarveselvityksen keväällä 2022. Kaupunginhallitus hyväksyi päivitetyn tarvesuunnitelman (15.08.2022 §111). Aiemmassa suunnitelmassa olleen automaattivaraston tilalle ovat nousemassa tilalle kustannustehokkaammat vaihtoehdot.

*Motiveringar*

Biblioteksbyggnaden är ca 30 år gammal och avsikten är därför att renovera kundlokalerna i sin helhet. Sammanlagt ska ca 900 m<sup>2</sup> renoveras, dvs. alla nuvarande rum för kunder: entréhallen, servicedisken och dess omgivning, bibliotekssalen (vuxen-, barn- och ungdoms- samt musikavdelningen), sagorummet, tidnings-/utställningssalen samt läsesalen. Dessutom ska två av personalrummen som ligger intill musikavdelningen byggas om och öppnas för kunder. De gamla bibliotekshyllorna har nått slutet på sin livslängd. På grund av att de kan gå sönder utgör de en säkerhetsrisk och måste bytas ut. Även till exempel hyllbelysningen och golvytan i bibliotekssalarna är nära slutet av sin livscykel. Dessa byts ut under projektet. Likaså ersätts akustikskivorna i taket med nya, och antalet ökas.

Stadsstyrelsen godkände (09.09.2019 § 151) användarnas behovsutredning om att förnya möblerna, belysningen och golvytan som har nått slutet på sin livslängd, ombyggnaden samt anskaffningen av ett litet automatlager för material som reserverats av kunderna. Totalkostnader sammanlagt ca 760 000 euro. Innehållet i projektet har delvis ändrats sedan dess och användarna uppdaterade behovsutredningen på våren 2022. Stadsstyrelsen godkände den uppdaterade behovsutredningen (15.08.2022 § 111). I den nya planen har alternativ som tar mindre plats och är mer kostnadseffektiva än automatlagret tagits fram.

Kirjasto - Biblioteket

## ASIAKASWC-TILOJEN PINTAREMONTINTI – YTRENOVERING AV BIBLIOTEKETS KUNDTOALETTER

*Määräraha 2025*

50 000 €

*Perustelut*

Kirjaston asiakaswc:t ovat alkuperäiset ja rakennettu 1986. Kirjastossa käy vuosittain n. 145 000 henkilöä. Omatoimikirjaston käyttöön-otto lokakuussa 2017 on lisännyt kirjaston tilojen käyttöä entisestään aukiolotuntien lähes tuplaantuessa. Tilojen kulumisen ennaltaehkäisy, nyt haasteelliseksi todetun siivouksen helpottuminen ja tilojen käyttöaste luovat perustelut tilojen remontoimistarpeelle. Lisäksi kirjastoon vuonna 2014 tehdyn esteettömyys kartoituksen mukaan wc-tilojen mitoitus on ahdas eikä vastaa nykyisiä esteettömyysmääräyksiä. Määräysten mukaan mitoitettun esteettömän wc-tilan rakentaminen on mahdollista vasta peruskorjauksen yhteydessä. Kaupunginhallitus on kokouksessaan 2.10.2017 § 202 hyväksynyt hankkeen tarveselvityksen.

*Anslag 2025*

50 000 €

*Motiveringar*

Bibliotekets kundtoaletter har inte sanerats sedan byggnadsåret 1986. Biblioteket har ca 145 000 besökare årligen. Efter att biblioteket blev ett meröppet bibliotek i oktober 2017 har användningsgraden ökat ytterligare, i och med att öppettiderna nästan fördubblats på årsnivå. Motiveringarna för reparationsbehovet är att förebygga slitage och underlätta städningen (som i nuläget konstaterats vara en utmaning), samt den höga användningsgraden. Dessutom visade en tillgänglighetskartläggning av biblioteket 2014 att kundtoaletterna inte motsvarar dagens krav på dimensioneringen av sådana lokaler. Kundtoaletter som fullt motsvarar bestämmelserna om dimensionering och tillgänglighet kommer inte att kunna byggas förrän i samband med ombyggnaden. Stadsstyrelsen har vid sitt sammanträde 2.10.2017 § 202 godkänt behovsutredningen för projektet.

Uimahalli - Simhallen

## UIMAHALLIN VÄLTÄMÄTTÖMÄT KORJAIKSET - NÖDVÄNDIGA REPARATIONER AV SIMHALLEN

*Määräraha 2023*

50 000 €/v.

*Määräraha 2024-2027*

50 000 €/v.

*Perustelut*

Kauniaisten uimahalli on valmistunut vuonna 1973. Rakennuksesta laadittujen kuntoarvioiden perusteella uimahalli on laajamittaisen saneerauksen tarpeessa.

Kaupunginvaltuusto päätti 14.11.2016 (§ 64), että uimahallin akuuteimmat puutteet korjataan ja pyritään jatkamaan sen käyttöikä 5-10 vuotta. **Elinkaarta jatkavista korjaustoista huolimatta uimahalli lähestyy elinkaarensa loppua.**

Vuoden 2023 korjauskustannusennuste on n. 50 000 euroa ja vuosille 2024-2027 kohdistuva ennuste yhteensä n. 200 000 euroa.

*Anslag 2023*

50 000 €

*Anslag 2024–2027*

50 000 €/år

*Motiveringar*

Simhallen i Grankulla är byggd 1973. Hustekniska besiktningar av simhallen visar att den är i behov av omfattande sanering.

Fullmäktige beslutade 14.11.2016 (§ 64) att de mest akuta bristerna i simhallen ska åtgärdas, med målet att förlänga simhallens livscykel med 5–10 år. **Trots åtgärderna börjar simhallen närma sig slutet av sin livscykel.**

Reparationskostnaderna år 2023 beräknas bli ca 50 000 euro och prognosen för åren 2024–2027 visar på sammanlagt ca 200 000 euro.

Jäähalli - Ishallen

TEKNIIKAN AJANMUKAISTAMINEN JA ENERGIATEHOKKUUDEN PARANTAMINEN, TOTEUTUSSUUNNITTELU 2023 JA TOTEUTUS 2024 - MODERNISERING AV TEKNIKEN OCH FÖRBÄTTRING AV ENERGIEFFEKTIVITETEN, GENOMFÖRANDEPLANERING 2023 OCH VERKSTÄLLANDE 2024

*Määräraha 2023*

110 000 €

*Anslag 2023*

110 000 €

*Määräraha 2024*

1 900 000 €

*Anslag 2024*

1 900 000 €

#### *Perustelut*

Hankkeen lähtökohtana on vuonna 2020 laadittu energiatehokkuushankesuunnitelma. Jäähalliin on tarkoitus tehdä talo- ja kylmätekniikkaan liittyviä muutostöitä, joilla ajanmukaistetaan tekniikkaa ja parannetaan olosuhteita sekä energiatehokkuutta. Lisäksi hankkeen yhteydessä tarkastellaan rakenteita kesäkäytön kannalta. Nykyisillä ratkaisuilla kesäkäyttö on kallista ja se aiheuttaa rakenteisiin huomattavaa kosteusrasitusta. Hankkeessa toteutetaan kaupunginhallituksen 7.12.2020 (§226) hyväksymää kymmenvuotissuunnitelmaa energiatehokkuuden parantamiseen ja hiilineutraalisuuteen tähtäävien toimenpiteiden osalta.

Hanke jatkui 2022 hankesuunnittelulla, missä tarkasteltiin kolmea erilaista vaihtoehtoa. Kaupunginvaltuusto hyväksyi hankkeen hankesuunnitelman vaihtoehdon VE2 kokouksessaan 20.6.2022. Hankesuunnitteluvaiheen kustannusarvio vaihtoehdolle VE2 energiatuki huomioituna on

1 900 000 euroa + optio 110 000€ katon pinnoitus vaaleammaksi.

Hanke jatkuu luonnossuunnittelulla ja sen arvioidaan valmistuvan alkuvuodesta 2023. Toteutuksen määrärahan tarve sekä aikataulu tarkentuvat luonnossuunnittelun edetessä.

Hankkeen toteutussuunnitteluvaihe ajoittuu vuodelle 2023 ja toteutusvaihetta esitetään vuodelle 2024.

#### *Motivering*

Utgångspunkten för projektet är projektplanen för energieffektivitet som gjordes upp 2020. Ändringar i hus- och kyltekniken ska enligt planen genomföras i ishallen, så att tekniken moderniseras och förhållandena och energieffektiviteten förbättras. I samband med projektet undersöks också konstruktionerna med tanke på sommarbruk. Med de befintliga lösningarna är sommarbruk dyrt och orsakar betydande fuktbelastning på konstruktionerna. Samtidigt tillämpas inom projektet tioårsplanen för förbättrande av energieffektiviteten som godkändes av stadsstyrelsen 7.12.2020 (§ 226), inklusive åtgärder för klimatneutralitet.

Projektet fortsatte år 2022 med projektplaneringen där tre olika alternativ granskades. Stadsfullmäktige godkände projektplanens alternativ VE2 under sitt sammanträde 20.6.2022. Kostnadskalkylen i projektplanen för alternativ VE2 är med beaktande av energistödet

1 900 000 euro + optionen 110 000 euro för att ytbehandla taket så att det blir ljusare.

Projektet fortsätter med skissplaneringen som uppskattas vara klar i början av år 2023. Anslagsbehovet för att genomföra projektet preciseras i samband med att skissplaneringen avancerar.

Projektets genomförandeplanering infaller under 2023 och själva genomförandet föreslås infalla år 2024.



Villa Junghans

## SANEERAUKSEN HANKESUUNNITTELU – PROJEKTPLANERING

*Määräraha 2024*  
50 000 €

*Määräraha 2025*  
680 000 €

*Perustelut*

Junghansin sähkö- ja ilmanvaihtotekniikka ovat elinkaarensa päässä ja peruskorjauksen tarpeessa. Talotekniikkakorjausten lisäksi hanke sisältää tilapintojen uusimista, jolloin on mahdollista tutkia samalla tilamuutoksia, joiden myötä tilojen käyttöastetta voidaan nostaa mahdollistamalla tilojen rinnakkaiskäyttöä kulttuuritoimen tarpeiden mukaan. Kaupunginhallitus on hyväksynyt kokouksessaan 9.9.2019 § 150 Villa Junghansin saneerauksen tarveselvityksen. Syksyllä 2020 hankesuunnittelun käynnistämistä siirrettiin. Hankesuunnittelu esitetään toteutettavaksi vuonna 2024. Luonnos- ja toteutussuunnittelu sekä töiden toteutus on tarkoitus suorittaa vuonna 2025.

*Anslag 2024*  
50 000 €

*Anslag 2025*  
680 000 €

*Motiveringar*

El- och ventilationstekniken på Villa Junghans har nått slutet av sin livscykel och kräver sanering. Utöver de hustekniska reparationerna innefattar projektet renovering av ytmaterial i lokalerna. I samband med detta kan man överväga hur lokalerna kunde omstruktureras för att höja användningsgraden genom att möjliggöra parallellt bruk av lokaliteterna utifrån kulturtjänsternas behov. Stadsstyrelsen har 9.9.2019 § 150 godkänt behovsutredningen om sanering av Villa Junghans. Hösten 2020 sköts starten av projektplaneringen fram. Projektplaneringen ska enligt förslag genomföras 2024. Skiss- och genomförandeplaneringen samt genomförandet av arbetena beräknas vara klara 2025.

## JULKINEN OMAISUUS - OFFENTLIG EGENDOM

## YHDYSKUNTATOIMI - SAMHÄLLSTEKNIK

## LIIKENNEVÄYLÄT – TRAFIKLEDER

*Määräraha 2023 - 2027*  
1 000 000 €/v.

*Perustelut*

Budjetin hyväksymisen jälkeen YLKV hyväksyy työohjelman kunakin vuonna toteutettavista kohteista. Vuosittainen investointitaso perustuu peruskorjaus- ja päällystyskohteisiin katuverkon korjausvelan pienentämiseksi, sekä mahdollisiin pieneköihin uudisrakenuskohteisiin. Suurempiin hankkeisiin esitetään erillistä määrärahaa.

Kaupungin strategian mukaisesti Kauniainen on sitoutunut edistämään kestävästä kehitystä ja liikkuminen on tässä työssä isossa roolissa. Liikkumisen ja liikenneturvallisuuden parantamiskohteisiin tulee niin ikään varata määrärahaa.

*Anslag 2023–2027*  
1 000 000 €/år

*Motiveringar*

Efter att budgeten godkänts ska samhällstekniska utskottet godkänna ett arbetsprogram för de projekt som ska genomföras under respektive år. Den årliga investeringsnivån baserar sig på grundläggande förbättring och reparation av gator och gatubeläggningen för att minska renoveringsskulden beträffande gatunätverket samt på eventuella mindre nybyggen. För större projekt kan staden bevilja separata anslag.

I enlighet med sin strategi har Grankulla utfäst sig att främja en hållbar utveckling, och rörligheten i staden spelar en viktig roll här. Därför bör vi också reservera anslag för åtgärder för att förbättra trafiksäkerheten och rörligheten.

*Perustelut*

Liikenneväyläkohteet sisältävät katujen ja kevyen liikenteen väylien suunnittelua, rakennuttamista ja ajoratojen sekä kevyenliikenteen väylien päällystystöitä.

Uudisrakennuskohteeksi vuodelle 2023 esittää Bensowinkujan toteutusta. Alueen asemakaavoitus ja katusuunnitelmien laadinta on parhaillaan käynnissä. Kadulle rakennetaan rakennekerrokset ja vesihuoltoverkosto. Samalla kevyenliikenteen yhteyksiä parannetaan.

Muut investoinnit ovat aikaisemmin rakennettujen Klostretinkujan ja Bredanniitynkujan viimeistelyjä. Lisäksi saneerataan vanhoja saarekkeita.

Kaavoituksen myötä tarvittava infrastruktuurin rakentaminen asuntotuotannon edistämiseksi sisältyy liikenneväyläkohteisiin.

Kestävän liikkumisen houkuttelevuutta lisätään entisestään strategisten tavoitteiden mukaisesti.

Houkuttelevien olosuhteiden luominen tarkoittaa investointeja katuverkkoon ja matkaketjujen sujuvoittamista pyöräverkoston ja -pysäköinnin sekä opastuksen avulla.

*Motiveringar*

Trafikledsprojektten omfattar planering, byggarbeten och beläggningsarbeten för gator, gång- och cykelleder.

Som projekt för nybygge år 2023 föreslår vi Bensowsgränden. Detaljplanen och gatuplaneringen för området är för närvarande under arbete. Gatan får konstruktionslager och vattenförsörjningsnät. Samtidigt förbättrar vi gång- och cykellederna.

De övriga investeringarna är slutförandet av projektten vid Klostrets gränd och Bredaängsgränden. Dessutom sanerar vi gamla områden.

I och med planläggningen ingår byggandet av behövlig infrastruktur för att främja bostadsproduktionen i trafikledsprojektten.

Vi gör de hållbara färsätten ännu attraktivare, i enlighet med stadens strategiska mål.

En bättre miljö för hållbara färsätt förutsätter investeringar i gatunätet och åtgärder för att göra resekedjorna smidigare med hjälp av cykelleder, cykelparkering samt skyltar.

Taulukko: Liikenneväylien alustava työohjelma vuosille 2023-2027 – Den preliminära arbetsplanen för trafiklederna för åren 2023-2027

LIIKENNEVÄYLÄT TYÖOHJELMA 2023-2027			
Kadunrakennuskohteita	Kustannuspaikka	RAK	Kustannusarvio 2023(€)
Liikenneturvallisuushankkeet		PP	70 000,00
Matkaketjujen sujuvoittaminen		PP	30 000,00
Katusuunnittelu		SUUN	120 000,00
Bensowinkujan rakentaminen		UR	200 000,00
Päällystys- ja muut kohteet		ASF	200 000,00
Klosteritinkujan viimeistelyt		UR	40 000,00
Bredanniitinkujan viimeistelyt		UR	90 000,00
Katuvalaistuksen maakaapeloinnit		PP	100 000,00
Kameravalvonnan suunnittelu ja toteutus		PP	80 000,00
Saarekkeiden saneerauksia		PP	70 000,00
<b>Yhteensä</b>			<b>1 000 000,00</b>
Kadunrakennuskohteita	Kustannuspaikka	RAK	Kustannusarvio 2024(€)
Liikenneturvallisuushankkeet		PP	70 000,00
Matkaketjujen sujuvoittaminen		PP	30 000,00
Katusuunnittelu		SUUN	120 000,00
Valaistus		VAL	10 000,00
Päällystys ja muut kohteet		ASF	180 000,00
Torpantie		PP	140 000,00
Bembörentien madaltaminen		SUUN	450 000,00
<b>Yhteensä</b>			<b>1 000 000,00</b>
		UR	
<b>Erillismääräraha</b>			
Postitorin kiertoliittymän rakentaminen, I-vaihe			500 000,00
Kadunrakennuskohteita	Kustannuspaikka	RAK	Kustannusarvio 2025(€)
Petaksentien/Turuntien portti		UK	550 000,00
Katusuunnittelu		SUUN	120 000,00
Valaistus		VAL	10 000,00
Liikenneturvallisuushankkeet		PP	70 000,00
Matkaketjujen sujuvoittaminen		PP	30 000,00
Päällystys- ja muut kohteet		ASF	200 000,00
Muut perusparannuskohteet		PP	20 000,00
<b>Yhteensä</b>			<b>1 000 000,00</b>
Kadunrakennuskohteita	Kustannuspaikka	RAK	Kustannusarvio 2026(€)
Bredantie (Urheilutie-Asematie)		PP	300 000,00
Liikenneturvallisuushankkeet		PP	70 000,00
Matkaketjujen sujuvoittaminen		PP	30 000,00
Katusuunnittelu		SUUN	120 000,00
Valaistus		VAL	10 000,00
Päällystys ja muut kohteet		ASF	200 000,00
Gräsantien rakentaminen		PP	180 000,00
Muut perusparannuskohteet		PP	90 000,00
<b>Yhteensä</b>			<b>1 000 000,00</b>
Kadunrakennuskohteita	Kustannuspaikka	RAK	Kustannusarvio 2027(€)
Liikenneturvallisuushankkeet		PP	70 000,00
Matkaketjujen sujuvoittaminen		PP	30 000,00
Katusuunnittelu		SUUN	120 000,00
Päällystys ja muut kohteet		ASF	250 000,00
Valaistus		VAL	10 000,00
Kauppalantien saneeraus		UK	500 000,00
Muut perusparannuskohteet		PP	20 000,00
<b>Yhteensä</b>			<b>1 000 000,00</b>
<b>Erillismääräraha</b>			
Postitorin kiertoliittymän rakentaminen, II-vaihe/viimeistelyt			150 000,00

## KATUVALAISTUSVERKON MAAKAPELOINTI JA PYLVÄSVAIHDOT - JORDKABLAR OCH NYA STOLPAR

*Määräraha 2023*

100 000€

*Perustelut*

Kauniaisten kaupungin kuntatekniikka on laatinut suunnitelmat yhteistyössä puitesopimus-suunnittelija Finnmap-Infran kanssa kaupungin katuvaloverkon jäljellä olevien ilmajohtimien maahankaivuusta. Maakaapeloinnin yhteydessä vanhat puupylväät päivitetään metallisiin, ja vuonna 2020 asennetut Led-valaisimet siirretään uusiin pylväisiin.

Maakaapelointi hankkeena käynnistyi Lähikaapeli – yhteishankkeesta Carunan kanssa, jossa yhteistyössä kaivettiin sähköverkon ilmakaapelit katuvaloverkon ilmakaapeleiden kanssa maihin, samaan kaivantoon. Kyseinen urakka on valmistumassa vuoden 2022 päätteeksi, jonka tuloksena kaupungin katuverkolla ei ole enää sähköverkon ilmakaapeleita samoissa pylväissä.

Suunnittelun myötä vahvistui yleiskuva ja tieto, että kaupungin omia puupylväs ja katuvaloverkon ilmajohtolinjoja on kuitenkin vielä katuverkolla tietyillä osuuksilla, joiden maahankaivuuta olisi hyvä edistää ja jatkaa Lähikaapelihankkeen perään. Kyseessä on kaupungin oma maakaapelointihanke, johon on suunnitelmat ja jonka myötä katuvaloverkon toimintavarmuutta pystytään parantamaan, katuverkon yleisilmettä päivittämään ja ennaltaehkäisemään mahdollisia myrskytuhoja. Kohteita on kaupungissa useita – pääosa muodostuu useammista lyhyistä katuosuuksista ja osin myös puistokäytävistä. Kuntatekniikka esittää työhön varattavaksi 100.000€ vuodelle 2023.

*Anslag 2023*

100 000 €

*Motiveringar*

Kommuntekniken i Grankulla stad har gjort upp planer tillsammans med ramavtalspartnern Finnmap-Infra om att gräva ner återstående luftledning för gatubelysningen. I anslutning till att vi byter ut luftledningarna mot jordkablarna byter vi ut trästolparna mot metallstolpar och LED-lamporna som vi installerat 2020 flyttar vi över till de nya pelarna.

Som projekt startade monteringen av jordkablarna genom Lähikaapeli-samarbetet med Caruna, där luftledningarna för gatubelysningen grävdes ner i samma schakt som elnätverkets luftledningar. Det här projektet blir klart i slutet av år 2022 och resultatet är att det inte längre finns luftledningar för elnätverket i samma stolpar som gatubelysningen.

I och med planeringen kunde vi bekräfta intrycket av och informationen om att det fortfarande finns stadens egna trästolpar och luftledningar för gatubelysningen på vissa ställen i gatumätverket och att det skulle vara bra att främja och fortsätta projektet med att gräva ner dessa efter Lähikaapeli-samarbetet med Caruna. Det är fråga om stadens eget jordkabelprojekt som det redan finns planer för och som förbättrar driftsäkerheten, höjer det allmänna intrycket av gatorna och förebygger eventuella stormskador. Det finns flera sådana ställen i staden – i huvudsak gäller det kortare gatuandelar och delvis också parkgångar. Kommuntekniken föreslår en reservation på 100 000 euro år 2023 för arbetet.

## TUNNELITIEN POHJOISPÄÄN RAKENTAMINEN – OMBYGGNAD AV TUNNELVÄGENS NORRA DEL

*Määräraha 2024-2026*

650 000€

*Perustelut*

Tunnelitien pohjoispäähän esitetään vuodelle 2024-2026 rakennettavaksi kiertoliittymä siihen kuuluvine kadun tasauksen muutoksineen Helsingintielle ja Asemantielle.

*Anslag 2024-2026*

650 000 €

*Motiveringar*

Vi föreslår att det i norra ändan av Tunnelvägen byggs en cirkulationsplats åren 2024–2026 inklusive utjämning och utfyllning av vägarna mot Helsingforsvägen och Stationsvägen.

Ratkaisu parantaa selkeästi liikenneturvallisuuksia ja on sovitettu yhteen kaupunkiradan silta- ja suunnitelmien kanssa. Liikenneympyrän toteutuksen yhteydessä HSY uusii vanhaa vesihuoltoverkostoa.

Toteuttamista on siirretty kaupunkiradan suunnittelun vuoksi ja liikenneympyrän toteuttaminen tulee tehdä kaksivaiheisesti siten, ettei mitään rakenteita tarvitse rakentaa uudelleen kaupunkiradan rakennustöiden valmistuttua.

Kadun peruskorjaus vaiheistetaan kahteen vaiheeseen. I-vaiheessa v. 2024 tehdään kadun vesihuolto ja tasauksenmuutokset, näiden töiden kustannusarvio on 500 000€. Kaupunkiradan töiden jälkeen II-vaiheessa vuonna 2026 toteutettaisiin kierto liittymän kiveystyöt ja alueen muut viimeistelyt, näiden töiden kustannusarvio on 150 000€.

Lösningen förbättrar klart trafiksäkerheten och har anpassats till broplanerna för stadsbanan. I samband med bygget av cirkulationsplatsen kommer HRM att förnya gamla vattenledningar.

Byggnadsarbetena har flyttats fram på grund av planerna med stadsbanan. Cirkulationsplatsen byggs i två faser så att inga konstruktioner behöver byggas om då bygget av stadsbanan står klart.

Den grundläggande gatureparationen är indelad i två faser. Under fas I år 2024 bygger vi om vattenförsörjningen och jämnar ut gatorna. Kostnads-kalkylen för de här arbetena är 500 000 euro. Då stadsbanan är klar år 2026 är det meningen att vi i fas II låter utföra stenläggningen på cirkulationsplatsen och färdigställa resten av området. Kostnads-kalkylen för de här arbetena är 150 000 euro.

## KAUPUNKIRATA – STADSBANAN

### Määräraha 2023

2 900 000 €

### Anslag 2023

2 900 000 €

### Määräraha 2024

5 200 000 €

### Anslag 2024

5 200 000 €

### Määräraha 2025

6 800 000 €

### Anslag 2025

6 800 000 €

### Määräraha 2026

7 300 000 €

### Anslag 2026

7 300 000 €

### Määräraha 2027

3 700 000 €

### Anslag 2027

3 700 000 €

### Perustelut

Uuden MAL-sopimuksen neuvottelutulos vuosille 2020-2031 valtion, Helsingin seudun 14 kunnan ja HSL-kuntayhtymän kesken saavutettiin 2.6.2020. Sopimuksen toimenpiteet luovat edellytyksiä seudullisesti tarvetta vastaavalle monipuoliselle asuntotuotannolle sekä liikennejärjestelmän ja -investointien ja maankäytön yhteensovittamiselle. Sopimuksessa esitettävät konkreettiset toimenpiteet koskevat sopimuskauden ensimmäistä nelivuotisjaksoa 2020–2023. Toimenpiteillä edistetään vähähiilistä ja kestävästä yhdyskuntarakennetta ja sitä tukevaa liikennejärjestelmää.

Esboon kaupunkiratahanke on käynnistetty rakentamissuunnitelmien laadinnalla. Hanke toteutetaan yhteishankintana Väyläviraston

### Motiveringar

Förhandlingarna om det nya MBT-avtalet för 2020–2031 mellan staten, de 14 kommunerna i Helsingforsregionen och samkommunen HRT slutfördes 2.6.2020. Åtgärderna i avtalet skapar förutsättningar inom regionen för mångsidig bostadsproduktion som tillgodoser behovet, samt sammanjämkning av trafiksystemet, trafikinvesteringarna och markanvändningen. De konkreta åtgärderna som ingår i avtalet berör avtalets första fyraårsperiod 2020–2023. Åtgärderna bidrar till en klimatneutral och hållbar samhällsstruktur och ett trafiksystem som stöder en sådan struktur.

Esbo stadsbaneprojekt har startat med byggplaneringen. Projektet verkställs som en gemensam upphandling mellan Trafikledsverket och stä-

sekä Kauniaisten ja Espoon kaupunkien kesken. Hankkeen toteuttajana toimii Väylävirasto. Kauniaisten alueella rakentamistyöt alkavat vuoden 2023 loppupuolella.

derna Grankulla och Esbo. Projektets verkställande part är Trafikledsverket. Inom Grankullas gränser inleds arbetet i slutet av år 2023.

## PYÖRÄILYVÄYLÄ BAANA – CYKELVÄGEN – BANAN LÄNGS KUSTBANAN

### *Määräraha 2023-2027*

2 900 000 €

*Toteutuksen aikataulu tarkentuu kaupunkiratahankkeen edetessä.*

### *Perustelut*

Espoon kaupunkiradan rinnalla jatketaan rantaradan baanarakentamissuunnittelua. Baana alkaa Espoon Leppävaarasta ja päättyy Espoon Kauklahteen. Kauniaisten osalla baanaverkkoa on 2,5 km. Uusi baana kehittää Kauniaisten pyöräilyverkkoa radan varrella. Baana edistää pyörä- ja kävelyliikenteen turvallisuutta poistessa suojaiteilytykset baanareitiltä. Baana on tärkeä lisä pyöräilyn houkuttelevuuteen ja siten pyöräilyn liikkumistavan osuuden kasvuun. Autoilijoiden siirtyminen pyöräilyyn edistää kaupungin hiilineutraaliustavoitetta.

### *Anslag 2023–2027*

2 900 000 €

*Tidtabellen för projektet preciseras då stadsbaneprojektet framskrider.*

### *Motiveringar*

Vid sidan av Esbo stadsbana fortsätter byggplaneringen av gång- och cykelleden längs kustbanan. Leden löper från Alberga i Esbo till Köklax i Esbo. Av gång- och cykelleden finns ett avsnitt på 2,5 km i Grankulla. Den nya leden utvecklar nätverket av cykelleder intill järnvägen i Grankulla. Leden främjar säkerheten i gång- och cykeltrafiken genom att övergångsställena tas bort från leden. Gång- och cykelleden längs kustbanan är ett viktigt inslag för att göra cykelåkning mer lockande och därmed öka andelen cykeltrafik. Om bilister byter till cykel så för det staden närmare klimatneutralitetsmålet.

## KIRKONMÄEN PUISTOALUEEN KUNNOSTAMINEN – ISTÄNDSÄTTNING AV KYRKBACKENS PARKOMRÅDE

### *Määräraha 2023*

100 000 €

### *Perustelut*

Kadunrakennustyöt tulevat muuttamaan alueen korkeussuhteita huomattavasti, mikä aikaansaa suunnittelutarpeen tietä rajaavalle puistoalueelle sekä kirkolle johtavien kevyen liikenteen väylille. Tavoitteena on samalla hienovaraisesti perusparantaa maisemallisesti merkittävä Tunnelitien näkymäakselin päätepiste, Kauniaisten Kirkonmäki, tarpeellisin osin siten, että lopputuloksena on korkealaatuinen, kaupunkikuvaan soveltuva puisto.

### *Anslag 2023*

100 000 €

### *Motiveringar*

Gatubyggnadsarbetena kommer att ändra områdets höjdförhållanden betydligt, vilket medför att det uppstår ett behov av att planera parkområdet vid vägen och gång- och cykelvägarna till kyrkan. Målet är att samtidigt aktsamt, till behövliga delar, restaurera den landskapsmässigt viktiga kyrkbacken i Grankulla, som utgör ändpunkten på Tunnelvägens siktaxel, så att slutresultatet är en högklassig park som passar in i stadsbilden.

## VIHERALUEET – GRÖNOMRÅDEN

*Määräraha 2023- 2027*  
200 000 € / vuosi

*Perustelut*

Viheralueita kunnostetaan tavoitteena viihtyisä, turvallinen ja huoliteltu kaupunkikuva. Vieraslajien tehostettua torjuntaa jatketaan. Olevia puistoalueita kehitetään.

Leikkipuistojen, päiväkotien ja koulujen pihoille uusitaan leikkivälineitä turvallisuusraporttien perusteella.

Kaupungin puistokylteille suunnitellaan uusi ilme: leikkipuistojen puistokyltit uudistetaan, ja oleskelupuistoihin hankitaan puistoista kertovia infokylttejä.

Hautausmaan huonokuntoiset vesipisteet uusitaan ja huoltoaluetta palvelemaan rakennetaan huoltotie.

*Anslag 2023–2027*  
200 000 €/år

*Motiveringar*

Vi rustar upp grönområdena så att staden hålls trivsamt, tryggt och välansad. Vi fortsätter att effektivare utrota främmande arter. Vi utvecklar de existerande parkområdena.

Vi förnyar lekredskap i lekpark och på daghems- och skolgårdar utgående från säkerhetsrapporterna.

Vi planerar en ny enhetlig utformning för skyltningen i stadens parker: vi förnyar lekparkernas skyltar och skaffar infoskyltar till vistelseparkerna.

Vattenkranarna på begravningsplatsen är i dåligt skick och ska förnyas, därför bygger vi en väg till underhållsområdet.

*Taulukko: Viheralueiden työohjelma vuosille 2023-2027 – Arbetsplan för grönområden för åren 2023–2027*

VIHERALUEET - GRÖNOMRÅDEN 1000 €	2023	2024	2025	2026	2027
Katualueiden viherympäristöt	50	50	50	50	50
Leikkipaikat	40	40	40	40	40
Päiväkotien ja koulujen pihat	30	30	30	30	30
Puistoalueiden kunnostaminen	70	70	70	70	70
Ennalta-arvaamattomat /suunnit./ takuuhoidot	10	10	10	10	10
<b>MENOT UTGIFTER</b>	<b>200</b>	<b>200</b>	<b>200</b>	<b>200</b>	<b>200</b>

## IRTAIN OMAISUUS - LÖS EGENDOM

## IT-HANKINNAT - ANSKAFFNING AV IT-UTRUSTNING

*Määräraha 2023*  
595 000 €

*Anslag 2023*  
595 000 €

*Määräraha 2024 – 2027*  
350 000 €/v

*Anslag 2024–2027*  
350 000 €/år

*Perustelut*

Investoinnit perustuvat ICT-ohjelmaan, joka sisältää kaupungin eri toimialojen määrittelemiä tarpeita ja niihin arvioituja kustannuksia. ICT-ohjelman lähtökohtana on ollut nykyisten palveluiden parantaminen ja käytön tehostaminen sekä päällekkäisyyksien poistaminen.

*Motiveringar*

Investeringarna bygger på IKT-programmet som omfattar behov som stadens sektorer slagit fast och de beräknade kostnaderna för dessa. IKT-programmet utgår från att förbättra befintliga tjänster och effektivisera bruk och att eliminera överlappningar.

Vuoden 2023 pääpaino:

- Verkkojen parantaminen
- Laitehallinnan käyttöönoton jatkaminen
- Tietoturva
- Palvelimet

Huvudvikten år 2023 ligger på att:

- förbättra näten
- fortsätta ta i bruk enhetshanteraren
- höja datasäkerheten
- förnya serverna.

## KONEKALUSTO - MASKINPARK

*Hankintahinta 2023*  
390 000 €

*Anskaffningspris 2023*  
390 000 €

*Hankintahinta 2024*  
382 000 €

*Anskaffningspris 2024*  
382 000 €

*Hankintahinta 2025*  
400 000 €

*Anskaffningspris 2025*  
400 000 €

*Hankintahinta 2026*  
430 000 €

*Anskaffningspris 2026*  
430 000 €

*Hankintahinta 2027*  
420 000 €

*Anskaffningspris 2027*  
420 000 €

*Korvattavien laitteiden kirjanpitoarvojen ollessa nolla euroa, kirjataan vaihtohyvitykset kuntatekniikan käyttötalouteen muihin toimintatuottoihin myyntivoitoiksi. - Då bokföringsvärdet för de maskiner som ska ersättas är noll euro bokförs ersättningsarna för bytesmaskiner i kommunteknikens driftsekonomidel som försäljningsvinster under Övriga inkomster.*

*Taulukko: Konevarikon investointisuunnitelma vuosille 2023-2027 – Investeringsplan för maskindepån för åren 2023–2027*



## KAUNIAISTEN KAUPUNKI KONEVARIKKO INVESTOINTIOHJELMA 2023

Kone no:	Vuosimalli	Kohde	Hankintahinta	Hyvitys	Netto meno
43	2015	Pakettiauto	60000	10000	50000
45	2013	Pakettiauto	60000	15000	45000
34	2014	Taajamatraktori	140000	40000	100000
41	2013	Pakettiauto	60000	13000	47000
47	2013	Pakettiauto	60000	10000	50000
00		Jätteiden lajittelulava	10000	0	10000
<b>2023</b>		<b>YHTEENSÄ EUROA</b>	<b>390000</b>	<b>88000</b>	<b>302000</b>

### Perustelut – Motiveringar

<b>43</b>	Pakettiauto no. 43 Ford Transit on hankittu 2015 ja sillä on ajettu n. 120 tkm. Autolla ajetaan noin 15 t km / vuosi. Auton korjauskulut ovat lisääntyneet, mm. alustaosia on vaihdettu, ja optimaalinen käyttöikä on täyttynyt. Uudet autot ovat huomattavasti vähäpäästöisempiä ja myös nollapäästöisiä sähkökäyttöisiä pakettiautoja on tarjolla. Uuden sähkökäyttöiset autot ovat edullisempia koko elinkaaren osalta, ja niihin vaihto on kaupungin tavoitteiden mukaista.
<b>45</b>	Pakettiauto no. 45 Mercedes-Benz Sprinter on hankittu vuonna 2013. Pakettiautolla on 100 000 km ajokilometrimäärä täyttymässä, jonka jälkeen vaihtoarvo putoaa jyrkästi. Tavoitteena on korvata auto ympäristöystävällisemmällä sähkö- tai hybridautolla. Vaihto tukee myös kaupungin hiilineutraalius tavoitetta.
<b>34</b>	Taajamatraktori no. 34 Wille 455b on hankittu vuonna 2014. Kone on kunnossapidon käytössä katujen ja jalkakäytävien, sekä muiden yleisten alueiden puhtaanapidossa. Koneen korjauskustannukset ovat lisääntyneet jyrkästi. Viimeisen vuoden aikana kone ollut usemman kerran korjattavana, kuten myös tällä hetkellä, ja tilalle on jouduttu vuokraamaan toinen vastaava kone.
<b>41</b>	Pakettiauto no. 41 Mercedes-Benz Sprinter on hankittu vuonna 2013. Pakettiautolla on 100 000 km ajokilometrimäärä täyttymässä, jonka jälkeen vaihtoarvo putoaa jyrkästi. Tavoitteena on korvata auto ympäristöystävällisemmällä sähkö- tai hybridautolla. Vaihto tukee myös kaupungin hiilineutraalius tavoitetta.
<b>47</b>	Pakettiauto no. 47 Ford Transit on hankittu vuonna 2013. Pakettiautolla on ajettu 70 000 km. Tavoitteena on korvata auto ympäristöystävällisemmällä sähkö- tai hybridautolla. Vaihto tukee myös kaupungin hiilineutraalius tavoitetta.
<b>00</b>	Jätelain kiristyessä kaupungin tulee kaupungin lisätä jätteiden lajittelua. Sekajätteen lisäksi erotellaan erikseen vähintään metallit ja puutavarat. Tämä edistää osaltaan resurssiviidsuden tiekartan tavoitetta vähentää sekajätteen määrää 70% vuoteen 2035 mennessä. Tavoitteena on hankkia 1 lajittelulava kaupungin toimialojen ja tapahtumien käyttöön.

## RUOKAPALVELUIDEN LAITEHANKINNAT - ANSKAFFNING AV UTRUSTNING TILL KOSTSERVICEN

*Määräraha 2023*  
200 000 €

*Anslag 2023*  
200 000 €

*Perustelut*  
Svenska skolcentrumin keittiön sekä keskuskeittiön astianpesukoneiden uusiminen.

*Motiveringar*  
Köket i svenska skolcentrum och diskmaskinerna i centralköket behöver förnyas.

PÄIVÄKOTI TAMMIKUMPU – TILOJEN ENSIKERTAINEN VARUSTAMINEN  
DAGHEMMET EKKULLA - FÖRSTA INREDNING AV LOKALER

*Määräraha 2023*  
180 200 €

*Anslag 2023*  
180 200 €

*Perustelut*  
Päiväkoti Tammikumpu aloittaa toiminnan talousarviovuonna 2023 ja kohteen ensikertaiseen varustamiseen varataan investointimääräraha 180 200 euroa.

*Motiveringar*  
Daghemmet Ekkulla inleder sin verksamhet under budgetåret 2023 och till första inredningen reserverar vi ett investeringsanslag på 180 200 euro.

KAUPUNGINKIRJASTON ASIAKASTILOJEN UUDISTAMISEN SUUNNITTELU -  
PLANERING AV RENOVERING AV KUNDLOKALERNA PÅ STADSBIBLIOTEKET

*Määräraha 2023*  
72 000 €

*Anslag 2023*  
72 000 €

*Perustelut*  
Kirjaston asiakastiloja ollaan uudistamassa tarkoituksena saada asiakkaiden erilaiset tarpeet huomioivat uudenaikaiset, monikäyttöiset ja muunneltavat tilat. Suunnitteluvaiheen toteuttamiseksi varataan kirjastolle 72 000 euron investointimääräraha.

*Motiveringar*  
Kundlokalerna i biblioteket ska renoveras för att rummen ska vara moderna, mångsidiga och flexibla samt svara på olika behov hos kunderna. För själva planeringen reserverar vi ett investeringsanslag på 72 000 euro för biblioteket.

ÄLYPALAUTUSHYLLYJEN HANKINTA KAUPUNGINKIRJASTOON -  
ANSKAFFNING AV INTELLIGENTA ÅTERLÄMNINGSHYLLOR TILL STADSBIBLIOTEKET

*Määräraha 2023*  
14 000 €

*Anslag 2023*  
14 000 €

*Perustelut*  
Kirjasto toimii omatoimisena lähes puolet vuoden aukiolotunneista. Kirjasto haluaa varmistaa asiakkaiden omatoimisen asioinnin myös aineiston palautuksen osalta. Älypalautushyllyyhin voidaan palauttaa lainassa ollut aineisto ja aineisto on heti uudelleen lainattavissa.

*Motiveringar*  
Nästan hälften av den tid som biblioteket har öppet under året fungerar biblioteket via självbetjäning. Biblioteket vill säkerställa att kunderna kan sköta sina biblioteksärenden självständigt även när det gäller återlämning. De smarta återlämningshyllorna tar emot returnerat material och materialet går genast att låna igen.

## SAHARAN KENTÄN ULKOVALAISTUKSEN UUSINTA - FÖRNYANDET AV UTEBELYSNINGEN VID SAHARA-PLANEN

Määräraha 2023  
74 500 €

Anslag 2023  
74 500 €

### Perustelut

Investoinnin taustalla on mm. Kauniaisten kaupungin ulkovalaistuksen uusimishjelma 2016-2026, joka sisältää tavoitteen Kauniaisten liikuntapaikkojen ulkovalaistuksen päivittämisestä Led-pohjaiseksi. Tavoitteena on ulkovalaistuksen uusiminen tämän päivän standardeja vastaavaksi sekä energiansäästö, joka johtaa paitsi kustannussäästöihin kuin myös lisääntyneeseen turvallisuuteen. EU-säädöksen johdosta tavoitteena on myös päivittää vuoteen 2027 mennessä koko Kauniaisten liikuntapaikkojen ulkovalaistus LED-pohjaiseksi. Tarkoituksena on kuitenkin edetä osissa ja näistä Saharan hiekkakenttä on kiireellisin.

### Motiveringar

Bakom investeringen ligger bland annat Grankulla stads program för att förnya utebelysningen 2016–2026 som inbegriper målsättningen att byta ut utebelysningen vid idrottsanläggningarna till LED-belysning. Målet är att förnya utebelysningen för att den ska motsvara dagens standarder och för att spara energi. Utöver kostnadsbesparingar leder det här till en högre säkerhetsnivå. Med anledning av EU-författningen är målsättningen att all belysning vid idrottsanläggningarna i Grankulla är LED-baserad före år 2027. Vi ämnar ändå byta ut belysningen stegvis och utebelysningen vid Sahara-planen är den mest akuta.

## KESKUSURHEILUKENTÄN KORKEUSHYPPYPATJAN SUOJAKATOKSEN UUSIMINEN - FÖRNYANDET AV HÖJDHOPPSMARASSENS SKYDDSTAK VID CENTRALIDROTTSPLANEN

Määräraha 2023  
11 000 €

Anslag 2023  
11 000 €

### Perustelut

Kauniaisten keskusurheilukentällä järjestetään säännöllisesti erilaisia otteluita ja tapahtumia. Kentän päädyssä on korkeushyppypatja suojakatsella. Samaa aluetta käyttävät paikalliset seurat oheisharjoitteidensa toteuttamiseen. Tämän lisäksi Kansalaisopisto järjestää kesätoimintaa lapsille ja nuorille, mistä suuri osa tapahtuu korkeushyppypaikan läheisyydessä. Nykyinen suojakatos on hiekan yli 10 vuotta vanha ja on huonokuntoinen sekä turvallisuusriski käyttäjille (mm. katopelti repeilee monesta kohtaa ja luukun saranat ovat pettäneet).

### Motiveringar

På centralidrottsplanen i Grankulla ordnas regelbundet olika matcher och evenemang. I ändan av planen finns en höjdhoppsmadrass med skyddstak. De lokala föreningarna använder det här området för sina kompletterande träningar. Dessutom ordnar Medborgarinstitutet sommaraktiviteter för barn och ungdomar, och största delen av den verksamheten sker i närheten av höjdhoppsplatsen. Det nuvarande skyddstaket är lite över 10 år gammalt, i dåligt skick och utgör en säkerhetsrisk för användarna (bl.a. takplåten är sprucken på flera ställen och gångjärnen på luckan ger efter).

---

**OSAKKEET JA OSUUDET – AKTIER OCH ANDELAR**

---

**OSAKEPÄÄOMA - AKTIEKAPITAL**

*Määräraha 2023 – 2027*  
50 000 €

*Perustelut*  
Määräraha osakemerkintöihin kuten kuntayhtymien peruspääomien korotuksiin

*Anslag 2023–2027*  
50 000 €

*Motiveringar*  
Anslag för teckning av aktier, t.ex. höjning av samkommunernas grundkapital.